

回

董

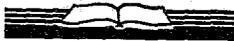
康



游

+378.95  
5024

張菊生先生惠贈



回

游

董

康





# “UNTO A FULL GROWN MAN”

## 東吳大學校歌

(嵇健鶴先生著)

(一) 蔚谿之西胥江之東廣廈萬間崇  
凭欄四望虎膠金雞一例眼球籠

副歌

東吳東吳人中鸞鳳世界同推重  
山負海涵春華秋實聲教暨寰中  
(二) 皇皇母校共被光榮羨我羽毛豐  
同門兄弟暮雲春樹記取古吳東

副歌同上

(三) 天涯昆弟一旦相逢話舊故鄉同  
相期努力敬教勸學分校遍西東

副歌同上

MG  
G649.29  
1117

+9622

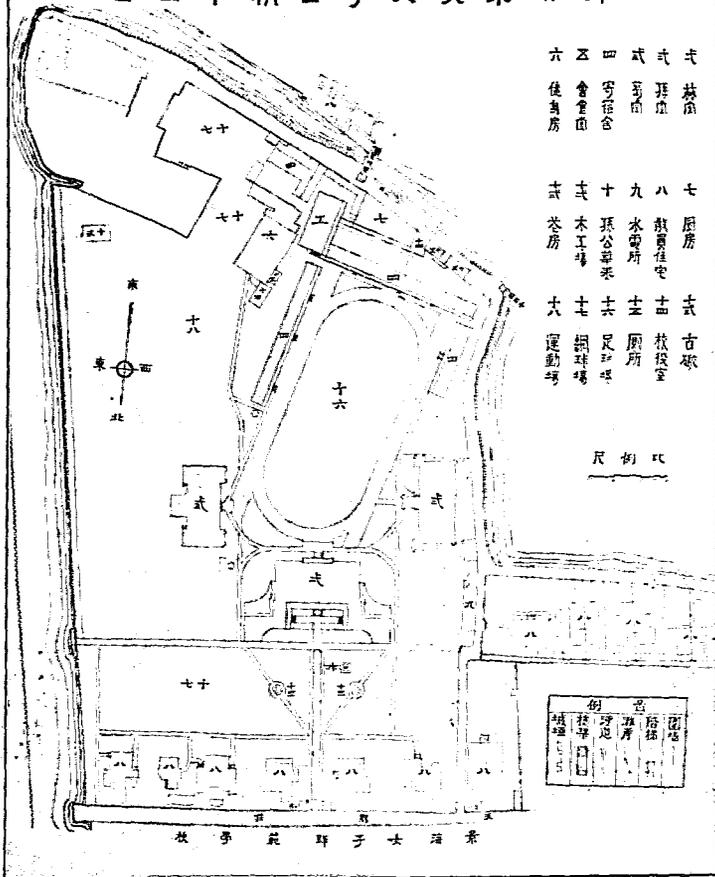
## 目錄

- |          |           |
|----------|-----------|
| 題字       | 東吳學生會沿革   |
| 校訓 校印 校歌 | 東吳之法科     |
| 校圖       | 東吳一中緣起    |
| 卷頭語      | 東吳之體育科    |
| 歷屆校長圖    | 東吳大學吳語科略史 |
| 籌備委員會職員  | 同學會沿革     |
| 特刊社職員    | 撈珠錄       |
| 校長序言     | 生物學會之論文   |
| 校景       | 廣告        |
| 二十五年來之東吳 |           |
| 東吳之文理科   |           |



3 1796 8087 5

# 蘇州東吳大學全株平面圖



- 式 林園
- 式 孫庭
- 四 寫字樓
- 三 會堂
- 六 後身房
- 七 廚房
- 八 散賣住宅
- 九 水電所
- 十 孫公華架
- 十一 木工場
- 十二 網球場
- 十三 廁所
- 十四 足毬場
- 十五 網球場
- 十六 運動場
- 式 古歌
- 式 校投室

尺 例 比

例	意	圖
指	指	指
指	指	指
指	指	指

蘇州東吳大學全株平面圖

## 卷頭語

共和第一丙寅爲母校東吳大學創立之第二十五周是年又爲母校有歷史上關係之存養書院五十五周博習書院五十周上海中西書院四十五周宮巷中西書院三十周懿歟休哉半百載之遞嬗蛻變而五校之菁英悉萃於是矣其在大易之繫辭曰天數五地數五五位相得而各有合天數二十有五地數三十凡天地之數五十有五斯言也不啻天發神讖爲我母校預啓萬年有道之朕兆矣書有之曰惟天地萬物父母天數二十有五母校創立至今之紀念也地數三十母校之母校遞嬗蛻變以迄乎母校創立時之紀念也天地之數五十有五自筆路藍縷以啓山林以迄於今日之燦爛莊嚴仍日新而無疆之紀念也舉凡母校暨四母校之母校其成立迄今無不函五數易所謂五多功書洪範所謂九五福老氏所謂吉祥止止者亶其然乎母校自存養書院開創迄今樂育英才大啓蒙宇自少而壯壯而老者咸風流雲散離合靡常今者萬壑來同朝宗於海將見龍眉雪髯與白袷朱顏者肩摩轂擊羣集一堂黃師慕韓老少年之語識於我身竟親見之虎觀談經園橋門而觀聽者億萬計東觀盛風將復見於今而母校將來之爲五十周百千萬周以至無量恆河沙數周炳炳麟麟宏我漢京行見名震寰宇以躋於劍橋牛津之列者悉以此次爲嚆矢矣謹距躍歡呼而爲之序

中華民國十五年十二月佩諍王簪

蘇城稻香村

TAO SHANG CHUNG

KWOEN ZIEN STREET

The place you will want to  
visit on Saturday after-  
noon for Fruit, Candy, Cakes

and

Confections of all kinds  
Satisfaction Guaranteed  
Trade with us once and  
you'll trade with us  
many times

Telephone 1346

州 蘇  
局 書 記 福 怡 文  
告 廣

認街克學科各印中本  
明西己校無種及段書  
招首分用不月東專局  
牌與店品全報西售開  
圖本文承備小洋各設  
記局津蒙並說各各省蘇  
庶一亦 有雜種局城  
不律在光儀誌精印觀  
致發觀顧器新本石前  
誤售前格文學書印大  
請大外件教籍鉛街

州 蘇  
誠 惠

店 鞋 皮

莊 賜 天 設 開

Wei Zung

Boot and Shoemaker

Tian Sz Tsaung

Soochow

居 觀 南 蘇 廣  
西 城

樓 中 衛 各 各 各 各 各

上 西 生 欸 欸 欸 欸 欸

茶 大 宵 藥 臘 罐 糖 餅

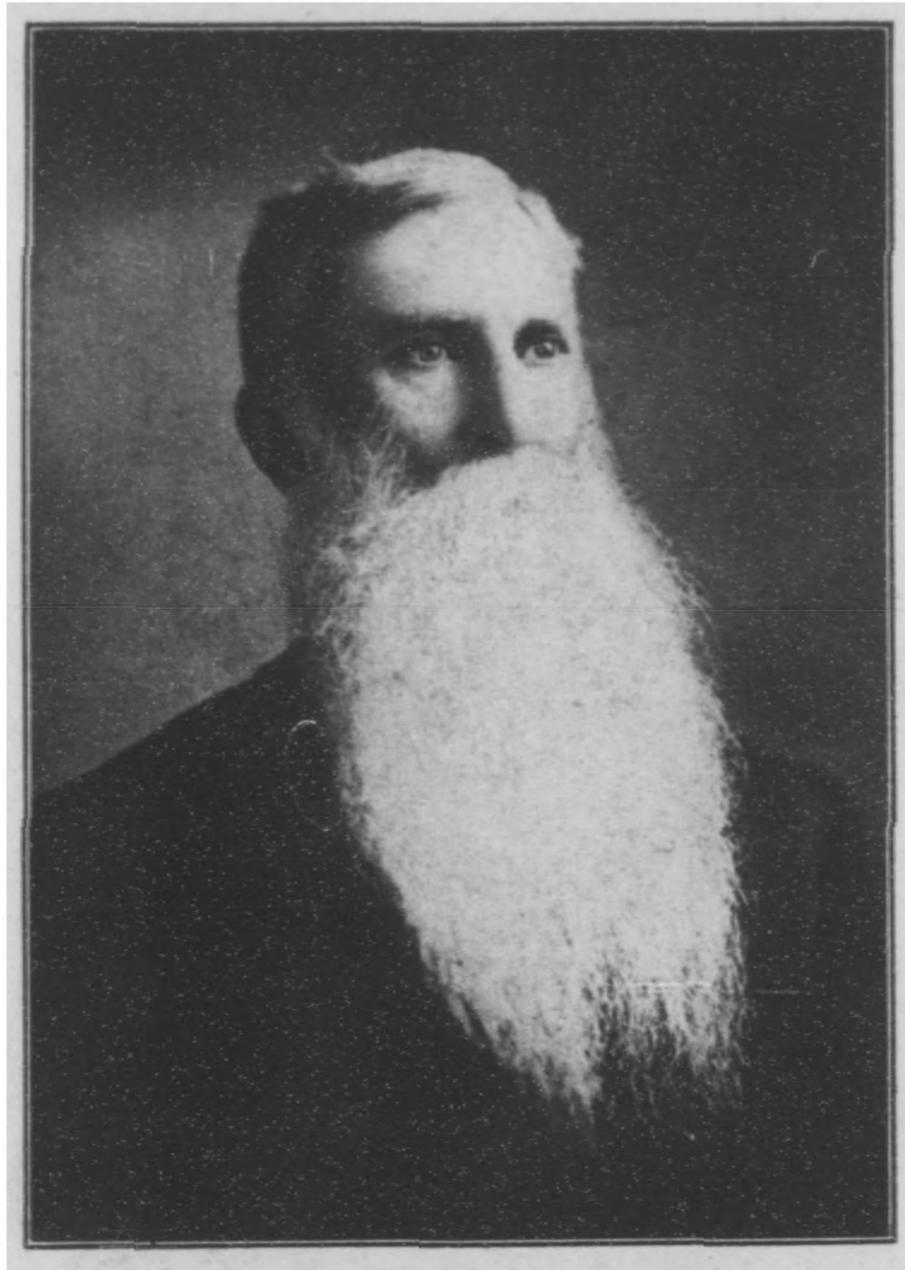
室 菜 夜 酒 味 頭 菓 食



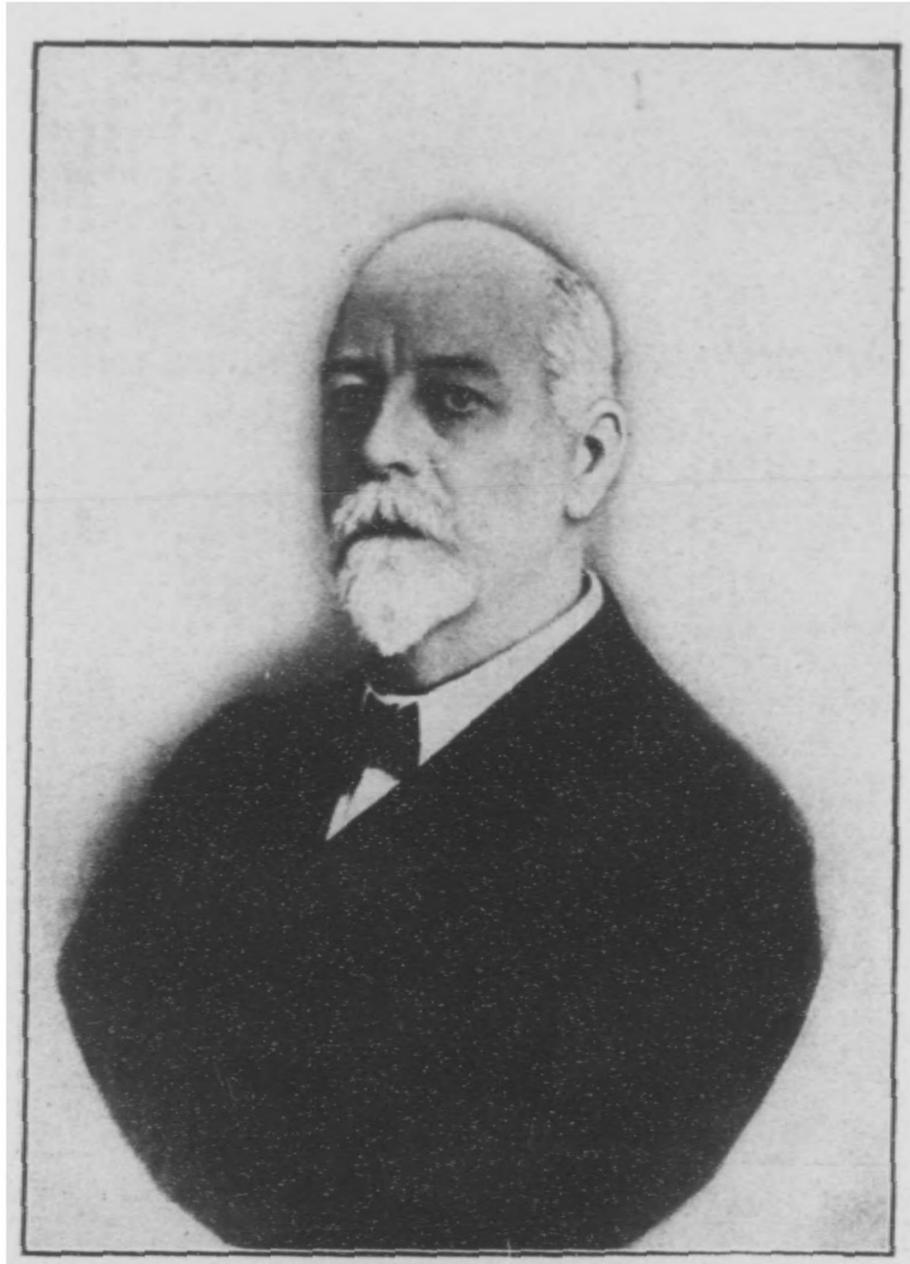
曹公子實  
產於秀水  
葑溪講道  
君爲倡始  
吳中風氣  
開闢於是  
一再遊美  
蔚爲奇士  
術擅岐黃  
聲傳遐邇



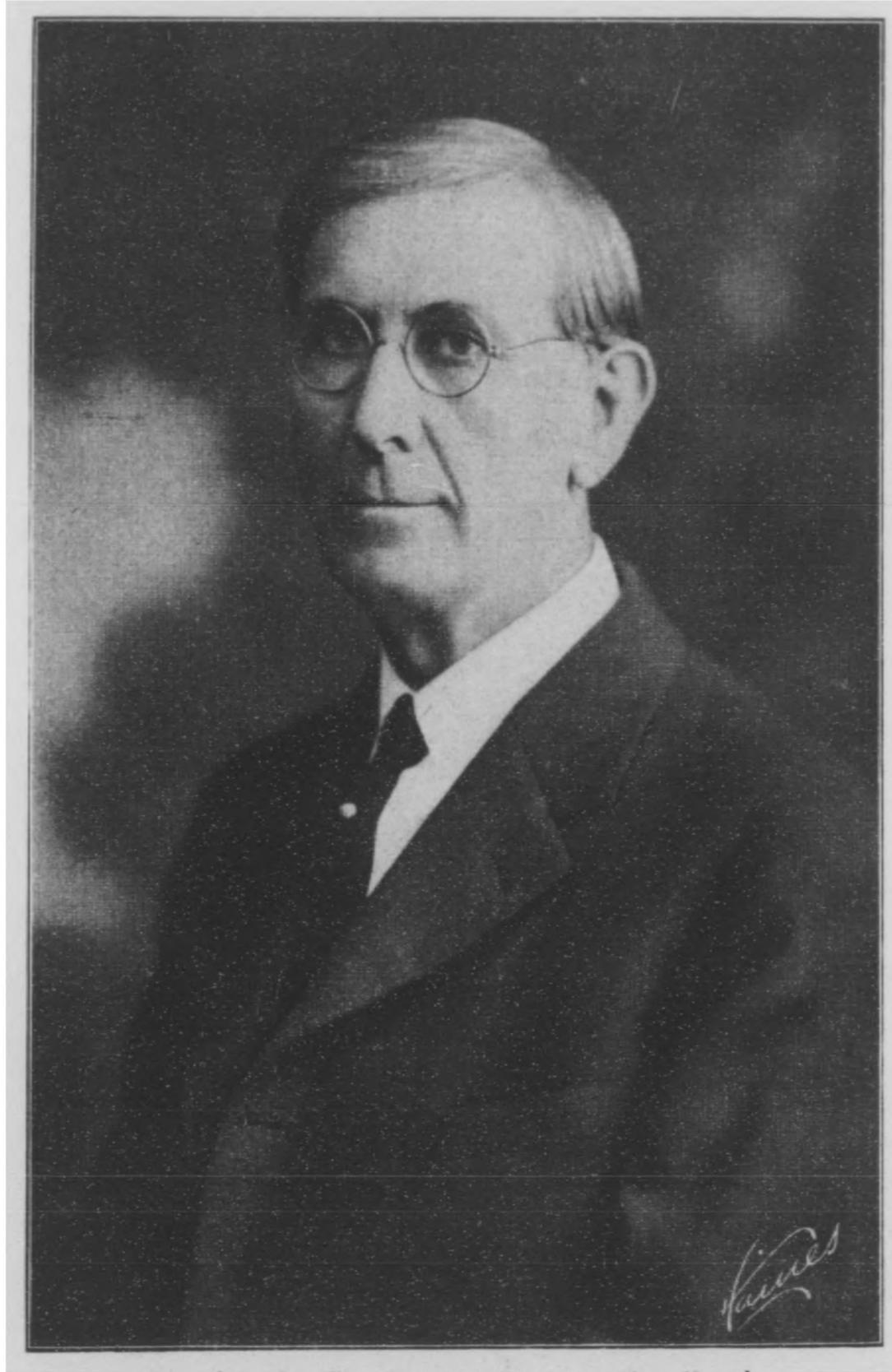
道之大原惟天與人以人合天真得其  
真我師潘公輝光篤實學貫天人心無  
畛域公之初來纔廿五齡醇醇其貌肫  
肫其心好學不倦接物以誠積五十年  
迺反天國報告於帝帝曰忠直凡在教  
友奉爲圭臬聲播士林翕然頌說我儕  
幼學親炙有年山頽木壞能無恫焉嗚  
呼音容雖邈志氣常存天人合一中外  
同仁善體帝指不忘所自彌留祈禱尤  
見懇摯遺蛻遠來神其莅止作歌迎神  
以詔後世歌曰  
愛我中華如宗邦視我東吳如故鄉公  
今騎箕在帝旁譬效不聞我心傷東莊  
昔日兮何荒涼自公之來兮羣彥汪洋  
鐘聲琅琅兮約翰堂士女聽講兮攜手  
相將醫院峨峨兮峙中央箴廢疾兮起  
膏肓書院改兮學校張德藝進兮文化  
昌先基礎兮後棟梁食舊德兮現羹牆  
靈其來遊兮尸祝馨香城郭蔚然兮葑  
水流長萬歲千秋兮永不能忘



樂知先生 其貌亭亭  
布爾克邑 人傑地靈  
父母早歿 孤苦零丁  
冒險來華 人醉我醒  
廣方言館 講學談經  
萬國公報 可作模型  
條議三端 如雷如霆  
興學育才 桃李盈庭  
東吳手創 功德可銘



緬懷孫公  
謚曰樂文  
航海來華  
研究典墳  
籌款興學  
夙夜惟勤  
掌教東吳  
治絲不棼  
成績昭著  
歐美咸聞  
易簣之日  
付訖情殷  
莘莘學子  
何以報君



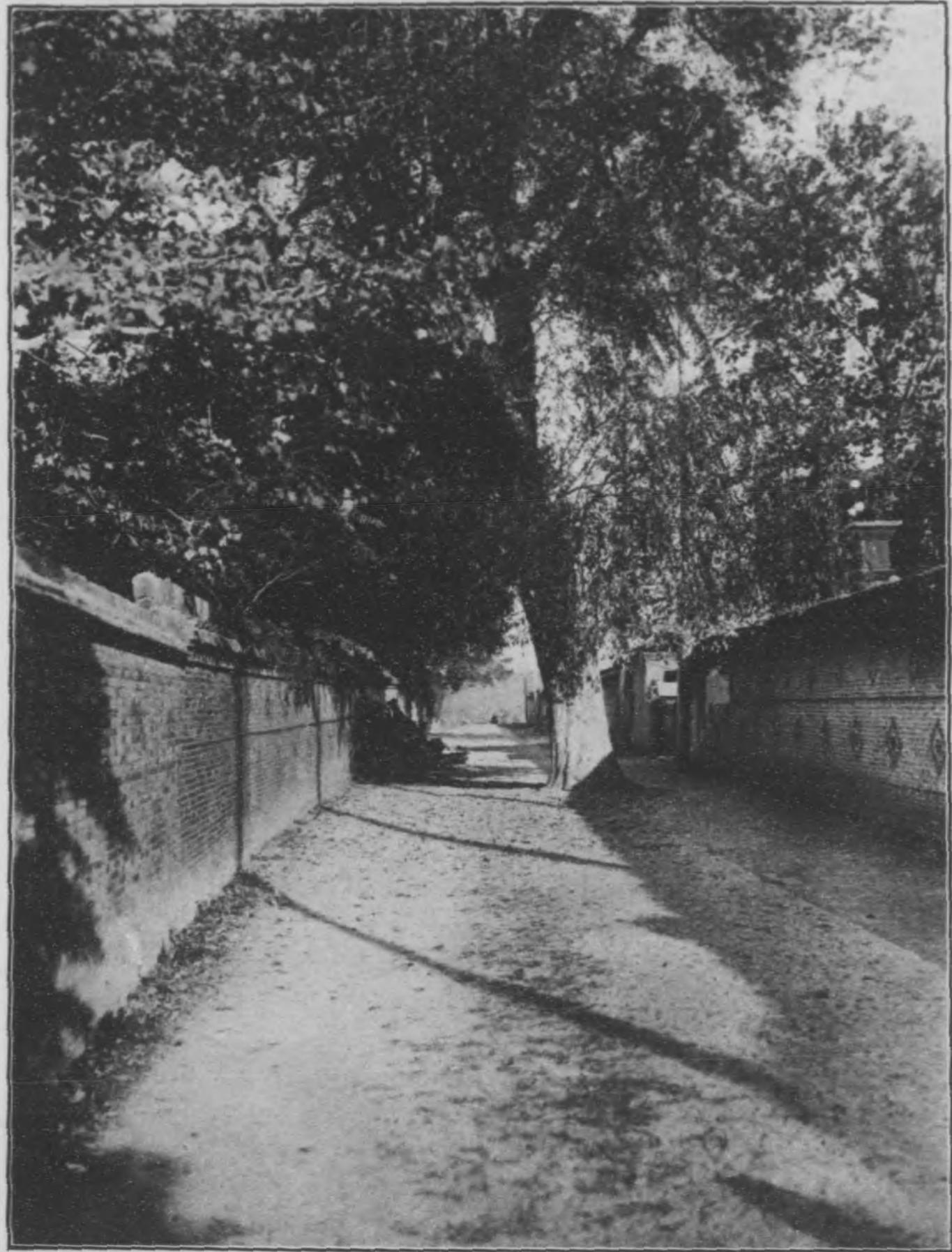
東吳第二任校長葛公賚恩



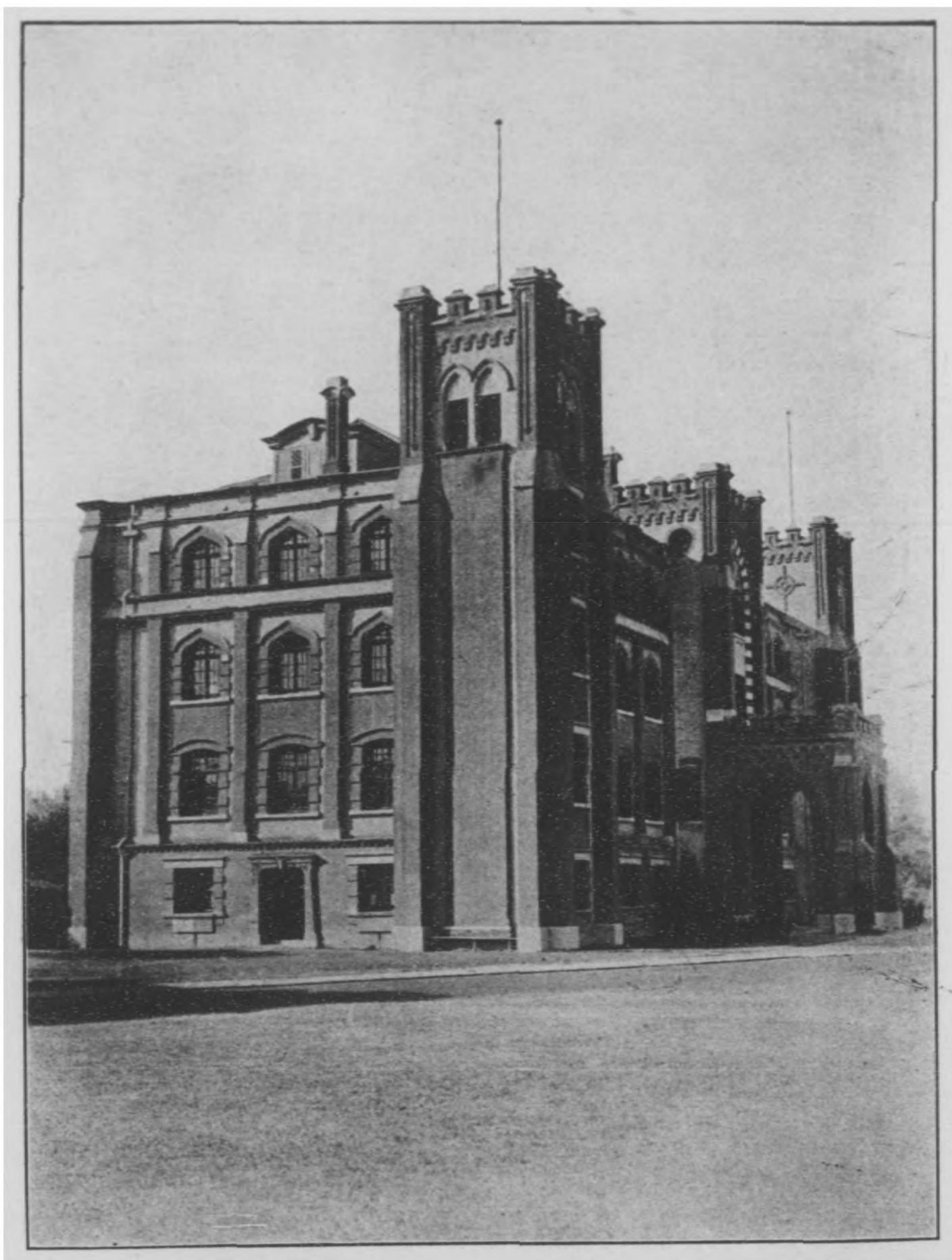
現任校長公文乃史



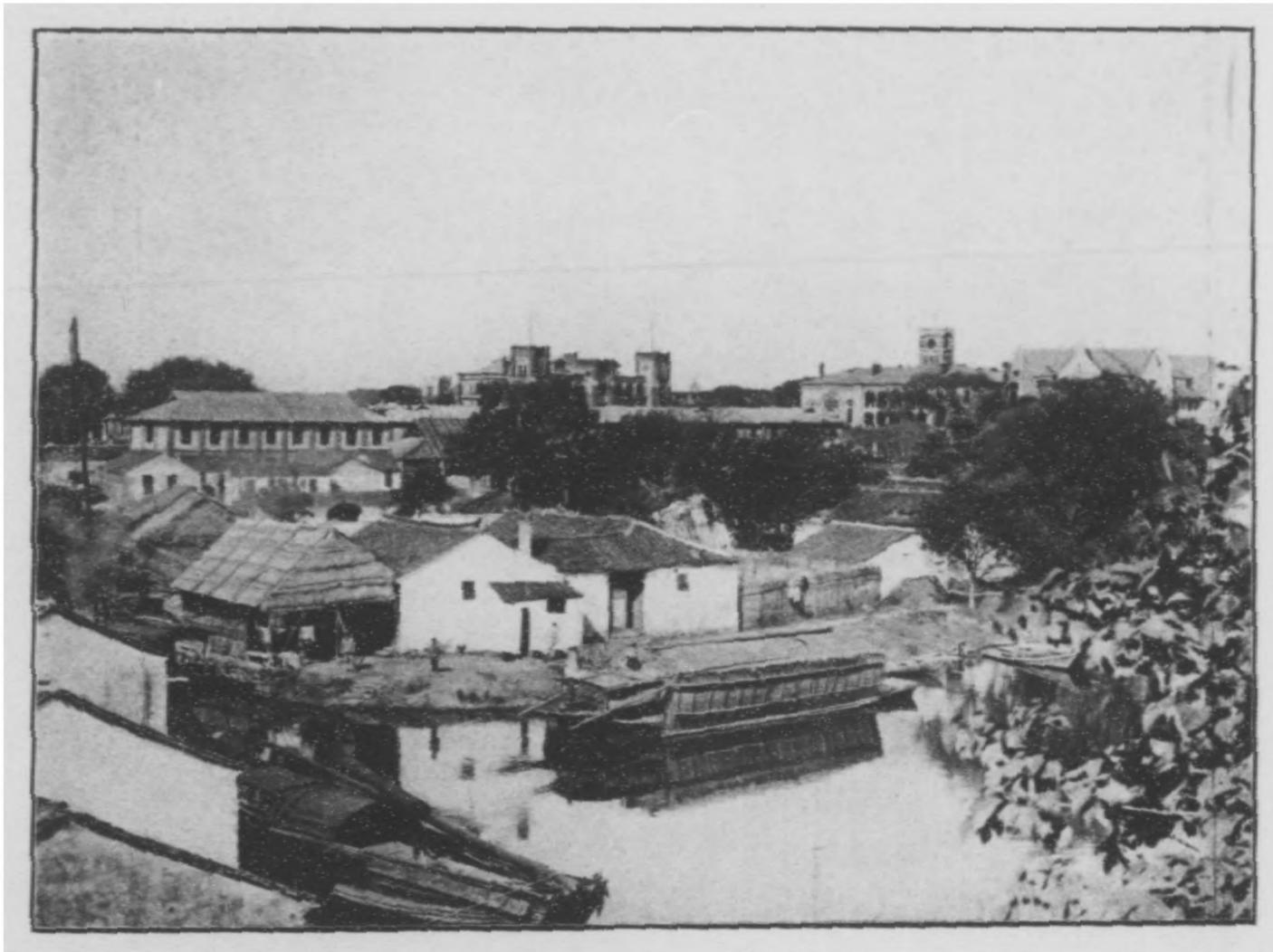
門 之 德 入



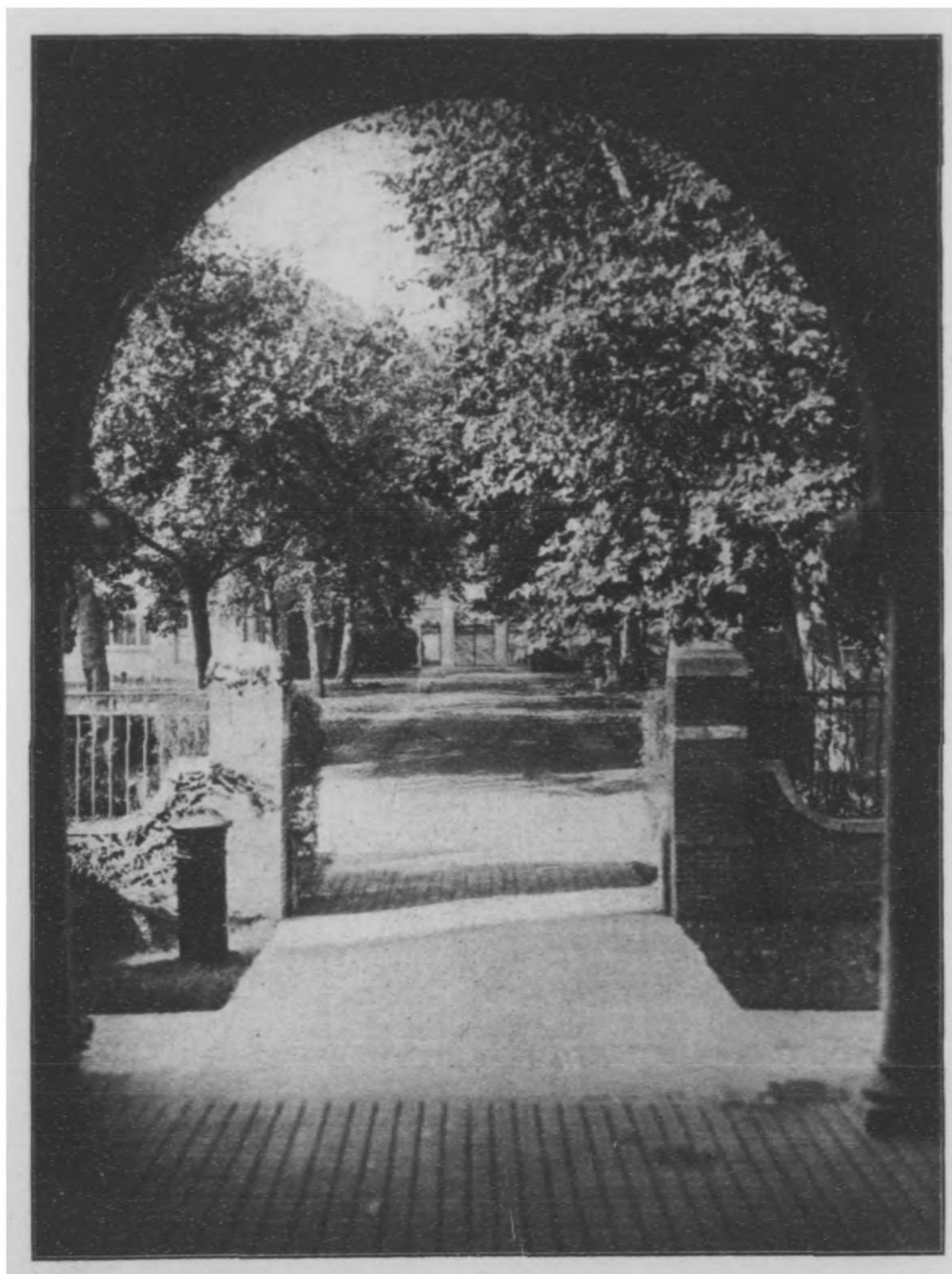
天 參 樹 古



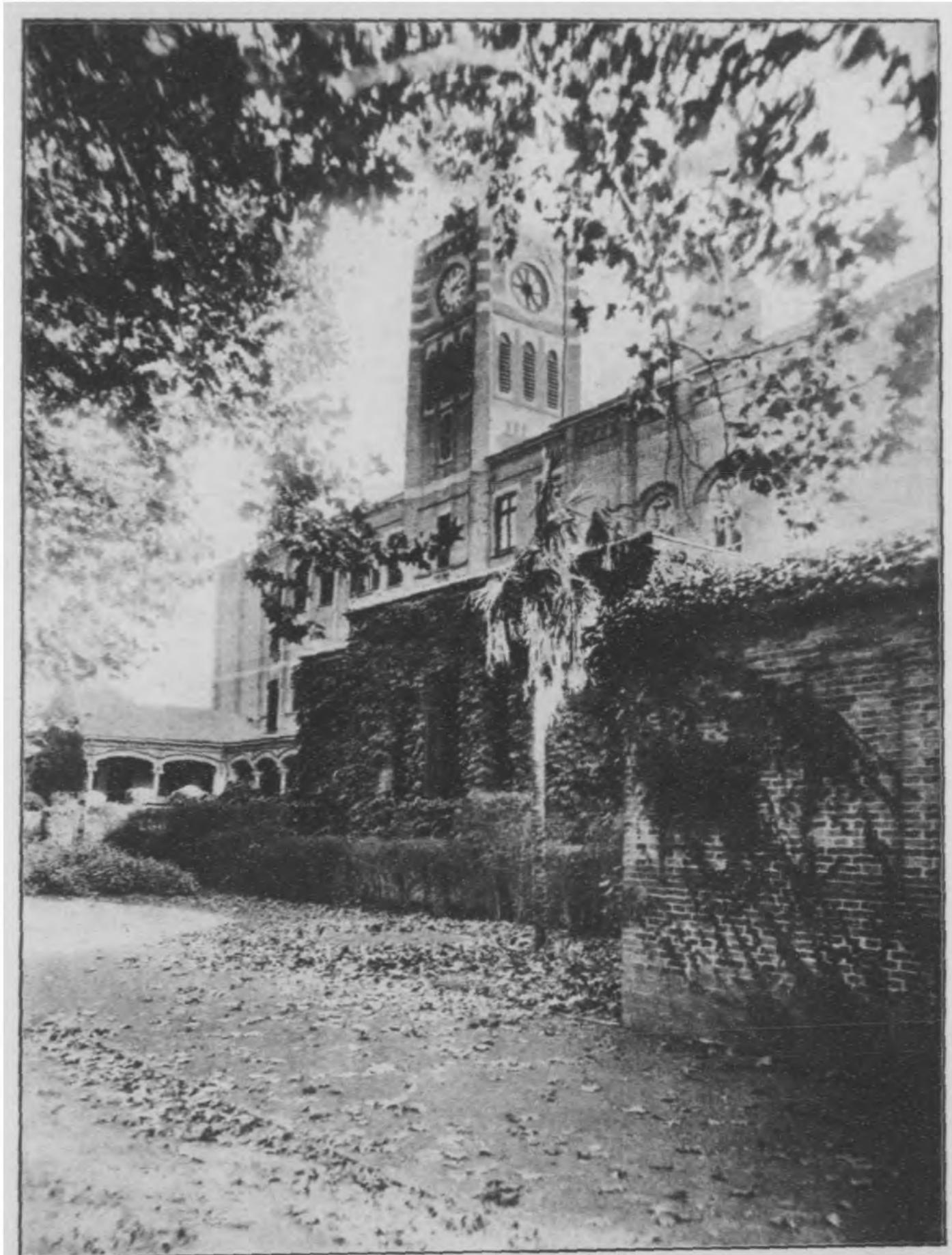
孫 堂



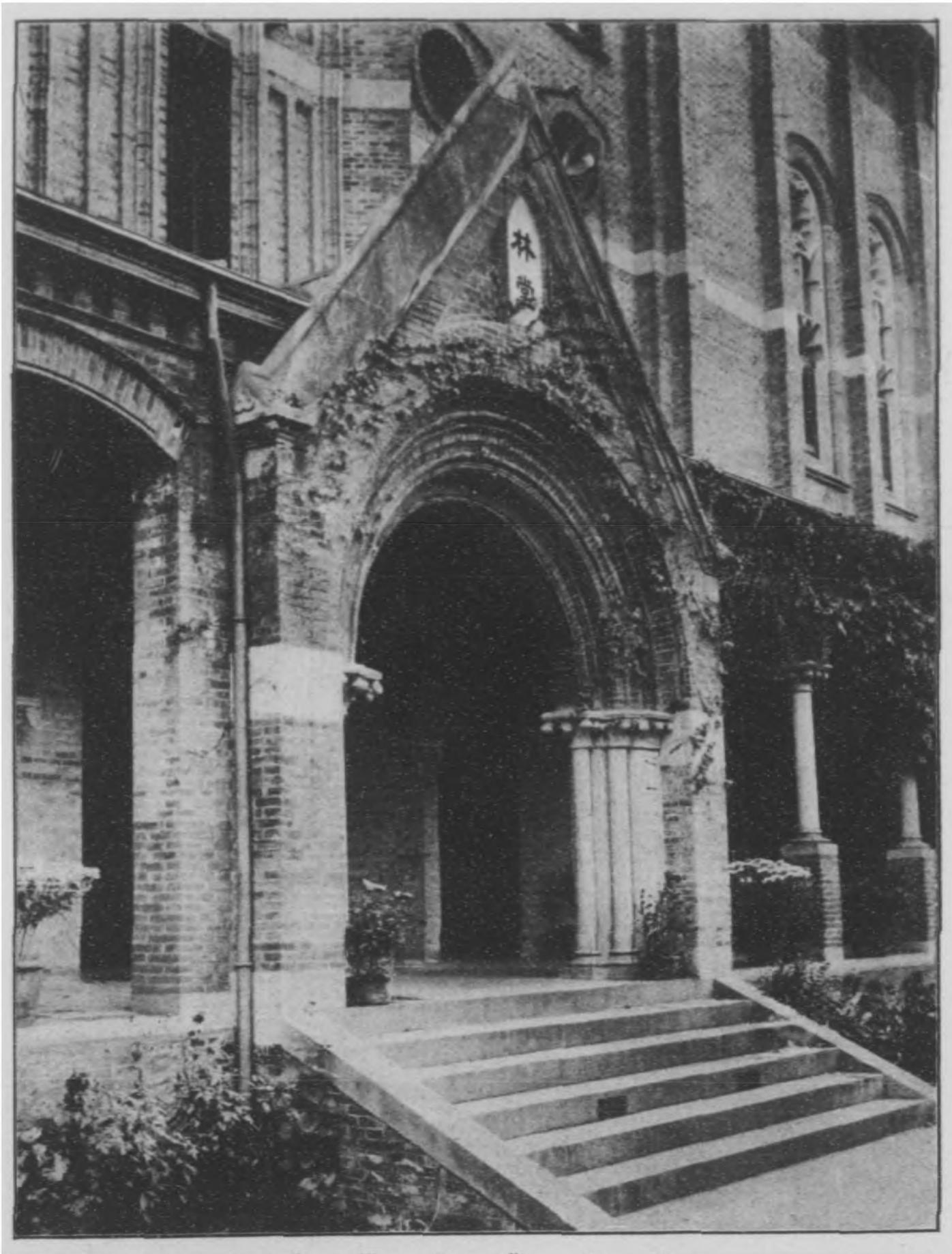
景 校



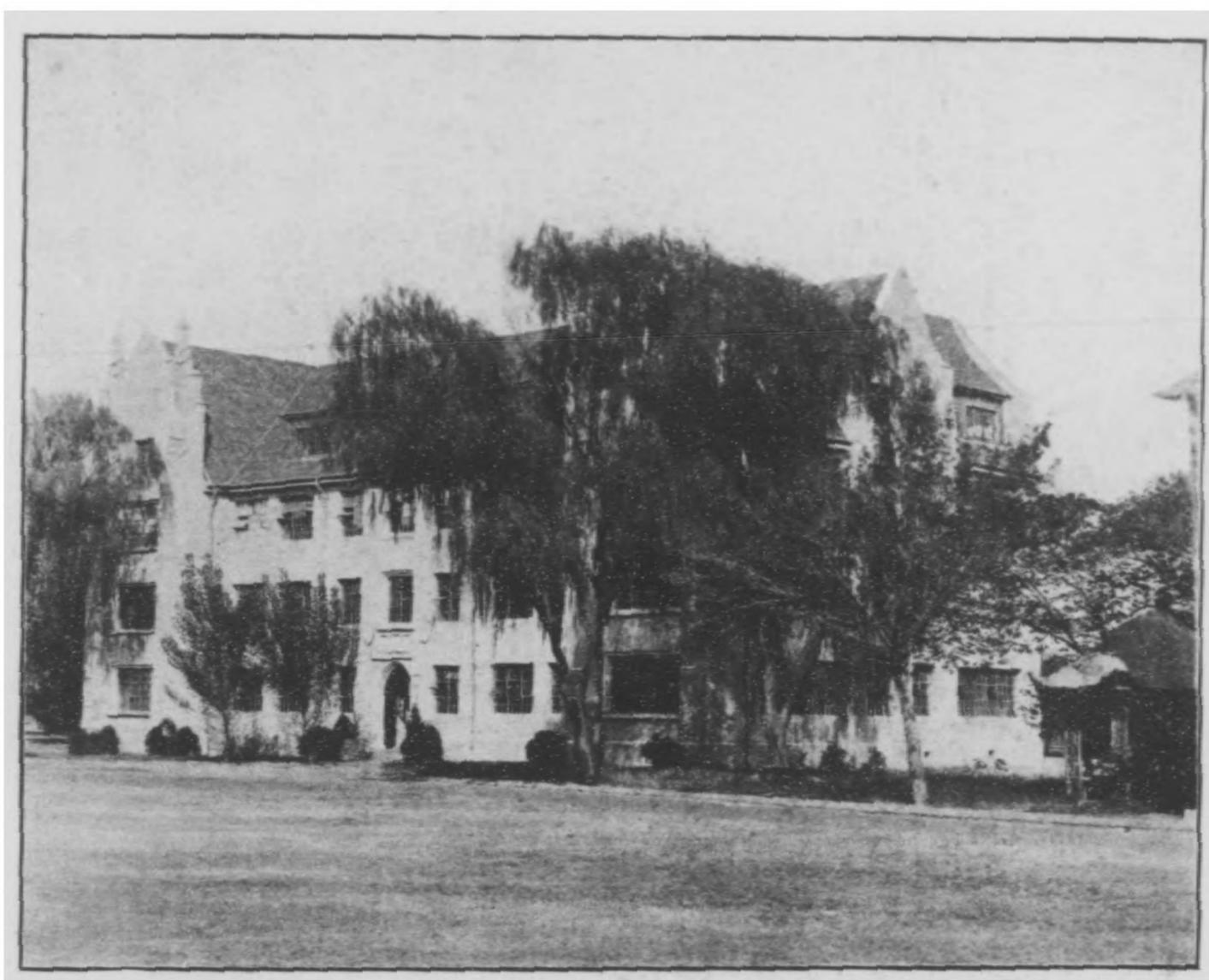
校 景



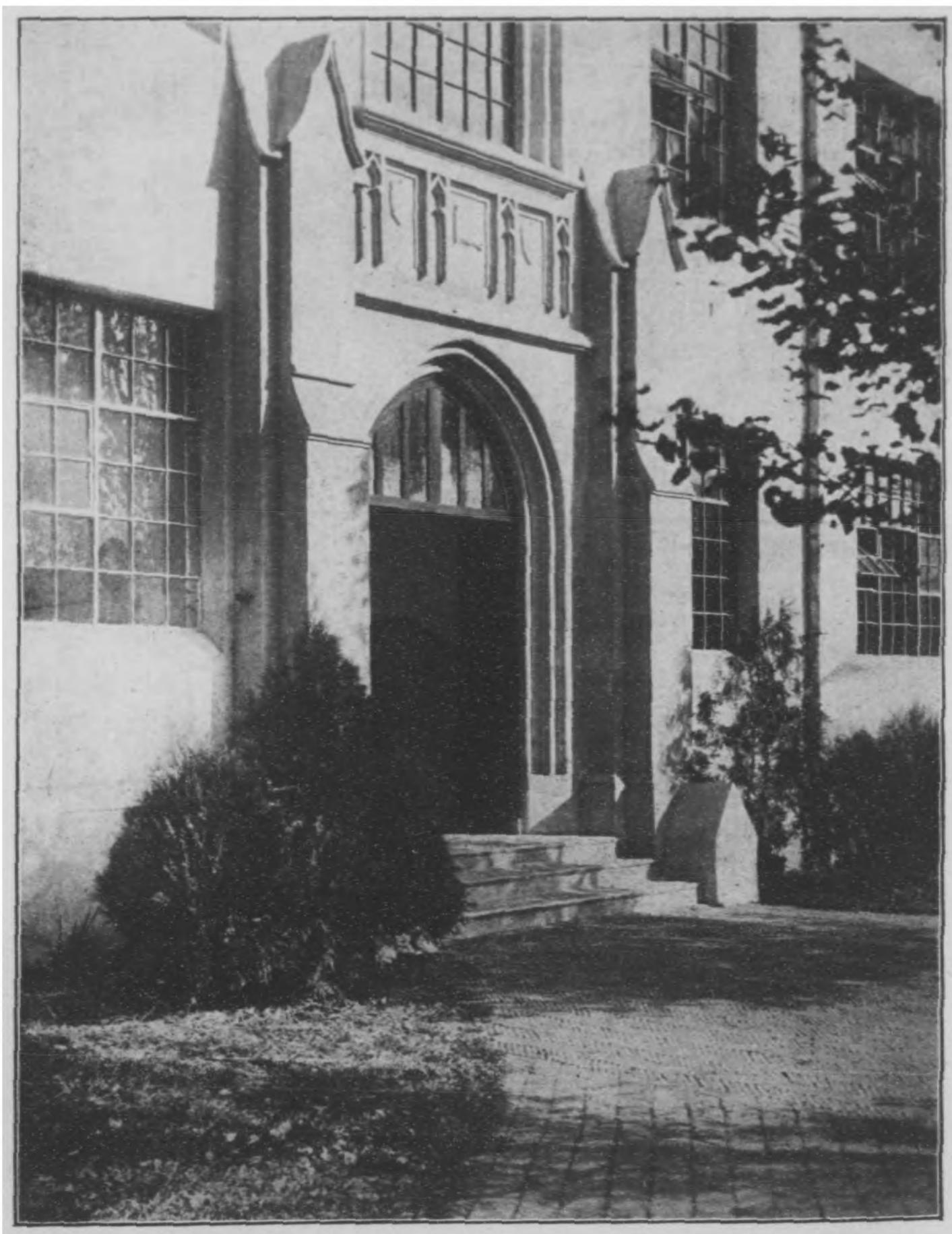
沈 沈 影 樓 陰 花 院 滿



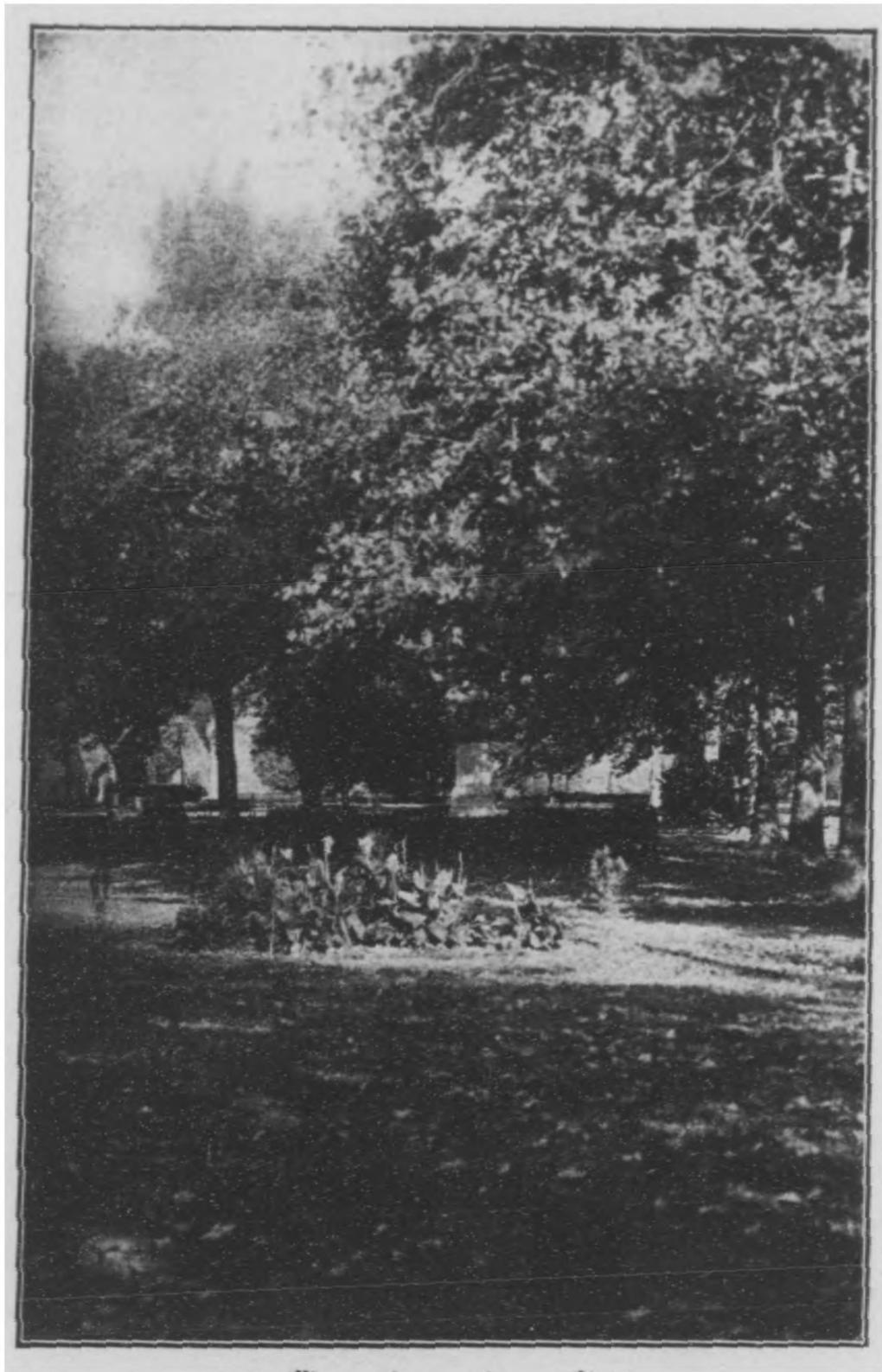
積 堆 花 黃 地 滿



知 致 物 格



葛 堂 正 門



東風扇淑氣

水木榮春暉

白日照綠草

落花散且飛

特 刊 社 職 員



社長史襄哉



副社長胡中甫



副社長王佩諍



會計王綬基



文牘凌景挺



書記王鎰生

特 刊 社 職 員



印刷部部長張秉和



編輯部部長陳冽



美術部部長施鼎瑩

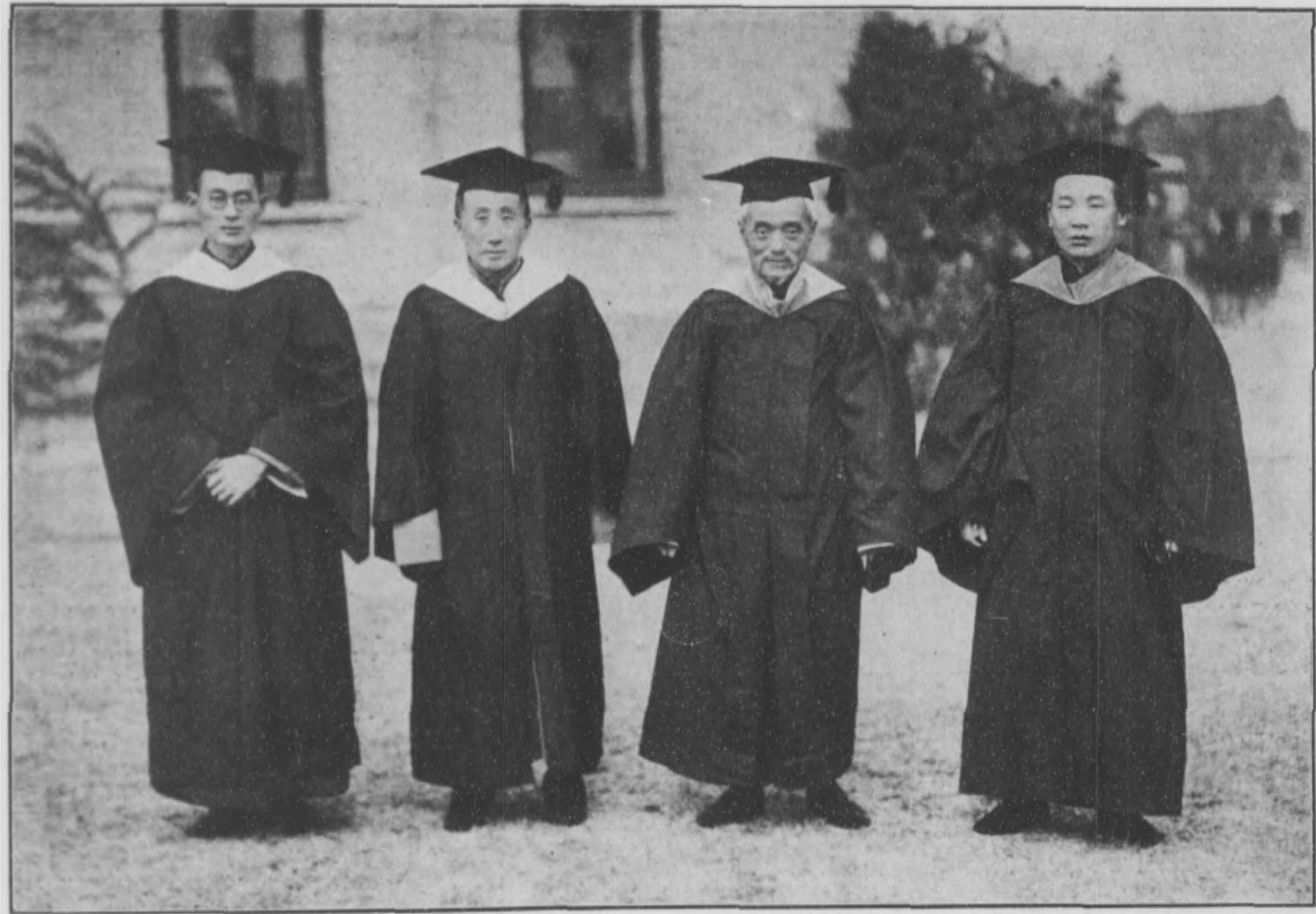


發行部部長吳兆新



廣告部部長馬以鍾

受 榮 學 譽 之 位 四 博 士



趙 紫 宸 博 士

張 菊 生 博 士

張 仲 仁 博 士

馬 寅 初 博 士

## 本屆贈榮譽學位四博士之略歷

法學博士張一麐字仲仁江蘇吳縣人九歲學爲文十二歲入縣學爲附生十六歲中江南鄉試壬午科副榜十九歲中式順天鄉試乙酉科舉人父以進士爲直隸縣令故君十七歲即北游侍父時科舉正盛君入學後汎覽羣籍慕顧亭林之學以有恥博文爲鵠不徇世俗喜高談世務甲午後設蘇學會於里中與弟一鵬設學堂創教課遇庚子政變君本寒士校費幾不支侍郎吳郁生督學四川約游蜀幕乃縱觀山水兩年而歸癸卯以經濟特科第二人發往直隸以知縣用入直隸總督袁世凱幕府北洋新政無役不從世凱罷回河南君乃返蘇以母老爲浙江巡撫祕書辛亥蘇撫程德全延聘入幕便於養親革命軍起奔走寧滬爲地方盡力民元世凱就大總統職促入京由祕書洊擢機要局長政有闕失侃侃直言不少避帝制議起爭尤力世凱輒優容之終出爲教育總長洪憲請願無各校長名字蓋君之力也帝制取消君辭職示不爭權利世凱卒君游歷日本丙辰冬副總統馮國璋累起之爲江蘇督軍顧問次年復辟事起君聯合馮段電稿多出其手國璋代理大總統強君爲祕書長以交驩馮段卒無效君力勸國璋讓位已則漫遊奉天山西及天台雁蕩龍門有佳山水輒就之直皖戰後君奉母南歸一度爲江蘇省議會議員察同會大半以賄得之拂衣而去齊燮元與盧永祥構衅君排解之訂和平公約江浙之戰遲一年而後發中經奉軍南下及孫軍西上君協同軍警商團以全鄉里本年夏以江浙議和代表名義赴漢口與南軍議和事未竣而母太夫人年九十壽終於滬寓君引爲終天之恨

文學博士張元濟字菊生浙江海鹽縣人年二十三中式光緒己丑科本省舉人壬辰成進士改翰林院庶吉士散館授刑部主事甲午中日戰罷與同志在京師創設通藝學堂入學者數百人爲京師私立學校之始旋考取總理各國事務衙門章京戊戌變法屢上書請行新政八月政變革職永不敘用既南下任上海南洋公學譯書院總辦兼公學總理未幾辭去應夏君瑞芳之招入商務印書館創設編譯所推廣印刷纂輯諸種教科書以備學校之用學部成立奏請開復招先生入都襄辦學務同時外務部議設儲才館令充總辦擢外務部員外郎先生以不得行其志乞假南旋翌年任郵傳部左參議仍不就專心於編譯事務宣統二年遊歷歐美各國考察教育暨印刷業歸國後學部方設中央教育會議以先生充副會長未幾授學部副大臣民國初年熊君希齡組織內閣欲以先生長教育均却之時夏君瑞芳及繼任之印君有模先後逝世五年被推爲商務印書館經理九年任監理綜計先生在館二十餘年所成各種新學教本及參考書日臻完備先生復恐國學淪夷舉其歷年爲涵芬樓收藏之舊籍插精選華分印行世今海上東方圖書館所藏書二十餘萬冊均先生費二十年之心力積銖累寸自北京暨各行省並日本高麗諸國收集而來其對於中國之教育及發揚國粹之功績未可沒也本大學忝爲東南最高學府之一屆此紀念盛典爰贈予文學博士榮譽學位以資景仰

法學博士馬寅初係浙江嵊縣人前清光緒二十五年入上海中西書院肄業成績甚優光緒三十年預科畢業時北洋大臣招考留美學生博士以優等錄取旋卽赴美遊學先入耶路大學得文學士學位繼

入哥倫比亞大學得經濟學碩士學位又繼續研究得經濟學博士學位是時紐約城內經濟學家多聞博士對於經濟學之研究頗有心得因邀與共同討論紐約城內金融界之實情著成一書署曰紐約經濟狀況民四回國後任北大教授逾年調任中國銀行總管理處總司券兼浙江興業銀行顧問有時到國內各大埠巡行演講冀各界人士咸得有經濟學知識最近有馬寅初演講集三種並中國國外滙兌中國銀行學等出版

文學博士趙紫宸浙江吳興縣人世居新市鎮前清光緒二十九年秋季進本大學第一中學資秉穎悟又能刻苦自勵成就甚速至宣統二年畢業本大學文科得文學士學位博士擅長演說屢得演說獎留校任中學教習民三遊學美國得文學碩士道學學士學位民六回國仍留本校任大學哲學教授民十本大學內部改組被推為文科理科科長釐訂課程益臻完備民十五春移席北京燕大任基督教哲學教授博士著述之已出版者有基督教哲學及耶穌的人生哲學兩書尤為社會所歡迎

大學四年級春季  
(浦南暗柳烟)



CLASS '27 JAN.'S Kai Chi Hsin Livingstone S. Chao Chang Hao Ch'un  
蓋其新 趙石萍 張鶴羣

大學四年級秋季



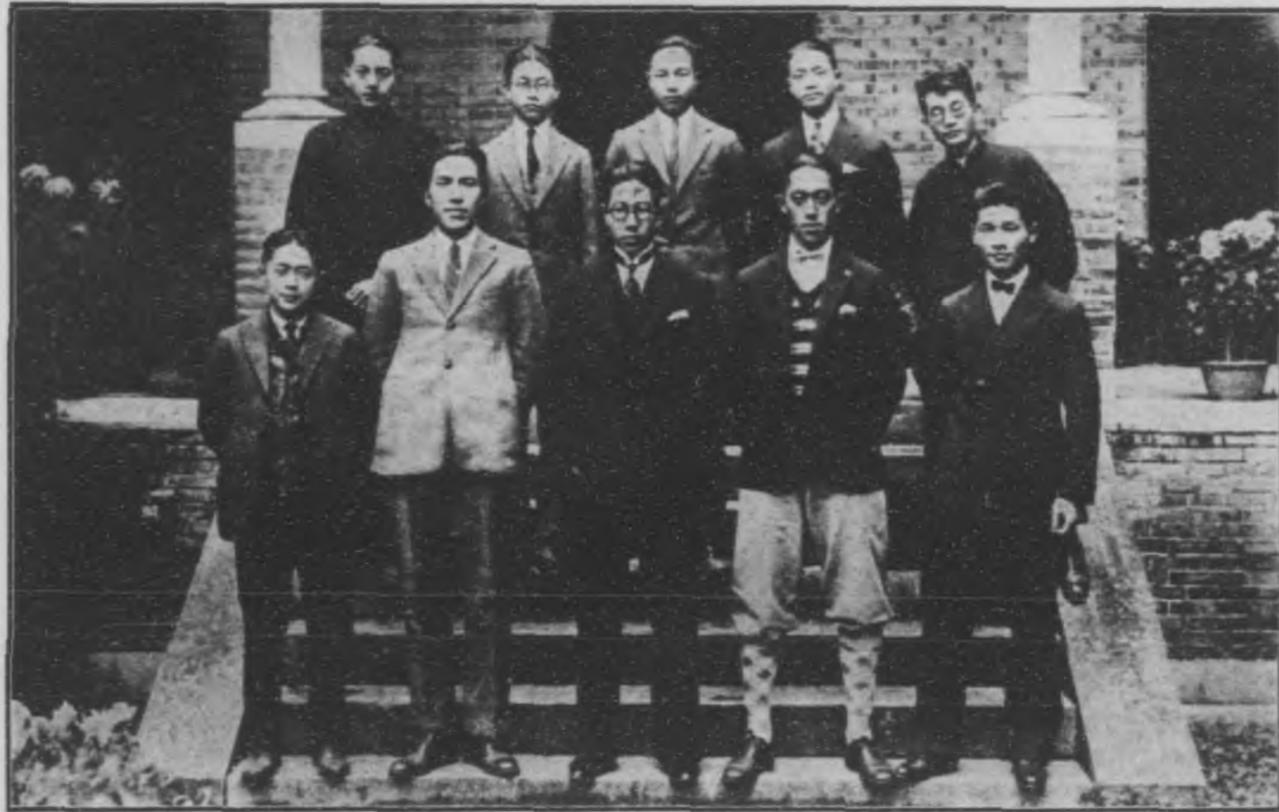
大學四年級職員



OFFICERS—CLASS OF 1927

L. Chen 陳 冽...President	S. C. Wang 王綬基...Treasurer	C. Y. Wang 王嘉瑜...Manager
T. F. Wu 胡中甫...Vice President	Y. Y. Penn 潘詠凝...Manager	S. L. Dong 唐錫良...Manager
S. P. Sze 史蕊培...Secretary	Jack Yui 俞 杰...Manager	J. O. Mao 毛宗雄...Manager

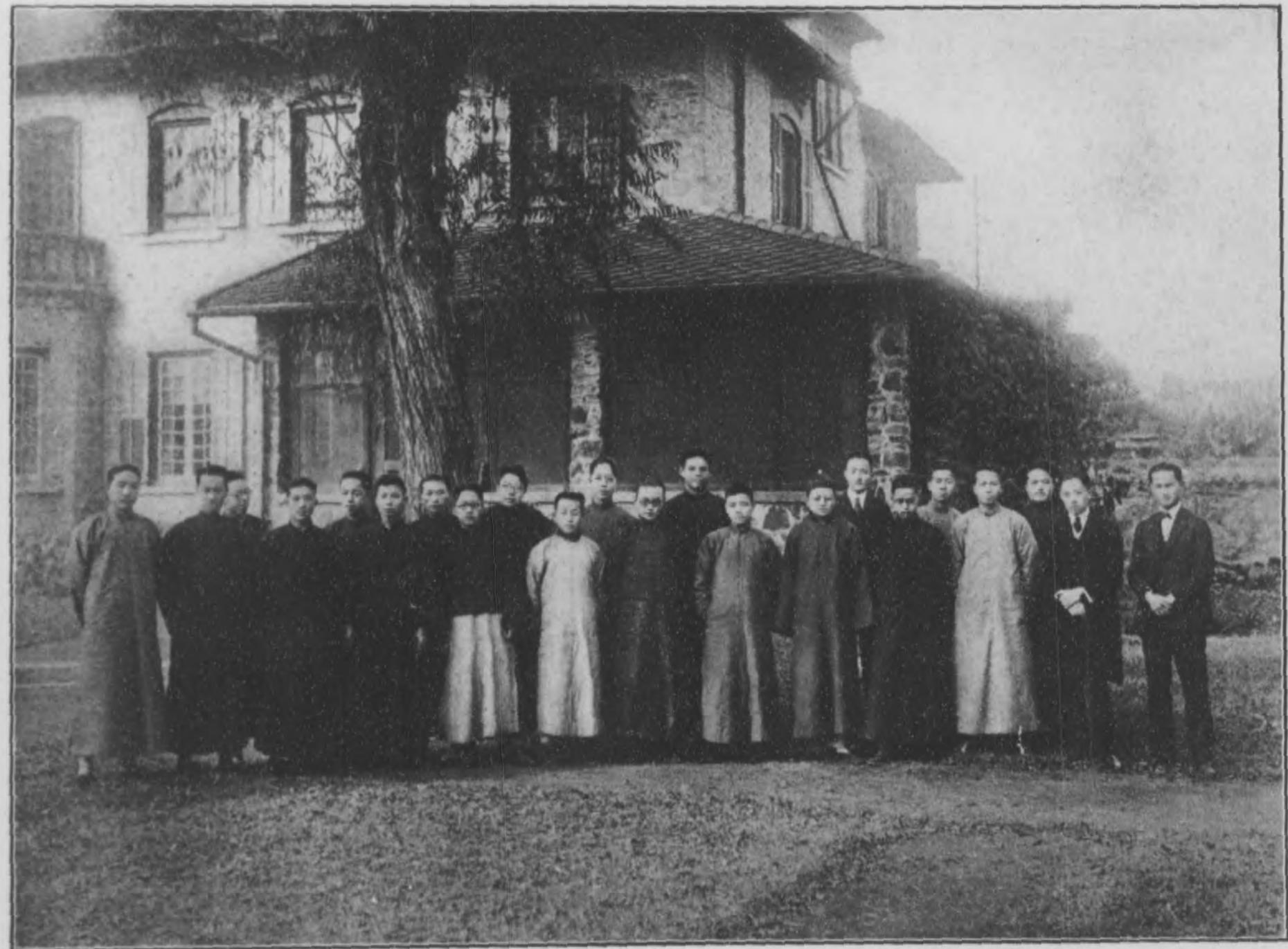
大學四年級運動員



"ALL ROUND ATHLETES" OF THE CLASS OF 1927

Joseph G. Lee 李駿保 Football captain of the class and captain of the varsity football team	E. S. Chang 張恩錫 Baseball captain of the class
Tsungfu F. Wu 胡中甫 Track captain of the class and captain of the varsity track squad	S. L. Dong 唐錫良
Jack Yui 俞 杰 Captain of the varsity basket ball team	S. C. Song 宋達初 Basket ball captain of the class
Kenneth S. Mao 毛康三 Tennis captain of the class	J. O. Mao 毛宗雄
	L. Chen 陳 冽
	S. C. Wang 王綬基

大學三年級



班長 馬以鍾 副班長 李恩壬 書記 薛文雄 司庫 施邦瑞 幹事 沈敏政 繆廷輔

大學二年級



班長 陸欽軾 副班長 吳詩銘 司庫 汪葆滂 書記 中文馬俊忠 英文嚴家書

大 學 一 年 級



班長 趙模初 副班長 蔡文達 書記 曹澹生 會計 王守方 陸鴻謨



### 法律科學生會概況

吾校學生會之設始於民國八年之夏其時正值五四運動本會出席學生聯合會代表對於愛國運動多所贊襄本會自身亦能盡力於宣傳及提倡義務教育等事去年上海五卅慘劇本會組織法律委員會擔任調查檢驗等項頗著成績又由本會敦請本校教職員及上海著名律師組織義務律師委員會為被捕之工商學生辯護上海公共租界會審公廨對於五卅慘案得為較公平之判斷實有賴於本校教授梅華銓陳靈銳諸先生辯護之力然此等成績均發生於社會特殊現狀下之非常變故未足以表現本校平日之事功原夫學生會之設立在發展學生自治能力一方養成健全之團體生活一方補助學校條規之所不逮出其餘緒為學術上之探討以貢獻於社會邇者學生界分子駁雜學生行動軼出範圍每為世所詬病各學校當局與學生會常有水火不相容之勢教職員視學生會如蛇蝎學生會嫉教職員如讎寇殊不知學生之必須有團體組織亦猶之教職員之必須有團體組織也其功能乃所以相成非用以相戾本校學生自成立以來學校當局頗能盡指導之責學生亦深明協和之義歷七八年絕無風潮發生本會會員歷年對於收回領判權廢除不平等條約尤能依據法理貢獻正當之主張發行法學季刊溝通中西法理處今日之中國對外則法權尙待收回對內則法規多未纂訂社會組織屢呈變端勞資爭持日益劇烈吾儕同學有賴於共同調查探討之問題以貢獻於法界者止多學生會之功能將因此而益顯此則本會之職責不容旁貸者也

#### 本屆職員

- (一)會長 楊兆龍
- (二)副會長 陳文藻
- (三)書記 倪徵燠
- (四)會計 丘漢平
- (五)上海各大學教職員學生同志會代表 田鶴鳴 倪徵燠

東吳第一中學學生暨教職員全體攝影



東吳一中高中三年級



會長 陸宗新 副會長 袁樹森 總幹事 黃仁泉 司庫 章 楚 書記 陳 粹 德育幹事 李 壽 智育幹事 任傳爵 體育幹事 姚志曾 羣育幹事 許振亞

生 物 學 會



THE BIOLOGY CLUB

Honorary Advisers: N. Gist Gee C. F. Wu S. F. Ying      Directors: J. W. Dyson Bessie Noyes

生 物 學 會 職 員



OFFICERS—The Biology Club  
T. F. Wu 胡中甫 President    S. C. Wong 王綬基 Secretary    G. S. Kai 蓋其新 English editor-in-chief    Steon Shih 施鼎瑩 Art editor-in-chief  
J. Z. Loo 陸近仁 Vice President    Spencer Shih 施邦瑞 Treasurer    K. Wu 吳光 Chinese editor-in-chief    E. T. Ma 馬以鍾 Advertising Manager

社 會 科 學 會



會長 劉 浩 副會長 史崧培 書記 張旭民 司庫 施邦瑞 幹事 沈敏政

東 吳 美 術 會



會長 施鼎瑩 會副 汪葆銘 書記 劉嘉生 司庫 沈安石 幹事 魏夢塵

攝影研究會

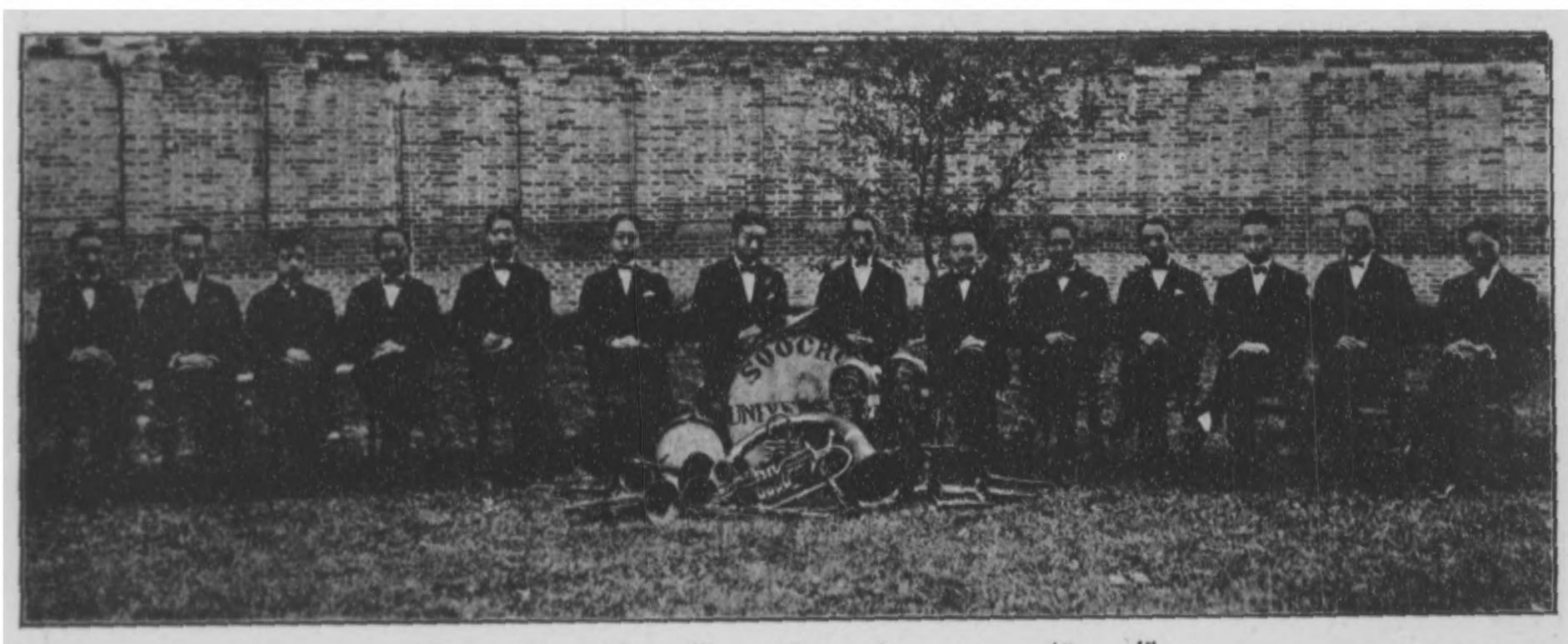


會長 魏夢塵 司庫 王毅基 書記 劉荔生 幹事 毛宗雄

國 樂 研 究 會



會長 施鼎瑩 書記 張希白 司庫 吳兆新 幹事 汪葆銘 魏夢塵



東 吳 軍 樂 隊 之 一 部 份

東吳大學青年會總幹事部



會長 汪藻銘 副會長 趙模初 英文書記 李全禧 中文書記 王佐才 司庫 魏夢塵 秩序科科長 胡中庸 教員科科長 凌景埏  
宗教科科長 夏憲譯 營業科科長 王同倫 廣告科科長 施鼎瑩 經濟科科長 王綬基 社交科科長 馬以鍾

青 年 改 進 團



THE YOUNG PEOPLES' FELLOWSHIP

ADVISERS

Mr. J. S. Shen 慎文謙 (Soochow University)  
 Mrs. C. C. Ling 凌俞秀愛 (Laura Haygood Normal School)  
 Mr. P. S. Chen 陳寶珊 (S. U. Middle School No. 1)  
 Miss P. V. Yue 尤佩芬 (Soochow Hospital)

Mr. T. F. Wu 胡中甫 President  
 Mr. M. Z. Wang 黃銘才 Secretary & Treasurer  
 Miss A. D. Hu 胡愛德 Manager

OFFICERS

Miss S. T. Wang 黃素貞 Vice President  
 Miss Y. T. Leo 李燕貞 Manager

吳江同鄉會



會長 王同綸 副會長 凌景凝 中文書記 葉慶華 英文書記 經廷輔 司庫 沈安石 幹事 丁樹錚 錢振 胡玉麟

## 安 徽 同 鄉 會 述 略

顧 問	薛 瀟 英 先 生	書 記	王 樹 德
	蘇 雪 林 先 生	司 庫	吳 詩 銘
會 長	劉 荔 生	幹 事	李 家 直
副 會 長	趙 樸 初		劉 重 蔭

東吳大學裏的同鄉會很多，而安徽同鄉會的資格却比較的老一點。在一九二二年，讀書於本校的皖籍人，已經有了同鄉會的組織。會員約二十餘人，團結的精神極好，會務也很發達，後因種種關係，會竟無形解散了，真是可惜的事。

一九二五年冬季同鄉劉荔生趙樸初君等發起重行組織同鄉會。一切手續，均照舊章。於是這個久經停頓的同鄉會，忽從灰燼之中重新放射熊熊烈焰。

同鄉會的宗旨無非為聯絡鄉誼。但在此之外，我們還有其他目的。當這次同鄉會成立時，主席劉君便宣言道：

『我們並不因聚集幾個同鄉在一處談笑嘆嗚，便算達到同鄉會的宗旨，我們實要假借這個團體，聯絡同鄉的感情，並互相切磋磨勵，改去從前不良的習慣，增益我們的學問和道德。』

『總之，我們要藉這個同鄉會，表現出吾們安徽人的精神，尤其在東吳大學裏；表現出我們安徽人的精神。』

安徽的教育本來是不很發達的。近幾年以來，屈處武人勢力之下，解散學校，屠殺學生，視為常事。教育之被摧殘，可謂達於極點了！安徽大學雖然已在籌備，但在這樣風雨飄搖的局面裏，成立不知何年。我們有志求高等知識的人，不得不負笈鄰省，這就是本校皖籍人尚多的緣故。因為這個緣故，想到本校同鄉會的成立，雖然可喜，然而迴顧本省教育的凋敝黑暗，又覺可悲。

但是，掃除舊勢力，是我們青年的責任。將來的成功與否，要看我們今日的工作如何？

安徽人的精神是堅毅不屈的。潛心學問，人人自造為有用之材，這就是我們今日精神的表現，學成歸去，為三千萬同胞造幸福，這就是我們將來精神的表現。 雪 林

安 徽 同 鄉 會 會 員



## 兩 廣 同 鄉 會 述 略

兩粵民風強悍，性勇敢，好冒險，喜進取，善遠圖。舉凡中外通商大邑，粵人無不羣至；至則每每於所事外，鉅鄉誼而結為會社，互相親愛，互相輔助，儼然成一鄉族，此又吾兩粵人之天賦精神也。

蘇州古之名城也，雖去兩粵萬里，然實常為兩粵人士遊約之地，此觀於兩廣及潮州二會館之巍然並立於其間而可知矣。迄乎晚近，蘇州雖不復有前日之繁華，而兩粵人之來蘇州者卒如故。自東吳大學興，兩粵青年之負笈於斯土者日益衆。遂於一九一八年有東吳大學兩廣同鄉會之創立，時得會員四十餘，團體之大，為全校各同鄉會冠。厥後會員更年有增益，會務駁盛。乃不幸一九二二年冬，東吳大學發生罷課風潮，校中各同鄉會一時皆解體，致生氣蓬勃之兩廣同鄉會亦消滅於無形，此深可歎惜者也！迨一九二四年秋，本校兩廣同人不甘散漫自處，復有結會議。越日議成，名其會曰兩廣旅蘇學會；取其能容納蘇城各校之同鄉學子，兼示會旨之重學也。

夫自東吳大學兩廣同鄉會始創而遷本會，於茲八載，其宗旨為聯絡鄉誼，砥礪學行，發揚兩廣精神，吾人本此宗旨行事，相期勿懈，其所成就，雖未免貽譏大雅，然差堪自慰。如當每學期之起始，吾人特舉專員接待來蘇新同鄉，且有交誼會之舉行。又如每年春舉辦會員運動比賽，成績優者例有獎。以此兩廣學子以體育稱雄於東吳有日矣，石穎，唐紹武，梁官松，林紹放，翁麟閣，郭豫瑤，胡中甫諸君其著焉者也。以言學問，勤奮精進者亦不乏人：昔日之胡經甫，老見春，彭紹賢，李國寧，葉鵬年，謝佐禹諸先生，與晚近之楊枝榮，陳湧，郭爾懋，鄧家棟，陳思成諸君皆為一校人才。去年春本會復有南溟雜誌之刊行，內載文章十數首，佔幅百五十頁，雖影蟲小技，未免見笑大方，然他山攻錯，吾人正藉此以自勵焉耳。又如商務書館印刊世界地理，中有廣東客家人為蠻族之語，吾人即去函指陳其錯誤，而立邀更正。五卅慘案及沙基慘案發生，本會曾發討暴電，以喚醒民衆。元勳孫中山先生逝世，本會亦曾追隨蘇州各界人士為之開追悼會，以誌哀思，凡此諸端，皆吾人數年來努力以為之者。茲當東吳大學二十五週紀念在全校歡呼慶祝之日，聊借特刊一頁紙，表而出之，俾本會同人知所勉力，而有以增光桑梓者也。

兩廣同鄉會會員



兩 廣 同 鄉 會 職 員



KWANGTUNG AND KWANGSI FRATERNITY

OFFICERS

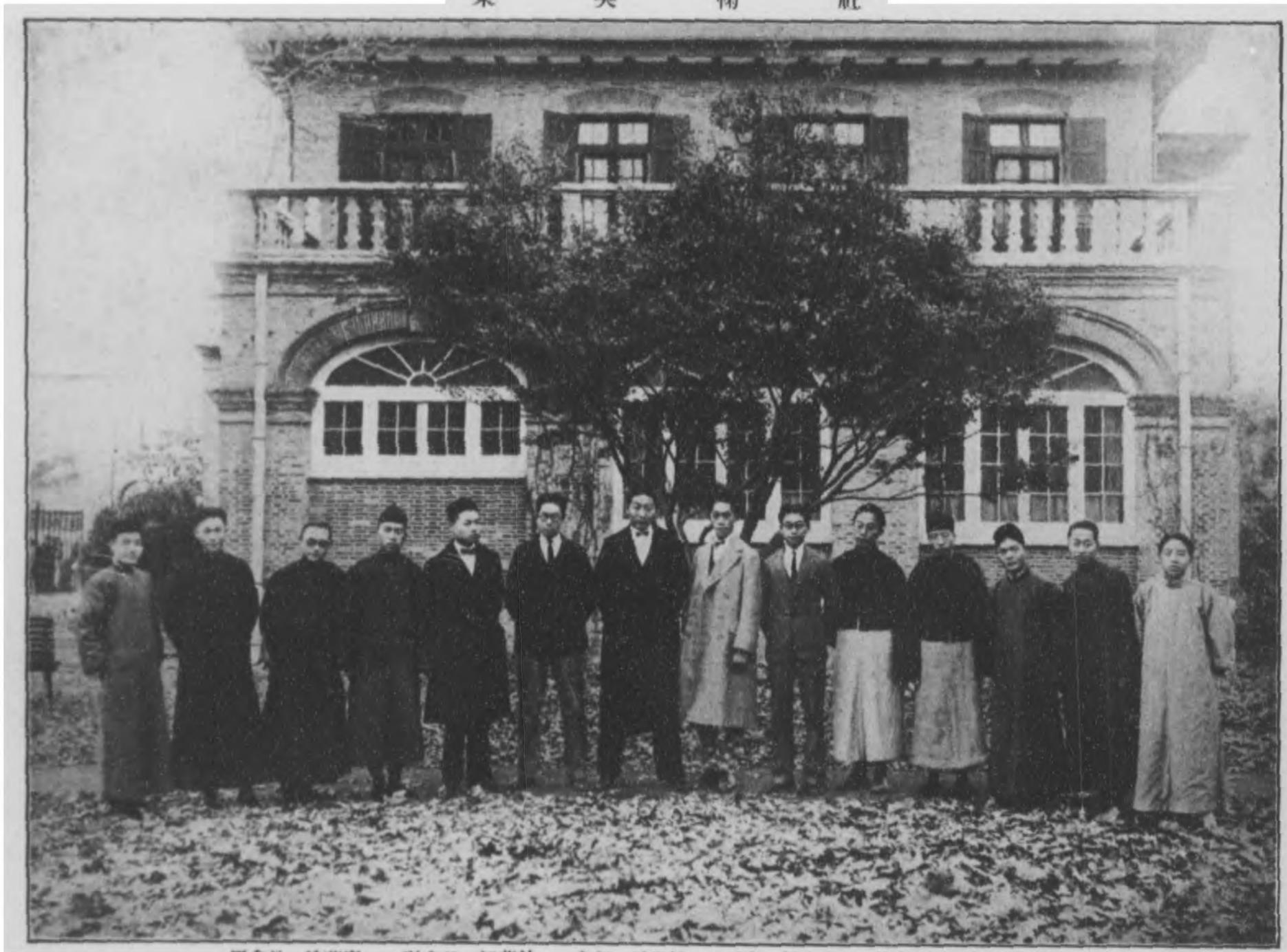
Tsungfu F. Wu 胡中甫 President	D. Ling 林露 Recording Secretary	Kenneth Lim 林堅志 Manager
K. S. Wu 吳瓊瑞 Vice President	D. Y. Wong 黃廷英 Treasurer	P. K. Chang 張寶光 Manager
B. Q. Loo 盧炳珉 Corresponding Secretary	Harvey Yip 葉鳳年 Manager	S. M. Euyang 歐陽旭明 Manager

二 中 同 學 會



會長 馬以鐘 副會長 胡中甫 書記 俞杰 司庫 葉鳳年 幹事 沈克念 唐錫良

東 吳 鞠 社



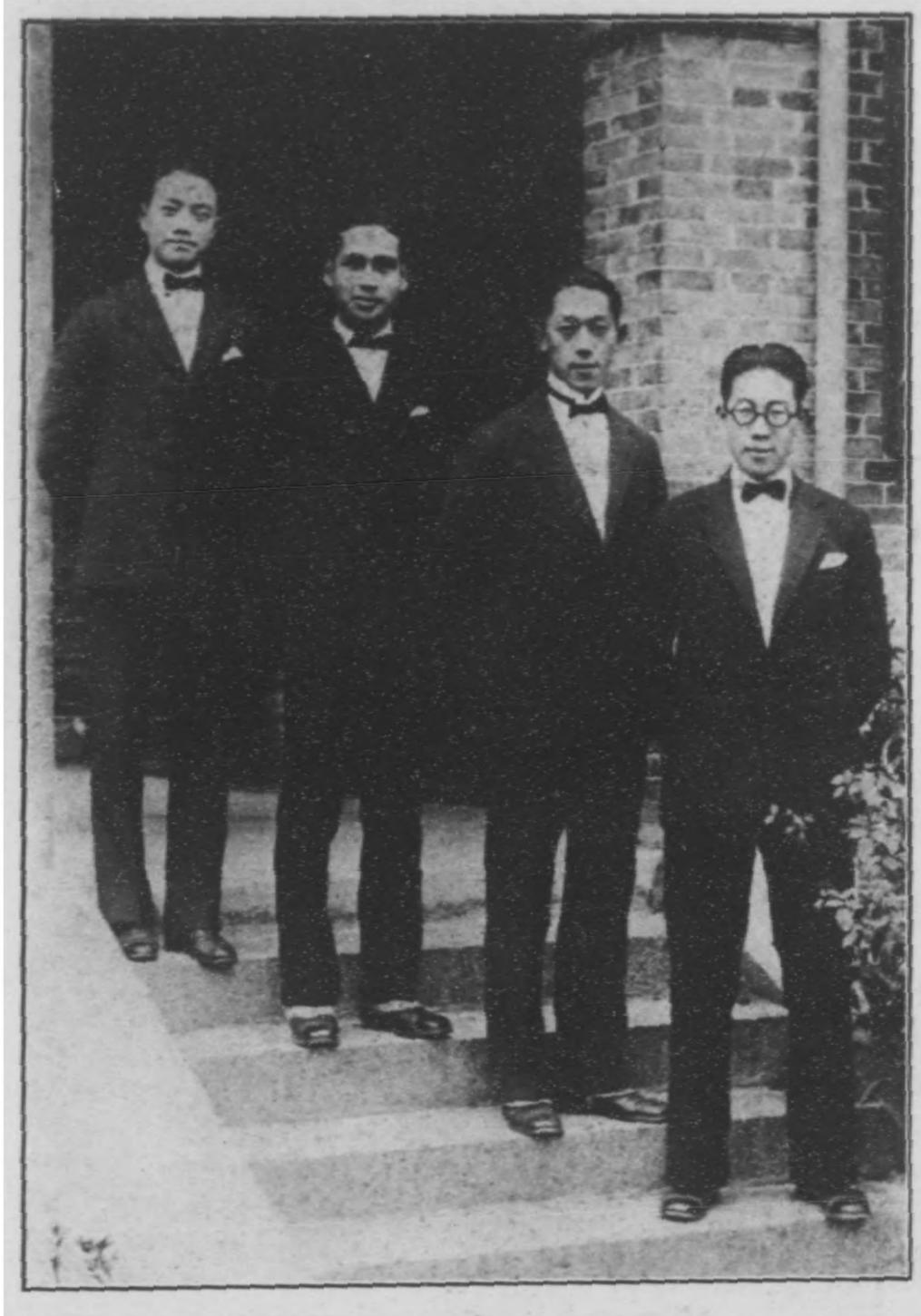
正會長 魏夢寒 副會長 汪葆銘 書記 馬以鍾 司庫 胡中甫 幹事 王綬基 吳兆新

東 吳 新 劇 社



社長 汪葆銘 副社長 胡中甫 書記 劉羣生 司庫 蔣起鴻 排演科科長 馬以鍾 庶務科科長 魏夢塵 導供科科長 李駿保 佈景科科長 王家興

THE COMIC QUARTETTE



JOSEPH O. MAO

HAVEY F. YIP

JOSEPH G. LEE

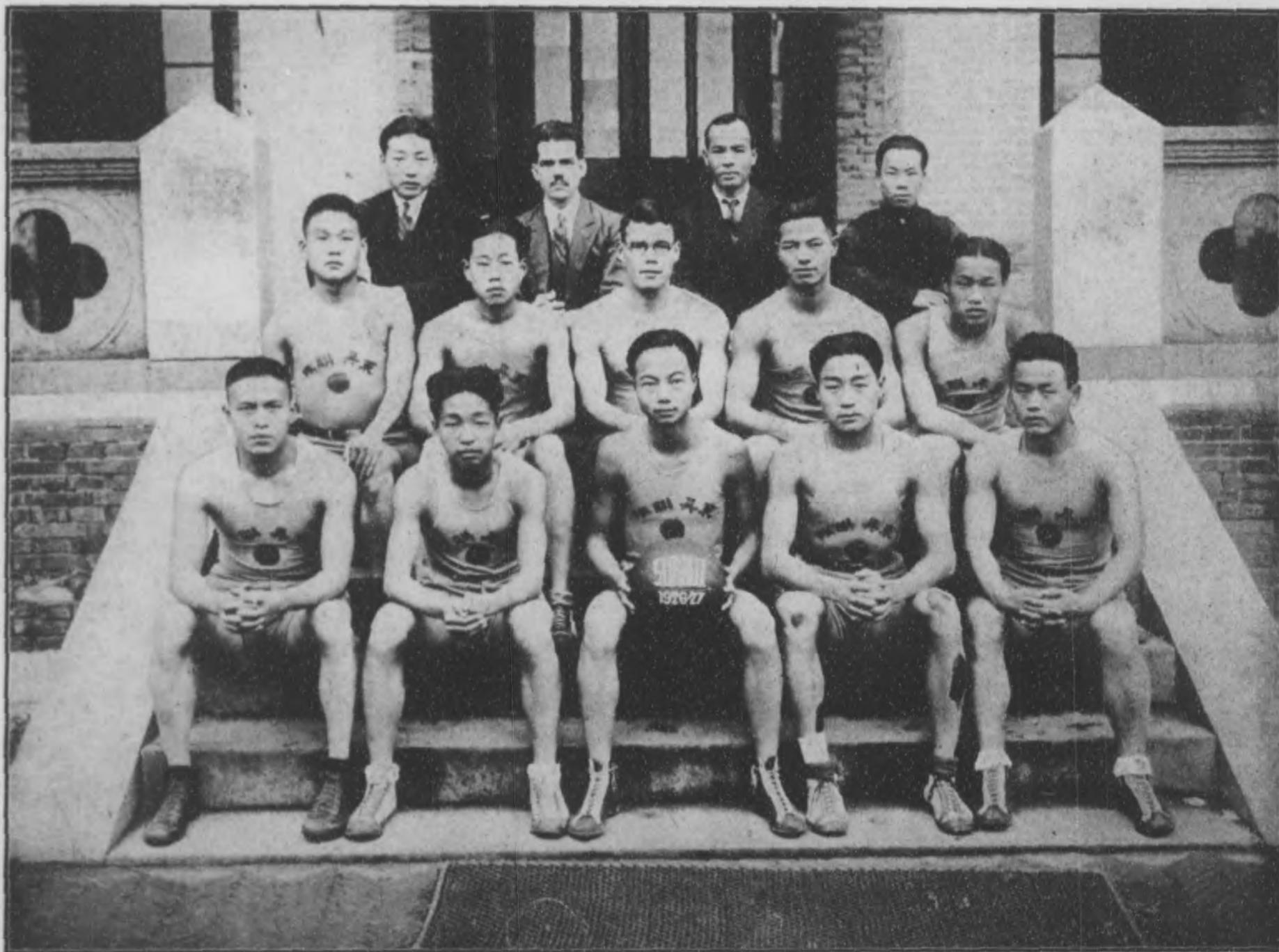
TSUNGFU F. WU

大 學 足 球 隊



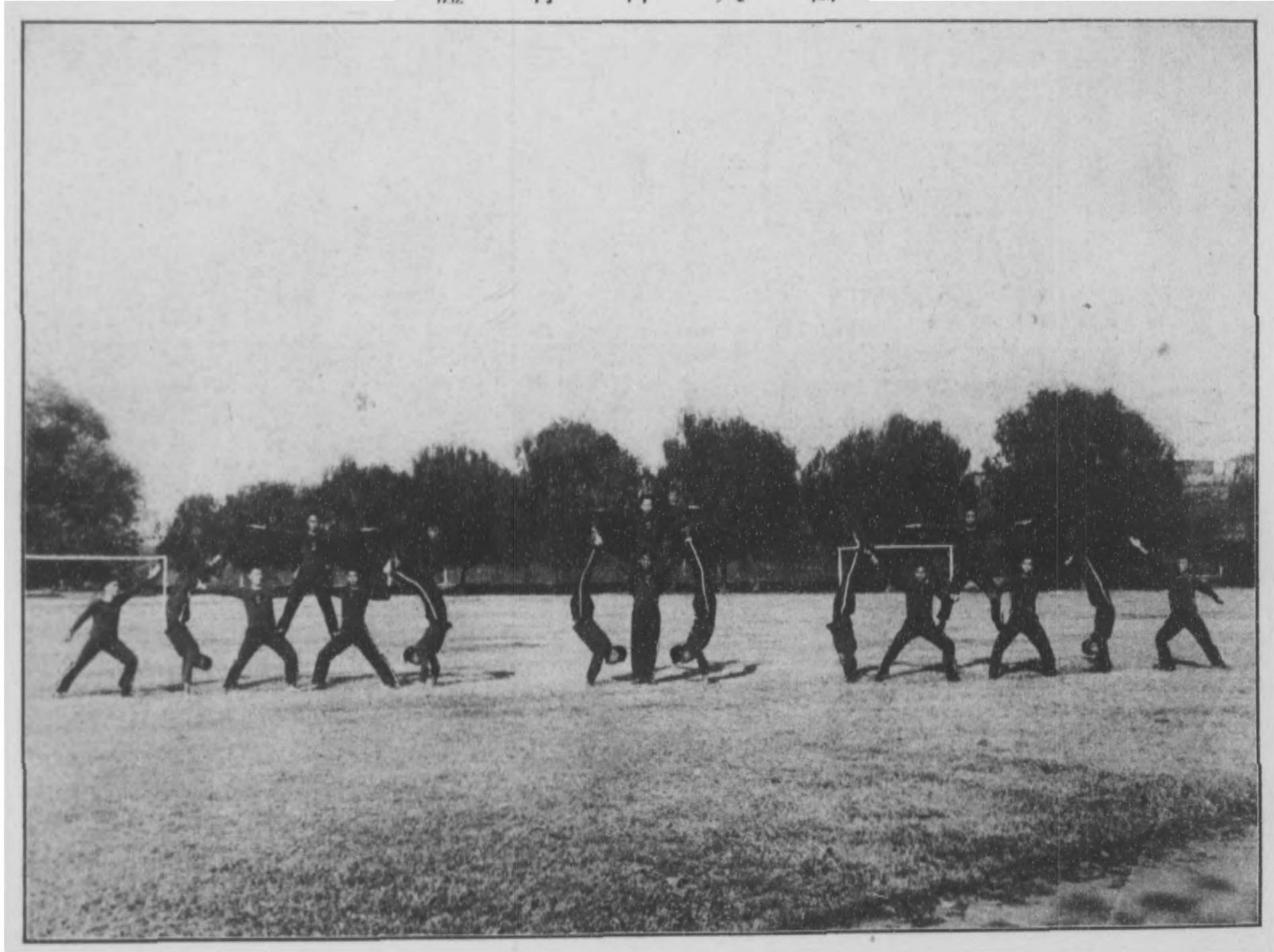
彭文餘 吳兆新 張守義 王守方 朱功灝 林聖志 李友貞 楊光庭 張寄蓬 羅志枚  
橋 沅(副幹事) 許民輝(教練) 李駿保(隊長) 聶 顯(體育主任) 施邦瑞(幹事)  
任訓恩 毛康三 俞 杰 張恩錫 秦鑑源

東 吳 聯 合 籃 球 隊

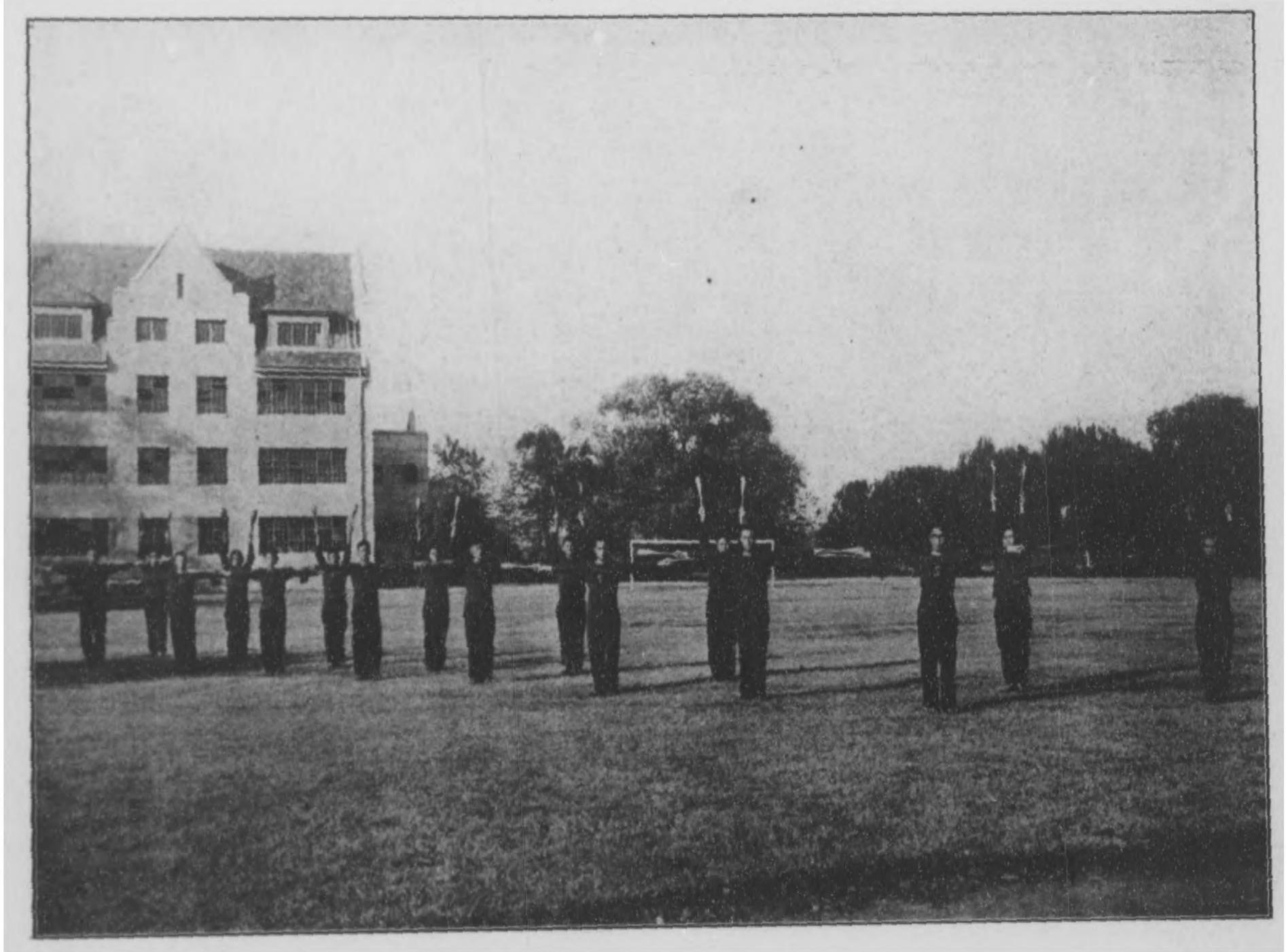


〔後排〕魏夢塵(幹事) 袁顯(教練) 許民輝(教練) 蔡文達(幹事)〔中排〕張守義 丁人驥 施乃德 李通 高尙英〔前排〕李友貞 孫寶剛 俞杰(隊長) 王守方 李傳勝

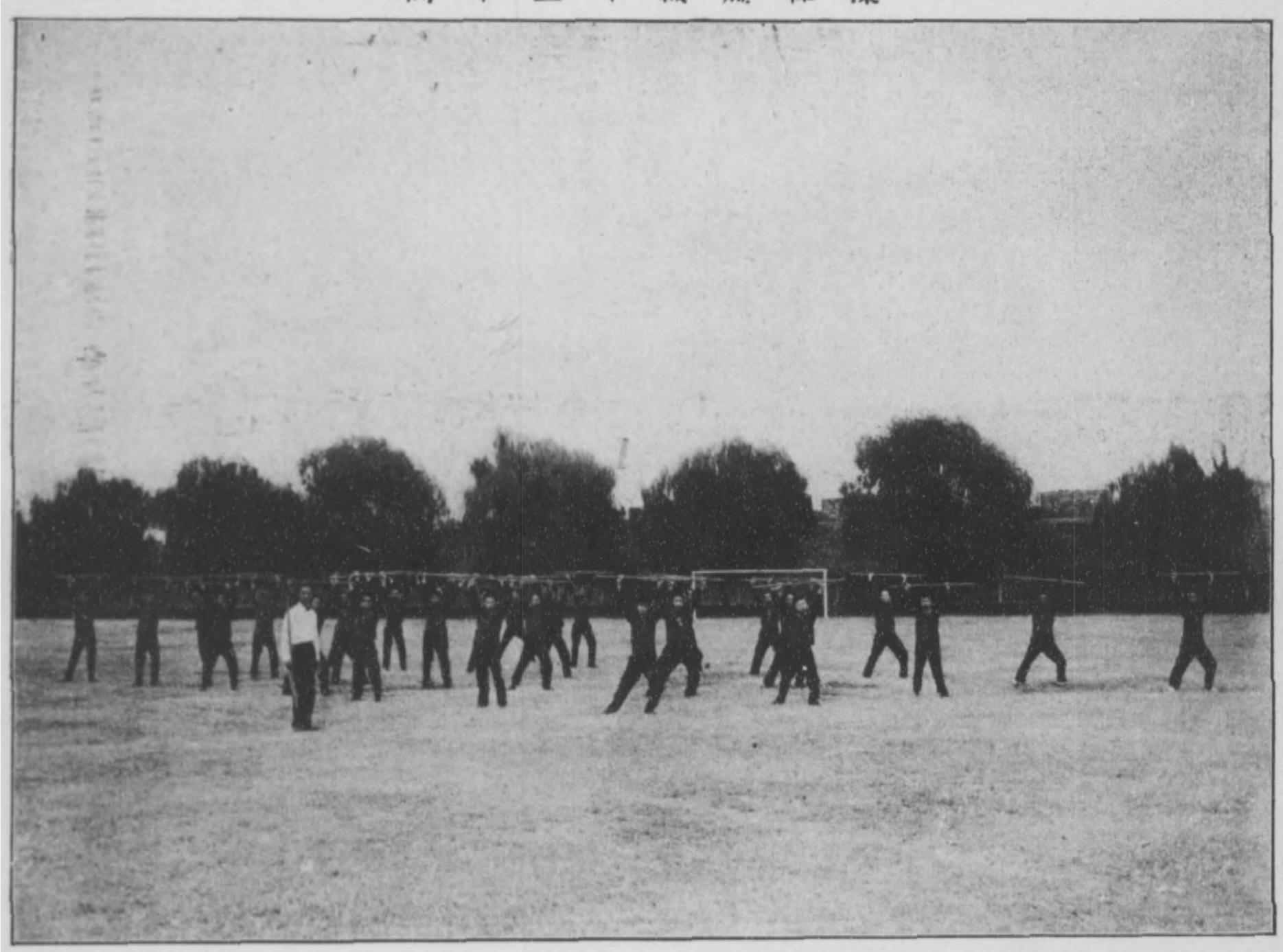
山 人 科 育 體



體 育 科 棍 棒



高中二年級短棒操



一 中 足 球 隊



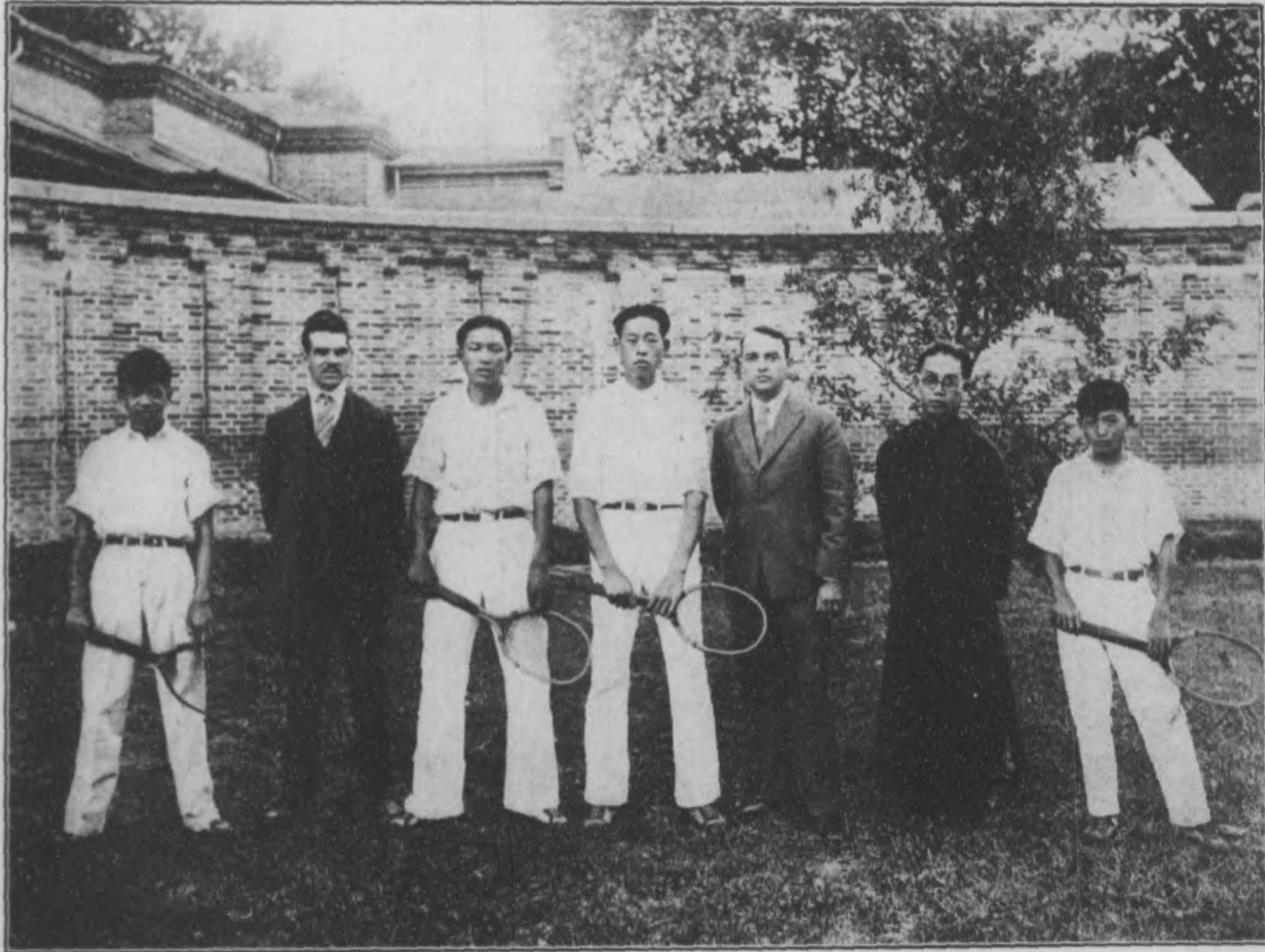
(後排)黃仁泉(幹事) 勞則廉 陳國庠 周之鶴 張殿揚(副幹事)[中排]孫寶剛 陳泰宸 李 通 吳耀焜 歐陽旭明(前排)潘季桓 黃頌危 王鎰生 章 濤(隊長) 吳尊禮 姚志曾

一 中 籃 球 隊



(後排)趙模初(副幹事) 聶 顯(體育主任) 沙野九 高景嶽 曹保華(教練) 蔡文達(幹事)[前排]王元吉 黃仁泉 王守方 蓋其輝(隊長) 丁人驥 孫廣剛 俞頴生

中學網球隊



歐陽旭明 聶顯(體育主任) 黃仁泉(隊長) 丁人驥 韓復生(教練) 張殿揚(幹事) 毛康侯

# 籌備委員會職員

## 執行委員會

主任 史襄哉 書記 徐允修

副主任 潘慎明 會計 吳獻書

會員 胡中甫 陸宗衍 汪葆銘 黃仁泉 陳 冽 王謚生 王佐才 楊壽林

凌景姪 及各股長

經濟股股長 柏樂文

股員 尤敦信 殷新甫 李伯蓮 許箴士

宣傳股股長 王佩諍

股員 徐允修 吳獻書 白 郎 白約瑟 王謚生 王佐才

秩序股股長 潘慎明

股員 許明輝 吳芝芳 陳寶珊 施季言 孫蘊璞 殷墳源 黃仁泉 汪葆銘

總務股股長 孫蘊璞

股員 施季言 程克讓 顧祖常 聶夫人 戴 蓀 慎斐文 陶心治 陸萊夫人

陸宗衍 楊壽林 陳 冽 凌景姪

董事部顧問 胡貽穀 沈體蘭 周澤甫

回瀾 籌備委員會職員

東吳大學二十五週紀念特刊

## 特刊社職員

社長 史襄哉

副社長 王佩諍 胡中甫

記錄書記 王謚生

文牘書記 凌景挺

會計 王綬基

編輯部部長 陳 冽

部員 王佐才 徐 健 史崧培

美術部部長 施鼎鏗

部員 汪葆銘 陳世昌 錢 振

廣告部部長 馬以鍾

部員 魏夢塵 施邦瑞 孫雅各

印刷部部長 張秉和

發行部部長 吳光新

部員 章載一 王家瑛 潘泳挺

## PREFACE

This volume is issued in commemoration of the Twenty-Fifth Anniversary of Soochow University. We have completed twenty-five years of actual work on the present site under the present name and organization.

But, as the Chinese name of the volume suggests, it is worth while to go back in memory to our origins. We celebrate this year other anniversaries in the educational history of the mission which founded and maintains Soochow University. For this institution not only includes all the existing schools for boys and men connected with the Southern Methodist Mission to-day; it is the historical outgrowth of all its educational efforts in the past. A brief summary is as follows:

1. In 1849 Charles Taylor, first Southern Methodist missionary to China, opened two small schools in Shanghai. Those schools soon passed, but the conviction that education is an integral part of the Christian missionary enterprise persisted. We celebrate, therefore, the *77th anniversary of the educational work of the Southern Methodist Mission in China.*
2. In Soochow was opened the first school which is connected by unbroken history with the Soochow University of to-day. On the *Street of Ten Fountains* in 1871 Tsao Tz Zeh, known to his American friends as Charles Marshall, opened a small day school, which in 1876 began to take boarders and assumed the name of *Tsun Yang Shu Yuan.* We celebrate therefore the *55th anniversary of the beginning of our school work in Soochow,* and the *50th anniversary of Tsun Yang Shu Yuan.*
3. Mr. Tsao was joined that same year by A. P. Parker, who devoted his first twenty years in China to the difficult task of giving Chinese youth the rudiments of modern knowledge in their own language. In 1879 the school was moved to T'ien Shih Chuang and named *Buffington Institute* in honor of an American benefactor. We celebrate, therefore, the *47th anniversary of Buffington Institute.*
4. In 1882 Young J. Allen founded in Shanghai what at first he ambitiously called *Anglo-Chinese University.* Dr. Allen was more than twenty years ahead of the times. Not until after the defeat of China by Japan in 1894-1895 were the intellectual leaders of this country convinced of the desirability of modern education. Yet for the prophetic vision of its founder and the worthy and useful work it did, we do well to celebrate the *44th anniversary of Anglo-Chinese College.*
5. It was D. L. Anderson who seized the opportunity at the psychological moment in 1895 and proved to his own satisfaction that the time had come when the intelligentsia of Soochow were ready to patronize a modern school. So, with the approval of the mission authorities, he formally opened the *Kung Hong School* in March, 1896. We celebrate, therefore, the *30th Anniversary of Kung Hong Anglo-Chinese School.*
6. The rapid growth of *Kung Hong School* and the changing situation marked by the reform edicts of the emperor Kuang Hsü in 1898 led to the decision to merge *Buffington Institute* into the *Anglo-Chinese College,* Shanghai, and make way at T'ien Shih Chuang for a modern

college. A charter conferring the authority to grant degrees was secured from the State of Tennessee and the control of all schools of the Board of Missions was entrusted to a *Board of Trustees of Soochow University*. That Board was organized and a President and Faculty were elected in 1900. Kung Hong School was moved to the Buffington plant, and classes started March 8, 1901. It is fitting, therefore, that we celebrate this year the *Twenty-Fifth Anniversary of Soochow University*.

7. The coordination of the schools into a system with one college at the head was gradually accomplished. The most important step in this process was taken when the Anglo-Chinese College was merged into the College of Arts and Sciences at Soochow in 1911. We celebrate, therefore, the *15th anniversary of the union* of two struggling schools into one college with enlarged staff, student body, and resources.
8. In 1915 the Comparative Law School, being the Law School of Soochow University, was enterprised in Shanghai. We celebrate, therefore, the *11th anniversary of the Law School*.

The contents of the volume call for little comment. The pictures will bring to the minds of Alumni scenes familiar and unfamiliar, testifying that the University is the same but changed by time and growth. The article by the Dean of the College is valuable as giving the history and present status of the several departments and the work undertaken by the College of Arts and Sciences, the center and head of the system.

The contributions by former students and members of the present student body illustrate the educational work of the institution.

The book is commended to the Alumni and other friends for the end suggested in its name — as a means of turning thought back to our origins and the road by which we have arrived at our present status.

W. B. NANCE.

## 一 二十五年來之東吳

方曹先生子實之創存養書院於葑西十全街也。遠在一八七一年。是不特爲教會興學吳中之濫觴。抑亦爲吳中興學之先驅。

存養嗣以一八七九年遷入天賜莊。因畧曰博習書院。基址僅古今之西北一隅。教授時一以華語出之。在昔國人扭於門戶之見。其於有教無類之博習。自亦未能一洗其仇視之故習。人之毀之者。猶恐不及。更遑論乎前來請業。以是舉凡來執弟子禮者。都屬舉門圭竇之子。性尤桀驁不能羈。而從來領袖教會之名流。類皆爲我第一監院潘博士慎文之及門弟子者。寧非博士廉頑立懦之功邪。

林博士樂知。旋又手創中西書院於海上崑山路。此一八八四年事也。洎乎一八九七年。以薪人力財力之經濟故。博習乃併而入於中西。於是。中西遂益肇西風東漸之始。當世郵務。電政。路局。以及實業界中之桃李。強半在我門。有以哉。有以哉。

甲午一役。日旣敗我。中學爲體西學爲用之說始倡。一八九五年。孫博士樂文。爰有宮巷中西書院之設。而課諸生以西學。乃至於西文。大江以南。風氣爲之一變。

有清末葉。新政將興而未興。科舉垂廢而未廢。社會志趣。靡定所向。一年適丁二十世紀幕始啓之歲。偕大學府。因巋然出於姑蘇臺畔。草創基金。半爲蓋惠兩監督在美所經募。半由柏博士樂文。集自平江。黃浦。葑湖。琴川。以及茗溪之縉紳先生輩。時膺校長之選者。爲樂文孫公。東吳固三國孫氏之所據者。吾校

遂亦以東吳聞於世。是歲冬，林堂成。

葛博士資思。既繼潘博士慎文而掌上海中西書院。經之營之。銳意以應新時代之需要。為職志。無如又輒為經濟所苦。一九一一年。葛公遂挈其中西之師生而來蘇。且主東吳校政。東吳聲勢。於是大振。是以吾人徒知東吳成立。凡二十五稔。殊不知。東吳之先有中西。中西以前有博習。前乎博習者。更有存養在也。

無何。孫博士樂文。忽焉謝世。於一九一一之春。於戲。公則逝矣。公之偉業豐功。何可忘。吾人將以垂其苦心。孤詣於久遠。孫堂之廣廈萬間。遂矗立碧雲天上。凡曾櫛春風而沐化雨者。復為建立華表。以志其向往之深。

其後。宿舍。食堂。職教員寓第。先後構成。前校醫柏公樂文。遂於醫養之術。活人無可算。海內知名之士。因多與往還。時值公五秩初度。士大夫輩。請為公壽。公堅辭弗獲。乃有易其稱。觴祝嘏者。以建自流井之勸。衆聽其說。而水塔以成。此塔之所以柏名也。一九二三年。吾校復自置引擎。以輸飲料。以導光源。

科學館。一九二四秋。前校長葛資思博士。尊人之所經始而成者也。故曰葛堂。門分戶別。都為科學教室。實驗室。以及演講廳等。舉凡光線。聲浪。構造。乃至聽眾席次之位置。罔不與科學原理相脗合。

昔者。吾校籃球隊。應滬江之招。往戰於滬江健身房。其歸也。一敗塗地。吾校建兒。固皆絕好身手。戶內運動。既非夙嫻。遂一蹶不能振。於是前體育主任司馬德先生。乃以個人擘畫之烈。而成健身房。於一九二〇之年。

先是吾校學生之浴也。浴於盆。盆之爲數僅十七八。是何足以敷莘莘學子之應用。聶憲先生既履體育主任之新。遂於建身房之南偏。另闢雨淋浴室二。於是。不僅師生得盡浴。各級運動罷後。且須強迫沐浴矣。

吾校歷史上之圖書館。約分兩時期。一曰藏書樓時期。其於書籍。初無相當之編置。一曰圖書館時期。溯自一九二一年。美之圖書館專家朗藤女士來校以來。復得今館長黃先生星輝。相與別類分門。始以輒近最流行之杜威十進法爲遵循。更越年。西文一部。始部署藏事。今則國文之部。亦組織就緒矣。舉凡桌椅。書架。乃至出納表格。一以美國圖書館協會所規定者爲依歸。其簡片目錄。有以類別者。有以書名字母順序別者。有以著者姓名字母順序別者。以故。索取殊敏捷。外此。復有分析之別。以及參照之片。讀者咸稱便焉。以言地點。則由林堂二樓之東南一角。而孫堂二樓之北部。而占孫堂二樓之全面積。蓋已三遷其居矣。

吾校原有庖廚。頗爲一般人所詬病。因曾遣使四出。參觀結果。各校類皆與我相伯仲。惟以清心。中西。聖瑪利亞三女校爲最上乘。吾校遂融三校建築方法於一爐。夫然後乃有今日之新結晶。

若曰校場之空曠。我固不足以與當世最高學府相頡頏。而運動之徑。則爲司馬德先生所建成。以視砂土。堅實過之。以例鐵石。又絕鈔呆板之失。說者謂爲冠全國。非虛語也。

先是潘公愼文。掌教理科時。居恒乞靈於華語。華文教本。既付闕如。相當術語。尤難杜撰。科學儀器之於國內。尤類鳳毛麟角。百世不一見。而潘公締造經營。實驗室也。觀象臺也。次第落成。繼潘公起者。祁天錫

教授。曩亦僅以獨力主理科教務。龔士博士既東來。始以理化科事屬之。尋復有朱博士志滌蒞校。任物理科講席。於是東吳科學。遂赫然蜚聲於學術界。

吳門生物之繁。甲於天下。重以祁天錫教授歷年採集發見之所得。吾校標本。遂美且備。匪特陳死標本。羅列無所遺。卽其生者。活者。亦罔不俯拾卽是。是以治生物者。人各得而躬自實驗外。復置有材料一科。國內外之以材料仰給於我者。大有山陰道上。不暇應接之概。至若儀器之應有盡有。猶其餘事耳。繼祁授而主是科者。爲胡博士經甫。生物科之彌享盛名。博士與有力焉。

理科而外。復有文科。歷屆掌教務者。若國學泰斗餘杭章太炎先生炳麟。吳中陳船詩解元希濂。梁溪嵇健鶴明經長康。以及號爲百科全書之海虞黃摩西先生人。皆吾校足以自豪者也。

共和國之立國以法。夫人能識之矣。輓近四海鼎沸。民不聊生。此寧非法之不立。爲厲之階。而國內所謂立法司法人才。又寥寥若晨星。一九二五秋。吾校法科。以應時代之需要。遂於春申江頭。呱呱墮地。學課以中國法。英美法。爲依據。而旁參大陸諸法。吾國法律學校。初無有掣治比較法律者也。有之。實自吾校始。民刑事訴訟。則別爲一科。猶慮學者實習之不能充分。每兩周。因復有型式法庭之設。諸色人等。全科學生。例須輪值扮演。事前。主教者先以案情通知原被告律師。兩造律師各具訴狀答辯。而後。雙方提出人證物證相證佐。各出其舌劍唇槍。以爲勝負之一決。辯論既告終結。法官乃宣讀判詞。使訴者不服。得請求復審。或昌言上告。其程序之按部就班。或以現行法院。或以會審公廡。或以英美法庭爲指歸。間亦採取陪審之制。所以藉其訓練之盡於量也。



猿人之古荒

代，鐵器時代，蓋皆涉入有史範圍矣。

人類之發生與進化表

(一) 石器時代

時代 距今年數

舊石器 約五〇〇〇年至二五〇〇〇年

中石器 約二五〇〇年至一〇〇〇〇年

新石器 約一〇〇〇〇年至六〇〇〇年

第一編 上古史 第一章 先史時代

成器，燒土為陶，織麻成布；並知豢養牛羊，種植五穀，蓋工藝牧畜農耕皆畧有萌芽矣。上述三時期，統名石器時代 (Stone Age)，屬有史以前。學者以用器區分人類之進化，於石器時代之後，續以銅器時

人類 文化程度

原人與現人畧異 萌芽時代

真人與現人畧同

即歐洲人之祖先

吾校。一九一六春。吾校又值地主。第三度之辯題爲。道德問題與生計問題。於今日中國。孰爲尤要。吾校代表陳調夫。陸季清。王懷仁。三君。尙道德。裁判員爲黃炎培先生等。結果。約翰又敗。一九二二春之辯題爲。中國在大會。是否失敗。吾校代表李蕪淵。張師竹。沈體蘭三君。否認其爲失敗。張一塵。趙厚生。沈慕會三先生。以評判員資格。斷言我之理由。較約翰爲充分。綜計前後競辯凡七戰。而我竟勝其四。

各校學生會。類皆爲五四以后之產物。而吾校學生會。則更前於五四。最初號曰學生參事會。其職權爲統轄關於全校學生事宜。組織則由各級級會領袖組成之。遇有嚴重事故。復得召集全體學生大會。付諸公決。所以異於學生會者。各級代表。承各級級會之授意。匪惟行其評議之實。抑且握有執行之柄耳。入後。學生會既應時而誕生。縱在假期中。一應應行事宜。仍由各同鄉會組成之支會。相機而動。其工作若通俗演講。調查商品而外。如通俗夜校。縱亦隨學潮而被摧殘。然其往事成迹。迄於今日。猶爲人所稱道。五卅事起。學生會因復中興。

江南之始有夏令會也。卽循吾校青年會請。而來會於吾校。吾校校會之名乃大噪。事功之與其他校會。無以異也。其生面別開者。惠寒小學是矣。一九一一年。始辦惠寒。最初。學童殊寥寥。每日授課僅以二小時爲度。職員教員。則以吾校同學。於課餘公暇充其任。校舍亦老屋數椽而已。後經姚校長鐵心輩。四出勸捐。募建校舍於今之景海附小校址。且聘常駐教員。以專職守。於是。半日學校。竟一躍而爲全日學校矣。學童學費。乃至書籍制服等費。一由校中供給。蓋惠寒學童。盡屬家式寒微而失學者。以故每歲經費。輒在國幣二千元而上。旋又經殷校長新甫作其始。汪會長葆銘底於成。另闢新校舍於方塔西偏。且有

惠寒路。直達天賜莊。所以使學童逃於行路難之嘆也。

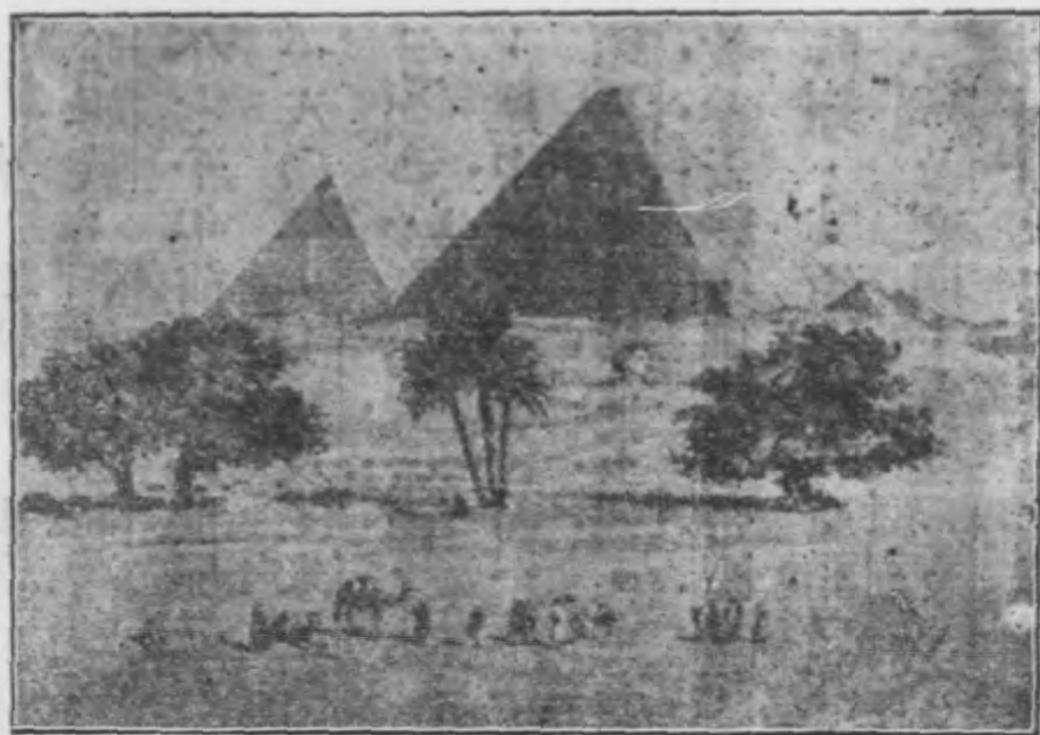
吾校原有學會之組織。實濫觴於科學會。入後文學會也。哲學會也。教育學會也。地質學會也。社會科學會也。際會風雲。先後成立。其科學會。則復有數學會。理化學會。生物學會之別。夫以切磋琢磨之旨趣。相與張皇幽眇。異時造詣。胡可量耶。乃學潮而後。遂一蹶不能振。今之如碩果之僅存者。惟文哲學會。與生物學會耳。

東吳軍樂隊之享有盛名。已久且遠。曾於校中。無錫。吳興。江寧等處。數開音樂大會。每有所奏。抑揚頓挫。四座盡傾。餘如贈路也。助賑也。爲平校籌款也。靡不由我主其事。而得有良好之結果。一九二一年。遠東運動會會於黃浦江頭。我隊曾代表祖國。與會奏樂。以故。益承海內外知音者之稱許。其過去歷史之烈。轟轟。至於此極。雖曰隊中諸君子之習練有素。而導師戴先生逸青之勤於厥職。更不容或忘者也。東吳初不僅以軍樂見長。舉凡技藝團。景僱會。皆能於大庭廣衆中。令人屏息以聽。至若景僱會。會復有絲竹。胡索。古樂。鑼鼓四部之分。京劇亦附焉。

麗則會之發軔。尤符赤先生敦信輩。實首其事。設有書畫。音韻。雕刻之科。音韻一科。復有詩詞。歌曲之別。科各置長以總其事。會員得任選其一。惟每月須出成績若干。是以每開展覽會時。滿目琳琅。成績斐然可觀。

吾校童子軍。曾開邑中友軍之先河。以故。團名列第一。一九二一年。嘗赴遠東運動大會。精神抖擻。一洗吳中文弱之故態。又明年。全縣舉行大會操時。考第一。邀上賞。後二年。省立聯合運動會。會於秣陵。隊員

埃及之文明



埃及金字塔

以考知其古代文明焉。

### 十、巴比倫與亞

世界文明古國畧後於埃及者，則為巴比倫。

發達。埃及文化所貢獻于後世者，以學術方面為最多；如因河水定期泛濫而發明太陽曆；因劃河水泛濫後土地之界限，而發明幾何學；因製木乃伊（Mummy），而發明醫藥學，及解剖學；其人用象形文字，其宗教為多神教，信精靈不滅說；其建築甚為偉大，存留於今者，有金字塔（Pyramid）獅身女面像（Sphinx）等；金字塔為古代帝王之墓，墓壁中更有種種彫刻及繪畫，所以慰藉死者之靈；吾人得據此

吾校刊物之由學生團主其事者。有雁來紅。有學桴。有東吳。有新東吳。有東吳年刊。有法學季刊。有東吳法科年刊。有一九一五年級之乙卯。有一九一七年級之丁巳同級錄。有同學會委員會之老少年。有美洲同學會之 Old Schoolow 其由個人編撰者有黃摩西先生之中國文學史。潘先生慎文之八線備旨。格物質學。代形合參。質學新編。微積學。基督證道論。基督教總論。傳道金鑑。天演辨證等。有謝先生鴻賓之基督教與科學。共和基礎。模範軍人。基督教與中國。自由精義。基督之精神。有神論。基督教與進化論。基督教科學。基督教與哲學。新教育探本談。死而不死。唯物論之失敗。基督教博愛主義。人生之真觀念。求道筌言。基督之人格。釋信仰。聖經錐指。聖德管窺。聖績咫聞。後進楷模。道德之研究。觀察力之養成法。公益講話。學生會說。證道集。天國偉人。學生會約。講書指要。免癆神方。衛生新義。讀經論。天程雙翼。晨更密禱論。信十日規。靈修約旨。定命新論。代禱論。祈禱發微。青年棒喝。原習。修德金鍼。成德金鎖匙。個人傳道談。經濟論。學生衛生談。完璞異言。葆真法語。青春危機。義勇少年。最新地理教科書。最新理科教科書。瀛寰全志。平面幾何學。立體幾何學。代數學。三角術。化學。物理學。生理學。微積學等。有胡先生貽穀之現代思想中之的基督教。非基督教運動平議。教會覺悟與非基督教運動。基督教與中國文化。科學與基督教信仰。神蹟證微。歐遊經驗譚。體育與人生。健康與衛生。有劉先生湛恩之公民教育運動計劃。怎樣做一個中華民國良好公民。公民測驗表。職業指導實施法。擇業自審表。青年會教育事業概要。有趙先生紫宸之基督教哲學。耶穌的人生哲學等。有沈先生青來之什麼是基督教。有陸先生志韋之渡河。有徐先生雉之雉的心。毀去的序文等。有王先生佩諍之宋平江城坊圖考。有王先生志稼之公民生物學。

有史先生襄載之紀元通考。中華諺海等。有謝先生頌羔之宗教教育概論。理想中人。How to Improve Your Style and Other Short Essays. The Confucian Civilization 等。有吳先生獻書之 Elementary English Grammar and Composition 等。

先後學友之曾出吾門者。多於黃河之鯉。其乘長風。破萬里浪。躍龍門而脫化者。例如投身政界之王寵惠。顧維鈞。董康諸先生。工程界如楊豹靈。裘鏡岑諸先生。金融界如宋漢章。貝淞孫諸先生。教育界如陸志韋。胡經甫。徐養秋諸先生。體育界如盧頌恩。張信孚。梁官松諸先生。美術界如楊左匄。秦儷范諸先生。印刷界如王顯華。周澤甫諸先生。法律界如陳靈鏡。何世楨。何世枚諸先生。戲劇界如陳大悲。張石川諸先生。教會中如李仲覃。江長川諸先生。社會服務團中如劉湛恩。沈體蘭。李啟藩諸先生。著作等身者如謝洪賚。趙紫宸諸先生。

二十五年以來之東吳。既燦爛莊嚴如火如荼如此。二十五年以後之東吳。當更有轟轟烈烈。屢蛻變而屢進化者在。吾人當拭目以望之矣。

## THE COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES

Soochow University, as organized and named in 1900 by the Board of Missions of the Methodist Episcopal Church, South, was to be an institution of higher learning "with Literary, Theological, and Medical Departments, other departments to be added as deemed expedient." The present college of Arts and Sciences is therefore the outgrowth of the original "Literary Department" of the University. Since the University had its immediate beginnings in a school that was opened in Soochow to meet the demands for Western learning, the course of study in the early years was patterned after the American college course and was made up largely of Western subjects, taught in English. However, it was recognized from the beginning that all students should include also a thorough course in Chinese Literature, History, and Composition, a policy which has been continued with increasing conviction down to the present time. Again, as the need then was the same as the need now, for real men, every effort was made "to impress upon the students the life and character of Jesus Christ," and "the Bible was given a prominent place in the course," that "the students might become familiar with its teachings." Since then, the general objective of Christian education has been restated in terms of the Christian community, and each Christian institution of higher learning has developed its special objectives with its special emphases in its course of study. Adaptation and reorganization have brought new features in the curriculum to meet the evolving life of the youth whom the institution serves.

The Medical Department, provided for originally in the charter, was the continuation of the twenty years (1882-1902) of work of the Soochow Hospital Medical School begun by Dr. (later Bishop) W. R. Lambuth and Dr. W. H. Park, and shared in by the Woman's Hospital, then in Soochow, but which later became a cooperating unit in the Margaret Williamson Hospital in Shanghai. The course of study, covering five years, was given by a faculty of five, with Dr. W. H. Park as Dean, and was continued until one class of three was graduated with the M. D. degree in 1909. Soon after, the department was closed by the University in order for the mission to participate in the Union Medical College at Nanking. This continued only a few years in Nanking and was removed to T'sinanfu, in view of the proposed program of the China Medical Board for a medical school in Shanghai. The mission ceased to share in this union enterprise when it was merged into the Medical School of Shantung Christian University. At present the College of Arts and Sciences shares in the general medical program for China by conducting a three-year pre-medical course, which is planned to meet the entrance requirements of Peking Union Medical College, as well as other medical schools in China.

The Theological Department was opened in 1909, and one student was graduated with the B. D. degree in 1911. Although this might appear as an inconsequential showing for the department, the subsequent work of the one graduate, Rev. Z. T. Kaung, has more than repaid the institution for its investment. Shortly after this the department was discontinued, and about 1914 the mission became one of five missions cooperating in the Nanking School of Theology, which later came to be known as the Nanking Theological Seminary. For several years a pro-theological course was maintained in the College of Arts and Sciences, but this has merged gradually into the regular arts course, and

students transferring from Soochow University to Nanking Theological Seminary, and completing the courses there, will receive appropriate degrees from Soochow University. In this sense the Seminary functions as the Theological School of Soochow University.

In 1915 the Comparative Law School of China was opened in Shanghai as a college department of Soochow University, and has grown steadily in size and influence from that time. The College of Arts and Sciences coöperates in this program by maintaining two- and three-year pre-legal courses.

The college was organized at first on the four-year basis, and continued so until 1918, when a reorganization was effected in conformity with the scheme of the Ministry of Education, whereby the work was distributed over five years, two in Junior College and three in Senior College. Upon the completion of the first two years the Junior College certificate was granted, and represented the completion of work of a general nature which usually was preparatory to entrance into some special school, as Law, Medicine, or Theology, or specialization locally in the arts and sciences. Further reorganization in the government school system resulted in the adoption, by most of the mission colleges, of the six-six-four system, which became effective in Soochow University in September, 1923.

Many of the departments have continued through from the first, such as Bible, English, History, Political Science, Economics, Philosophy, Mathematics, Chinese, and Science. Many of these have been enlarged, and other departments have been added. Courses in Economics were enlarged in 1911, with the coming of Dr. J. W. Cline; the courses in Political Science in 1913, with the coming of C. W. Rankin; the courses in Sociology in 1917, with the coming of T. C. Chao: thus completing the four which are now organized into the Social Science group. The courses in Bible were merged into, and became the foundation of, the Department of Religion and Religious Education organized in 1923 by W. A. Hearn. German was added by Mrs. J. W. Cline in 1914. During the years 1920-26, a full department of French and German was conducted, but now only German is being continued. The work in Education begun by D. L. Sherertz in the spring of 1920, was organized into a definite department upon the return of S. G. Brinkley in 1921. The long years of service rendered by R. D. Smart in Athletics and Physical Exercise, beginning in 1903, culminated in the organization of the Department of Physical Education on a collegiate basis, under W. L. Nash, in 1920, and this furnishes the foundation for the School of Physical Education begun in the summer of 1924 under the joint auspices of Soochow University and the National Committee of the Y.M.C.A.

The work in Science begun by N. Gist Gee in 1901 comprised elementary courses in Biology, Physics, Chemistry, and Geology. In 1909 W. A. Mitchell assumed responsibility for Physics and Chemistry, releasing Mr. Gee to devote himself entirely to Biology. These courses in Physics and Chemistry grew into the enlarged department made possible by the coming of Dr. E. V. Jones in 1913. From the first, Science has been emphasized. The Department of Biology under Mr. Gee, and the Department of Physics and Chemistry under Dr. Jones, came to be the ranking departments of the institution, and were responsible for the reputation in Science which the institution has enjoyed. During the years 1921-1923, a department of Chemical Engineering was maintained, but was discontinued following the recommendation made by the Burton Educational Commission. The

Biology Department opened a Supply Service Station in 1924, under a technician, H. H. Johnson, provided by the China Medical Board. This Station in its second year, under the expert direction of Dr. C. F. Wu, then head of the Biology Department, rendered a large service to many Biology departments in China, and to biologists and supply houses outside China. This work thus realized on a larger scale the plans begun in the Biology Department under Professor Gee. The emphasis given to Biology, Chemistry, and Physics was recognized by the Burton Educational Commission on its visit in 1922, and to Soochow University was assigned the special task of training teachers in Science. Graduate work in Science was opened in 1915, since which time the M. A. degree has been conferred on eight students, as follows: 2 in Chemistry; 4 in Zoölogy; and 2 in Botany. The three Science departments are now housed in Cline Hall, a new and spacious science building with extensive equipment and adequate facilities for a thorough-going science program. During the years of construction of the science hall the institution had the services of Dr. C. F. Wu in Biology, H. Y. Shen in Chemistry, W. F. Keye in Mathematics, and J. L. Shipley in Physics, all of whom helped to plan so wisely the equipment and furnishing of the building.

When the University opened, March 8, 1901, there was a staff of six professors—three American and three Chinese. The administrative staff included in addition a Chinese Proctor. Three of this group are still in the institution: Dr. W. B. Nance, Professor J. Whiteside, and Mr. Y. F. Hsu. At present there is a teaching and administrative staff of more than forty-five. Originally there was a small governing faculty, made up of certain elected and ex-officio members of the staff, with committees which handled all the business of the school. At present there are two bodies—a Faculty, which is made up of all the teachers in the College, and which deals with all matters of educational policy and instruction; and an Executive Council, made up of eight ex-officio members of the staff, which deals with all matters of administration and finance in the College, and in the Middle School, which is maintained on the same campus. In the reorganization effected in 1923, the office of Dean of the Faculty of Arts and Sciences was created, being filled with eminent credit from 1923 to 1926 by Professor T. C. Chao, now of Yenching University.

One of the notable developments of the past five years, 1921 to 1926, has been the expansion and thorough organization of the Library. Not only in physical equipment and increase in the number of volumes—now over 10,000—but also in the correlation with the various college departments, and the enlarged service rendered to the school.

The course of study at present comprises four-year undergraduate courses leading to the degrees of Bachelor of Arts, Bachelor of Science, and Bachelor of Physical Education, and graduate work in Science leading to the degree of Master of Arts. The 160 credit hours required for graduation are distributed among general requirements of 66 hours, which include the preparatory and foundational courses, the major course of 28 hours, and the minor course of 16 hours, which represents the specialization of the student, and 50 hours of special and elective courses which are used in rounding out and balancing the student's work. The plan is subject to the revision that is necessary with a growing constituency, and a constantly unfolding environment. The College shares in the work and studies carried on by the East China Christian Educational Association and the National Association of Christian colleges and universities, known as the China Association

for Christian Higher Education, and will be in a position to make a distinct contribution to the proposed Federated University in East China.

Since the first graduating class in 1907, the Board of Trustees has granted one hundred and twenty Junior College certificates, and has conferred one hundred and twenty-one Bachelor of Arts degrees, one hundred and thirty Bachelor of Science degrees, eighty-seven Bachelor of Laws degrees, eight Master of Arts degrees, and three honorary degrees (two LL.D.'s and one J.D.) with a total of three hundred thirty-nine graduates. A chapter of Phi Tau Phi, the scholastic honor society of China, was established at Soochow University in 1924, and forty-two of the alumni and staff have been elected to membership.

The past twenty-five years have brought very definite experiences and convictions in the trend of Christian education in China, and Soochow University looks forward with confident hope that its future constituency and successors may be able to realize all the aspirations and ideals of its founders.

## 東吳學生會沿革

陳 冽

自五四運動以還。吾國學生皆由夢中覺醒。以爲個人之力量。終不及團體之力量。欲救危亡之祖國。非有強有力之團體不爲功。故團體之組織。有如風起雲湧。而學生會之組織卽其一也。五四以後。全國學校皆有學生會之組織。而各地又有學聯會之組織。更冠以全縣全省全國學總會。而學生之團體。乃臻完備。其力量乃得集中。吾校處此潮流之中。自不能爲例外。因而有自治會之組織。然以時期言。既是民國八年。不免落人後矣。蓋吾校僻處蘇州。在安穩狀態之下。學生優游自得。對於潮流。感受不易。違言改造社會及救國圖存。卽自身生活。除嬉嬉以游。他尙以視之外。亦不見有若何向上之努力也。記者於前時之學生生活不甚明瞭。然以去年學生會重組織之困難與阻礙而言。則上所云云。未必非吾校學生自治會遲遲產生之一大原因也。且吾校原有青年會之組織。各種團體事業。多由其包辦。而學生會。有非必需之勢。然青年會乃一宗教機關。雖能阻學生會之產生於一時。究不能不爲潮流所衝破。而學生會亦不能不穎脫而出也。

吾校學生會產生於民國八年春。最初之憲章。不可得而見。難得其詳。惟在各種記錄之中。如東吳及年刊等。吾人可知其時爲二權制。卽立法行政。立法機關爲評議部。部員由各班派選代表兩人。蓋當時合東吳一中。共有九班。而評議員共有十八人也。該部設部長一人。副部長一人。書記一人。書啟一人。爲職員。該部之組織。以班級爲單位。故每班能派兩代表。而非照人數多寡之比例而派者也。執行之機關。爲

幹事部。該部由會長一人。副會長一人。及文牘科長。經濟科長。總務科長。教育科長。演說科長。調查科長各一人。及學聯會代表等組織之。此乃其組織之大概也。

學生會產生後。學生精神爲之一振。而學校方面。亦頗有合作誠意。會務進行。一日千里。職員頗能負責。對於公益事業。及救國事業。頗有發展。義務教育。成績斐然。前途誠有未可限量之勢也。

雖然。此種二權制之組織。揆之三權憲法。不免畸形。自治會進行二年有奇。學生方面。覺非有司法以完成三權制。其組織終非完善。於是有修改憲章之舉。而二權制乃演進而爲三權制。增設司法部焉。此乃民國十年秋季之事也。茲節錄民國十年之年刊司法部之一節。吾人於其中可得知其組織之大概也。

自五四運動以來。自治思潮。奔騰澎湃。本部應潮流之需要。於十年秋宣告成立。設總長一。裁判員二。檢察員九（即各級代表）。於九代表中。推選檢察長一。書記員二。審判及糾正不法行爲。期成自治。自治會之組織。既由二權演進而爲三權。組織稍臻完善。學生又能以不懈不苛之精神。謀盡量之發展。會務蒸蒸日上。前途甚可樂觀。不幸民國十一年冬。風潮發生。至十二年春開學後。學校當局。乃將校內各團體下令取消。而自治會乃其中之最大團體。故首當其衝。而與之同時消滅者。尙有二重要團體。卽東吳雜誌社。及健身會也。

自治會解散以後。校中一切活動。均因而停止。學生之精神渙散。有如一盤散沙。各人嬉嬉以游。佻佻以視。回復其無懷氏葛天氏之民之態度。對於自治會。從不想其死灰之復燃。而學生對於學校。亦膜不相關。除上課聽講以外。與學校若不發生關係者。蓋視學校有如逆旅也。如是者幾及二年。學校當局覩此

惡劣現象。以爲非學校之幸。亦非學生之福。乃鼓吹合作。以謀恢復前此之學生精神。然學生自受風潮之痛創。咸有戒心。尙不欲活動。但學校當局。不因此而稍懈。乃鼓吹益力。學生之精神。亦漸次由下意識而入意識界。因而有民國十三年之東吳雜誌社之復活焉。東吳雜誌社之組織。可見學生與學校合作之端倪。蓋該社固由教職員同門會及學生合辦者也。

雖然。東吳雜誌社之復活。未足以恢復學生前時之精神也。蓋該社僅包含特殊份子。而大部份之學生。尙保持其膜不相關之態度也。無何五卅慘案暴發。蘇州與上海毘連。所受刺激。比各地尤甚。各地皆有熱烈之民衆運動。排貨運動。而吾校學生處此環境之下。自不能噤若寒蟬。對於本地熱烈之民衆運動。忝爲最高學府。自不能不參加。於是團體之組織。乃爲必需矣。然團體之組織。非咄嗟間之事。不得已乃以過渡辦法行之。一面由大衆選舉臨時主席。并選出四代表。出席蘇州學聯會。并由衆通過須重組學生會。一面由各級選派代表二人。爲憲章起草委員。起草憲章。而記者當時亦委員之一也。憲章起草。由正四代表李君縉文主席。以從前重修後之憲章爲根據。稍加損益。草成四十餘條之成文憲章。維時適值暑假。故所草成之憲章。亦只能於下學期開學後。當衆通過矣。

民國十四年秋。開學伊始。臨時主席蘇君德宏。以憲章草案交衆通過。但會衆以條文太繁。通過須時。乃議決由各級選派代表。組織憲章審查委員會。由該委員會審查通過。維時記者亦爲委員之一。審查委員會舉正四代表葉君鵬年爲主席。逐條討論。費時三四十小時。方才告竣。再交大會通過。

該憲章依據三權憲法。設評議部。執行部。司法部。其部長均由選舉團舉出。以級爲單位。評議部員。由各

級選派代表四人充之。司法部亦由各班選派裁判檢察各一人組織之。執行部則設文牘、出版、宣傳、經濟、體育、教育等數科。其科長由評議部選舉之。至於選舉團則由各班派代表組織之。專以選舉評議部長、會長、副會長及司法部長、四大領袖者也。

憲章既通過。葉君代蘇君而爲臨時主席。乃召集選舉團。由葉君主席。當時選葉君爲正會長。凌君景璇爲副會長。楊君枝榮爲司法部長。而記者則被選爲評議部長也。各部長乃先後就職。各部部署始定。而吾校之學生會又與世相見焉。

維時學生會之組織初定。惟憲章尙未得學校當局之批准。學生方面又有分裂之象。正四有退出學生會之議。但屈於公論。反動者卒不得逞。而憲章經葉會長之努力。亦得學校當局之批准。學生會乃稍得安穩。但自司法部宣告大會兩議案不合法後。而反動派又從事活動。於是兩派之角逐。日益激烈矣。雖然。各部職員。不以反動派之反動而灰心。惟益努力從事。是以學生會得不夭折。亦云幸矣。本年記者從南回校。時校中既開學有日。選舉團既將四部部长舉出。繼續前期工作。記者當時。誠有莫大之欣慰也。本屆職員。正會長爲凌君景璇。副會長爲趙君端源。評議部長爲王君佐才。司法部長爲胡君中甫。各科科長亦於最短时间内選出。各職員努力有加。未始非學生精神之好現象也。惟會長凌君因事辭職。由大會通過。至今尙未補選。暫由副會長趙君代行職權。凌君突然辭職。誠出人意料之外。凌君多才。學生會失此人物。誠不幸也。然學校當局。自戴蓀科長回任極力促進學校與學生之合作精神。學生會或可因此而益穩固也。

。社會分貴族平民二級；其政體初爲王政，後行共和；然政權則全握於貴族執政官（Archon）九人之手，後經梭倫（Solon）之改革，乃確立共和政體。庇士拉多（Pisistratus）在位時，文化粲然，雅典大治；及戰退波斯後，遂握希臘半島之霸權。紀元前五世紀之中葉，希臘大政治家比里



比里古

古（Pericles）當國，盛興海軍，獎勵文學，發展工商，更大興土木，修飾宮廟，實爲希臘極盛時代；史家稱爲比里古時代（Pericles Age）。

斯巴達位於南部之木利耶半島（Morea），其人屬鐸利亞族。政體爲貴族專制；國王二人，平時無權，由監督官（Ephors）五人掌行政事，戰時有無限權力，一出征，一留守。其教育制度最爲嚴厲，小兒初生，即受檢查，強者留養，弱者棄之。男子七歲入學校，受軍事教育，養成剛勇忍耐之

副會長 趙端源

文牘科科长 劉荔生

科員 何百謙 顧祖寬 林澤人

經濟科科长 魏夢塵

教育科科长 宋煥章

體育科科长 吳兆新

衛生科科长 張旭民

科員 董承康 楊行芳 季良蓀

宣傳科科长 趙樸初

科員 袁澤民 梅光裕 鄒世德 陸鴻謨

出版科科长 陳 列

科員 馬以鐘 林堅志 施鼎瑩 凌景蕓 黃廷英 唐俊中 李俊麟 徐 健

郭爾瑟

(二) 評議部

部 長 王佐才

副部長 王家嶼

書記 吳琮瑞

部員 王家嶼 史崧培 吳光 吳琮瑞 戎更生 陳世昌 薛文雄 繆廷輔 吳詩銘

馬俊忠 陸欽軾 嚴家書 曹浩生 陳令莊 張壽鶴 蔡文達 朱功灝 吉廣彝

蔡漢藩 蔡璞如

(二)司法部

部長 胡中甫

書記 沈敏政

檢察員 吳起澤 陳迺聖 鄭勇 沈敏政 劉浩

裁判員 李宗洪 孫承錦 鄭法五 華鼎彝 蔣起鴻

尚有特別職員茲不錄

# HISTORY OF THE LAW SCHOOL OF SOOCHOW UNIVERSITY

By JOHN C. H. WU

"Do men gather grapes of thorns, or figs of thistles? Even so every good tree bringeth forth good fruit; but a corrupt tree bringeth forth evil fruit. A good tree cannot bring forth evil fruit, neither can a corrupt tree bring forth good fruit. Every tree that bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire. Therefore by their fruits ye shall know them." (Matt. 7: 16-20.)

The 3rd of September, 1915, saw the birth of the Comparative Law School of China, Law Department of Soochow University. It was founded by a really great man, a man whole-heartedly devoted to God and self-forgetfully interested in the welfare of his fellow creatures, -- Brother Charles W. Rankin, who was also its first Dean. His principal purpose in founding the Law School was to produce "Christian lawyers," by which, if the present writer is not mistaken, is meant lawyers who would put public service before private gain and make their profession an effective means for realizing justice on earth. In short, the Law School was founded upon a firm rock, namely, the love of God.

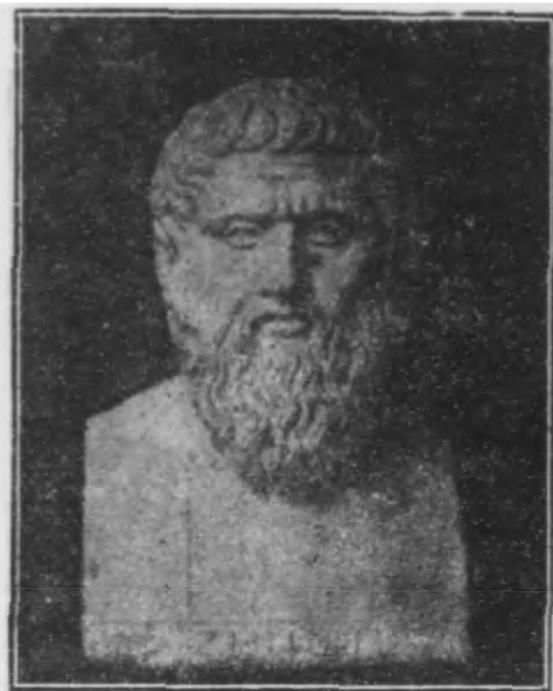
The Law School started with humble beginnings, there being, at first, less than ten students. Nevertheless, it had an extremely strong Faculty, which was larger than the student body. Among its members were Dean Rankin himself, Judge Lobingier, Dr. Wang Chung Hui, Dr. P. H. Lo, and Dr. H. C. Mei. Mr. Jernigan also gave occasional lectures. Drs. Lo and Mei served the Law School for full nine years and during that period did a service that cannot easily be measured. It should, however, be mentioned apropos that at that time Dean Rankin was the only one who gave his full time to the school, the others being lecturers on particular courses, such as evidence and contracts.

The year 1918 witnessed the graduation of the first class, consisting of seven members, among whom were Mr. S. C. Wong, sometime Associate Justice of the Supreme Court of China, Mr. Mo Zung Chung, an editor in Chung Hua Book Co., and President of the Law School Alumni Association, and Mr. Chang Nieh Yun, a very prominent lawyer at Shanghai.

In 1919, only two men graduated. Mr. C. P. Wang, who was the First Honor man, went some years later to Michigan Law School and is now in active practice.

The graduating class of 1920 consisted of eight members; out of the eight, four afterwards went to America and acquired the degree of Juris Doctor, namely, D. S. Chen, who has become a very prominent lawyer at Shanghai and has done a great deal in re the rendition of the Mixed Court, Loh Ting Kwei, who is now a well-known writer on political and legal topics, Ma Gin Hsin, who is also in active practice, and the present writer. Another member, Mr. Joseph Tuck, LL. M. from Michigan, has also become a successful lawyer. And Mr. Tsang Tso Zung was sometime principal of a middle school in Shansi.

In 1921 graduated the well-known Ho Brothers, Drs. S. C. Ho and S. M. Ho, who have become president and vice president respectively of Chi-Tse University, a young but prospering institution. Another man, Mr. Dih Kan, has played a not insignificant part in the political life of China.



柏拉圖



蘇格拉底



亞里士多德

大嘗師事之。希臘美術以建築彫刻最爲發達，繪畫雖不如彫刻之盛，然亦遠過於東方諸國。總之希臘之文明，

光前啟後，於上古史中實放異彩，歐洲後世之文化，無不胚胎於是也。

第四章 東西兩大帝國之對峙

二十一、羅馬之立國及意大利之統一 羅馬人亦屬亞利安族，其

第一編 上古史 第四章 東西兩大帝國之對峙

羅馬之開國

貴族平民之爭

意大利之統一

遷入意大利也，稍後於希臘人之入巴爾幹，紀元前七五三年有羅慕路（Romulus）者，創建羅馬府（Rome）於第伯河（Tiber R.）畔，實為羅馬



建國之始。建國後，初行王政，後改共和，置執政官（Consul）二人，總攬政權，下有元老院（Senate）輔之行政。惟秉政者悉為貴族，平民權勢極為薄弱，故貴族平民常起政爭；其最劇者凡三次：前四七三年政府乃設護民官，保護平民權利；又編訂十二銅版之成文法；設平民議會。前四六七年旋更發布里西尼亞（Licinius）法案，許平民選出執政一人，於是貴族平民之勢力乃均，內爭乃息。

羅馬內爭既息，遂事外征。紀元前二九〇年征服散尼的人（Samnites），統一中意大利。越十八年，征服南部之達倫屯（Tarentum），乘勢略

## 東吳一中之緣起

我吳人習慣。凡富室。或小康人家之喜於炫耀者。多有慶祝壽辰之舉。有遇五十而慶者。有遇六十而慶者。如遇七十八十。則壽益高。舉動益鄭重。凡此皆形式之表示而已。其真正命意。實以紀念其始生之日。不忘夫生我育我之水源木本焉。雖然。人之老者。必由壯而來。人之壯者。必由少而至。八十七十之應紀念。八十七十前亦應紀念也。六十五十之應紀念。六十五十前尤應紀念也。是故有彌月。有週歲。寢而至於一十二三三十四十。各有紀念。各有慶祝。本大學此次二十五週紀念。表面爲大學紀念。實則爲中學紀念也。蓋大學未產生。先有中學。東吳大學之名。雖發現於二十五年之前。實則始初四年。並非大學。純係中學。所授之課。完全中學程度。所招之生。完全中學學生。一千九百又五年。即前清光緒三十一年。方始教授大學課程。招收大學學生。然則謂爲此次係東吳第一中學之紀念。孰得謂謬。考第一中學。始創於一千九百又一年。即前清光緒二十七年。二月初一日。爲真正誕生之辰。閱四週。至一千九百又四年。中學修業期滿。核給證書後。從此始有大學之設置。從此第一中學始與大學並驅齊進。十餘年中。由一中而產生上海之二中。繼續產生湖州之三中。無錫之四中。皆與我一中爲昆弟行。惟此一中之校址。既與大學完全合併。如人家然。此家子與家長合宅而居。凡衣食住都係合併。並未自立門戶。迨平客樓先生任一中主任後。史襄哉先生繼之。即實行分鑿。迄今亦已數年矣。聊誌我第一中之緣起如此。

### 東吳一中學生自治會沿革

### 任傳爵

(註)迦太基爲腓尼基之殖民地，羅馬人稱腓尼基人曰布匿革，故以之名此戰役。

二十三、羅馬三雄執政與帝政之成立 羅馬外征既着着成功，內

部又生貴族平民之爭。紀元前六〇年，平民黨得勢，愷撒(Caesar)與龐

培(Pompey) 克拉蘇(Crassus) 同執政，是爲前三雄，愷撒最爲英武，

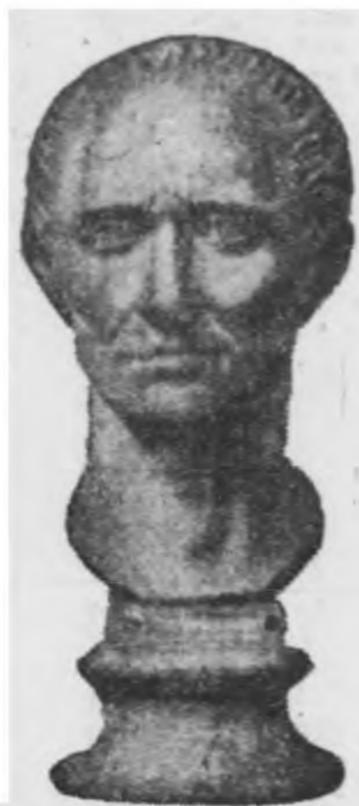
八年之間，征服高盧全部，進征布列

愷 顛(Britain)二次，兵威及於北歐。繼

排除龐培與克拉蘇，集文武全權於一

身，自稱英普勒脫(Imperator)，獎進

文化，改革內爭，國勢大盛。但爲異



撒

愷

後三雄

前三雄

帝政之成立

黨所忌，紀元前四四年，在元老院中爲人所刺殺；其義子屋大維(Octavian)繼之，與安敦(Antony) 立比特(Lepidus) 共執政，是爲後三雄。既而屋大維排除安敦與立比特，總攬大權於一身，元老院上以奧古士都(Augustus)之尊號，是爲羅馬帝政之始；時紀元前二七年也。

副議長 金通明

書記 袁樹森 劉孟飛

委員會委員

曾深銘 朱章燊 張殿颺 陳粹

執行部各科科長

庶務科 張殿颺 經濟科 王苓逸

膳食科 朱章燊 衛生科 朱章燊

司法部

正裁判 楊壽林 副裁判 章楚

書記 沈復

監督 劉莘初 楊壽林 凌其梓

部員 殷綏和 孫寶剛 姚永澧

文牘科 朱世霖 宣傳科 黃頌范

軍務科 李通 體育科 丁人驥

## SCHOOL OF PHYSICAL EDUCATION

The School of Physical Education is now in its third year. The National Committee Y.M.C.A. and the University are jointly interested in the school. The school offers a two-year course for a certificate, also a four-year course for a B. P. E. degree, also a major in Physical Education toward either a B. S. or a B. A. degree.

The Class work is made up of Gymnasium, marching, drill, exercise dumbbells, Indian clubs, apparatus, mass games, playing, coaching, officiating in football, basket ball, track and field, baseball, tennis, volley ball; Administration, Equipment, Construction, Field Survey, Measurements, Anatomy, Physiology, Community and Personal Hygiene, Camp Craft, First Aid, Prevention of Disease, etc.

There have been thirty full-time students and about seventy part-time students during the few years that the school has been in operation. These students have come from Shanghai, Soochow, Hangchow, Nanking, Hankow, Wuchang, Chengtu, Peking, Tientsin, Kaifeng, Foochow, Kobe, Japan.

The first five graduates are now in work at Shanghai Y.M.C.A., St. John's University, Shanghai, Truth Hall, Peking, Nanking Y.M.C.A., and Kaifeng Y.M.C.A.

The first two years' work of the school has been somewhat of an experiment, but now the agreement between the National Committee Y.M.C.A. and the University has been made so as to give permanence to the school, and it is expected that the work of the school will attract many more students and grow to be a useful department of the University.

### DEPARTMENT OF PHYSICAL EDUCATION

The work of the Department of Physical Education can be divided into two main heads — curriculum and extra-curriculum activities. I shall therefore discuss the work under these two heads.

1. Curriculum. Each College student is required to take one two-hour period a week and each Middle School student is required to take two two-hour periods per week in regular Gymnasium class work. The Physical Director personally teaches the College classes, while he directs and supervises the work of the Middle School, which is taught by the graduating class of the Physical Education School.

The class work comprises marching, calisthenics, apparatus, Indian clubs, dumbbells, wands, mass games, rules and practice in all the major games, etc. A definite attempt is made to improve the health of the student and to maintain health and to inculcate exercise health habits that will carry over into the life of the citizen after he leaves school life.

2. Extra-curriculum. There are a number of voluntary activities promoted by the Department in cooperation with student committees. Space will not permit a discussion of each of these. I will merely mention them. The Varsity teams in all sports, the interclass teams, the League teams in football, basket ball (close to fifty per cent of the College student body is represented on some voluntary team). There are eight clubs of students using the Gymnasium for voluntary work in addition to those teams mentioned above. The Gymnasium is

also used once each week for the following groups: servants, College Gymnasium team, Hospital Nurses. The Chinese Boxing and Pingpong clubs function voluntarily and are sponsored somewhat by this Department.

The Intercollegiate teams are not by any means the most important work of the department. We try to live up to the motto "Sports for All," but since the outside reader is quite interested in the best records of the athletes we will record them here. Our teams have won the football, tennis, and track championships of the E.C.I.A.A. and the Soochow inter-M. S. Association several times.

The Track records are as follows:—

100 meters	Wong Chen Tuh	1913	10	2/5 seconds
220 yds.	Keiser Nance	1917	24	seconds
440 yds.	Shickung	1921	56	
Half mile	K. S. Liang	1920	2 mi. 10	1/5 seconds
Mile	Dao Ngo Tz	1921	5 mi. 13	seconds
Broad Jump	Liu Zong Un	1920	20 ft. 6 in.	
High Hurdles	V. N. Wu	1921	17	seconds
Low Hurdles	V. N. Wu	1921	28	seconds
Pole Vault	T. P. Lee	1926	10 ft. 3 in.	
High Jump	Tai Un Shih	1914	5 ft. 4 in.	
Shot	Shickung	1921	37 ft. 8	3/4 in.
Javelin	T. Y. Lea	1920	139 ft. 1 in.	
Discus Throw	T. S. Shen	1924	105 ft.	

It is quite likely that there may be mistakes in these records. The Physical Director would be glad if any such would be called to his attention.

## 東吳大學吳語科略史

歐美人士之蒞吾國者恒以學習華語爲艱苦良以吾華方言複雜紛紜又乏系統之整理故雖有學習至數年之久而猶不得其門而入者監理公會蘆會督有鑒於此因商諸東吳大學校董部及李君伯蓮創設吳語一科以嘉惠後進之士庶使於學習華語一端指引有方無復瞶盲者捫索之苦旋得女佈道會之贊助允假婦孺醫院舊址爲校舍遂於民國九年一月開課得學生約二十人旋遷入聖約翰堂迨至本年已六閱寒暑前後學生凡一百七十餘人隸屬之公會凡十餘其事業則宣道醫務教育咸備學生之離校任事者遍江浙各地以所學與社會周旋幸免往昔扞格難通之弊殊可喜也

本科課程規定四年初二年以日常習用之語句編爲吳語課本復以成語單句參雜其間按時課授期以速成更進則授以國語文言兼及經籍期於口語誦讀兩方兼重並進以養成其獨自瀏覽華籍之能力俾得深造惟初步教授以素無系統之方言與夫變化無窮之語法爰繁就簡使之易於了解應用爲事正匪復易易世有專家匡以不逮實所厚望焉

## 同學會沿革

吾校歷史上之淵源。係集合存養博習蘇滬兩中西之財力人力而成。歷年以來。離校同學。服務社會各界者。散處四方。蹤跡幾遍各行省。人數日衆。自不可不有一種相當機關。藉以聯絡情感。謝洪資先生有鑒於斯。遂於民國二年七月中旬。聯合各校先後離校同學。發起同門會之組織。以增進同學幸福。推廣母校事業爲旨趣。當時規定擬辦事業。大別如下。聯絡情感交誼科學之。刊行東吳著述科學之。扶掖同門薦恤科學之。募集捐款獎勵後進協進科學之。雜務之不在以上四項範圍中者。別設庶務科學之。吾校同門會初次成立時之組織大綱如斯。沿至民八之夏。胡貽穀先生等復提倡各地支會之設立。擬集合各地支會重行改組中樞。各地支會卽於是時先後成立。惜當時對於各支會之應如何聯合。未有具體辦法。因此欲以支會爲單位改組中樞之議。未能見之實行。民國十三年秋周澤甫先生等鑒於同門會事業因缺乏中樞漸有停頓之象。遂發起重行組織。是日舊同學自遠道蒞臨者達七十餘人。公推尤符赤金志仁高踐四姚鐵心陸季清張師竹史襄哉七君爲理事。會同主席周澤甫書記王佩諍執行籌備事宜。并議決會章如左。

### 東吳大學同學會會章

第一章定名 本會定名曰東吳大學同學會。以各地東吳大學同學組成之。

第二章宗旨 本會以聯絡同學感情。增進同學幸福。推廣母校事業爲宗旨。

### 第三章會員 本會會員須具左列資格之

- (一) 蘇州博習書院畢業生。
- (二) 上海中西書院正預科畢業生。
- (三) 東吳大學各科畢業生。
- (四) 東吳系各中學畢業生。或松江聖經學堂畢業生。
- (五) 凡曾在蘇州博習書院。上海中西書院。或蘇州宮巷中西書院肄業者。
- (六) 凡曾在東吳大學東吳系各中學。或松江聖經學堂肄業而已出校者。
- (七) 凡贊許本會宗旨。而有心協助本會者。經會員二人之介紹。得爲本會名譽會員。

### 第四章職員

- (甲) 本會設名譽會長若干人。由常會公推。執行部敦聘之。
- (乙) 本會設會長。副會長。書記。會計。各一人。庶務三人。均二年一任。由常會公選。俱得連任。惟連任不得過二次以上。七人合成執行部。本常會之決定。執行會務。

職員有缺。執行部得請人代理。至本屆任滿爲止。

第五章集會 每年至少集常會一次。執行部應在一月以前通告各地同學。如有特別事務。得由執行部臨時召集。惟亦須先期通告。其法定人數至少以三十人而分居於三處者爲限。

第六章經濟 本會收入計分下列二項。

(甲)特別捐 (乙)同志贈遺。

凡支出款項須由會計會同會長簽印。會計方可照付。

凡收入款項。會計宜出收據。

第七章改革 凡欲修改本章程。須於常會一月前向執行部提出。再由執行部審查後。報告常會。經出

席會員三分之二之贊成。方可照改。

茲值本校二十五週紀念之期。特誌此數言。俾讀者得覩本校同學會沿革之一斑。

## 撈珠錄

### 序

印度洋中有錫蘭島焉。居民有以入海撈珠爲業者。夫以眇小之軀。入萬丈深淵以撈珠。其難不其難乎。吾校之開辦也。二十五年於茲矣。其間出版物。雖不能謂多。然自東吳月報學桴。以迄新東吳。形式數變。卷幅猶存。又益以年刊級刊。其量亦不爲眇矣。於此種種出版物中。名貴之作。在在皆是。誠有如山陰道上。目不暇接者焉。今以一己有限之眼光。欲於此森羅萬象之中。擇其精萃。是無異於入海之撈珠者。擇不勝擇矣。雖然此錄之選。固非欲擇其中之精萃。蓋吾同學中。有爲今日學術界之泰斗者。選其足以代表其思想或藝術之舊作。藉覘其近時思想或藝術之淵源。或同學之在校。而未與社會以若何影響者。其平日讀書有得之作。藉窺其心得之所在。此乃本錄之所以選也。然吾同學中。有如上所云之資格。而其著作不見於東吳出版物者。則不與焉。蓋茲錄僅選其曾發表於東吳出版物者。若其發表於海內有名之刊物。則社會人士。既見之熟矣。固不待茲錄之介紹也。茲錄之選。上自東吳月報。下迄新東吳。旁及年刊級刊。於予眇小之眼光中。如此種種刊物。形同大海。其中名貴之作。有如海中之珠璣。而予之眼光。則入海之撈珠者。然則茲錄之名爲撈珠錄也。不亦宜乎。正惟予一己之眼光有限。而茲錄之選。又與入海撈珠無異。掛一漏萬之處。所在不免。幸閱者及同學原諒焉可也。

十五，十，十九，陳列謹識。

撈珠錄目錄

◎文

原德

法禁

中國文學之變遷

廣義教育說

責任篇

普及教育與中國

◎詩

歐美詩別裁

死別

波蘭革命行

貧兒行

辭帝京

檀島驪歌

寄駐荷唐在復公使

回瀾 撈珠錄——目錄

「我」之觀察

古學源流述略

論蘇辛詞之異同

語言文字與文學

論王孟詩之異同

李義山與女道士之戀愛事迹考證

擬古出塞曲

蘭陵竹枝詞

春燕

賭棋書感

谿上

陸志韋贈與李白集一函因寄兩首

柳枝詞

三十九

葑溪卽事

渡太平洋留神戶三日乃有布引之行

雲月歌

再和謝扶雅

東吳雜詩

哭擊友林文彬君

讀迷樓集和亞子鼻杯天韻

假情

懺情

東方

朝輝曲

自負

楓林中

悼情爲杖榮作

丙寅夏夜隨諸兄同侍伯父郊外玩月

秋思

◎詞

泰西詞錄

野橋夜月四首

虞美人二首

金縷曲 弔陶公陵保

水龍吟

摸魚子

金縷曲 題孫伯玄藏舊拓衛景武公碑

菩薩蠻

憶秦娥 秋

清平樂 題浮邱秋晚圖

綺羅香 離愁

思佳客 本意

滿江紅 和宋王昭儀題詞原韻

鷓鴣仙 七夕

# ◎文

原德

趙紫宸

溯按紫宸先生著「基督教哲學」及「耶穌的人生哲學」既出版北上後益潛心著述於宗教哲學必能放一異彩此篇載民國二年之東吳第一卷第一號先生以道德爲懷其早年著作中即不失本色

昌黎韓愈著原道。銓釋德字曰。足乎己無待於外之謂德。竊嘗疑之。意謂足乎己固是無待於外。則非也。然既足乎己。即不必更待於外。待於外則不足乎己無疑。愈之銓釋。固甚當焉。顧予之訓德。獨以謂足乎己仍有待於外。蓋表裏精粗無不到。全體大用無不明。始足以稱明德之極。至此非予一人之私言。乃大學之要道也。抑不觀夫橡樹之子乎。皮殼之中蘊蓄之儲能。有化生千樹萬樹之大。無論芽蘗根幹枝葉華果。悉爲蘊釀。祇待時晷以發舒開拓之耳。不可謂不足乎己矣。然使無土地之培植。陽光之照耀。炭養之潤。鮮水之澆。澗雖有橡子之多。儲能亦安所需。其不能自生濟世而必有待於外也無疑矣。又不觀夫嬰孩之初生乎。惻隱羞

惡辭讓是非。所謂性之四端者。靡不畢備。其儲蓄之能力。可以爲英雄。爲賢哲。絕前後。震古今。而成富有之偉業。不可謂不足乎己矣。然甫達丁黃。卽成蓬梗。獨棲荒島。隔絕社交。仰觀風雲。雨雷雷電。覓心之變。俯察草木。昆蟲禽獸。魚鼈之殊。經駢。非不深而獨閱。絕人跡。則嬰孩雖有萬有之儲能。完善之德性。無君臣之分。以激其忠義。父子之戚。以動其慈孝。夫婦之悃。以厲其恩愛。兄弟之序。以發其友恭。朋友之交。以符其信實。安能自導其性。而展其德乎。是以欲求德性之發展。以自立立人。自達達人。其不能不有待於外也。亦明矣。或問予曰。佛家屏除六識。明心見性。如佛陀起於菩提樹下。乃有上天下地。惟我獨尊之概者。即不待於外而自足於內之一鐵證也。普救衆生。厥功甚偉。子意云何。予曰。釋家者。入名山。守苦行。其所主張者。爲出世主義。故謝絕塵緣。冀幸脫生。老病死之輪。迨超入極樂之涅槃境界者也。然亦既有爲於泡影等事。事於空華。亦何功德之有哉。抑如佛陀言。彼固以爲我不入地獄。誰入地獄。不普渡衆生。誓不成佛矣。使竟無待於外。則入地獄。謂何救衆生。謂何然則佛氏之所以能獨破天荒。組成禪宗一派。於神州。哲理界爲特起之查頭。而自信有圓滿功德者。其足乎己。而有待於外也。亦章章矣。繼起之緇流。不能如其開山者之苦守

戒行乃變本而加厲遂以艱深文淺陋能令從其道者究無所從至求其門而不得則以鈍根一語了之凡自翊有善因者又不得不入其彀中此其流布之功也荷觀佛經所教豈不以斬斷六塵實獲滅度爲不二法門者乎。雖門受戒者豈不以三界唯心外無物作現前之指點乎宜以慧劍斷卻因緣神通現出法相以全無知識之嬰兒成圓寂淨覺之真如而不假借乎斯世之聲色矣矣必仍待於外而待虛偽之世宇變幻之人事以發揮其覺義也哉起信論曰無明風動起識波浪乃所以責備世人者豈知正以自相資也吾儒則不然知世宇雖多變遷大道自有常經上觀天象下揆人情內致其中外致其和以立天理人倫之極良以德性之發達有待於倫常徵君臣父子夫婦昆弟朋友實無有乎道德也德國哲儒康德曰有二事焉俾予悚然戒懼上有星辰閃爍之諸天中有道德森嚴之性理是已蓋言仰瞻天象諸星莫不有其位斷無凌亂於其間內撫寸衷良知朗澈性理盎然不爲聲色貨利所蒙蔽乃知我之於人亦猶星與星之各有其位倫常之理未可乖也予嘗因而思之所謂德者非他即所受乎天而待人倫交際之道以發展而運用者也（所受乎天一端待下篇詳論）晦菴注大學首章曰明德者人之所得乎天而虛靈不昧以具衆理而

應萬事者也其言雖簡厥旨實深人心既具衆理宜與萬事相應設或子然一身明德之本體將安所透徹而其功能將安所發顯哉而所謂萬事者詎非全由天下之達道五達所推放者乎昔者陶唐克明峻德以親九族九族既睦平章百姓百姓昭明協和萬邦黎民於變時雍猶傳之所謂誠意正心推極至於平天下也是以克明峻德爲正人倫立綱紀之種因者也有虞氏重華協帝玄德升聞而君臣之道彰贊叟底豫天下以化而父子之道盡叭室館甥媯納觀型而夫婦之道協讓蓋不怨有異就封而兄弟之道篤歷山讓畔雷澤讓居而朋友之道至天下明德皆自虞舜開其始猶傳之所謂一家仁一國與仁一家讓一國與讓者也以一人之修德合天下而同化是以人倫之正綱紀之立爲克明峻德之結果也有良善之原因斷無惡孽之結果視結果之良善即可知原因之純正堯之時五品不濫故明其明德以化導之敷其五教以範圍曲成之至於舜則天下皆淳化而馴良矣惟其明於蕪物察於人倫俾天下皆淳化而馴良故能大陸平山濤辟實亮天工咸熙庶績而好生之德有以洽於民心也蓋君子先慎乎德有德此有人有人此有土有土此有財有財此有用自堯迄舜爲時不過百年而文化進行之速率幾視迅雷風烈之捷而有加焉誠以

舜之德明。胥由善與人同。樂取於人。以爲善之心。有以暢其機。因  
之一時。廷臣有交讓之風。黎民有從志之應。萬邦有從欲之治。四  
方有風動之休。惟其盡諸己者。各尼斯待。諸人者。正無窮也。堯舜  
以降。禹湯文武。皆能各有所發展。庸纘前王之緒業。厥德益益。豈  
士。皦皦有鐘鼓以導民情。有郊社以崇祀典。五教敦敷。萬幾無曠。  
此所以見中天之治。唐虞繼軌乎。要之神州中古之教化。粵裕有  
夏。雖尚不脫神權時代之現象。而歷商及周。武功成而文治彰。而  
倫理端其本。禮樂範其身。化成之妙。用直足以祖述唐虞。而開數  
百禩。郁文明之治。於以知講信修睦。康樂私親。雖半屬形式。上  
之擊壤。實引起精神上之修養。庸以激發顛蒙之道德思想者也。  
至孔子而世衰道微。德孤無鄰。君不君。臣不臣。父不父。子不子。德  
性之泯。莫甚於是。緣是祖述堯舜。憲章文武。刪書詩。定禮樂。正人  
倫。立綱紀。而示民以倫理道德之要。復因魯史採實書。禹褒貶。筆  
削於麟。經大權。亂賊揭二。四十年之版。鑿以風。廟天下後世之  
人心。俾今之人。式其闔。登其堂。觀其車服。禮器。有以見禹世師表  
一代。儒宗盛德。大業所以差等。百王昭示。來許者如斯而已。然則  
中國之所以峙立不配。巍然獨存者。正賴堯舜禹湯文武周公孔子  
之達道達德。作君作師。莫方夏之基礎。作中流之一壺耳。堯舜

禹湯文武周公孔子之達道達德。所以疑昌。凝熾。光耀。萬世者。又  
豈不以五常爲條件。人倫爲歸。墟能自立者。終有以立。人能自達  
者。終有以遠。人近取諸身。遠取諸物。寂然不動。感而遂通。所謂達  
天下之壘。聖者哉。故講真道德。必取堯舜禹湯文武周公孔子爲  
師。求真學問。必從君臣父子夫婦昆弟朋友做起。後世如能恆守  
之。則親親長長。可以平天下。如不能守之。而使亂臣賊子橫行於  
世。姦軌邪佞。益處國家社會間。則國家必敗亡。相繼。而世界終  
有陸沈之一日。苟能充之。足以保四海。苟不充之。不足以事父母。  
痛矣哉。子輿氏之言也。抑古今閱人以成世。而不知歷世幾萬年。  
而忽然有我。閱世生人。又不知人幾百億。而人之內。忽有我。則我  
之外。皆人也。我不能離世以獨立。則人與人。交際之事。起焉。就交  
際之程序言之。最初則有父子之關係焉。又近而有兄弟之關係。  
焉。有夫婦之關係焉。有朋友之關係焉。最近而有君臣之關係焉。  
古之人。凡修德行。道聲施。燭然者。必達君臣關係之一級。太古之  
會長。與土著。輓近之總統。與公民。雖位號不同。要皆君臣之關係。  
類也。使有國有家者。能如文王之德之純。則百里可以王天下。不  
必殺人盈野。殺人盈城。以示中央政府之威。權化家。可以爲國。不  
必者。昔然其煎及同根。以擁護第一總統之特權。非然者。殘賊耳。

獨夫耳。爲野蠻部落之酋長。且有慚德惡在其。以國利民福爲前提受任之始。迨後然效慈祖。誓碑之舉。以固國民之信任爲也。今吾國政治雖改革。名位則未變置。故欲鞏固國家。振刷政治。仍常本身作則。以堯舜爲法。以亡國之紂爲鑒也。西人之言曰。專制政治。可尙武備。以保治安。君主立憲。可尙法律。以致寧。惟共和國。則必以道德爲基礎。武備法律。不足衛也。嗚呼之言也。其吾國政府利病之良藥乎。願深究其言。亦未盡然。蓋不論何種國體。苟無堅貞強毅之德。爲其中樞。雖恃兵力如羅馬。依法律如司巴達。亦未能免於亡也。專制立憲。尙以無德而亡。况共和國之命脈。繫於道德者乎。古昔之國。時際草昧。了世據亂。尙以不德而取敗。亡况在今日。世界文明。列辟政體。傾向共和之時代乎。吾國自黃帝以來。凡建國君民。昭四海一王之治者。無論爲政治。爲教化。爲學術。爲實業。莫不與道德有連帶之關係。故讀其史。則忠臣孝子。相望於簡冊。而志士仁人。義夫節婦。以迄篤友愛重。然諸君。罄竹不勝。爲今既改政共和。宜乎承前代之餘緒。以發揮而光大之。使肇始之國。奠磐石之安。豈期舉國瞻。蔑視道德。生民塗炭。兆庶世離。一知而半解者。意謂專制既倒。可以無君臣之義矣。不知有上下之分。處主客之勢者。卽是君臣。忠以致身。義以盡禮。今日

行之猶時。昔也。愚魯而呼。警者。意謂平等之道。可以并父子而等之矣。自由之端。可以與夫婦而共之矣。推之兄弟。則閭閻於聽者。方自謂保其權利。揆諸朋友。則乘其危者。轉謂公理。卽強權。倫常之教。莫此爲甚。非自由之玄。屢足以亂人心。平等之幸福。足以敗綱紀。政體之革命。直作金錢之革命。觀也。乃不德之墮。假手於是。以遂其橫逆。衆庶無知。兼處窮乏。設有微利。最易附。擅故違棄。政教者有之。離邊家庭者有之。社會主義注重三無。私心醜禍。盜賊蠱生。自茲以往。非第百廢不能舉。而四維不張。五倫攸斁。後日之患。正未艾矣。是以愛國之士。宜早爲之計。躬行道德。注重倫理。推而廣之。波及全國。且正告之曰。如能完全德行。振飭倫常。則人道可以盡。人道既盡。則罪惡自日就消滅矣。孔子曰。德之流行。速於置郵而傳命。蓋饑者易爲食。渴者易爲飲。在上者能躬行道德。則感化之機。如響斯應。民國之興。猶反手也。不然。則文明華裔。坐待淪滅。吾其忍而與之終古與。

### 法禁

陸志章

例按斯篇爲陸博士民國三年舊作。載東吳第一卷第三號吾人於此得知今日之心理學家固曾轉非商君之債徒也

今天下未有以無法治者也。暴人姦劫。懼之以兵。而國無寧歲也。則不如禁之。以法是故。法者先兵者也。奉法者強。則治如舉措。而世界無兵法不立。令不行。茲不格。朝不信道。工不信度。君子犯義。小人犯刑。種族割裂。仁義廢。敗人自爲戰。說見霍伯仕 *Belum omnium contra omnes* 淪爲渾沌。今天下有不能以法禁者矣。不禁於上者。其兆爲專制。而下多愚民。突厥是也。不禁於下者。其占爲據亂。而上多弱政。墨西哥是也。不禁於上。兼不禁於下者。其徵爲亡國。其民愚。其政罔。其族事。客帝印度是也。故法也者。自治之王也。獨立之志也。民主政體之平準也。其所以禁人者。卽所以王人也。奴於法者。享自由。說見葛該羅 *Legum omnes servi sumus, ut liberius possimus* 不自法於法者。人以法之。蓋無所逃於天地之間也。

夫法之禁人。人之禁法。自上而下。而然矣。體天載道。無門無毒。以禮爲繫。以兼相愛者。倫理學家。溢其美。謂之醇。醇之民。暴民恣。雖有競有爭。生而疾。惡行而招死者。社會學家。溢其惡。謂之缺。缺之民。折其兩端。據其中庸。齊楊墨之論。靡彼我之溺者。是者。謂之自然之民。民之生也。以愛羣。以欲爭。愛不勝。欲故羣。不勝爭。有史以來。未嘗無爭地勢。以羣之種族。以粹之語言。以同之宗教。以一之而

回澗 撈珠錄——文

強弱智愚。賢不肖。之等。未平也。其壘相拮据。形爲共產之勢者。古者謂之自然之國。The natural state。自然之國。不可以久。莊子云。藏舟於谷。夜半有力者負之而走。於是天下之騷動。益甚。騷動不已。其羣離。渙離。渙不已。其民天死。說見霍伯仕。天死不已。其族斷。亡。然薪及指。莫知所窮。不得已乃。釐察。以自衛。有賢者。智者。強有力者。一人或數人。出以爲治。治人死。治法不死。其始也。乘取隨好。惡治人不敢強。一傳再傳。漸爲法。治文明。日進。法治日嚴。嬗及近世。立法守法。同源殊歸。愛自由愈深者。其守法愈虔。姦宄之徒。等語不若。追怪。物出宇宙。故曰。據亂之世。法爲之防。升平之世。法爲之障。太平之世。法爲之階。韓非曰。一民之軌。莫如法。民不。一舉國無教化。愛民之至也。故法者所以愛民也。說見商君

黃老家言曰。太上無法。其果無法耶。其果法之大成耶。無法之說。合之心理。而不符。揆之歷史。而無徵。何以言之。曰。桐子之生。無不有彼我之界。襁褓未離也。語言未知也。而已。辯周與蝴蝶之必有分矣。說見威廉雅各 *William James*。既知有我。則必愛之。愛之則必私之。私之則必有以養之。天下人各有我也。而未必各得其養。人生十世而倍蓰。美國統計學家謂二十六年而人類自

性。生之者寡。食之者衆。則生計必拙。其所以能養之者。歷元會。滄桑之變。生齒無大損益。故繼是以往。生之數。浮於滅之數。於是。闢草萊。溝崖壁。窮不毛之地。盜天之有。(列子盜天之說。奇而不說於正今日已見之事實矣。)殫地之力。以相競。而爲生相競。而猶不足以生也。乃擬而殺人。(養而不足。爭心將作。班孟堅之所由嘆也。)殺人者罪大惡極。人皆曰可殺。以禁其暴。而徵其末。其棄之也。如農夫之去草。毋俾遺種於茲。新邑然則法之刑人。自茲始矣。或曰。似子之說。則上古之世。廣漠千里。杳無人煙。摘飯果而汲清泉者。可以無法矣。曰未也。未始無爭也。故未始無法也。(魯濱孫荒島生涯。固可以無爭。然亦未始無法。蓋圍集內外生事。非然。若法也。矧不與人爭存。卽與物爭存。有爭卽不能無法乎。)社會學家之臆斷曰。法治之國。胎於無法之羣。(英文謂之 *Horde*)。然而縱覽史乘。自埃及巴比倫以來。未見無法之羣。獵東山者。得麋鹿。漁南溟者。見鯨鯢。謝然自得。如磨九錫之寵。歸而獻獲於酋長。酋長班之族人。則族人以其肥而喜。而漁獵者以其醜而悲。一悲一喜之則。今昔之殊。彼我之分。私之至也。爭之端也。法之所由興也。由此觀之物者。人之所同欲也。爭者人之所同懼也。人莫不思。豐其所欲。而殺其所懼。苟無法度之禁。將何以相聚。相保。而爲

羣。十九世紀以前。言黃金時代者。每道羲皇之世。羲皇之世。其民愚。其欲寡。其爭微。其法簡。易。近世則不然。其民日智。其欲日多。其爭日大。其法日繁重。(飢則求食。飽則棄餘。惟至愚。故其嗜欲淺。而爭心亦不作。否則如老子知慧。出有大惡者。爲烈於今矣。)法之繁簡。受治於天演之墟。不足以占人類之善惡。南遷之時。以色列人。無版法。自摩西傳十誡。而法之繁瑣者。始如支流。歧出。是豈附贅懸疣耶。法而爲附贅懸疣。是摩西不死。大盜不止也。摩西其爲罪人乎。夫治。義皇倥傯。羣蒙之民。而不可無法。况今之熙熙攘攘者乎。今之熙熙攘攘者。不務昔之倥傯羣蒙者乎。其法異其理。同也。夫法者。所以治小人也。而爲君子之所依。天下有小人。君子不可無法。荀卿之言曰。有良法而亂者。有之矣。有君子而亂者。自古及今。未嘗聞也。今世何嘗無君子。可以入治矣。而不能廢良法者。則有小入者存焉耳。人爲萬物之靈。大同之極。可靈化爲君子。奈非今世之所能。亦非前世之所有。自黃老之說行。而人信無懷。爲天之民。自洛克 (Locke) 盧騷之說勝。羅培溫等。乃豈。創理想之國 (Robert Owen) 愛爾蘭人立共產國於北美洲之印第安納 Indiana 二年而亡) 議者不禁至今。猶紛紛然。聚訟。咎公孫氏之開阡陌。(成周田制。無以名之名。之曰強迫社會主義。

大非齊民之要術也。而五月花舟中之約 (Mayflower Compact) 若爲原人社會之遺囑者何食古而不化哉。發欲之心不可以理論。無勢力之箝制者其鑿鑿勝豺狼 (說見泰華 Tenemy Tyson) 老子曰禍莫大於不知足。天下知足者誰哉。不知足之情不能欺。規矩之方圓。迷度量之長短。亂權衡之輕重。則法之禁也。無規矩度量權衡之法以禁之。天下之無禮義久矣。故荀卿之主性惡曰。禮義者是生於聖人之僞。僞也者。譬源流之謂也。其所以整之者。法之功也。 (潘研堂文集) 論荀子人之性惡。誠善者僞也。二語謂僞字只作爲善之爲。非其僞之僞。故曰不可學不可事。而在人者謂之性。可學而能可事而成之。在人者謂之僞。古昔僞恆與爲通。然則仁義禮樂不皆出於法乎 (說見管子) (保羅曰律法爲人導師。又曰法全於愛近世英美哲學學家文學家且有謂靈界之法與自然界之法一以貫之。詩人丁尼生 Tennyson 白浪吟 Browning 均言愛之圓滿卽法之圓滿。皆可參酌管子之說) 雖然法非有神智也。有吉德者。有凶德。凶德維何。一曰。愚。而厲。二曰。故。而數。三曰。文。而綺。四曰。繁。而瑣。四者。法之尸蟲也。足以毀傷其精神。剝奪其權力。要在立法者與司法者慎之而已。行得其當。

回瀾 撈珠錄——文

則凶德之四不敵吉德之三。何謂吉德。三。一曰。立。當度。二曰。防。乖。謬。三曰。去。君曲。有此三者。置而不變。令不再行。民無私議。 (以上爲近法學家言詳薩爾蒙法理 Salmon's Jurisprudence) 請詳言之。管子曰。不法法。則事毋常。法之大行。如四時之不。實。如星辰之不。變。如背如晝。如陰如陽。如日月之明。周官小宰之職。正歲則徇以木鐸。以教民用。法羅馬之盛。民無不知法者。人人知法之必立。令之必行。則守之者不敢觀。司之者不敢懈。怠守法司法同隸於法。是謂立。當度。中人以下。才不足以聽訟。上智者。摩西沙龍問世。一出西伯之德。季路之言。千載以下。已爲陳跡。然世固不待摩西沙龍西伯季路而後。可以折獄也。百工居肆。以成其事。未必盡公輸奚仲也。梓匠輪輿。能與人矩規。不能使人巧。是何傷哉。規。矩。方。圓。之。至。也。國。之。有。法。不。猶。百。工。之。有。規。矩。乎。今。治。大。國。而無法。無度。此不若百工。辨也。 (說見墨子) 其於治也。不亦難乎。古者弊。不百不變。法其墨守先人之謀。敵者。慮已智之不逮也。人非至愚。鮮有不能依規矩以爲方圓者。是謂防。乖。謬。法。治。之。世。無。八。議。之。辟。無。九。族。百。姓。黎。民。之。階。凡。同。服。國。之。主。權。者。同。受。國。之。保護。其於法。爲平等。法之所以爲輕重者。權事而不權人。其耳聾。其目瞽。其於人也。常瞶瞶。其鑿如機括。其守如盟誓。其於事也。常察。

察故不知親親。不知貴貴。而愛民。若子。不知尊賢。不知讓能。而嫉惡如讎。凡若此者。昔人會上下而求索。而信然。無觀於專制之國。近乃適於溺愛自由之條頓族。(英之政體實為民主其王辱王也。至於德則雖羅馬大帝之威靈尙存。蟬蛻而封家長蛇薦食君權者有在。下之社會民主黨恐遊避新大陸者不長。此後來居上也。)羅馬之遺。遠在覆轡之內。拉丁民族猶認於自由之原理。故其奉法之嚴。不如英美自由之勝。苟無法治之平。以結好惡。而衡功罪。則莫或保矣。甚矣哉。自由之不可無法也。故商君曰。法平則吏無姦。夫人之徇私人之情也。昔者聖人大公而治。常人行私而亦治者。專制之世不待法治。以私為法。而民莫敢誰何也。而或者將以專制之私。代共和之法。以飾天下之耳目。是固鑿而方柄也。宜其民之扼腕。曠目切齒也。法不阿貴。不適重人。牙門。鑿。腐。法不知高下。齷齪。糞。法不知美惡。鼎食。飢。法不知精麤。民無所畏。亦無所怨。路易十六不死。雅各平之黨不暴。乃相躋以和是謂去私曲。

法之吉德。其所以維繫公權者。則既已言之矣。雖然猶有待法也。者物也。奉法者。人也。立法者。亦人也。人鑿於物。而亦頑於物者也。趙孟之所貴。趙孟能賤之。法刻。其揚靈曰。汝其行爾善。爾惡。

不用命于則奴。奴。汝。(說見勃拉克四登 *Blackstone*) 奉法者。幸起而唯之曰。叱嗟。吾立汝也。而天下大亂矣。人治之世。以神權為法。終身由之。而不致翹首一鳴者有之矣。如水愈深。如火愈熱。剝膚及骨。揭竿而一逞者亦有之矣。數千年來。以暴易暴。以一人之治。易一人之治。而噉噉之民。不得不隨之。為安危者。專制害之也。奴主之讀。不可以言法也。至於共和之世。則有難言者矣。法者。民之所立也。而又因以奴之反奴。為主之勢。非有服從之善德者。其孰能堪之。歐洲大陸諸國。迷民約之學。埋汰十八世紀末葉之流風。故桀傲者。視政府如寇讎。等治法於弁髦。甚則毆政黨。機關為城狐。社鼠之計。(說見達翰 *Diary*) 然而激瀾之下。必有深潭。高邱之下。必有浚谷。羅馬之諺曰。法為醒者立。不為睡者立。*(Vi. Finitibus non dormientibus jura Suisentium)* 彼惟不服法。治不愛自由也。乃時有祖龍者出。以隸使之。奴主之間。不能以寸非主。即奴耳。自羅馬淫。而該撒帝法。關西壞。而拿破崙王法。治之。馳。蝕。及自由治亂。消長之理。奈何。其不一察也。雅理斯多德之循環。一曰一人之治。二曰數人之治。三曰多人之治。四曰衆人之治。五曰暴人之治。六又曰一人之治。(此即大易剝復消長之理。一陽生於五陰。一陰生於五陽之道也)人之盜竊自由也。每

墜於墨人之行法已重矣。人已輕矣。自治之權已涸殺矣。猶不知自反也。乃裂臍而視挺身而起。擲博浪之椎。獻督亢之圖。頓足捶胸。蹈白刃而死。若而人者。窮天下之倫理。而不能正其名。儒者惡之。蠶之曰游俠。游俠者以武犯禁之姦賊也。彼其所求者。法治之象。其所以求之者。乃大不越於太平之世。是今日適越而昔至也。世有逆取順守以竊一國者矣。未聞逆取順守以盜法治者也。雅理斯多德曰。賢於法者。良法所禁。倍根曰。賢於法者。禁法不法。則堂堂之陣。正正之旗。弭民伐罪之師。足以禦之。狙擊何爲哉。其能博法治於萬一哉。是故無服從之善德者。不可以言自由。

周官刑亂國用重典。(商君刑九賞)一之說。卽法周官三有三赦。而外國有常刑。象刑之制。不生於治古。並起以亂今。(說見荀子)暴入之道。德既墜乎。法治之後。而猶泄泄然私之。若有不忍人之心者。其將爲仁乎。聖德之仁。不能盡私天下。苟殺人不死。傷人及盜而不抵罪。人豈不爲之哉。終人之臂而奪之食。則得食不終則不得也。其復願禮義廉恥哉。下車而泣罪囚者。不聞縱之使歸。自人有矯情干譽之心。乃有貞觀六年之舉。(太宗之罪浮於桀紂。王儼雖爲禍首。將坐其罪於隋文。彼固以是爲刑措不遠者也。抑專制之世。立法權皆上統於君。區區雍邱令。詎敢妄擅生死人之

大枋哉)法家之於民。非不愛也。愛之故。思所以保之。如保赤子焉。法之侵也。生於不正。不有以正之者。將盡天下而淫於亂。(法家固執。寧棄人無棄法之言矣。然亦以其可棄者棄之也。人而爲法大梗者。不棄之。無以保法。獨諸葛氏法家也。街亭之敗。不以故舊廢法。近餘杭章氏。且謂關羽之投首東吳。諸葛氏與有力焉。以其動爲法障。故也。雖說近文。致而論法家。則不悖於事理)小不忍則亂。大謀履霜而堅冰至矣。是故善立法者。象天合德。風雨無遠。何謂象天。曰自然之法。經元會而無差忒者。人莫敢犯。知其刑之必當也。故曰天地不仁。以萬物爲芻狗。人立之法。能使斷制五刑。各當其名。罪人不怨而善人不斃也。則庶幾矣。孟子曰。徒善不足。以爲政。仁而不法。宵小者將料其頭而編其鬚。狎侮之情。無政府之漸也。而或者猶將訴之於理論乎。之以公議。夫理論之可實。希伯來人曾夢見之矣。(舊約箴言書)今予亦夢之醒而啓焉。如喪天下。法蘭西革命之世。拜之如拜上帝。其奈效誠於無靈之鬼哉。至於公議之所加。衆所尤鄙也。身爲公議之的者。卽大不顧公議之人。象魘魅於彝鼎。可以懼人矣。未可以懼魘魅也。魘魅之雄。穿窬者。聖而神之。彼固有仁義存焉。(說見莊子)遺臭萬年。亦男兒豪志哉。(予嘗聞司監獄者矣。凡新下獄者。必與其舊者。打照

呼自道其所以致此之由凡爲大盜者必舉起敬曰好漢子自述者及大盜二字其弊亦必揚凡爲小竊者必非唾之以鼻而自供小竊者其聲必咽故監獄中不曾羅利國一入其中性質未有不改變者爲厲氣所薰染始爲小竊者終亦必爲大盜矣由此觀之法者治之本也刑者法之威也民不道法則刑一人所以生衆人所謂以生道殺之也刑人之道有四一曰復讎以目易目以齒易齒之謂也（猶太古法）爲此者虐而無補今世所忌然易個人之復讎爲社會之復讎則孟子所謂國人皆曰可殺也二曰禁暴圈圍柱桎如圍虎狼之謂也當人之賊社會也一之已甚其可再乎彼已償實其自由矣復何惜焉三曰徵未罪一警百誨爲常憲之謂也人之爲非有付度法之必不能行擄倖以免罪者首事者死確復敢以生命爲嘗試之具前事之不忘後事之師也四曰遷善去其舊染勉以自新之謂也人道之極視寇讎如手足五刑之施社會之大痛也（肉刑已除於漢初而自東漢之季以迄於李唐以遼屢有倡議恢復者誠不可解民主之國有議復笞刑更不可解四者剛柔相濟緩急相周不爲宋襄之仁不爲秦姑之暴乃可以治升平之世不仁不暴之民夫然而好作亂者鮮矣成康之世刑措不用豈有他術哉是則法之大成也以法愛民不得已

也主無政府之說者其自法禁始

夫法壞而至於刑其所由來者久矣繁法賊性新法遠俗而民能安之者未之有也今使堯牽一羊舜執筴以隨之四岳百官聚囓於康莊其爲治也非不勤矣而豈羊之性也哉沛公入關約法難以制一時之權宜法之精粹則盡在是憲法之大要有三其辭必約其容必廣其義必明此不獨憲法然也常法亦有之繁文縟節動輒得咎政出多門無所適從朝令暮改民不堪命凡若是者其政府可亡也其民不亡之四鄰諸國亦將從而亡之矣此則繁法之害也羅馬非一日之羅馬羅馬之法非一日之法非木梗之人橋躍淮者化爲積是故東方之法不可移治西方之法不可移治東方前事爲師風俗爲制其力恆勝於法令羅馬法東治敘利亞北治不列顛者垂數百年皆未嘗易其遺俗五胡契丹元清之入主中國也無不用夏以變夷吾聞哈摩拉比之傳巴比倫法矣摩西之傳猶大法矣拉扣申司之傳斯巴達法矣未聞其鑄之也法詎可以一日鑄哉或曰法治之盛也他山之石可以攻玉英美行之矣國之英秀先覺於八四五世其思想學術施於國而成俗烏可以不急進也庸詎知效鑿之舉十九未得其當至先覺覺後之間尤不可以法令爲抵禦之術宋人資章甫而適諸越

人斷髮。文身。無所用之。刑公之敗。可以鑒矣。此則新法之弊也。雖然。或將疑子言矣。予非守舊也。非謂關中之約足以治今日之民也。非謂制專之私足以代共和之法也。矯枉過正。得不償失。徵前車之覆轍。反而行。益多之政。盜喻重之法者。亦非民之所能容也。民立之法。官民之所共守。世無所謂官也。其民之則官矣。負主人之寄命。醜酒而醉。陶者。耶穌謂之不義之僕。當奪其所守。以畀賢者。今民之願自由。以奉法令。將以求治安也。若其地爲年以不利。不法之人。孰至愚而爲此。書曰。天降下民。作之君。左氏傳曰。天生民而樹之君。神權主義之濫觴。流毒及於今日。日本德意志之皇帝。猶山節藻梲。以藏之。然硬有號召於衆者。曰民。即我也。(路易十一) 國即我也。(路易十四) 我見其子若孫。於斷頭臺上矣。古之愚民者。詐術半而兵力半。今非愚民之世也。詐術兵力之取。天下如燕巢上而已。日出矣。而燭火不熄。其於光也不亦難乎。專制之劫。再不能揚。既死之灰。可斷言也。管子曰。百官服事者。離法而治。則不祥。不祥之實。離法者。當之韓非亡徵曰。簡法。禁而務謀。慮者可亡也。好以智矯法。時以行難。公法禁變。易號令。數下者可亡也。申韓之術。尊君抑民。猶必以專制之世。建此危言。今有號共和者。奈竟相鼠而無皮。

上達法以凌下。下越法以干上。踰角之勢。久而不解。國無幸存者。中流一壺。厥維憲法。憲法者。萬法之母也。三權之分。非此莫定。政府之立。非此莫保。人民之權。非此莫鞏。憲法之下。上無獨夫。下無亂民。蔑憲法而共和者。未之前聞也。

憲法已定矣。而猶不免於亂者。則創制者之不善也。今日之弊。不爲行政之專制。則爲立法之專制。二者皆非所以爲治也。南美東亞諸立憲國。沐猴而冠者。強半羊質。虎皮見草。而說歐洲大陸革命之戰。百餘年來。血成海水。而其行政法之範圍。平政院之勢力。固儼然。聖羅馬帝國之遺像也。偏比之法 (Vergleichung) 無庸於法治之世。行政官者。人民所推選。其守職如傳舍。其官之也。非所以神之也。其尊之也。尊其官也。非尊其人也。尊其官而兼及其人。若不可與主人翁同日語者。是則偏比之至矣。官官相告之制。獨可言也。至於官民之嚮嚮而訴之於官。豺狼當道。問於狐狸。其有直道哉。行政之重。當胚胎於孟德斯鳩三權之說。然持此論者。不聞其待立法司法以殊禮也。立法司法有不受干預之權。然不聞對於人民而設特異之法庭也。(法意兩國恪守此義。然其行政法於通常行政機關敗司法之獨立。則又自爲矛盾矣) 英美法治之人。漠然不得其端倪。彼身服其法者。亦大多終

身不知其道。(一八三一年法人陶葛維 Toqueville 使美見新大陸之法治望洋向若而歎乃致書勒老山維 Monsieur De Blossville 問法國行政法 Droit Administratif 之大義) 此其乖於尋常法理可知矣行政之權限憲法足以保之其莊嚴之象則不待法令之揮庇也英美無行政法無平政院其內閣總統未嘗不莊嚴如人民之奉戴必待法令之諄諄告戒其威力亦微矣哉雖然今世之憲法其規定行政法者已十八九矣如立憲而果須行行政法也則比制之一庭兩用廢平政院我無間然請進言立法之專制議院畸重之國役行政如傀儡等司法於贅旋握財政之全權以組織政黨內閣則其極兩院之權專注於下憲法之本意將使互取甄鎔之功至此蓋盡失矣英之上院襲貴族會議之遺制不足以代表平民其尸位素食自然淘汰固所宜也大陸諸國乃有以民選之元老不敢發一言以相抵抗彼其賊大冠拖長紳也儼然人望而畏之將使之為立法之具耶則何不畀以大權也不將使之為立法之具耶又安用此陳死人哉以一院之實飾兩院之形法令頻出輕似鴻毛暮四朝三疲於奔命民不知法治之樂而轉覺其苦其自暴自棄之禍不遜行政之專制行政之專制也不敢言而敢怒以素羈奏進之掌上耳今已冒萬

死渡紅海矣更將繼埃及之禍反為奴隸乎熱極必當熱極必風行政之築點者見其眇一目而跋一足也又出而平反之立法之專制乃變為行法之專制縱不出此而內閣之錯綜風雲驕寵擢選舉者募彈劾走馬章臺欲為五日京兆而不能潔身自好者不屑以爾齒之質雜蕭艾之叢舉國惶惶如臨大敵苟有守舊之民族鞏固之政黨以為之基礎則三思而行尚可不亂否則行政之官危者衆卵其去法治亦遠矣太甲曰自作孽不可活此之謂也立法行政之專制去此適彼迭相為乘其將與國運相終始乎則又不然英民以全力組國會美民以大權畀總統而不聞其專制者司法之屏障足以保障法治也司法之權不患其大權愈大者法愈平彼固不能為惠於法之內或游意於法之外也英美執法之官時以法而不議不能發申民隱故於尋常法庭之外設公理之裁判 (Court) 然而有法者以法行未嘗離法任智以亂法治也(一八七三年該公理裁判所與尋常法庭漸合為一) 美之司法且有詮釋憲法之權公民之大多數得自立變法其在未變之先則傾立法行政之力不能易憲法之涓滴近日之入款稅 (Income tax) 問題其明證也國之大本不可數變總統之令議院之法受憲法之規定猶龍之嘘氣成雲也今以一舉手一投

足之勞而雲於龍圖其有不亂者乎夫司法之尊嚴嚴藉乎人民之服從服從之德雖難踴足而待要亦非曠日持久而否無變動也自奎克魯薩克遜人乘樓船披猖於不列顛之海岸邇來千四百年而英人之法治猶不自此日始也美洲獨立之後十餘載海密爾當(Hamilton)以洪圖死當日之俗以一人戰一人生者直而死者曲法庭之力不可及也一八一八年英國佐治第三之法令初禁以武力爲審判(Hail by battle)然則英美司法之張大百年間事耳安知再一百年天之所覆地之所載不盡爲法治哉

故曰司法不尊憲法不久慈母云亡哀此孤負迷陽迷陽莫知所守四國無政法禁兮何有

### 中國文學之變遷

王佩諱

劉按佩諱先生學富根柢近著「平江城坊考」精審詳密誠名著也茲篇載民國四年之東吳第一卷第六號

有一代之興卽有一代之治有一代之學有一代之文卽有一代之文是文也者一代之治之學所繫焉者也言之無文行而不遠聖人知其然故制字以資記載正名以確話釋綱

回瀾 撈珠錄——文

羅萬有巨細兼包舉天下之萬事萬物而一括之於書契厥後遞行遞燼孳乳且久乃蔚爲神州番皇典麗之宏文懿歟休哉果誰爲之孰令致之歟原其創制之初象法天地儀文鳥獸八卦爻畫憲象斯睡自羲歷農文字之先聲雖導而治化之簡猶未蛻結種之骨也斯時之記事以備遺忘而足爲卦畫與文字之媒介者度不過如西方考古家所發見之石刻符耳倉史有作而依類象形以爲文形聲相益以爲字一以明物象之本一以著變多之義雖嗣是歷唐迄周改易殊體諸侯去籍文字異形而尼山授受一乘古文立的示程遂使後儒小子得所依據而不至有歧途亡羊之歎者微孔子彼厥氏者將何所藉以自期其統一文字之功哉是先秦之交實我中華文字伊古來變遷之唯一樞紐也惡得而不詳其說

刪經作史推崇古文守先待後之至聖當文學蕪亂不治之日能獨排衆議砥柱中流雖官司失守六書義衰一經標準而象形指事會意諧聲轉注段借秩然井然俾後儒得觀四千年前治化之迹以張大我光明俊偉之歷史者厥功洵不在禹下矣埃及之亡未久而楔形之文卽彼都人士亦鮮瞭目不解微拿翁得得三國文合書之碼其文不幾天壤間難索解人乎藉無孔子生平東周

彼。殊。聲。異。形。之。字。當。兼。并。劇。烈。之。秋。不。幾。國。大。呂。古。鼎。同。慨。淪。胥。秦。漢。以。遠。送。經。異。族。入。主。吾。無。固。定。之。文。字。斯。無。立。國。之。精。神。則。當。夫。赫。運。沮。渠。契。丹。蒙。兀。擾。亂。中。原。之。日。同。化。於。彼。而。使。我。漢。族。名。詞。永。不。見。於。大。陸。上。意。中。事。也。大。聖。誕。生。大。同。之。治。雖。不。克。驟。償。夙。望。而。中。庸。同。文。之。訓。乃。嘉。惠。至。德。萬。禩。而。無。窮。天。縱。之。聖。瑞。在。乎。是。蓋。政。教。爲。立。國。之。真。精。神。政。變。而。爲。治。教。行。於。傳。道。文。字。一。而。累。葉。以。來。治。道。之。迹。得。以。永。存。而。國。基。卽。賴。以。不。朽。述。神。州。文。學。之。變。遷。安。得。不。首。先。崇。拜。此。絕。後。空。前。之。唯。一。元。勳。歟。

春秋以前官師合一政教不分故文學上有廟堂之典冊無私家之著述大易之卦辭尚書之誥謨其明證矣詩有六義厥範略廣然作之者雖下逮征夫怨婦而采之者必待輶軒之使師儒著述一幹衆枝之奮乎晚周而大盛雖道德五千輕重九府猶龍夷吾著書遠在洙泗之前然此特著作之萌芽等諸大略推輪未云盛也右壇設教師弟授受之辭著諸簡冊十二經緯章編三絕朋誓修史實徵古今彼先秦諸子固不乏文采斐然哲理淵遠足以大光我神州學術史而兼治一爐巨細兼容要以孔子爲大宗也何則中壘七略班志藝文敘諸子之源流雖各舉其傳授各言其官守如道家之於史官陰陽家之於義和法家之於理官名家之於

禮官墨家之於清廟之守縱橫家之於行人之官雜家之於議官農家小說家之於農稷種官然春秋家論語經卽躋之詩書之列十家之中儒家獨哀然舉首彼九家者各有鉅子而道墨名法之書不聞其與六經同尊也仁和張氏六經宗子諸子小宗之說洵深得劉班之微旨者也且也墨子之學導源於禹而非食卑宮孔子已深美之無聞莊列之學胚胎於老子而猶龍孔子亦覺其無得而名至於片言折獄則法理之精微也誦詩專對則行人之專職也雅言執禮三頌告廟則禮官廟守之所掌也則諸子之學推重尼山蘭臺一令洵有巨眼卓識者哉

然尊孔而後將舉諸子之文一筆抹煞而謂其無一顧之價值歟亦非也哲人云委子思子得其真傳文貴載道中庸其幾於易矣七雜分據之日孟荀二儒實分壇站於南北鄒嶧之文開闢變化意氣飛揚然文法縝密深合名理眉山蘇氏稱其語約意盡不爲臧刻軒絕之言而其鋒不可犯洵善治孟文深造有得之言從可知筆削名學力闢詭辯希臘首推蘇格臘底根據名理痛擊堅白同異之流孟子之光明俊偉不在蘇氏下矣荀子遠於名法行文則俊爽簡助說理則精密詳覈且正名一篇於名理之微瑩括無

遠大共小。夫大別小別之疏解，內縮術之要素不外是矣。至於賦篇創體物小賦之始，成相開七言古詩之端，尤爲文學變遷上尤顯之迹。儒家尚文學之淵藪，道家之文老騁而外，首推莊列伯陽世掌史官虞夏三代累葉無間藏書守節閱歷益深而自然之道於焉頓悟，惟無主有可與萬物託始太極之義，同參而文字之簡古香醇之鑿鑠亦惟老可與易配，易從象以求理，老由理而見象千古奇文堪稱雙絕，蒙莊無所不學無所不乘，思欲統合各家精微以自成一超絕卓異之學，驟見其文似乎恣謬荒唐絕無端崖究其實則千絲入扣萬派朝宗一意化十百意十百意仍可統以一意，筆筆變化移步換影其法極密而絕不露其迹，其殆有超絕之學斯有超絕之文歟？禦寇雜奇不逮漆園而靈幻過之，穆王湯問之迂誕恢詭力命楊子之一推分命一貴放逸虛洎察淵已令人有姑射神人可望而不可卽之慨，矧天瑤一篇闡發自然一視死生而死於是安知不生於彼一語含術法旨未隨白馬俱來而兼圃一叟已超然悟解而其文復變化圓轉無怪柳州辨列千蔽下尙有默契也。道家者流導源史官而凡百學術之闡籍實爲史官所專學又何怪其取精用宏蔚成汪洋浩瀚之文歟？管子雅長政治其學說雖導源於道家然與老莊列子互較則前者爲道

家中之出世派而後者爲入世派，故隋唐以來史志一變蘭臺之舊而列之法家其言政之可采者如形勢篇之深明密御機宜權修篇之約知主權界限以及地圖篇之深知兵家形格勢禁之道地圓篇之言動植言金鐵舉凡山林路礦之政莫不胸有成竹至其文字整潔詞藻華腴又其餘事矣。夫吾而後法家之文要以韓非爲巨擘吃公予子之文刻雋無肉勁健有法度條直響切之能事盡矣。商君書以更法爲開宗明義堅悍之色已覺流露眉宇此外聖令之峭刻徠民之驅邁開罪之重規疊矩外內之明快切直統觀全書剽勁之氣頗頹國策矣。墨家之文朴實說理然能於駢偶用韻中致其博辨不羣之概如甘井近竭招木近伐之類可謂文中能品至於經上下兩篇本欲以言文一致詮釋其學語而時異世隔反致倚曲穿牙不能通澈則方言之變遷爲之也。名家之文鄧析子庶幾乎道而其合纂組以成文尤覺列索點綯流潤發彩所謂言之成服者歟。尹文子指陳治道自處虛靜而對外則綜核名實自道至名自名至法猶名家之正軌至於公孫龍之豎白異同則悠悠謬悞誣酷似希臘之詭辯者流雖其文字或博辨雄贍無所取材矣。兵家之文以孫子爲職志其文步伐整齊陣壘精嚴行文之法宛如行師雜家之文以呂氏春秋爲最善其書稽古擇言

取材宏富。莫集衆長。詞旨精備。而或以勦襲陳言。有類類書。抑又過矣。是統諸家之文學。觀之戰國文學之盛。幾已臻乎極軌。而江漢靈秀。黃鍾滿。湘屈子行吟。亘古唯一。妙文。級閣。繁菊之辭。司命。東皇之紀。幾合神話。歌詠而治。爲一墟。希。羅。甸之文。尋求能如此之賅備。蓋不數見也。則騷也。者。謂非古今詩學變遷之一大關鍵歟。

離騷。華矣。然原厥體裁。仍介乎詩文之間。其爲文字之正宗。而以文勝質。則要以斯相爲樞紐。書說。刻石。聲調之。莫越詞藻之瑰麗。無人能出其右。上承戰國。下啓漢魏。無愧色矣。

西京之初。高祖。漢。儒文學。未能驟臻乎極盛。然賈太傅。以雅駿。閎肆之才。發爲論治之文。孝文繼統。賈山有至言之陳。孝景尙武。遺錯上兵事之書。三子之文。皆古朴俊偉。不事雕飾。唐荆川稱其文古似孫子。良有以也。孝武潤色。鴻業禮樂爭輝。崇儒好文。爲千古所希有。黃江都天人三策。莫王業於極盛。統學術於一尊。都陽枚乘。莊忌之徒。更能勝斬左右而相如子長。標然特出。爲後世駢散之大宗。元朔。元狩之朝。尚西京文學。極盛之時矣。歷昭。迄宣。大名之後。頗有難乎爲繼之勢。迨至元成。哀平。而中壘子雲。挺生。其際子政。父子博學好古。七略之成。實漢以前文學之大成。爾

臺。藝。文。一志。得。力。於。七。略。者。爲。不。少。也。子。雲。辭。賦。宏。麗。淵。雅。而。仿。周。易。以。作。大。元。募。論。語。以。著。法。言。又。屬。前。古。渾。倫。之。作。迥。非。東。京。以。後。人。所。可。比。擬。矣。

漢魏六朝之文。以辭賦爲大宗。揚馬既大。暢其緒矣。而善繼善述者。則惟東觀諸賢。蓋其才實有餘於辭賦之外也。孟堅兩都。平子二京。固爲辭賦之極。則而孟堅。載筆之文博雅。開懿。揚與子長之疏宕。有奇氣者。相得益彰。中葉以後。王符。潛夫之論。王充。論衡之著。均能獨自成家。迨乎末季。而蔡中郎。文辭精雅。湛深。經術。頗似西漢。統胤。秦而迄漢。未迨由散入駢之時代。此文字之又一變也。建安七子。實繼以詩晉以來。詩風之盛。權輿於斯。典午一時。靡密閒適之文。則有餘。雄偉磊落之文。則不足。其評論。備詳於劉彥和之雕龍。歐陽公謂晉無文章。僅陶淵明歸去來辭一篇。非刻論也。沿及六朝。詞旨更靡。雖鮑謝。譽逸於前。徐庾。紛麗於後。江任。孔沈諸家。各擅其勝。然皆爲駢體之宗。治古文字者。罕有及焉。

李唐之初。猶承六代之華。四傑之體。麗蕪許之典雅。雖足稱盛於一時。要無異益於百。復至昌黎氏興。而千餘年風氣爲之一變。昌黎貫穿經史。洞徹百家。其力又足以驅使之。故其文。光怪陸離。不可逼視。柳州。齊名韓氏。其一種勁峭之才。幽渺之旨。深得屈宋之

遭近儻闊縣林氏狀其文謂如華山之石一拔萬仞其上珍松古柏奇花異卉皆間出重巒崇嶺之間可謂善狀柳文之性質者矣自韓柳正文體而流風所被孫可之李習之之流猶能以純正文學自鳴於世此神州文學界上自秦以來之一大變遷也

五季紛紛倭文不遵亦縣文學黑暗極矣穆修柳開之徒作始創筆路接續之蹟而別裁僞體則要以歐陽公爲元勳繼歐公起而爭雄於壇坫者厥維三蘇曾王老泉放而能收散而能斂一舉一刺皆有法度深於國策者也子瞻自謂行乎其所以不得行止乎其所以不得止惟其天資過人故能超妙奇逸蓋深於莊者也頌濟學力過其兄文之疏爽豪放又能克肖乃父故能超然高舉有振衣千仞岡之致子固文近劉更生而進退從容介甫之文亦自韓柳以上窺史記胸有萬卷他人滿紙琳琅渠乃清靈恬變此其所以文高千古才高千古也論文學而至八家可謂漢以來之極則雖有上智之士不能自外矣乃一二妄庸人剿襲異說輒取譏譽韓柳夷視蘇王抑何蚍蜉撼樹不知自量歟八家而後瓊川以前沈沈二百年文學界闐然而無光雖有紫陽起於南渡遺山作於金源然迥視八家難以抗顏行矣此神州文學之又一變也明室之初犂眉景濂學有淵源而文筆未至迨王李繼出文必漢

魏詩必盛唐規撫摹擬轉有嬰孩學步之謂震川有作而文學始復歸於正薪傳所造開清一代桐城文派之先河隳昧極而光明啓非近世文學界之一大變遷歟

清室之初亭林南雷船山諸賢夙治經世之學雖文筆高古而雅不欲以文自顯同時之以文著者推汪侯魏三家然侯氏之文平直而鮮奇氣汪則鈍稱其名求其文之廉悍而有蔚氣者其惟叔子乎迨夫海峯藉籍方之緒餘振起桐城其高弟姚姬傳先生實蔚爲有清一代文學之中樞雖嘉道以後定齋容甫諸賢以不列宗派自鳴然欲求其津逮之遠足以網羅一代者舍桐城莫屬焉舉文字居崛起陽湖幾欲拔轍而登然湖城淵源則猶被桐城之風向使錢魯思不以海峯之學說稱述於張惲之前則陽湖諸賢猶沈沒於考據駢儷之學耳道咸以來以文學抵柱中流者厥惟湘鄉曾氏其氣雄直其識宏通發爲文章冠絕今古清代文學莽盛而千里來龍到此結穴一若非曾公之才不足以歸結葉葉之大家者然豪氣一洩至清末而繼起寂然則又神州文學界空前絕後之大變矣

統累代而觀之世有治亂文之興衰即隨之興衰判而變遷者焉有一代之治即有一代之文不其然哉不其然哉

廣義教育說

高踐四

劉按踐四先生躬身教育界中多歷年所聲譽卓著斯篇載民國四年之東吳第一卷第六號洋洋大文先生於教育固早已研究有素

廣義教育者則乎現行統系的教育言非普及教育之謂乃謂中國人民衆多而程度低下文教衰落文化背進國步以日蹙而民生日陷於顛頓衰傷之境將舉人人所有之常識變而通之在在行教育之方法以期教育普及全國人民皆得有普通之智識也我國雖爲世古文明國之一然數千年來有退化而無進化故今日中國人民程度之低幾爲全世界所讟議其亡其亡諱無可諱平居一舉一動除一二身修德劬者品行端恭而外其餘非行己有私焉然無恥即習非成是如夢死醉生負質終日不自知其何以爲而已就一家言凡平時以孝友禮讓相榜者可歷歷指數曰上爲慈愛之父母下爲孝順之子女推此而有克友克恭之兄弟焉又推而有同氣連枝之諸父諸姑下暨禮敬不衰之兄嫂弟姊焉其或有繼母及異母兄弟者尤能推一本同枝之愛益篤親親之誼焉固也其可以相榜而使同里閭之人於式也然而人之

在家微特內行純篤者之不多遵也而父子兄弟姊妹之倫鮮有能輯睦相居者若繼母及異母兄弟間之有違言伯叔嫂嬭間之不相容固無論矣甚至兄弟鬩牆夫婦勃谿怨對父母摧殘骨肉不其過乎論者非作解人相諒之語曰是乃家庭之隱憂爲人人所堪痛心即厲聲相斥曰是由於大道之不明家庭之不學耳然而隱憂雖深誰消釋之大道不明誰昭示之家庭不學誰膺啓之而况人人以不學故於鄰里鄉黨社會家國之間酬酢往還亦往往不能得其正或機詐百出變幻無常或卑鄙醜態廉恥遺棄或禮讓不知傲慢不遜或躁急凶莽債事敗績以至干戈起於讎談笑亦生鋒芒以狡猾爲智者之本相以忠厚爲愚夫之徽號究之社會蒙其弊而私欲亦不能遂公德淪亡社交離武道德墮落營業凋零國家凡百企圖日就無望而文化之背進其情狀有不堪設想者一言以蔽皆坐吾人無學見小利而忘大利而愚而好自用之心復有以中之執憫狂愚憐其失學而教育之乎至於咳吐便溺之細談講舉手之微國人亦不能憤至白晳種人距之以野蠻而侶之以犬豕明鸚中國之版圖而喧賓奪主恥辱若斯亦曾觀吾人之內自省乎至他人之蔽止吾國爲我所屬耳目者不見其一噴嚏一呵欠之間必承之以巾深自斂抑乎而我乃

放浪形骸。箕踞袒裼。沉醉煙酒。移吳萬人。放棄禮法。自矜曠達。我固不愜。而人將何以堪乎。抑吾人非特不知愧悔。已也。反引隨地。便溺。致被懲戒。爲該助。而辨酒嗜煙。益復猖狂。一若唐高祖縱酒納賄。用以自污者。嗚呼。此非不知公德。習非成是。而何國於天地。不能閉關自守。國際上私人之交涉。至今日。而益形接近。顧吾之舉動。如是行爲。如是。其將永不講公德。永受人藐視。而長此終古乎。勢必不能也。則又誰將憐其失學。而謀教育之乎。若夫一國之事。其影響所至。無不波及全國。於人民皆有切府之關係。且今當民國新建。民爲主體。宜人人皆具政治思想。愛國精神。以國事爲家事。時時禁之懷抱。與親友討論之。籌謀之。筆之書之。以貢之於社會。貢之於政府。以期撥亂爲治。轉危爲安。且盡仔肩。共擔之義務矣。乃吾民舊習深染。仍但知有個人。知有一家。而不知有國。以國爲傳家之寶。爲個人一姓之私產。故曰某某去位。則某某之位益固。而不曰某某之去位。乃吾國前途之福。或吾國民全體之不幸。卽有言之者。亦不過於酒後茶餘。作談助。非能真作主。觀灼知國之於己。休戚相關。而慎思之。明辨之。念茲在茲。忠愛之忱。形之寤寐。憂國之心。不啻若是其口出也。不然一國之庶政至紛繁矣。一國之人民亦衆多矣。國會未開。憲法尙懸。國政待整理。實業

待振興。教育待普及。國恥當雪。國威宜張。乃憂患彌大。萬方多難。內亂未已。外患頻仍。斯乾坤何等時。吾儕小民。敢仍以不諱。不知順帝之則。謝乎現政府之所爲。固不能盡如人意。而人民監督政府之責。亦無可旁貸。乃熙熙攘攘。漠不注意。何爲者也。其在下愚平時。既從來未聞人民與國之關係。且爲內顧之憂。所禁擾。個人之私所範圍。遂不問國事。不念國難。惟安樂之是圖。淫逸之是耽。視國與民之關係。如隔重山者。固無論矣。乃至以志士自命。天下自任者。流或亦暴棄自甘。萎靡不振。或各奔私利。靡駘道亡。亦或有慷慨激昂之懷。而稍縱。卽逝。或不乏義勇從公之志。而境過情遷。或學步兵之哭途。或效灌夫之罵座。乃言雖危。而行遜色。雖厲而內荏。或竟藉痛哭流涕之文章。以希知遇。或自托醇酒婦人之素志。以了餘生。故愛國保種之說。亦口頭禪而已。作者非好爲劉四之罵人也。凡志潔行芳。思深慮遠。真能以利民福國爲前提者。方敬之愛之之不暇。何忍加以非理之譏。亦何敢以傲慢不遜自居乎。試思執筆伏案。天寒則圍爐。體冷則御裘。飽食終日。安步當車。而縱談有師友。歡敘有天倫。身家之幸福。可謂極至。而有時事物不愜於心。則必謀使盡合吾意。而後卽安。猶以爲未足。又必求所以增進之。而研諸慮。悅諸心。無往而不用其極。獨至一國成敗。

利鈍之故。則不問不問。一若楚人得弓。楚人失弓。更無須吾憐。適慮者。即明知大局之垂危。亦或以權不我操。言不我用。藉無可奈何。一語以了之。不知天下之存亡。國家之成敗。所以積漸而至者。原非一二人之力所能左右之。則推亡固存。轉敗為成。亦不能以權藉有無之故。盡委其責於政府。而自以無權力者。無責任。一語謝天下之人。久處於無責任之地位。而於整齊一國安上治下。修內攘外之事。淡忘已久。設一旦現政府以國步艱難。盡力既久。不顧更為公僕。則吾儕精神疲憊。素無預備。將何起而以代之乎。而况國為我人民之國。政即我人民之政。萬端待理。政府決非萬能。時際平和。國際公私之交。絕少葛藤。猶當同心一德。謀所以整頓全國之實業。增進國家之幸福。今當歐戰方亟。強鄰逼處之時。宜如何實事求是。謀為政府之後盾。豈可以虛矯之空言。欺人自欺乎。夫一身之事。若不謀砥礪名節。以圖自振。則必身敗名裂。而無以立身。一家之中。家長若怠惰自甘。放棄齊家之責。一任子弟之蕩檢。踰閑。習以下流。則其家必索。高明之家。鬼闖其室。有前鑑矣。推之一市肆。一商店。為其主人翁者。若不飭懲齊劃一之行規。責通力合作之效力。以謀營業之發達。利金之孳生。而自以居移養氣。保東人之尊嚴。或深居簡出。不問營業。或賄博治遊。妄支母金。

為其同事者。上行下效。亦與之為同。皆無一存責任心。力助本肆事業之發展者。則倒閉歇業。咸意中事。實言之。一公司團體總經理及同事等。若不能盡其職分。而各股東亦不知謀。所以補助而監督之。則該公司之失敗。可立待也。推之一國。何莫不然。然此猶就倡率得人。則所屬咸奮。仍有責任當國之意也。其實政府不過為少數施行政務之人。其能力之厚薄。仍視我國民之能協力同心與否為標準。亦猶一家之中。家長雖力謀發達。大振門楣。而子女多不勉力。非特不克望未來之幸福。即所已有之幸福。能當保乎。此人民依賴政府之心。所以不可有依賴焉。而盡棄國人之天職。則我有庭內弗澆。弗掃。宛其死矣。他人是保。此詩人之所為。與歎也。不然埃及印度。非皆古文明國乎。何以國人不自有其國。今已皆為英國所保乎。其餘若波蘭。若安南。若朝鮮等國。宛其死矣。他人入室之悲。又何以繼。續聞於世乎。我國廣袤之疆土。其劃入各國勢力範圍內者。已亘於沿海岸線之各行省。而浸淫乎貫入腹部。外交之失敗。雖鑄九州鐵。而不足喻其鑄。固無庸贅論矣。而內政一端。亦以國民不知自謀。至啓人生觀感之心。把持之念。嘗謂西國之政爭。為政見之爭。執彼其民意見。雖不同。而目的則同。為國服務。為國謀幸福。且其勝而得位者。常為政見適合時宜。

之人由民選之。故大多數之民亦必助其發展。故見和衷共濟。雖君主立憲國頗得共和之真精神。如英國者。灼然其見矣。而我國之政爭則不然。富有者用金錢爲運動。狡黠者仗黨派以競爭。地方自治爲紳士自治。中央集權爲個人集權。彼輩既無所謂政見。而所以爭勝之目的。亦不過爲個人之私利計。無怪地方益擾亂。政治益枯蠹。交涉益失敗。切實救國之計。根本解決之手段。無有而勾踐臥薪嘗膽。二十年生聚教養之大方針。不重見於今日也。夫彼輩肉食既久。大志已爲食前方丈。侍妾數百所移。其不知振作。固意中事。且其自私自利之心之所由起。皆因吾民雖有鑼鼓弗鼓。弗敵。自召之身。雖執政。同爲國民之一分子。習性相同。國民不思彼輩亦不思國民。無政見。彼輩亦無政見。其所以制勝人者。非富有之資。卽狡黠之性耳。吾更何望焉。夫吾國大多之民衆。苟長此散沙。無人人爲國謀自治之決心。則吾國終無寧日。遷延遷延。蹉跎蹉跎。必馴至國亡而後已。嗚呼。吾人於切近之事。如身家性命。急急皇皇。日謀所以保安之道。惟身受庇蔭。安危與共之國。則以影響稍緩。無有念及之者。言之亦可汗顏。可痛心矣。夫政權雖不操之我手。我豈可卽恕然於一國之成敗利鈍而視同吳越。抑我豈不能以我一得之愚。發爲言論。實之當局。至當局有過。

回瀾 撈珠錄——文

我豈不能間接直接與之力爭。以促其反省。期其晚改。俾國政不受損害乎。語云。至誠所感。金石爲開。我以真誠愛國之故。謀祖國之平治。又何所顧忌。若捫朕舌。而不盡一吐。耶。且籌謀國事。亦分內事矣。現在總統亦有家累。亦有個人之私。雖爲公僕。勢未能終日盡瘁於國。是我亦不能必歸責於公僕。屢爲不情之請。而不自抒其抱負。重中有權利者。有責任一語也。則我人於公務之暇。家政既理之後。不能視國事如家事。思之極審。籌之極熟。然後更以己之所得者。出與有道討論之。及確見爲事理之適當。乃貢之社會。以便當局集思廣益。屠國家於至安乎。雖然。吾國人之第知愛身。不知愛國。政治概念。心無繫著。相習已數千年於茲矣。海通以來。戟刺雖多。而神經系之行。使未臻靈敏。故國步艱難。而無責任心之習性。根深蒂固。牢不可破。求一負經營天下之志。而籌謀及之者。如鳳毛麟角。孟子曰。惟賢者以其昭昭。使人昭昭。今以其昏昏。使人昭昭。然則無論自處於昏昏。而轉求人之昭昭。天下將不之應。又誰哀其昏昏。被以相當之教育。俾漸臻乎昭昭。得以其昭昭。啓人之昏昏乎。總是四者。小至咳嗽便溺之私。中爲家庭社會之居處往來。大至一國之國是。吾民對之多未得當。故致不能受其福。而被其害。一二開通之士。非大聲疾呼。咨嗟歎息。然徒

托空言何補於事乎。即能見諸實行矣。亦以燭理不精。立方不驗。蓋不審乎病之所由來。而措治病之方。而惟頭痛醫頭。足痛醫足。如所云之者。終不足鍼。苴苴而起。廢疾也。夫吾民之大事糊塗。小事失檢者。皆由於不具常識。程度低微。說者知教育之爲緊要。然反觀不學之人民。如此其衆。所乏之智識。又如此其多。即令歐美大教育家處此。亦有難於措手足者。故每一念及。未嘗不望洋興歎。以爲長此冥行。將終爲深淵中之盲魚。再見天日。恐無期也。願吾思之。吾亟思之。忽有所觸。以爲智猶水也。腦猶貯水之器也。民智低下。惟有灌注。而灌注之方。惟求其廣。乃能有效。故廣義教育之說起焉。

學崇浮華。士殉利祿。古學垂亡。新智遏絕。以至一切學問。均須求諸海外。而頑固者猶守舊篤城。終焉不化。維新者亦徒鑿稱歐化。吐棄國粹。所志卑劣者。且以能造就象管之才爲已足。故中國非惟國勢衰也。并文教亦極衰替。有逝川而無回流。世之愛國者。當國強學衰。或學盛國弱時。則救國又有所藉手。獨至國弱而學衰。則不得不進退維谷。一籌莫展矣。夫一國之學。有精神焉。科學及文學。不過其附麗耳。昔者堯舜奉天下以仁。大禹奉天下以儉。孔孟垂教以仁義。而自夏商以胤。周尚忠。尚質。進乎。尚文。是故孔子

曰。周監於二代。郁乎文哉。吾從周。而仁和鄭氏則曰。孔子之從周。法時王也。吾謂孔子祖述堯舜。亦不盡法時王。而必憲章文武者。則以成周文化之隆。爲五帝二王所未逮。此孔子所以稱時聖也。惟一代文化之昌明。必根據於教育之普及。試觀周官所載。凡師氏保氏大樂正之所典。皆爲教育之事故。其時國有國學。鄉有鄉學。上自王公卿大夫之子弟。下迄編氓齊民。莫不遊於庠序之中。而家塾黨序。術序學區之分配。八歲入小學。十五入大學。學齡之規定。整齊劃一。遐邇同風。繩以今世歐美教育之盛。吾何間然哉。秦漢之際。有焚坑禍。有挾書禁。日削月朘。舉中國之精神。盡爲寒煙微特。神州學術之不競。已也。馴至新莽之附會。劉歆之辟糶。並舉漢武以來。統於一尊之儒學。仲尼手定之六經。亦窳亂之。漢儒說經。雖以六籍功臣自居者不少。而支離破碎。入室操戈。挾自作聰明之小智。晦大義而溷微言。致歧之中。又有歧者。亦復實繁。有徒康成大儒也。而撥識緯以入經。京房大師也。而托術數以證易。其他更何論哉。世勳曰。六經者。載道之文。而經世之書也。於是而居讀。古人書出任天下事。以名儒之文章。而成名臣之事業者。翕然以通經致用四字之美。證奉之。其實經已亂其軌。通之體不明。用難達之。蓋知兩漢以降。所謂春秋折獄。禹貢行河。詩三

百篇當陳者皆斷章取義爲之非盡有得於羣經而能觀其會通以措時宜者也然則所謂經學大師者吾知之矣宋儒尊德性與漢儒道問學相逕庭經學理學而成中國千數百年雙峯並峙之大觀近百年間一般學者之服習自謂有統系有傳派之學術窮老盡氣仍盤旋兩派之窻下而不敢雷池一步者非漢學卽宋學耳宋儒尙理想似能學漢學章句鉅釘之學一掃而空之頗有革新代雄之氣象然高談心性淺者鄰於鄉證深者流入禪宗雖上自泰山高平以迄濼洛關闔五子聚徒講學儼然以師儒肩教育之權而流風之推暨者廣然格物致知之暗中摸索正心誠意之紙上空談與人心風俗或不無移易之功而修齊治平究何有實效可證下此者更可知矣故就兩學性質言漢學主唯物宋學主唯心就兩學作用言宋儒倘有得於形而上之學而主乎受用漢儒無當於形而下之學而並不得言應用則宋儒愈矣質言之鹹莊子所謂一邱之貉耳中國自周以降無教育史之可輯吾而民智不開百昌之學無所藉以啓發者皆坐是也而西累代取士之弊要鮮當亦爲消沮士氣斷喪國化之一大關鍵自明祖以制義取士更舉宋以來經義取士之制變本而加厲之禍乃烈於暴秦之焚坑而於立國之精神遂爲消耗上之消耗個人畢生之精

力既受羣體之打擊則國民之精神將何所寄以存立乎中國數千年來文化之有退無進豈偶然哉歐洲當中世紀時學者守亞里斯多德所得發明之外籍學以爲宇宙間之智識已盡於是矣以故徒傳述而不圖前進守既有而不知發明幾與我國相伯仲然其古學不久卽復興至今四五百年來文化蒸蒸日上已非吾人所能望其項背矣夫歐洲諸邦之學近原於希臘羅馬而遠溯於埃及埃及文化最盛時卽當我國文明全盛時代而東西進化所經歷亦幾出乎一轍惟兩地之形式雖同遭抑壓而彼之精神從未消滅尙自由之餘曠民族終不爲羅馬所牢籠故其人吸收新學而不爲新學之奴隸中世紀封建時之尙武好勇十字軍之前仆後繼再接再厲東嚮無已皆由其精神充塞於內故時時流露於外而不可遏抑今則盎格羅撒克遜族愛自由貴光榮之精神發而爲英國之雄跨全球英學之布滿世界日耳曼族鐵血尙武之精神發而爲德國之稱霸大陸稱霸學界卽近觀之日本亦以其具大和魂武士道之精神當歐風墨雨滔滔東漸之時非惟兀不爲動且能吸收新知發皇固有學於人而不役於人不數十年間已一躍而與列強並駕齊驅矣由是可見一國之學不在形式而在精神精神完固則真勝自操雖烈風雷雨亦不致迷茫失

措。退。入。於。泥。精。神。若。不。完。固。則。平。時。本。外。強。中。乾。臨。變。則。畏。首。畏。尾。以。奄。奄。一。息。旦。夕。就。木。之。危。夫。尙。可。浮。沈。於。揚。風。怒。濤。驚。瀾。山。立。之。瀾。舟。中。乎。嗚。呼。我。國。國。學。之。無。精。神。也。久。矣。我。國。之。不。亡。我。學。之。不。絕。幸。耳。雖。然。精。神。之。不。振。固。不。足。以。遺。天。而。投。鞭。而。歷。試。艱。難。險。阻。之。中。精。神。或。經。磨。勵。而。出。故。操。心。慮。患。而。後。德。慧。術。智。之。用。章。困。慮。衝。心。而。後。培。益。不。能。之。效。顯。昔。者。虞。舜。大。孝。雖。善。處。父。頑。母。嚚。弟。傲。聞。當。其。時。彼。亦。未。嘗。不。往。於。田。號。泣。於。晏。天。成。於。父。母。不。以。我。爲。子。矣。弟。不。以。我。爲。兄。茫。然。其。如。窮。人。之。無。所。歸。也。及。乎。起。敬。起。孝。得。親。順。親。普。體。底。豫。而。天。下。化。做。象。紐。悌。而。有。界。封。人。且。并。其。家。庭。萬。難。之。境。而。忘。之。矣。而。不。知。焚。廬。掩。井。爲。人。子。所。難。堪。正。不。知。幾。經。艱。難。幾。經。堅。忍。始。得。輯。和。無。間。言。也。禹。自。鯀。父。汨。沉。五。行。履。禍。滔。天。以。後。始。膺。治。水。之。命。而。八。年。在。外。三。過。不。入。沐。雨。櫛。風。不。敢。以。私。恩。廢。公。義。而。憐。隨。山。刊。木。之。功。及。玄。圭。戴。錫。地。平。天。成。人。第。見。父。以。水。殛。子。以。水。王。爲。人。世。未。有。之。奇。遇。不。知。其。黃。熊。之。禍。抱。痛。彌。殷。股。父。之。靈。一。語。乃。神。所。不。忍。聞。者。也。使。禹。不。以。養。舜。之。憂。爲。已。愛。天。下。之。任。爲。已。任。辜。懷。底。績。歷。以。博。受。禪。之。榮。則。以。後。撫。九。有。之。尊。榮。將。一。改。十。階。榮。次。之。觀。而。務。崇。美。備。又。何。事。卑。宮。室。惡。衣。服。力。崇。節。儉。主。義。哉。宋。之。墨。翟。乃。守。

此。節。儉。之。精。神。而。倡。兼。愛。兼。利。之。說。冀。返。天。下。於。淳。樸。而。非。樂。非。兵。備。城。守。以。弭。侵。攻。開。哲。理。共。圖。實。利。則。神。州。社。會。學。之。真。命。脈。所。寄。也。故。世。之。言。節。儉。者。必。稱。禹。墨。而。足。跡。幾。遍。四。百。州。突。不。得。殆。猶。然。孔。氏。棲。皇。救。民。周。遊。七。十。二。邦。席。不。暇。煖。之。意。耳。即。所。如。輒。阻。復。著。誓。立。說。以。傳。其。人。而。墨。僅。百。八。十。餘。人。皆。可。憐。越。湯。蹈。火。以。濟。物。故。周。秦。之。際。言。學。術。者。必。稱。三。宗。而。老。氏。最。無。利。於。天。下。孔。之。與。墨。一。支。一。質。同。具。左。右。神。州。學。術。之。精。神。故。人。生。有。目。的。焉。有。精。神。焉。舜。禹。孔。墨。之。目。的。不。一。而。同。具。一。宏。毅。之。精。神。即。其。目。的。雖。異。亦。同。歸。於。任。重。道。遠。利。國。利。民。惟。其。有。精。神。故。能。有。成。立。惟。其。目。的。爲。利。他。而。非。利。己。故。其。精。神。渾。發。博。施。濟。衆。之。量。愈。宏。精。神。目。的。相。爲。表。裏。亦。相。得。益。彰。莎。士。比。亞。曰。吾。之。目。的。爲。使。人。得。娛。悅。其。所。著。書。雖。爲。戲。劇。曲。本。而。於。德。育。一。端。三。致。意。焉。蓋。其。目。的。在。使。人。得。真。正。之。娛。樂。故。從。教。人。以。道。德。入。手。而。不。若。世。之。有。文。無。行。者。好。作。淫。蕩。之。辭。博。人。一。時。之。歡。笑。而。更。貽。人。以。無。窮。之。禍。也。人。心。世。道。之。憂。皆。以。文。人。之。行。爲。廢。俳。之。戲。而。無。聖。賢。豪。傑。之。精。神。利。濟。之。懷。抱。貫。乎。其。間。爲。之。也。吾。國。歷。代。帝。皇。之。目。的。爲。窮。奢。爲。淫。樂。而。人。民。之。目。的。爲。利。達。爲。富。貴。故。數。千。年。來。上。下。不。具。節。儉。之。精。神。且。但。知。利。己。不。知。利。人。慾。心。愈。熾。者。則。乘。

時掘起。逐鹿中原。一旦竊國爲王。則瓊屋璇室。土木大興。帝皇之多愆也。歌功頌德。因媚茲而自贊。門生故吏。半朝右而富敵國。遠方貢獻。死猶至門。人臣之愆也。說經則誇賤博。論文則競華藻。被朝華而謝夕露。叛正道而攻異端。士之多愆也。其餘則正。如南齊花纈。萬花同發。隨風飄散之說。或拂靡。儼墮茵席之上。或關雎。鷓墜。滌之中生。平志欲各隨所處之地。位而異。要而言之。雖不敢以帝皇之欲爲欲。而無不以士夫所志爲志。利業薰心。愴淫喪志。又誰懷高尚之目的。具剛毅之精神乎。至於桃近習非成是。司空見慣已無復有斥患得患失爲卑陋。子取子求爲貪婪。至不齒於人類者。故爲親長者以能得虛榮。責望於子孫。而子孫無知。遂亦以能如親長之所期。洋洋有德色。摸索迷離。一往不返。可慨也矣。其甚者。揣摩社會之心理。撮合狎猴之淫辭。著爲浮薄之文。以誤人。而自誤。不知人生志向高尚。主義貴純正。庶精神益能發。益有涵養。今以沽名射利之故。接取邈無廉恥之文字。貢獻於社會。坐耗一般青年萬金不換之光陰。而在我筆墨之生涯。一如笑賣千金。利市三倍。八表同昏而求一昌明正學。羽翼聖經。補救人心。輔翊世教之大文章。則朝陽鳴鳳。同其遭逢。即或有之。不爲明珠之夜投。亦抱荆山之痛哭。文教墜。乃竟如斯。將何以救中國。

回瀾 撈珠錄——文

之亡乎。昔者英亞迭生司蒂爾之發行雜著也。以改良社會風化爲職志。舉凡俗之輕佻浮誇者。莫不辭而辟之。其有治教而爲社會所缺少者。則提倡之。鼓吹之不遺餘力。今二公且因其所著之雜著傳矣。返觀吾國日報雜著。充溢於市。不可謂不多矣。然有如亞司二氏所著者乎。各國政治家之演辭。皆疑印成集傳誦於世。而人亦以其闡揚真理。主持公論。而好讀之。至今英盤克美林肯以及各國諸愛國政治家之演辭。朗誦之下。生氣勃勃。如親口吻也者。吾國有之乎。海通以來。愛國者鑒於歐西諸國之強。中國之弱。亦既戚戚然憂慮。慮所以變法圖強矣。廢八股。改策論。廢科舉。立學校。設立報館。以啓民智。改行新政。以謀自強。所以求教育之普及者。不謂不至矣。然而科舉雖廢。入學校者。先問進身之資。帖括雖亡。爲文章者。仍屬彫蟲之技。以新聞記者自命者。非寒蟬。仗馬。委曲求全。卽銷。碎支離。充塞篇幅。至於政局。則名爲公僕。仍作子孫萬世之謀。庶人在官。卽占升官發財之夢。斷頭之將軍。何在私戰勇而公戰怯。亡國之大夫。何多食人祿者。禍人國中各部之職權。偏講派系。地方行政之手續。不外金錢。爲民除害。利在國害可聽。其仍在民爲國圖強。縱敵一時。初不計及數世害。然則福民利國之宣言。盡忠報國之矢誓。誠如唐神堯之所謂。

帖木兒之全盛

王巴牙屑 (Bajazet) 乘虛來侵，乃急歸禦之，擒巴牙屑，又欲伐明，恢復元室舊業，尋卒於途，其國亦隨之瓦解。

(備覽) 帖木兒勃興以前印度之

形勢 印度自北方之大月氏

衰，南方之安度羅王朝亦不振

，一時成羣雄割據之勢，至四

世紀時，笈多王朝興，印度始

統一。其第三世君主旃陀羅笈

多一世時，國勢強大，驅逐大

月氏，恢復西北兩印度，遂稱

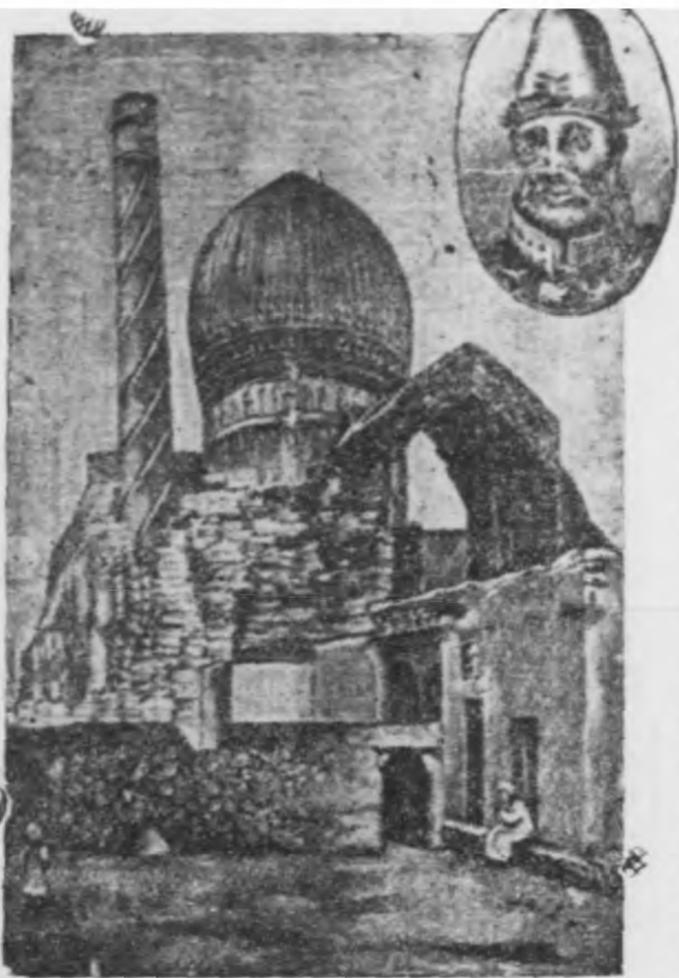
印度共主；中國僧人法顯至印度求經，即此時也，笈多王朝衰，嚧嚧勢力復侵入西北印

度；適六世紀時，有鄔闍衍那國 (Uddiyana) 勃興，其雄主超日王擊退嚧嚧，統一中西

北三印度；又獎勵文學美術，印度文化大盛；至今印人稱道其遺事弗衰。七世紀初，名

君尸羅阿迭多二世 (Sihaditya) 在位，英武有為，號令全印，獎勵文學，崇拜佛教，

史稱戒日王者是也。中國名僧玄奘，即於此時入印，因與中國通使；自笈多王朝至此，



帖木兒及其墓

笈多王朝

超日王

戒日王

可見者甚微。未嘗非孤立無助。所見不廣。有以致之。此吾所以謂重振文教。亦當用廣義教育之策也。

廣義教育。有縱橫二義。縱者。人人皆爲教育家。以教育國民。灌注常識。喚醒國魂。爲己任。橫者。處處爲教育地。爲實驗場。爲學校。爲講壇。俾全國國民。無一人不得教育之益。文明程度。由下而上。由卑而高。常識。皆具精神。恢復是也。孔子曰。三人行。必有我師焉。今請下一轉語曰。三人行。吾必爲師焉。一國之中。智識有廣狹。程度有高下。固無待言矣。卽一社會中。若農若工。若商若兵。識見不一。程度亦至不齊。學校爲教育之地。程度本不一致。家庭之中。行者守者。相助爲理。以同化而言。似可免程度之軒輊矣。然而夫婦。合不盡爲學識。相當者。兼以子女。婢僕。大半無知。故家庭之中。程度實最參差。朋輩往來。訂金蘭之譜。運魚水之歡。似亦可志同道合。相印心。心無識。知高下。意見差池之分矣。不知他山之石。可以攻玉。朋友本函切磋之意。多聞多見者。吾人固當引以爲同心。然此有所短。彼有所長。擇善而從。下問不恥。顏子之學。所以直會參之。遺憶者。以此。况人心不同。有如其面。所見不一。所思卽異。廣義教育云云。本非以上臨下。如師父之對子弟乎。吾人一日所遇。既隨地隨人。程度高下不一。則當如何虛心納諫。轉益多師。並不吝

所知。昭示來學。熱心以教育他人。爲事乎。夫泰山不讓土壤。故能成其大。河海不擇細流。故能就其深。吾人之怠惰廢學。及學非所用。其效果已如今日之可悲。若更拒諫飾非。自滿自溢。執政者既不速謀普及教育。以與國民相更始。而吾民並不善自爲謀。善自爲學。急起直追。舉凡一切公德私德。政治實業諸問題。於人人執務稍閒時。博學審問。慎思明辨。以互相討論。互相折衷。視若一身一家。同等急務。則數年之後。故我依然。怠惰恣肆。舉身所托。此之國。是一任他人播弄。而禮讓孝敬。不能實行。家庭。既。衰。有堪無。咳。吐。便。溺。之。私。且。不。能。自。節。不。惜。招。人。惡。厭。惹。人。恥。笑。國。學。沈。淪。國。魂。漸。滅。精。神。茶。疲。不。克。有。爲。馴。至。土。字。版。章。日。蹙。百。里。主。權。實。利。分。贈。列。強。一。國。元。首。頓。成。退。院。之。僧。五。族。同。胞。無。異。喪。家。之。狗。起。視。一。國。教。育。權。亦。成。強。國。戰。利。品。而。操。諸。非。我。族。類。者。之。手。加。入。保。護。國。條。例。之。內。規。定。一。盜。賊。僱。主。之。教。育。法。程。盤。行。文。字。尊。若。斗。山。蝦。夷。語。言。纂。入。課。本。先。聖。書。賢。之。國。粹。六。籍。百。氏。之。文。章。覆。瓿。當。辦。不。復。能。賭。祖。龍。之。手。段。再。見。挾。書。之。禁。令。重。申。追。原。禍。始。嗟。何。及。矣。抑。在。施。之。者。以。謂。此。上。國。之。美。意。而。與。爲。同。列。者。亦。視。若。滅。人。之。國。必。先。滅。其。語。言。文。字。而。代。以。勝。利。者。之。語。言。文。字。乃。一。種。應。有。之。設。施。我。雖。欲。屏。棄。不。學。研。鑽。祖。國。之。文。詞。如。往。者。

秦西。藉。教。徒。壓。抑。於。異。教。權。力。之。下。於。空。山。密。室。中。由。少。數。人。之。集。合。一。編。環。其。遺。言。往。訓。而。亦。不。可。得。矣。此。吾。所。以。每。清。夜。潛。心。劇。憐。同。胞。之。夢。夢。憂。傷。悲。憤。發。提。倡。廣。義。教。育。之。宏。願。而。望。邦。人。士。靡。不。急。起。直。追。虛。已。以。受。人。且。辭。人。不。倦。翼。力。挽。滄。海。之。回。瀾。重。光。神。州。之。教。育。也。雖。然。吾。人。散。聚。各。因。其。類。別。關。係。而。不。同。故。四。萬。萬。人。雖。同。爲。一。國。之。國。民。而。家。族。親。朋。鄰。里。會。社。裂。爲。無。數。小。團。體。小。區。域。即。因。有。無。數。小。界。限。往。往。北。燕。南。越。老。死。不。相。往。來。此。非。惟。我。國。爲。然。關。係。有。親。疏。執。業。有。不。同。情。不。能。強。人。使。接。近。也。故。今。吾。欲。實。行。廣。義。教。育。亦。不。能。執。途。人。而。告。之。曰。女。無。常。職。當。勉。爲。學。並。家。喻。而。戶。曉。之。曰。吾。儕。無。國。家。思。想。國。且。就。亡。今。速。當。改。轍。易。轍。以。國。利。民。福。爲。前。提。而。間。接。可。自。利。自。福。蓋。以。若。所。爲。求。若。所。欲。則。非。惟。我。無。其。力。我。無。其。時。所。謂。每。人。而。悅。日。亦。不。足。人。亦。將。以。爲。迂。闊。而。遠。事。情。目。笑。存。之。而。以。吾。言。爲。河。漢。矣。惟。我。有。家。焉。我。有。親。戚。焉。我。有。朋。友。焉。同。學。焉。同。事。焉。相。識。之。鄰。里。焉。信。從。之。同。胞。焉。我。有。筆。我。能。書。焉。我。有。舌。我。能。言。焉。我。有。發。語。之。時。間。我。有。登。臺。演。講。之。機。會。或。請。譯。以。勸。勉。之。或。切。切。以。告。語。之。或。侃。侃。而。談。開。誠。布。公。以。諭。之。無。人。無。地。不。可。以。入。我。之。言。即。無。時。無。語。不。可。以。行。我。之。學。是。我。雖。不。能。戶。戶。而。說。之。人。人。而。告。

之。目。力。似。有。限。而。我。之。發。表。意。見。起。人。信。仰。之。機。會。固。屬。不。少。也。且。我。所。有。之。機。會。有。人。所。萬。不。能。有。者。譬。如。吾。之。父。母。路。人。不。能。無。故。以。廣。義。教。育。進。也。吾。之。兄。弟。姊。妹。苟。非。家。族。之。親。長。學。校。之。師。友。亦。無。人。能。教。以。應。有。之。常。識。也。而。我。皆。能。爲。之。人。之。於。其。家。族。親。友。亦。然。故。無。論。狹。義。教。育。廣。義。教。育。苟。欲。有。效。決。非。能。託。諸。少。數。同。有。家。異。同。存。私。利。之。人。必。也。人。人。以。教。育。普。及。爲。要。圖。力。行。之。而。不。遺。餘。力。心。藏。之。而。不。雜。私。心。國。民。程。度。雖。幾。如。升。高。如。行。遠。必。有。登。峯。造。極。之。日。誠。以。因。人。所。有。之。機。會。用。各。不。同。而。功。可。相。補。分。之。則。所。及。不。廣。合。之。始。普。遍。全。國。矧。物。以。類。聚。人。以。羣。居。勢。固。不。能。強。之。使。同。抑。正。利。其。有。此。不。同。而。善。用。之。也。一。人。之。能。力。既。如。此。有。限。而。機。會。又。如。彼。其。多。即。就。我。個。人。而。論。責。任。何。等。重。大。我。之。範。圍。以。內。既。非。他。人。勢。力。所。能。及。則。我。若。放棄。機。會。不。盡。我。應。盡。之。責。任。則。凡。在。我。範。圍。以。內。之。人。永。不。能。受。廣。義。教。育。之。益。即。常。識。永。不。能。灌。注。吊。行。亦。何。從。善。良。愛。國。之。思。想。必。無。推。放。皆。準。之。日。過。此。以。往。中。國。永。無。教。育。普。及。之。時。而。轉。欲。騙。無。愛。國。思。想。之。國。民。而。謀。聚。起。救。亡。之。策。寧。有。幸。哉。推。其。原。不。過。由。在。我。一。人。未。盡。其。應。盡。之。責。爲。循。國。中。凡。爲。我。者。倡。教。國。中。無。一。盡。責。之。人。即。國。人。不。受。廣。義。教。育。之。益。其。遺。害。乃。至。是。耳。

則甚矣。不明責任及不知盡責之爲害也。或曰我國自政體變革以來。險象環生。瘡痍滿目。重以國丁積弱之餘。外有方強之寇。主權坐喪。國本動搖。扶危定傾。先事治標。是今日吾等所當注重者。乃陸海軍及實業等事。迨國威既張。國庫既充。然後乃徐圖生聚教訓。爲勢既順。不將事半功倍乎。嗚呼。說者之言似矣。豈知普通之智識。不有卽愛國之思想。不生愛國之思想。不生卽立國之精神。孰寄至舉國之民。一舉一動。倍極鄙劣。均無義勇奉公之氣概。以謂與亡理亂。與吾僑小民無關係。是實業科學無補。時艱陸師海軍不爲國用。且動輒受人之恥笑。爲人所利用。變法以來。國人以自由而益恣肆。以自尊而益傲慢。以獨立而益渙散。以愛國救亡爲口頭禪。以利國福民爲誓。碑術富國而益思自富。害在公衆。利在個人。練兵而益謀擁兵。勝則爲王。敗則爲寇。究之自上至下。以個人論。無不受行新法之益。惟國獨蒙其害。彼承數千年來之積習。習非不知。其非固不能以亡國大夫等名詞爲發。震。曠之聲。徒深其笑。罵由他好官。自爲之心耳。則若輩心目中所有者。惟私利二字。以爲私利。既遂。世事已了。不知有國。更何知愛之強之與之說。若是者。果變法之無益有損乎。抑行之未得其法。致害緣法以滋生乎。夫救國之策亦多矣。有鑒於從前之失敗。慨慨之

言者曰。吾國人之徒知私利。固由於愛國心之薄弱。然而救國之策。實在於人人之能盡其職分之所當爲。與否。苟使吾國下自公民。上至總統。皆能愛惜時日。勉盡其責。則不轉瞬間。實業以動而發達。政事以勤而整理。國亦於無形之中。以動而富強矣。是說也。初聞之。未嘗不振。振有詞。娓娓動聽。然說者亦安知國民之不盡責任乎。天演公例。優勝劣敗。入於社會之中。苟不自盡力。則必處於被淘汰之列。流爲無業游民。凍餓流離。轉瞬至死而後已。故小民未嘗不盡力也。桑麻菽麥。不動耕則不得食。金銀幣帛。不操籌則不能贏。官吏亦未嘗不盡力也。公事不熟。則無由得美差。治理未當。則不能久留於其位。此卽種瓜得瓜。種豈得豈之說也。小民官吏。既皆盡其責任矣。而國仍不強。乃說者猶倡其說不已。則豈非種瓜而思得種。豈而並思得瓜。操豚蹄而爲滿篝。構車之祝。哉。須知國雖聚民而成。而國事自國事。人事自人人。人人之責任。雖盡。終是盡人事。惟人心愛國之心。事愛國之事。始國人。所盡責任。無不動關國計矣。抑吾國國民。素以茶飯不振。著不振作者。無精神也。以無精神。故多存故步。自封知足。常樂之心。平日之所。以盡力。由於不得不自。今不使之振作精神。而欲勉其盡力。何異。圖南而北。顧乎。吾國民又素以無常識。故見譏於人。以最上

流社會之人。獨不以隨意涕吐便溺爲怪。公德更無論矣。此可以見人人盡責。足以救國之說不確。而廣義教育爲因。時制宜之策。非好立新異以驚人也。雖然吾亦嘗實行廣義教育於親戚朋輩中矣。驟餘閒語。家庭聚談。常遇機緣。羅如矢發。公德也。國魂也。博愛也。視國事如其家事。獨私利以求。公利言時無不樂聽之。卽有厭聞者。亦以名目甚大。不敢與較。迨分散之後。則又鄙吝復萌。前言都忘。其差強人意者。亦不過以心服某某有遠大思想。一語作吾前語之答。案而已。其下者。且目笑存之。以爲癡人說夢也。良以吾國人久無國家思想。從未籌及國是。胸中非橫梗。治國不易。一語卽存。不于己事之心。故當言時。可與之爲片而之。討論而決。不能爲通盤之籌算。可與之斷章取義言之。而不可持全局以與爲商榷。不然彼非敬謝不敏。卽曰苦無閒時。嗚呼。國固非吾民之國乎。昔以放任之故。國是託之於三。自營爲私。不知背私爲公之人。致國以積弱。民以重困。今且亡矣。乃猶抵死不悟。求一。回光返照之虛景。而亦不可得。吾真不知所稅獨矣。故曰。凡欲以實行廣義教育。自任者。第一不可無毅力。其次不可不有忍耐心。且當因時制宜。因勢利導。不遲回以賊事。不躁急以僨事。自居於有言責者。并因人因地因時而異。其言勿執一槩之論。以駭情勢之萬殊。

至礙投機事業之進行。最後不可存私心。當知吾未來。效實收獲之時。卽吾從前儲能貫徹之時。人間世斷無無因之果也。抑凡事以玄理觀之。則知芸芸衆生。皆視察於煙霧塵障中。其敗也。固不必惜。不足惜。其成也。真不必驕。不足驕。則方寸常安。天下事可逆諸掌上。或可有成矣。然一入哲學家之眼。光其爲得。爲失。爲成。爲敗。因果固甚分明也。廣義教育之目的。固在普及教育於全國。使一般人民。常識皆具。品格皆高。然其善良之效果。則不止此。請申論之。吾人於同一時間內。固不能兼及數事。然以一日最短少之時間。偏具有應變萬方之能力。事若甚奇。而實則人人皆具此等之能事。且皆若有天賦。以應付此能事之適當機會。其任劇理煩事。較忙碌者。雖至繁。蹟然必有暇。晷以顯其游刃有餘之才。能如英儒斯邁爾自助論中所云。以志乘時。猶風過隙。有隙必入。分秒之微。不能越。故人病無志耳。果有志矣。不病乎。其無暇也。若荒唐登逸。無所用心。復羣居終日。縱博恣飲。以爲樂。徒耗寸金一刻之光陰。於百無一用之地。若是者。無志耳。豈無時哉。世界人類皆。有之。而以吾國人爲尤甚。今竊以普通智識。教以自修之法。門乘可爲之時間。直追勿失。玩索學理。研究政治。皆發其固有之精神。人人知所以自助。而不入乎自欺。則不數年。普。民智既穎。習慣既

久精神來復。痼疾盡消。人具強毅之氣概。世無不可爲之事。其對付國是也。無不如謀衣食之急。切河清難俟。來日大難苟有。閒暇。綢繆。靡戶宏濟。艱難之不遑。更不作呼。虛狎邪之消遣。以自居。於無良且其扼腕於四方有羨我獨居。愛民莫不逸我獨不敢。休息焉。爲內政之準備。儼然作在野政黨之中堅矣。故學說朋興。政見潮湧。報紙不作無爲之談。人民共負匡時之略。因之民選之政府。真能以福民利國爲榮。而不以肥己瘠民爲事。上下一心。政事修明。檢將者有人。舍身者有人。毀家者有人。救國者有人。武士健將。不爲個人所利用。而爲國家捍禦。外侮政黨政客。不爲一部分人。說進身而推以貢獻。切實可行之政。見爲務流風格。被遐邇。修心自今以往。凡在其位。謀其政者。詎仍泄泄其行。不知四郊多壘。乃卿大夫之辱乎。則效滅洪。剖心之誓。國家垂危。永矢孤忠。凡無官守。無言責者。寧復悻悻而去。不知地廣大荒。而不治亦士之辱乎。縱賦趙壹。窮鳥之文。君子雖遠。不適仇國。凡我國民。半數之親愛。女同胞。亦思小戎。女子亦復知與而斯。巴達立國之精神。未能專美乎。凡我舉國一致之義勇軍。國民亦思置免之野人均知衛國而法蘭西救亡之政策。端在齊民乎。推而上之。凡長各部者。均務本身。作則國容。示以儉國。儉示以禮。知衛文公。務財

訓農通商。工必以大布之衣。大帛之冠。爲倡。凡爲元首者。真能負辱。任重國恥。足以振物恥。足以與知越。旬踐十年。生聚十年。教訓始復。男爲人。臣女爲人。妾之仇。要之朝野上下。知有利他。不知利己。對外有爭。對內無爭。即其爭也。亦爲公心。爲正理。故成敗利鈍。不計。而熱心救國不致。科學實業等。亦因國人有勇往。狂進。不折不撓之氣概。能吸收。固有發明。所無。追隨先進。啓發後來。製造日新。行銷日廣。富國裕民。國力既張。乃漸能與列強相提攜。相扶助。謀人類之幸福。世界之和平。大同主義。不倡自人。而倡自我。真不愧爲古文明國哉。讀者勿笑吾言爲虛誕。等於哲家之所謂烏託邦。釋家之所謂涅槃界也。吾國地大物博。人民衆庶。且精神本壯。二千餘年之衰弱。不過猶膏肓之偶。沾微恙。苟有良醫。爲之鍼治。則氣機一旦流通。自覺頭腦清爽。精神暢快。躍躍欲試矣。吾民之不知愛國。不有常識。且意惰不振。由於失學。失教。此猶孩童之不知勤儉。品行不修。苟有良師。嚴父。教之。自能力學力行。愛親敬長。重道尊師。今吾有民有土有國。而民有閒暇。有思想。若不教之。利用閒暇。籌謀國是。則一國發表政見者。蓋寡。政見不多。即不能集思廣益。發達治道。於上理。而一國政權。且常爲二三好事者所把持。而比其直於巧者之喜弄蛇。吾罪不滋重乎。傳曰。天不爲人之

惡。而。較。其。各。地。不。為。人。之。惡。險。而。較。其。廣。君。子。不。為。小。人。之。句。而。而。易。其。行。天。有。常。度。地。有。常。形。君。子。有。常。行。君。子。道。其。常。小。人。計。其。功。吾。苟。能。不。計。其。功。而。道。其。常。且。不。以。小。人。遇。事。何。句。橫。生。阻。力。而。易。其。行。效。孟。母。三。遷。教。子。之。法。習。夏。禹。九。載。治。水。之。勞。真。實。勞。苦。強。教。堅。實。行。所。謂。廣。義。教。育。十。餘。年。後。中。華。民。國。寧。不。能。為。烏。託。那。寧。不。能。起。涅。槃。境。乎。

廣義教育有縱橫二義。既言之矣。又有淺近深遠之別。為勢甚小。所及不廣。淺近之謂也。上節所述人人為教育家。在在為教育地。固已屬於廣義的教育。然一人之所及有限。機會不多。能力極薄。故雖為廣義教育。猶淺近的而非深遠的也。深遠云者。勢盛力普。易於濟事之謂也。在實行時。有淺深遠近之別。而其能得教育普及。則一此猶人之賦秉。有生知學知困而知之之別也。然人非智即愚。生而已然。末由自主。至一國之內。則可以施行廣義教育之淺近深遠兩機關。同時存在。行其淺近者。斯淺近矣。行其深遠者。斯深遠矣。淺近之效。由上所言已盡。請更進言其深遠的廣義教育可乎。吾人之機會及勢力。皆若有以限之。因有大小多寡之不同。一家之中。成丁之能力。倍蓰於孩提。因能言與不能言也。而家長之勢力。必尤優勝於普通之成丁者。一校之中。班次稍高之學

生。較。能。有。為。於。程。度。稍。進。之。學。生。是。固。然。矣。然。其。可。乘。之。機。會。有。為。之。勢。力。萬。不。能。及。教。師。之。多。且。大。以。較。校。長。則。更。踴。乎。後。矣。今。以。實。行。廣。義。教。育。言。校。長。教。師。既。日。有。與。多。數。學。生。親。近。之。時。故。其。機。會。幾。無。日。無。之。又。以。其。地。位。為。教。師。為。校。長。聞。其。言。者。莫。不。尊。之。信。之。講。學。談。道。之。際。對。於。社。會。之。公。德。對。於。國。家。之。愛。力。在。在。有。連。帶。之。關。係。苟。能。繼。論。及。之。其。勢。力。之。所。及。即。廣。義。教。育。之。力。之。所。及。以。視。學。生。課。餘。朋。輩。偶。語。得。失。奚。啻。天。壤。耶。一。國。亦。然。大。總統。為。全。國。人。民。所。推。戴。即。為。全。國。人。民。所。尊。崇。語。云。登。高一呼。衆。山。皆。應。大。總統。有。形。無。形。之。勢。力。直。接。間。接。之。機。會。其。數。之多。其。勢。之。順。皆。非。其。餘。一。切。官。吏。所。能。及。吾。儕。小。民。雖。聲。嘶。力。竭。以。事。提。倡。較。之。登。高。順。風。而。呼。者。亦。不。過。如。杯。水。燈。臂。耳。聞。者。疑。吾。言。乎。則。請。舉。上。文。歷。引。古。帝。明。王。先。聖。昔。賢。之。事。而。為。之。替。一。解。夫。堯。舜。禹。湯。文。王。所。謂。天。祐。下。民。以。作。君。而。兼。作。師。之。權。者。也。故。化。民。成。俗。其。必。由。學。之。道。類。皆。克。己。躬。行。以。為。天。下。倡。而。不。分。其。責。於。人。人。若。孔。孟。者。雖。切。夢。寐。東。周。之。懷。陳。反。手。王。齊。之。效。而。斧。柯。不。屈。即。不。能。孤。行。其。志。而。必。資。望。於。當。日。之。諸。侯。然。猶。曰。孔。孟。所。主。者。乃。倫。理。教。育。與。君。主。行。政。為。向。心。力。者。也。若。子。墨。子。者。以。衆。所。愛。衆。所。利。為。宗。趣。明。明。為。社。會。教。育。而。與。君。主。政。體。為。難。

心力矣。乃七十一篇中。歷舉王公大人爲政於國。君人民治社稷之道。見尙賢。信而天志中篇。且言天之所以愛民之厚。而以王公諸伯使之賞賢。而罰暴爲一大端。其故可知矣。而吾之論廣義教育。必推言及深遠的而不拘之。以淺近者爲已足正爲是也。人有如許之才能。則當盡如許之力。以爲人類謀幸福。決不可以自私自暴。若專以之遂私利。及殘賊同類。則卑鄙醜陋。何足道乎。一國最尊最榮之大總統。若不能利用其所有之勢力。機會。以造福人民。則雖內政粗安。外交無失。亦爲未盡其天職。廣義教育之意。不但爲隨人隨地。可施教育。且函隨事隨時。可謀普及教育之義也。吾國遲遲不開國會。及不實行地方自治。說者歛云。人民政治智識太低。尙不知所以自治之方。故不稍事遷就。給以可貴之自治權。使有美錦學製之傷。殊不知經驗非練習不可得。程度非教育不能高。國民不能自治。正當以自治誘掖之。去其依賴政府之習慣。國民無國會議員之資格。當即開國會使之從事。閱歷漸養。成其政治智識。不然。世界各國人存政舉。人亡政息之慘劇。多矣。將來萬能之現政府。既退職。吾儕仍是無能力無智識之齊民。將何以爲政府。諸公繼以實現政府未竟之責乎。作者亦非謂當以政學也。以政學者。猶秤子之操刀使割。其傷實多。國會議員當選

者。須有一定之資格。非盡人皆得爲之。即自治云云。亦非使人民盡爲地方自治局之職員。或地方議會之議員也。資格既有規定。推選手續必繁。苟得其法。雖美國行之於未成省之屬地。及非列濱島夷之間。亦不爲害。苟不得其法。則法蘭西至今猶未得有強大之政府。而謂吾國之民。不如美屬之民。之島夷。吾不能信也。故吾國國會之不開。地方自治之不實行。良非由於人民之無程度。實因政府之憚民黨之激烈者。侵犯其職權。束縛之。馳驟之。所謂惡其害己而去之也。雖然。爲政府者。乃出此。因噎廢食之下策。亦可謂無能矣。塾師決不能以學童之強頑。而屏棄不教。因我不教之。誰將教之。使人人畏難。苟安。盡如我法。則中國今日。當仍在草昧未開。文教未敷之時代。誰能使峻德。克明。萬邦協和。黎民於變而致時雍之化者。而况仁人之心。憂樂動關。天下。一夫不獲。寸衷如有殷憂。當身居白宮。手握萬機之事。不竭其力。盡其能。以爲人民謀增進幸福。將待何時乎。大總統當開國伊始。受人民之推重。於任期之內。能使國基鞏固。民社靈長。幸也。不能亦必謀使民智漸富。民力漸充。庶將來繼起有人。進行一致。國本無動搖之虞。政本之地。有修正。而無更張。不致新舊嬗遞之間。動致紛擾。故今國民中。苟有自私自利之徒。我愈不可抑壓人民。不開國會。議員所

那波里(Naples)薩瓦(Savoy)等國，而威尼斯工商發達，最稱富強。

百年戰爭

(注)(1)百年戰爭 英諾曼朝絕，法安茹(Anjou)伯子亨利第二，入嗣為英王，而兼

領法屬之地，且大於法王領。法王腓力二世在位時，漸奪還各地，然亞奎丁

(Aquitaine)之地，仍為英有；自法卡白朝絕，華洛亞家(Valois)之腓力第六



克達翰約

嗣位，英王愛德華三世(Edward III)以母系之故，爭法王位，遂釀成百年戰役，自一三二九年，英軍侵入法境，屢敗法軍：至一四一五年，戰端再開，法復大敗；英王亨利第五(Henry V)遂兼攝法王位，法人大憤。擁太子查理(Chales)保羅爾何

險惡。仍有加而無已也。將歸咎於人種之不良歟。然吾儕試一讀三四百年前西洋史。其智識之愚闇。豈足與我宋明時人相類。願即今日中國學生之在歐美者。其智力之發達。亦爲西洋人所驚嘆。即以體力論。吾國燕趙男兒。好身手。亦詎不如西洋人。而何以彼盛而我衰也。其故必別有在。良醫之治病也。必先察其病源之所在。然後或瀉或補。本標兼治。始可冀應手而奏功。治國亦然。我國病勢。已朝不及夕矣。病源果何在耶。吾敢直下斷案曰。在國民之無責任心。

人類進化之程。所以能引而愈上者。全恃此責任心耳。士農工商男女老幼。各能盡其責任。則其虛事也。周任事也。兢兢。率策。羣力。互相輔佐。此條頓。民族所以能執世界之牛耳也。責任心缺乏。則微幸。心。儉安。心。旁觀。心。同時發生矣。微幸。心。盛。則遇事不肯盡心。每思貪天之功。假人之。力。以爲己榮。一若凡百事業。可以幸成。勞。敗。民族可以幸存者。儉安。心。熾。則以勞心。勞力。爲自苦。以不勞而獲。爲幸福。諸說。傳播於社會中。委天任命。坐誤時機。論國弱而不咎政事之不修。國民之無識。而曰。此氣數。遇水旱。則不咎。落洩。之不時。備荒之無策。而曰。此天災。因陋就簡。不知進取矣。旁觀。心。盛。則不知責己。惟知責人。一若他人。皆有救國之義務。而我獨無之。

者。甚至身爲共和國民。而猶不以國爲己之國。視國事之得失。如秦人視越人之肥瘠焉。嗚呼。國家之危弱。而因於兵力之不充。財政之不裕。政治之不修。不足畏也。蓋一旦得人焉。振整之。條理之。廓張之。而即治矣。惟危弱而根於國民之劣根性。則足令其國永永滅亡。絕無光復之一日。種族。日受天演之淘汰。以滅淨盡。可畏哉。夫物之所以能生存於此。真與中。必具所以能生存之道。生物然。立國何莫不然。我國民。其知所警惕乎。時危矣。勢急矣。土地將分割。主權將盡喪矣。顧亭林先生有言曰。天下興亡。匹夫有責。請與諸君言責任可乎。

人相羣而成社會。社會者。起於一夫一婦。而大至一國。一世界者。也。故國也者。社會集合之一種而已。國於地球上。地無分東西。種無分黃白。莫不集個人而成社會。集社會而成國家。國家爲個人之集合體。個人爲國家之小細胞。人徒見國家強。而後國民亦強。不知國民強。而後國家能強。換言之。即國家之強弱。繫於社會之健全與否也。社會欲自求健全。則其權豈不在社會耶。欲使全社會。遡進於健全。則或非一人之力所能致。然我亦社會中一分子也。欲使我爲社會中一健全分子。則其權豈不在我未之思也。夫何遠之有。聚木而成林。聚卒而成軍。個人之於社會。猶木之於林。

卒之於軍也。設曰卒強而軍弱。木茂而林悴。必笑其妄矣。然則謂個人能盡責任而社會不能健全者。豈通論哉。諸繼此而言個人對於社會之責任。

一言以蔽之曰。個人對於社會。當爲一有用之人。而不可無功受祿人之所以羣居而成社會者。不過取互相補助之便利耳。十人各駕一舟則遲。十人共駕一舟則速。羣愈大則本體之力愈厚也。然同舟共濟。而不知相助爲理。則不惟無以對己。抑且貽累他人。而舟之進也。必遲。居社會中而不能爲社會作有用之事業。何以異是不聞社會連帶之說乎。社會一有機體也。動物爲有機體。四肢五官五臟六腑一筋一骨一齒一牙。小至細微之血管。賤至排泄之器具。莫不各司其事。互相輔佐。縱覽全體。無功受祿者。絕無僅有。有之則遭排斥而排洩焉。否則如寄生蟲之盤踞胃腸間而身體之康寧失矣。動物之身然。植物之身亦然。凡百有機體。無不然。社會固有機體者也。使社會之中人人知其責任之所在。而各盡其長。竭其力。爲社會謀幸福。農勤於野。商勤於市。孜孜矻矻。不敢怠荒。則其興也勃焉。反是而社會之中。食之者衆。生之者寡。豈壯者咸以偷安爲幸福。以怕事爲高尚。假人之力量。天之功。任他人之爲我。勤勞而我乃安坐而食袖手而觀。是猶人身胃腸間。

養有多數之寄生蟲。日吸其精。攔攔其脂血也。猶欲冀其強且壯。烏可得哉。故我人欲救社會救國家。并以自救第一。當立志自己不作寄生蟲。第二當竭我能力。變寄生蟲爲有用之分子。人當先能自立。然後爲公益則永固長久。枵腹從公。鮮有不仆者。若僅以抽象的觀念求人。類之幸福。不能腳踏實地。做去。不能大有造於社會。故第一事。尤先於第二事。雖然欲爲有用之才。非易事也。求普通教育專門學問尙矣。然尙有數項美德。不可不先養成者。第一須有識力。鼠目寸光。無事能成人。無定見。則數歲之經營。每摧折於一朝。謀定後動。則事半而功倍也。其二宜有毅力。天下無一蹴可至之事。其事愈鉅。其磨折亦愈多。一次失敗。而即荏然不振者。庸夫俗子。無用之人之所爲也。我人經畫一事。當預懸一的而矢不達不止之勢。庶幾乎其不差矣。其三不當隨風氣爲轉移。公理者無終繼而必伸者也。吾苟認定公理而進行。則在我。已具可久可大之道。重以不屈不撓貫徹始終。必自有伸之一日。衆人皆醉。則我當醒之。此我之責任也。安可從俗浮沈。與之同昏乎。至於方法之應用。手段之變換。非絕對不能。不過不可舉禁不定耳。其餘如勤勉進取諸端。尤不可不注意。可斷言矣。而最宜注意者。道德問題是也。管子有言。禮義廉恥。國之四維。四維不張。國乃滅。

亡。西哲有言。君主專制。國家所重者。在權力。君主立憲。國家所實貴者。名譽。而共和立憲。國家所尊重者。道德。今我國帝政顛覆。共和代興。我人而欲盡共和國民之責任。安可不勉。爲道德上之完人乎。乃觀察現社會之狀況。民德之墮落。滔滔而末有所底止。舊道德既視等弁楚。新道德亦乘如敝屣。以奸巧變詐爲機智。以傾陷排擠爲才能。天下熙熙。皆爲利來。天下攘攘。皆爲利往。向者猶有歷朝相傳之法律。以範圍之一線。未亡之清議。以救正之。今也則亡。聖經賢傳。既皆束之高閣。綱常名教。又盡洗其濫。雖即以學生界。論竟有急功近名。不知道德爲何物。通關節。以爭分數。遞名條。以求考取者。彼其用心。不曰吾學成之後。若何。而可以拯國亡。若何。而可以濟世變。而早作夜思。不敢或忘者。則若何。而可以得果業。若何。而可以博優等。是也。嗚呼。今日學生。非來日安內攘外。最負責任。福國利民。最有希望之主人翁乎。而竟如是。無怪乎腐敗之官場。一般巧宦。工於夤緣。恃八行爲護符。庸才。可以忝高位。顯尊。見之。機會。猾吏。可以占優差。矣。奔競之風。已熾。運動之計。彌工。元氣。淪亡。邦國。殄瘁。民德。沈淪。載管及溺。安可不以中流失濟。一盡千金自任乎。故提倡道德。爲吾國民之天責。其身不正。雖令不從。欲盡國民之責任。爲社會有用之分子。不可不勉。爲完人也。

回淵 撈珠錄——文

智力充矣。道德高矣。而尙有不可不注意者。體力是也。身體人之至寶。而所以寶此身體者。精氣神爲之也。保其精。存其神。毋暴其氣。貞三者。於不敵。而後得。帥其至。大至剛之體。力讀古今。畫謀天下。事。充其學。行以與聖賢爭。競德業。展其抱負。以與豪傑共功名。若精氣神三者。交敵。而僅存此。陳腐之軀殼。則雖有才學。而不能。用。雖有懷抱。而無所施展。豈不大可惜乎。即生機尙存。而百病叢發。一息僅屬。亦與行尸走肉等耳。故吾人對於身體。不可不加保重。此亦吾人之責任也。我愛我身。非徒愛我身。愛我與社會共利害。國家爭存亡之身。欲留爲有用之事業也。

德智體三育。並發達矣。能爲有用之人。而不復爲寄生蟲矣。果已盡吾人之責任乎。曰猶未也。孟子不云乎。中也養不中。才也養不才。故人樂有賢父兄也。若中也養不中。才也養不才。則賢不肖之相去。其間不能以寸。蓋天與人以賢聖豪傑之才。能非欲其自處。以有餘。徒以形人之不足。正欲以其所有。餘者以補他人之不足也。故曰天之生斯民也。使先知覺後知。使先覺覺後覺。我既先知先覺矣。而坐視他人之冥行索提。悵悵無所之手。足無所措。曾不一動。其憫隱於心。何忍而况同爲社會分子。有連帶之關係乎。我國一般人民。程度不高。無可諱言。身爲共和國民矣。而其能解共

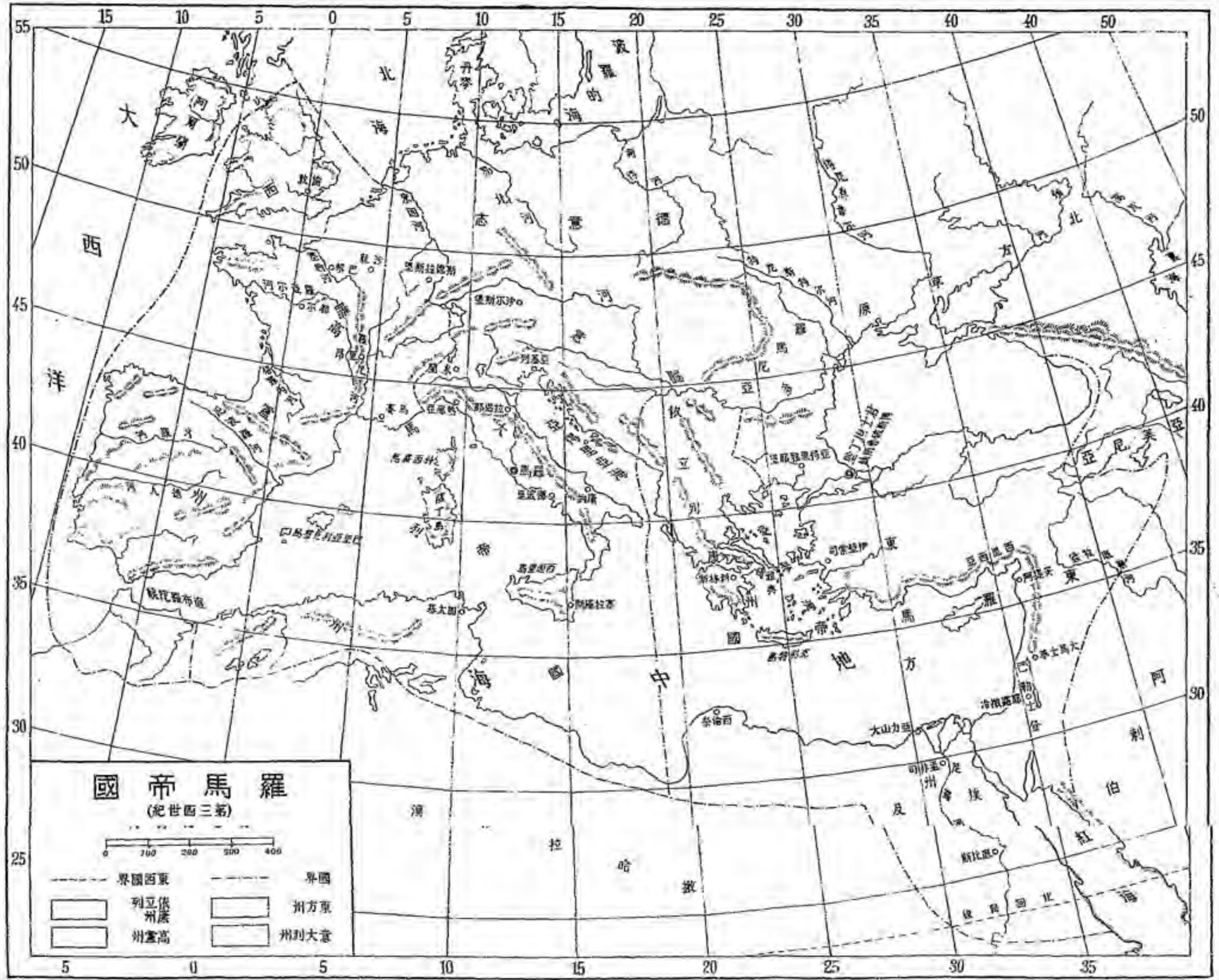
和之性質。能吸共和之精神者。千萬中之一二耳。民智不進。國力不張。組織提倡。伊誰之責。將盡委之躋高位。秉國鈞者耶。無論幅員遼闊。權長莫及。且此項事業。若能得私人盡力。為之。每能收事半功倍之效。即以小學教育一端言之。小學教育。非國民教育之基礎耶。乃我國辦學者。恆反以其小也。而蔑視淡忘之。而不知提倡。不加鼓吹。所有者。一紙空文耳。一紙空文。究屬何用。環顧列邦。則幾於無地無學。無人不學。以我國所僅有者。與之較。奚翅。侏儒與長狄。僑如比。短長孩提之童。而與章亥。竄走耶。共和國家。民為主體。民而不學。無術前途。何堪設想。數年以來。普及教育之聲浪。雖時聆於耳鼓。而按諸實際。則小學校不加多。小學生不見增。而教育事業。亦不能發達。幼年失學者。奔走喧填。而目不識丁者。且充積於下流社會以上。以常情衡之。人之於子女。固無不欲其攻書求學。藉以為生資。或力圖向上者。今現狀若此。可知我先覺之國民。殆未能盡其責任也。要之學校制度不善。教師資格不合。而欲望教育之發達。是南轅而北轍耳。何況已成立之小學。乃寥寥如晨星乎。據某省統計。蘇省居民。約占二千五百萬。統六十縣平均之。每縣得四十一萬六千六百六十餘人。抑十人中。含學齡兒童一人。五十學童共一小學計之。亦必每縣有小學校八百三十

餘。所方能容學童之額。數今最開通之縣分。至多亦不過三百所。耳。其間相去抑何遠哉。是對於小學教育上。力負擴充完備之責任。舍吾人將誰屬耶。小學教育。然通俗教育亦然。我國一般人民。如聾如瞽。茫然於世界之大勢。詢以通常事理。國民常識。有瞠目搖舌而不能答者。不學無術。莫甚於斯。現在者。既未嘗沾教育之膏澤。未來者。又未必悉入教育之範圍。且因愚生疑。因疑生忌。不識我之所以見誦於外人者。何在。而概視外人。如寇仇。甚或鼓血氣之勇。并私仇。公憤。為一談。好勇疾貧。動為亂階。負氣陵人。徒虧公德。愛自由之福。而不知自由之精神。倡平等之言。而不知平等之意。義。逞虛僞。好動作。而不能守秩序。盡責任。自有交涉以來。着失敗。強半破壞於一般無意識之舉動中。誰質使之。孰令致之。非我士夫之羞耶。由是而辦開通下流社會之報紙。創半日學堂。以課年長不識字之人。或設演說會。或結宣講團。在在為開通。民智計。又我人責任之所當為。而各勉焉。以盡其力者。矣。不特此也。有世界不能無人類。有人類不能無學。有學不能無風俗。風俗者。起點於匹匹。婦一二人之心。而蔓延於全國。流貽於後世者也。然風俗之良窳。實與國家之強弱。大有關係。風俗而良也。則食德飲和。澀磨仁義。人人。勸至乎。聖賢而無難。故王道之行。始於鄰風。

俗而腐也。則以張遼不定之人心。大爲惡風所薰。勢必疾入於  
盜。匪及流。忘遠之已久。且并人禽。幾希之界。而亦不惜破壞之  
循是而欲。縱文化之開明。國勢之漸強。吾未之前聞。雖曰  
豪傑之士。能自樹立。每不隨風氣所轉移。且能轉移夫風氣者。然  
遭世人之詬辱。風俗所拘囿。其能不低首下心。合汚同流者。千百  
中一人而已。吾國今日風俗。果何如乎。東鄉之譏刺我者。曰。重生  
命。忍屈辱。重階級。服強權。早賤無恥。任天道。委自然。有不知全體  
惟求個人私利者。有手執順民旗。以求他國保護者。嗚呼。有一於  
此。足以亡國。而遺議之點。多至三十九則。雖彼人之言。未必盡實。  
然吾國民。安可不。一。反躬自省。有則改之。無則加勉乎。明知數  
千年之沿襲。欲決去之於一旦。良非易事。然矢忠公移山之志。精  
衛填海之心。一息尚存。不敢少懈。黎民於變。會有其時。又我國民  
之責任也。以上數端。不過國民對於社會應盡責任中之一小部  
分耳。欲一一縷舉。其勢有所不能。今且與諸君言國民對於國家  
之責任。國家與社會兩名詞。於根本上。無絕對之分。別爲國家盡  
責任。亦卽爲社會盡責任也。

天相中國。共和事成。四千餘年之專制惡魔。乃隨黃龍之旗。以俱  
去。我同胞今日所歡欣鼓舞。若有非常之榮幸者。非以得躋法美。

而驕。英日乎。願或者謂以一百餘日。至短之時間。奏五千年來未  
有之奇捷。貿然而起。適然而成。成之也易。故其實質不甚良。有名  
而無實。無乃沐猴而冠乎。我思之。我重思之。此言非盡妄。我國民  
能一雪此言乎。無再不識不知。順帝之則。而以爲國家之大事。與  
我小民無涉也。各人自掃門前雪。莫管他人瓦上霜。百其姓百其  
心。不知同憂共患。拯祖國之防危。不能策策羣力。謀公共之幸福。  
此我國衰弱之第一原因。且君主之國。權在君主。人民之責較輕。  
民主之國。權在國民。權與責相互而生。有權斯責。無責矣。總統  
非我民所選出者耶。我民惟信任之。故舉之以代表全國。治理政  
務。以鉅大之責任。加諸其身。奈之何不思所以匡助之。維持之。而  
爲之後盾乎。故以國利民福爲前提。投身政界。或當選議員。而爲  
國家服役者。我人所當崇拜而效法者也。我非謂爲國家服役。必  
須投身政界也。誠以登高一呼。衆山響應。同是建功立業。爲國家  
社會謀幸福。而有權位者。則爲之也易。其恩澤之所至。亦遠且大。  
此政治家之所以爲人所仰望。而亦國家所不可或缺者也。政治  
家之生涯。恆招人忌。鮮有克善始善終者。然任勞任怨。不過盡  
吾人天資。決不可爲一己之榮辱。遂目政治生涯。爲畏途。坐視同  
胞之塗炭。而不一援手救。雖然此特從一方面觀察之耳。若從彼



製造之廢絕無僅有。勉力拮据。尚待外資。商家之眼。光囿於極小之圈點中。不能忍痛。一時以規可久。可大之利欲求。一大資本家與之言。投機事業。者舍華僑以外。則固聞言不信。且將如疏虞之學。老氏。鍾知足不辱。知止不殆。以謝也。嗟乎。日蹙民窮。財盡。日言抵制外貨。而不以振興實業爲急。劑爲後盾。是伐根而求木茂。塞源而欲流長也。豈有幸哉。不寧惟是。環顧列強。耽耽虎視。吾不自振興實業。人將代我興之矣。雖欲不爲亡韓之續。烏乎可。嗚呼。堂堂神州。徒爲世界農戰工戰商戰之逐鹿場。稍具心肝之國民。能不悚然懼。惕然憂乎。前事已矣。來日方長。苟人人能稍易其愛好求美之心。而從事於研究實業學問。商者出資。貧者出力。開誠布公。共襄大局。於種植畜牧各大問題。一一殫精竭慮。研究改良。於改製仿造各事業。不遺餘力。遂求精美。吾國地土沃饒。天產亦皆特別優美。所未盡者。特人力耳。苟能既藉天功。更盡人力。則失之東隅者。必可收之桑榆。凡此種種。非我國國民之責任哉。已前之失敗。猶得委過於腐敗之政府也。今共和告成。國民責任。尙安所委乎。

以上所論。不過舉其一端耳。欲盡言之。書不勝書。總之國民對於自己有獨立之責任。對於社會須盡公益之義務。若飢而不能自

食。寒而不能自衣。困而不知猛振。乏而不知力求。非健全之國民也。健全之國民。須具完全之能力。雖然。但曰能力。而無德性。以範圍之。則其能力愈高。而其行爲愈惡。對於社會。有非常之危險。其卓識。其毅力。皆爲社會之危險品。如老氏所謂慧智。出有大惡者。近是。蓋若爾人者。惟知一己之利益。而不顧他人之生命者也。社會之蠱賊。君子深惡之。何況一己之利益。亦不能保乎。蓋世界不能自無。而己亦不能超出此國家。此社會。而獨成爲我人之與人。自有相輔相助之義務焉。人人欲利己。往往無人能以利終者。欲利己。當先利人。社會與國家強。而吾亦與有利焉。私己者。亦知所返乎。嗚呼。八表同昏。萬方一概。處此屠火積薪之會。而尙不自覺。對於社會之利益。不知竭力爲之。對於社會之憂患。不知竭力除之。見國事之不治也。尙思諉過於政府。亦思政府者。非即吾國民中之一小部分乎。吾國民。果人人有能力。人人知盡其責任。安容有腐敗之政府產生。其間即己居要津。亦寧有存立之餘地乎。當民國之初成立也。吾儕日望有限自天之福。今已四年矣。而現狀若此。退而思其故。不得不歸咎於吾民之不能盡責任。譬諸營一巨室。已涓吉庀材。而以工人之各懷觀望。不肯各盡所長也。以致築室道遠。成功無期。嗚呼。風雨飄搖。憂深同壓。而東鄰

三卷第二期

人類的進化 我們要確實知道人類是幾時起原，和詳細

考查原人時代的狀況，那是不可能的事，但是從歷史和地質學方面研究，至少總可以由一般普通推測，得着些約略的觀念。

中之好模範伊尹思匹夫匹婦有不救其澤者，若己推而納之溝中，范文正先天下之憂而憂，後天下之樂而樂，墨突不得黔而孔席不暇暖，夫豈不能自安自逸哉！誠以責任所在，畏天命而悲人窮，不忍自視生靈之塗炭也。今日吾國憂患彌天，創痍滿目，流亡載道，喪亂弘多，內訌未靖，外侮薦至，旋渦舟楫，惟傾覆之虞，歧路行人任勞，而靡騁前途一線希望，惟在國民之能各盡其職耳。故欲救中國，當希望政府，尤當希望社會，當希望社會之他人，尤當希望社會之自己，自己雖小，然中國國家亦不過合四萬萬個自己而成，人人皆背自己盡責任，而健全之社會富強之國家出矣。吾請再述顧亭林先生之言，以終吾篇曰：天下興亡，匹夫有責。

普及教育與中國

沈體蘭

溯按體蘭先生熱心平民教育，民國九年十年十一年夏，辦平民學校於吳江周莊鎮規模宏大，成績斐然，此未始非談中國教育普及之助也。此篇載民國十年之東吳第

為自從這學說發明以來，思想界起了一種變遷，不但天然和物質的現象都一般的包括到天演的程序裏面，就是國家社會家庭那些組織，功用等等，什麼都是進化的結果。簡說一句，我們所謂廣義的文化也逃不了這樣潛勢力的支配。依着這學說，人類在進化的程序中間，他的智識，因為要適應那活動的環境，所以也跟着環境常常變遷；一方面他又利用他所有的智識，再去創造新的環境，使這環境適應他自己，這樣循環的反應就變了文化進步的原動力。

原人時代，人類文化的幼稚是可以肯定的。那時他的環境很簡單，他但從經驗方面漸漸學習了些解決問題的方法。這是文化進步的初步。後來他的環境漸漸複雜，有了變化；在這變化中間，他可以自由選擇。這是文化進步的第二步。再後選擇的範圍更大，他不但設法去適應環境，並且使環境被他所利用。這是

文化進步的最後一步。

人類依這樣程序漸漸進化，直到現在，纔有二十世紀文明世界發現的可能。

二十世紀的文化與普及教育，世界文化在十九世紀遇了極大的轉機，因為那時探險風行，科學興盛，發明哩，開闢哩，世界上充滿了一種創造的精神，在原有的社會遺傳以外，又增添許多個性的發展，所以文化的膨脹力，在這樣的環境中間，可算達到極點。

直到二十世紀起源以後，人類的趨向是偏重建設了，對於一種富有創造精神的社會遺傳，又加上許多改良，促進的原素；如同，交通便利，實業發達，科學的擴充，民族主義，民主精神的傳布，那些蓬蓬勃勃的氣象，那一樣不是文化進步的權量？

但是其中對於文化最有貢獻的要推有形式的教育制度了；因為信仰教育普及和實行普及教育，那二事是二十世紀人類的新發明，那發明的原理就是：「除非教育制度真能普及，那人類的全部，一方面既不能用充分的方法去適應環境，一方面又不能創造合宜的環境，使這環境適應他們。」

根據這層原理，於是世界上各處漸漸採用普及教育的制

度，文化進步，在天演程序和人為勢力以外，自然又添了些促進的趨向。

普及教育的歷史 信仰教育普及和實行普及教育固然，是二十世紀的新現象，但是普及教育的紀元，從廣義方面着想，卻不是在二十世紀開始的，我們論普及教育的歷史，可以分做三個時期：

(一) 原人時代，各人都從遺傳和經驗得了許多解決問題的方法，彼此效法，不但機會是同等的，並且相得的智識也沒有什麼差別，這樣教育實在是普及教育的雛形，不過那缺點就是沒有區分類別，沒有一定的方法。

(二) 中古時代，各人都得受一種職業上的訓練，並且在家庭以內，也受大致相同的教育，所以那時教育也是普及的，不過在職業訓練的中間，社會生活是極其狹小的，要補足這項缺少，所以後來在習業制度以外，又添出學校制度，專備養成官吏教士的用，和其他各種職業訓練是同等的，從廣義方面觀察，這樣教育固然仍是普及，但是講到個人發展的均等機會，那是很缺少了，這是最大的缺點。

(三) 到近世紀，各個人和社會都有直接接觸的機會，他

的生活是擴大了，所以他必需在職業訓練以外，再得些應世的能力，因此現在的學校制度也乘勢擴張，將大部分的職業訓練包括在內，並且供給每人都有受此項普通教育的機會。這就是現在大家所主張的普及教育。

普及教育的目的 普及教育的歷史既經過許多變遷，他的目的一定是不固定的。就是在現在二十世紀普及教育興盛的時候，各國的教育目的也各不相同。照一九一八年美國中央教育會所頒布的教育主要原則，普及教育的目的就是發達個人的知識、情感、理想和能力，使他可以在社會中得應有的地位，並且利用這地位去促進他自己和社會趨向更高尚的標準。這一條比較的是很包含廣闊的。

普及教育的功用 假定以上所述是最完美的目的，我們可以考察根據這樣目的所施行的教育那功用究竟怎樣。

(一)最可注意的一點就是信仰和實行普及教育的國家國勢都是強盛的，輕視教育的國家事事都落在人家後面。換一句說，教育是鞏固民族的要素，是強種立國的基礎。我們現在怎樣去區別朝鮮和美國呢？我們並不該比較他們工廠的煙突，海軍的噸位，因為這是物質的，顯而易見，原來最要緊

的就是觀察全體民族智識的階級和教育的程度。這樣，我們可以決定那一民族是已經達到二十世紀人類應到的地位，那一民族是離假定的標準遠遠，要使全世界民族都達到這地位，也要借助普及教育。

(二)教育普及的地方，社會上纔有完美的物質文明和富足的社交生活。我們現在將非洲野蠻生活和紐約城市生活比較起來。一種是限制在粗陋的環境以內，除了食宿以外沒有旁的變遷。一種是容納在繁華錦繡的中間，什麼集會哩，結社哩，無處不是交際的機會，並且還有那正誼、公義和平等種種美德，在野蠻生活中間，不是輕視，便是無需，到了教育普及的社會中間，都是社交的要素了。這些分別可以顯出教育對於社會生活的功用。

(三)普及教育的目的本來要使各個人得受教育。因為得受教育的人可以增進他個人的幸福，並且再去謀社會的幸福。我們現在倘然將一大學生和一鐵匠比較他們的生活，就可以明了教育對於個人的功用。原來一個已受教育的人知道如何自立，如何幫助人家，如何服務社會，解決困難。那沒有受過教育的人只是按着日常機械的工作，一些也沒有發

展的餘地。換一句說，已受教育的人和未受教育的人不同，因為他有充足的智識，豐富的情感，高尚的理想，良善的習慣，和應用的能力。要是我們希望全國的人個個都是如此，那必須要靠普及教育了。

美國普及教育

(一)一九一九年調查結果

(A) 已入小學的兒童佔全國人口百分之二十

(B) 已入小學的兒童共 三,000,000人

(C) 現任小學教師共 300,000人

(D) 每年小學教育費美金 六萬,000,000元

(E) 全國每年教育費美金 一,200,000,000元

由各省自行籌劃其中百分之八十五充作小學經費

(二)教育問題

(A) 行政 除中央教育會外並無他種國立機關，故祇有地方分權，而無中央集權，但將來政府認為必需管理全國教育時，此項習慣當然改革。

(B) 教員 小學教員大都是年輕的婦女，但是那教務並不是他們的終身事業，他們服務的期限平均約四年。

年薪平均約美金六百三十元，每星期授課時間平均十六

小時，他們的地位在社會中間並不受人尊敬。

照上面的事實看來，現在美國應當要加長教員服務的年限，(最好將教務當作終身事業)並且要擡高教員的地位。這是教員問題的解決兩要點。

美國普及教育成績已經很好，除了行政和教員兩個問題以外，別的地方可以說無可指摘了。

各國小學教育的比較 根據一九一九年的報告：

(一)已入小學者與全國人口之百分比

地名	百分數
拿弗司各脫 Nova Scotia	二二·三〇
美國 U. S. A.	二〇·〇〇
丹麥 Denmark	一三·六〇
西班牙 Spain	一〇·四〇
墨西哥 Mexico	五·七〇
俄國 Russian	二·六〇
中國 China	一·〇〇

(二)每年小學教育費

東吳大學二十五週紀念特刊

地名	平均每小學學生所費	平均每國所辦教育費
拿弗司各脫	一二三五元	二七五元
美國	二二二二	四四〇
丹麥	一三、四五	六七八
西班牙	二、九七	〇三一
墨西哥	五、七八	〇六六
俄國	七、六二	〇一九
中國	五、九二	〇一

參觀上列的表，我們可以知道中國的教育還在幼稚時代

呢？

中國的教育狀況

(一)一九一八年教育部報告：

- (A) 學齡兒童共 五〇,〇〇〇,〇〇〇人
- (B) 已入小學之兒童共 四,〇〇〇,〇〇〇人 等於全國人口百分之
- (C) 失學兒童共 四六,〇〇〇,〇〇〇人
- (D) 已設小學共 二四,〇〇〇所

附一九一五——一九一六年全國學生統計表

年份	學校數	生徒數
一九〇三	一九〇三	一,七五〇
〇五	四,三三	一〇一,七六七
一〇	五,一〇八	一六五,三三四
一五	一五,一六	二九七,七
一七	一七,一八	四,三〇〇,〇〇〇
一八	二四,〇〇〇	四,五〇〇,〇〇〇

- (E) 在任小學教員共二〇〇,〇〇〇人。
- (F) 全國每年小學教育費共四五,〇〇〇,〇〇〇元,即等於全國教育費百分之五十,平均每小學生費五、九二元。
- (G) 全國初級師範共二〇〇所,學生二九,〇〇〇

國立 其他

小學 一八六四,九六二 五〇七,七五

中等 二,三三六 八,〇五七,七五 六,六一六

高等 一,四三三,八四九 一〇,〇五,九四 九,七三三

總計 一,五五,五七 三,九六,六三 六,六三,六

附一九〇三——一九一八年全國小學(學校生徒)統計表

人，平均每校每年費一七·〇〇〇元。高等師範共八所，男五所，女一所在北京。男女同學二所，一在南京，一在廣州。

(二)教育問題 照上列的統計，我們可以提出下面的幾個問題：

(A)已入學者祇有全體學齡兒童十一分之一。怎樣去急極強迫教育使失學兒童早日受適當的教育？

(B)倘然我們所要創設的小學那容量仍和以前一般，那末我們要照原有的小學數增加十倍。

(C)倘然我們所要的教員比以前略為減省些，(大多數的學校每校一人)那末我們也要照原有的教員數增加七倍。

(D)全國每年教育費，照比例推算，也應當照原有數增加十倍。并且至少抽出百分之七十用在小學教育方面。

(E)教員數既然要增加，所以預備教員的地方也要增加，最好在極短時期內，得最好的出品。

(F)師範學校所造就的畢業生是否進入教員生活？做了教員以後是否將教務做他們的終身事業？這都是很緊要的問題。因為據普通觀察的結果，大都男畢業生將教

育界作為進入社會生活的一種階級，所以服務的期限也比不上美國小學教員的長久(平均四年)。講到女畢業生大都結婚以後，料理家務，沒有空閒去做教員。國家每年費了很大的款去造就一班不能對於教育界有極大貢獻的人，這豈不是一項大損失呢？

我們要將普及教育着手進行，以上的問題必要詳細討論，並且得着良好的解決。

普及教育的標準 要實行普及教育，必需要有一個標準。有了標準，我們纔可以依着那方向進行。現在根據一九一八年報告立出下列的標準：

(一)應入小學之兒童共 五〇〇〇〇〇〇〇人

(二)應設小學共 一·二〇〇〇〇〇所

(三)應有小學教員共 一·五〇〇〇〇〇〇人

(四)應有小學教育費共 五三〇〇〇〇〇〇〇元

普及教育與政府方針 教育部對於普及教育已經定了方針，發表出來，大略如下：

(一)教育部議決案 至一九二八年，全國須實行強迫教育，其範圍為國民教育四年。

東吳大學二十五週紀念特刊

(二) 教育部所定施行強迫教育的程序：

- 一九二一 (一) 京師及省會
- 一九二二 (二) 縣會
- 一九二二 (三) 重要商埠
- 一九二三 五百戶口以上的地
- 一九二四 三百戶口以上的地
- 一九二五——二六 二百戶口以上的地
- 一九二七 一百戶口以上的地
- 一九二八 一百戶口以上的地

各地強迫教育的實施狀況 除了教育部頒發教育方針以外，各地教育家已經先後施行強迫教育，得着很好的效果。

(一) 山西 強迫教育從一九一八年起實行，預算到一九二一年全省教育可以普及。凡七歲至十三歲的兒童一律須入學，四年為限。十三歲至十八歲的兒童，凡不識字的，也要強迫入學。那些學校都是免費的。

(二) 南通 入手就用科學方法的統計，知道全境面積是八〇〇〇方里，人口是一〇九〇〇〇〇人。約計每十六方里應當開辦小學一所，但是有些面積是沒有住戶的，故預算全境小學應當有三三二所。現在將已辦的學校數列表如

左：

八十八

年份	校數
'11	81
'12	29
'13	47
'14	23
'15	41
'16	15
'17	16
	<hr/>
	252

(三) 直隸

(A) 一九一六年調查的結果

全省人口	二〇,〇〇〇,〇〇〇人
學齡兒童	二,四九一,四八六八
已入學兒童	六〇六,三三六八

官辦中學	四所
初級師範	六所
小學	一五,六三七所

(B) 計劃 到一九二四年應當添設小學一八〇〇所，原有小學的容量應當加倍，並且應當開辦小學教員養成所五五〇所。

(四) 江蘇

(A) 一九一八年調查的結果

全省人口	七,〇〇〇,〇〇〇人
學齡兒童	二,一二五,〇〇〇人

官辦初級師範

一八所

中學

二三所

小學

六·三九〇所

(B)計劃 到一九二一年強迫教育在每縣中至少有一市實行，作為試驗。

全國的計劃 要參酌各地情形，定一個全國的計劃，那是很不容易的事，並且在沒有定出辦法以前，應當經過二步手續。

(一)調查現在狀況：

(A)學齡兒童

(B)已入學的兒童

(C)失學的兒童

(D)已開辦的學校

(E)在任的教員

(F)每年教育費

(G)每學生所費

(二)立定確實的標準。

以上兩件辦得妥貼了，然後可以照下面的綱要，定出

詳細的辦法。

回潤 撈球錄——文

(一)每年所需的教育費拿那一種可靠的收入做基本金？此項款產應當怎樣去經理？

(二)所要開辦學校的地址應當怎樣支配，纔可以勻稱，可以適中，又可以交通便利？

(三)招生的辦法：這是最困難的一件事，因為一方面要去做廣告的事情，使大家明了學校的內容和入學的緊要。一方面要去解決家庭經濟和幼年勞工的問題，使兒童有入學的機會（參觀本學報第二卷第二期怎樣去廢除沒有成年的勞工）。

(四)所要的教員怎樣去養成他們？

(A)師範學校，照每年畢業人數計算起來，還要添多少，纔可以補足那需要？

(B)爲了臨時救濟和經濟時間起見，要添設多少速成師範科，使普及教育的期限可以近一些？

(C)怎樣去限制那些已造就的畢業生，使他們在教育界服務？

(D)怎樣去增加教員薪金並且加長他們服務的年限，使莊嚴的教育界不致變成進身富貴利祿的階級？

八十九

除了上面幾種辦法以外，政府的監督也不可缺的，如同檢定教員，編制學級課程，審定教科書，規定學期制，調查學校狀況，收集統計表等事，都要政府積極監督，那教育纔有進行的成效。中國現在正在危急的時候，她希望她的國民去救她，她不但要教自己，她更希望她的國民救這全世界脫離一切愚頑，罪惡，痛苦，她是不怕人家侵略的，要是她的國民果真不知道信仰教育普及和實行普及教育，那時她真是絕望了！

### 『我』之觀察

吳景琛

溯案此篇載民國十一年之東吳第三卷第四期

天何爲而生人，人何爲而有『我』，世之最奇妙莫測者，其爲人類乎，人類中之最奇妙莫測者，其爲『我』乎，其下焉者，既未能自塞其聰明，自沈其志望，而窺此魚魚鹿鹿，一知半解庸俗之愚，以朝斯，夕斯，禮斯，粥斯，直至老病死疾，與禽獸草木同歸於朽盡絕滅，其下焉者，又不能超脫一切，忘情萬類，登仙入聖，灑灑落落然，與天地同休，而竟介於兩大之間，廁身人羣之內，爲一受教育，有知覺之『我』，誠奇妙矣，退一步言之，便能以一以貫之之精神，置身於天物兩者之間，盡此數十寒暑之時光，以消受此統一的，

單純的『我』之生涯

的，而爲淡集的，非單純的，而實爲混合的，既非完全爲吾之『我』，而又非完全爲非吾之『我』，夢夢數十寒暑間，輒然自稱爲世界，林林總總千萬『我』中之一『我』，日顛倒於『我』與『非我』之辨，而莫能自己，世之奇妙莫測者，孰有逾於『我』者乎，愛華『我』各方面之觀察，而論之如下。

自己目中之『我』與他人目中之『我』，所謂自己目中之『我』者，乃自身對於『我』之問題，而加之以主觀之體察耳，夫主觀之判決，常不定其形式，故對於『我』之體察，遂因之靡定，其上焉者，尙能以鑿辟近裏之自覺，以覺悟『我』自身之所長者如何，所短者又如何，用以自策自勵，日進而日幾於所謂自我之實現，其下焉者，則昏昏然深迷於自信之過甚，愈進愈差，而卒莫能自反，是非曲直，可以任意倒置之，邪正利弊，亦可任情以混淆，以己爲宇宙之中心點，方寸中絕無『他』的地位，即并『他』之觀念，亦消歸於何無有之鄉，蓋此時之理性，業已全部爲感情所克服，而未由表現或執行其天賦之能力矣，若夫他人眼中之『我』，則不然，庸耳俗目之儔，其對於仁人志士心目中所謂高尚純潔之『我』，每囑爲迂陋卑拙，謂其不能權時應變，以迎合當時也，

故衆人皆濁『我』獨清，則『我』之清必爲衆人之公濁，衆人皆醉『我』獨醒，則『我』之醒必爲衆人之所公醉，反之，一般志高行潔，虛心察物之士，其對於憤盈使氣之輩，所安自標榜狂惑之『我』，無非傀儡耳，優孟耳，塊然一身，形體猶是也，服飾猶是也，而其動靜語默之間，所表露於外面與明眼人以共見者，無非所謂『飯桶』耳，『皮袋』耳，而在昏昏惑惑之『我』，方且沾沾自喜，因而愈趨愈歧，亦重可哀哉。自由與不自由之『我』，何謂自由的『我』，起居動靜，遂心所欲，豈不自由耶，服御飲食，縱恣所之，豈不自由耶，言論則『我』可以自由發表之，財產則『我』可以自由儲蓄之，『我』有懷抱，可以自由發展，『我』有志望，可以自由進行，『我』有貨財，可以自由享用，是『我』者，自由的『我』也，誰得而阻之，誰得而禁之，是自由者，『我』的自由也，誰得而斬之，誰得而侵之，雖然，試深長思之，而後知『我』的自由之中，實有『我』的不自由在，而自由的『我』之中，又實有不自由的『我』在，是以『君子之道四，丘未能一焉』，是孔氏之『我』之不自由也，『既以身爲形役，奚惆悵而獨悲』，是陶淵明之『我』之不自由也，是可知所得稱爲自由者，僅在其末，而所不自由者，乃在其本，所得見爲自由者，僅爲形式的物質的『我』，而所認爲不自由者，乃爲內向的，精神的

『我』，近人黃遠生，嘗於其所著懺悔錄稿中，以極沈痛之辭，描寫精神上之『我』之不自由，其言曰：『……吾身如一牢獄，將此靈魂囚置於暗室之中，不復能動，真辛之用全失，……方其措置之初，猶若檻獸羈禽，騰跳奔突，必欲突出藩籬，復其故所，歸其自由，耗矣哀哉，牢籠之力大，抵抗之力小，百端衝突，終屬無效……』云云，從此亦可以略見精神的『我』之不自由，與其所發生靈性上之痛楚爲奚若也，更有甚者，此形式上的『我』之自由，不但不能與精神的不自由，維持其均勢之局，且每爲後者所影響，而卒共歸於不自由之一境，是以欲則『我』，有時不自知爲欲，食則『我』，有時不自知爲食，起居坐臥，形存而實亡，是『我』之生活之所以煩惱無窮，周章畢世，而未由自拔也。

必死的『我』與不死的『我』，善矣哉，世之最尋常者其惟死乎，偉矣哉，世之最普及者，其爲一死乎，天下古今之大，果有死而復死者乎，無有也，天下古今之大，又果有終至不死者乎，亦無有也，是則『此呱呱墮地之時，則有渺渺遐空之日，夢夢數十寒暑間，爲聖賢，爲豪傑，爲庸愚，爲奸賊，爲大奸，巨滑，爲志士，仁人，無不同歸於盡』，其盡也，豈爲『我』之所願乎，其不盡也，豈非『我』之所極欲乎，但既枉生天地間，爲千百萬『我』中之『我』，

東印度航  
路之完全

地圓說與  
新大陸之  
發現

岸之喀里庫城 (Calicut)，翌年原道歸國；尋建商站於臥亞 (Goa)。迄一  
九一二年，更有自臥亞而東航者，直達馬六甲 (Malacca) 及爪哇 (Java)  
，由是葡萄牙壟斷東洋貿易，一躍而為海上強國。

六十、新大陸之發現 中古之世，地圓之說已盛倡於歐洲，意大

利入多斯坎奈里 (Tuscanelli) 謂歐洲之西，隔大西洋即為亞洲，並為圖  
以表明之；熱拿亞 (Genoa) 人哥倫布 (Columbus) 深信其說，以西航達



科倫布發現美洲

印度，必較南繞非洲為捷，於是遂有西航之意。一四九二年，得西班牙女王依薩伯拉之助，率艦三艘，水手一百二十名，自巴洛斯港 (Barlos) 出發，西航大西洋，歷時二月，首先發現桑薩羅瓦多爾 (San Salva

人持一說，以易天下。食乎遐哉。六經以還，莫能尚已。自處士橫議，世弊之制墮地，而史氏獨能守職，繩繩相繼，以至於漢。司馬遷攝左氏之精，親與墳之奧，旁求證引，而作史記。其文則宏肆雄衍，治前代諸史，而一以貫之，集其大成。蓋自春秋以來，一人而已。後世仍守不替。班氏蹈其軌，范氏繼其蹤。晉唐宋元，代各撰述，以逮於今，其爲遐流，蓋可得而言也。夫宗周墟，而諸子絕，離騷作，而文士興。屈宋而下，士大夫囿於藝苑，專事詞藻，賈誼司馬相如揚雄，踵於前。蘇李崔蔡繼於後。魏晉斯降，大開文風。人蘊龍鳳之辭，家藏瑚璉之器。爰逮唐宋，流風所沫，益工詞章。而譚道樂學之士，蓋寥寥矣。讓清四庫全書，集部所著稱者，凡數萬種。而歷代遺佚者，不在也。嗚呼，可謂盛矣。六經之文宏而整，清純以玄。其餘諸子百家，揚風觀俗，關於教化者匪鮮，而其書十亡八九，豈不惜哉。

(甲) 經部源流。六經之作，其千古文章之淵源乎。惟上古之時，書契未著，結繩爲政，民智未備。暨乎唐虞三代，而禮教始煥。乎以盛。文王演卦象而易經以定。周公創禮樂而禮樂二經以定。孔子刪詩書修春秋而詩書春秋三經以定。故經本於王教，實爲國之政典。非王官世裔，不能記述也。先儒治經之法，自西京而來，有六變焉。其初專家傳述，恪守師承。訓詁篇章，莫敢同異。其學樸

實謹嚴。此其一。魏晉之際，王弼等稍持異議。其風尙相漸，或失之疑。此其二。北宋孫復劉敞等，各爲論說，不相統衆。此其三。洛蜀繼起，道學日隆。排斥漢唐，獨闢塗徑。此其四。王柏吳澄，動改經文，俾於駁詰。此其五。厥後學派既成，附和日衆。宗一家言，驅除異己。此其六。總其會歸，不過漢學與宋學，迭相勝負之跡。然漢儒去古未遠，語有根底。而及見古文。故必須以漢學爲本，而推及宋學。乃能有造。

(乙) 子部源流。子之有益於經者三。一以證事實，一以補訂諸經佚文僞字，一以通古訓詁音韻。此猶小乎言之也。天地間人情物理，下至纖末猥瑣之事，凡經所不盡者，子莫不有之。故不讀子，不知瓦礫糠粃，無非至道。文章變化，無可端倪也。此讓清諸前輩之言。而會稽章實齋以爲諸子之學，皆根六藝。老子說本陰陽，莊列寓言假象，易教也。鄒衍侈言天地，關尹推行五行，書教也。管商法制，義存政典，禮教也。中韓刑名，旨歸賞罰，春秋教也。其他楊墨尹父之言，蘇張荅吳之術，辨其原委，挹其旨趣。九流之所以分，七錄之所由敍，皆於物曲人官，得其一致，而不自知爲六典之遺也。竊嘗稽我國學術之廣，始於春秋，盛於戰國。而其最要者，曰陰陽儒墨名法道。而道與儒二者，尤爲一切學術之所宗焉。史記

老莊申韓列傳贊云，申子卑卑，施之名實，韓非引繩墨，切事情，明是非，其極慘敬少恩，皆本於道德之意。則名法之學，原於道德也。又漢書藝文志稱名家者流，蓋出禮官，而禮者儒之所特重，孔子論治人情，禮之不可以已，史談稱儒者序君臣上下父子之禮，爲不可易，斯皆儒家重禮之證。古者名位不同，禮亦異數，故齊禮者必正名，名家之學，蓋自儒家出也。儒者修祭祀，敬鬼神，而陰陽家依於鬼神，好禳祥，騶衍觀陰陽消息，而作終始大聖之篇，十餘萬言，要其歸必主乎仁義節儉君臣上下六親之施，可殆亦儒家之支流歟。孔子之學，與老子殊，老子之明道也，究極於玄之又玄，而孔子之徒，則以誠爲歸。老子崇道於天地萬物之先，而孔子則明諸人生日用之間，老子斥禮者忠信之源，仁義之失，而孔子則明禮起於大道之隱，刑仁講讓，示民有常，此孔子之大異於老子也。然間禮於老聘，淵源有自，孔子言禮順人情，率性爲道之說，實胎息於老氏之道法自然，轍迹顯然相同，不容泯也。間觀周秦學者，有相謀而不同道者，如申韓之原於道，名墨陰陽之出自儒，孔子問禮於老氏也，然有同道而不必相謀者，如荀子之於孔子也，荀子以從性順情爲惡，遂性制情爲禮，矯自然而不法自然，孔子述堯舜，而荀法後王，孔子道率性，而荀重師法，孔子作春秋，明天人

相與之際，而荀子明天人之分，而斥天人之不相與，此荀子之大別於孔子也。後荀子之弟子韓非李斯，皆得仁義，厲刑禁，蓋遵守荀子化性起偽之說，而施諸行事者也。茲特表而出之，以明諸子源流，并變遷之迹焉。

(丙)史部源流 太古之史，荒遠莫考，其有史之季，則自黃帝起，然年跡悠久，事實真偽，卽史遷亦難定，尙書之堯典舜典，實爲史之權輿，而後世史記所從出也。春秋爲古代惟一之編年史，簡策記載之法，悉依周公之典，爲他國史所不及。韓宣子之魯，見易象與魯春秋，曰：周禮盡在魯矣。此可知當時博學者對於此書之尊重也。孟子言晉之乘，楚之檮杌，魯之春秋，一也。其事則齊桓晉文，其文則史。孔子曰：其義則丘竊取之矣。孔子周游十三國，固亦嘗探討各國之史記，胸有成算，及歸而修春秋，謹筆嚴辭，一步不苟，其小心翼翼，爲何如也。然春秋筆法，議而不辨，其後三傳異言。史遷作史記，自爲序贊，則先黃老後六經。班固復異議焉。歐陽修撰新唐書，義例謹嚴，書法詳備，章實齋謂其本紀出遷固之上。此誠善學春秋者。史至此，體益繁，例亦漸增，其間紛紜聚訟，乃有考據史體，校讎史例諸書，在我國千載一逢，卓卓乎載筆之圭臬也。

(丁)集部源流。

章實齋有言，子史衰而文集之體盛。僕則謂楚辭興而文集之名起。兩漢以前，文學爲學術之總稱。逮兩漢以後，文與學始分歧。六藝各有專學，而爲經部。諸子流派益多，而爲子部。史導源於春秋，而爲史部。文章以專攻楚辭，流別於諸子，而爲集部。經史子集各佔一部，而文之名，遂爲集所獨專。然其流變，可得而窮也。考皇古迄今，文章之變遷多矣。而嚴其所作，大抵不越乎六經。易曰：天下同歸而殊塗，一致而百慮。譬之百川異趨，必會於海。萬國殊軌，必通諸夏。故梁劉彥和著文心雕龍，以爲文章皆根本六經。其宗經篇曰：論說解序，則易統其首。詔策章奏，則書發其源。賦頌歌讚，則詩立其本。詔誄箴祝，則禮總其端。紀傳銘檄，則春秋爲其根。故文能宗經，體有六義。一則情深不詭，二則風清不輕，三則事信不誕，四則義直不回，五則體約不華，六則文麗不淫。漢人莫不工文。顧獨卓然爲一代宗匠，可以鑠古啓今者，率不過數人。以今考之，司馬相如之麗，則出乎詩者也。劉向之淳，則出乎禮者也。賈誼董仲舒之辨，則出乎春秋者也。揚雄之奇，則出乎易者也。或曰韓愈之雄且肆也，本之尚書之灑灑。柳宗元之清且峭也，本之公毅之斷斷。而二人自道生平得力所在，亦皆取法乎經。韓之言曰：易奇而法，詩正而葩，春秋謹嚴，左氏浮誇，柳宗元

回淵 撈珠錄——文

亦云，本之書以求其質，本之詩以求其恆，本之禮以求其宜，本之春秋以求其斷，本之易以求其動。則文章之淵源六經，豈虛語哉。桐城姚姬傳有言，爲文章者，有所法而後能，有所變而後大。旨哉斯言。夫不探淵源之有自，無以得其宗主。不窮變化之所極，則不能鍊鍊由己。二者交疵，其咎維均，茲所不容緩於作者也。

右論都二千字，將以明國學之源流，與羣書之類別。夫學者博覽之，審問之，慎思之，而終之以達源。反是罔濟。此章太炎氏所以稱學無繩尺，鮮不迷亂也。僕年少，讀古人書，略無治學塗徑。姑從其所聞者，考以詩書，證以叢談，著錄成篇，以候當世有遺者。傳曰：芻蕘之言，聖人擇焉。伯爾君子，或不棄諸。

論蘇辛詞之異同

張鶴翠

例案此篇載本年之新東吳第一卷第一期

劉勰曰：『夫情動而言形，理發而文見，蓋治隱以至顯，因內而符外者也。然才有庸儻，氣有剛柔，學有淺深，習有雅鄭，並情性所鑠，陶染所凝，各爲不同，固無待論，即才氣學力，勢成對抗，而心聲萬殊，各如其面，則亦有以同而異者。』詞之爲道，正復如是。清真渾厚，軟媚中有氣魄。碧山屢心切理，言近指遠。夢窗奇思壯采，

騰天瀟瀟，有南宋之清綺，北宋之艷艷。張先詞勝乎情，柳永情勝乎詞，少游和婉醇正，清麗中有不斷意脈。諸公所作，所以不同者何哉？亦因其才性異區，學有偏勝，境有順致，之且蘇辛二公，歷代詞家，平之者衆，然或言之非允，卽已允矣，又或失之太略，余每病之，試取東坡樂府英稜，軒長短句比較而觀，經其同異所在，作爲此文，允否未敢自斷也。

世以東坡稜軒並稱，究其所以約有二故。一曰二公以忠愛之旨，寫對樂之懷，似相同耳。東坡水調歌頭之「又恐瓊樓玉宇，高處不勝寒。」董子遠云：「忠愛之言，惘然動人，神宗見之，以爲終是愛君。」稜軒摸魚兒之「閒愁最苦，你去倚危闌，斜陽正在，煙柳斷腸處。」痛心君國，情見乎辭。羅大經鶴林玉露平之云：「使在漢唐時，寧不賈種豆種桃之禍哉？」又云：「壽皇見此詞，頗不悅，然終不加罪，可謂盛德也已。」二曰二公皆豪放，無晚唐五代數公綺羅香澤之態，綢繆宛轉之度，偶然爲之，反祇見其拙劣。稜軒青玉案之「蛾兒雪柳黃金縷，笑語盈盈暗香去，衆裏尋他千百度，暮然回首，那人却在燈火闌珊處。」東坡南鄉子之「蠟燭半籠金翡翠，更闌繡被，焚香獨自眠。」毫無意思，此就二公之同點言，請更言其不同處。

以風格論，銅鑿鐵板，高唱大江東去之變體，開稜軒之先河，世所公認，其實二公豪放裏亦有不同。東坡豪曠陡放，復清逸灑灑，韶秀舒徐。稜軒則雄壯悲涼，沈著痛快。

晁無咎云：「東坡詞豪放傑出，自是曲子中縛不住者。」胡致堂云：「詞曲至東坡，一洗綺羅香澤之態，擺脫綉纈宛轉之度，使人登高望遠，舉首高歌，逸懷浩氣，超脫塵垢。」張玉田詞原亦曰：「東坡詞，如水龍吟，詠楊花，詠閒笛，又如過秦樓，洞仙歌，卜算子等作，皆清麗舒徐，高出人表。」按東坡詞，如水龍吟之「行盡九州四海，笑紛紛落花飛絮，一見謫仙風采，無言心許，八表神遊，浩然相對，酒酣箕踞，待垂天賦就，騎鯨路隱，約相將去。」滿庭芳之「且趁閑身未老，須放我些子疎狂，百年裏，渾教是醉，三萬六千場。」同調之「三十三年，漂流江海，萬里煙浪雲帆，故人驚怪，憔悴老青衫，我自疎狂異趣，君何事奔走塵凡，流盡窮途，坐守紅尾，淚相銜。」念奴嬌之「大江東去，浪淘盡千古風流人物……」是其豪曠，凌放者也，適如無咎所謂詞曲中縛不住者。點絳脣之「與誰同坐，明月清風與我。」水調歌頭之「我欲乘風歸去，又恐瓊樓玉宇，高處不勝寒，起舞弄清影，何如在人間。」卜算子「缺月掛疏桐，更斷人初靜，時見幽人獨往來，縹緲孤鴻影。」等句，

有飄然出塵之概，是其清逸瀟灑者也。適如胡致堂所謂浩懷逸氣，超脫塵垢。卜算子一詞，黃山谷至謂其「語意高妙，似非喫烟火食人語；非胸中有數萬卷書，筆下無一點塵俗氣，孰能至此。」云云。又如洞仙歌之「起來攜素手，庭戶無聲，時見疎星渡河漢。試問夜如何，夜已三更，金波淡，玉繩低轉，但屈指西風幾時來，又不道流年暗偷換。」賀新涼之「石榴半吐紅巾蹙，待浮花浪蕊都盡，伴君幽獨。澹豔一枝細看取，芳心千重似束，又恐被秋風蕩綠；若待得君來，向此花前對酒不忍觸；共粉淚，兩簌簌。」詠楊花水龍吟之「不恨此花飛盡，恨西園落紅難綴。曉來雨過，遺蹤何在？一池萍碎，春色三分，二分塵土，一分流水。細看來，不是楊花，點點是離人淚。」等句，是其留舒徐者也。適如玉田所謂清麗舒徐，高出人表。

試觀稼軒詞，視東坡所作爲何如？稼軒生當弱宋，身爲軍人，駐兵邊界，嘗欲恢復中原，但當時朝廷不許，「負管樂之才，不能盡展其用，一腔忠憤，無處發洩，悲歌慷慨，鬱結無聊之氣，一寄於詞。」（黎莊語）辭微而采壯，有武穆滿江紅之氣魄。周濟詞選序曰：「稼軒傲雄心，抗高調，變溫婉，成悲涼。」如水龍吟之「舉頭望雲霓，倚天萬里須長劍……」云云；水調歌頭之「落日塞塵

起，虜馬獵清秋，漢家組練十萬，列營營層樓，誰道投鞭飛渡，憶昔銅鳴血污，風雨佛狸愁……」云云；永遇樂之「千古江山，英雄無覓，孫仲謀處，舞榭歌臺，風流總被，雨打風吹去……」云云；其氣象之雄闊，筆勢之奔放，有東坡所不能逮，僅念奴嬌「大江東去」一詞，差足當之。試以稼軒浪淘沙之「身世酒杯中，萬事皆空，古來三五個英雄，雨打風吹何處是，漢殿秦宮。」與東坡西江月之「世事一場大夢，人生幾度秋涼，夜來風葉已鳴廊，看取眉頭鬢上。」比，其筆勢之強弱，氣象之壯柔，相去幾何？又稼軒破陣子之「了却君王天下事，贏得生前身後名，可憐白髮生。」與東坡滿江紅之「官裏事，何時畢，風雨外，無多日。」比，其氣象筆勢之不同，又相去幾何？劉後邨云：「公所作，大聲鐘磬，小聲鑿鐫，橫絕六合，掃空萬古，其體麗綿密者，亦不在小晏秦郎之下。」我以爲稼軒所作，卽體麗綿密者，亦帶悲壯之意。如賞心亭水龍吟之「落日樓頭，斷鴻聲裏，江南遊子，把吳鉤看了，闌干拍遍，無人會登臨意。」情何人喚取，紅巾翠袖，搵英雄淚。」辭固體麗，意亦悲壯。至如摸魚兒之「更能消幾番風雨，匆匆春又歸去，惜春長怕花開早，何況落紅無數。」則又迥勝盛氣之作。此豈東坡所能爲哉？余故以爲二公所作，雖皆豪放，但稼軒於豪放中，又添一層沈

著滯快，變爲悲壯；而東坡則於豪放中，復清逸瀟灑，韶秀舒徐，不可同年而語也。或謂二公蘊幸有叫騫氣，效之流入粗獷。此蓋末流之弊，不足爲二公病。試取稼軒最高樞之「花好處，不趁綠衣郎，騎扶立斜陽，面皮兒上因難白，骨頭兒裏幾分香，儘饒他心如鐵，也須忙。」武陵春之「鞭筒馬兒歸去也，心急馬行遲，不免相煩喜謁兒，先報那人知。」驟然觀之，似覺粗俗，但亦獨開生面，別具神味，不可說是蘊幸不工。况夔笙曰：「東坡稼軒，其秀在骨，其厚在神，初學看之，但得其蘊幸而已。其實二公不經意處，是眞幸而非蘊幸也。」可謂知二公者矣。

上單就二公詞之體性言，茲更論其藝術，分寫物寫景抒情三者言之。

(一)寫物 鄭祇謨云：「詠物固不可不似，尤忌刻意太似；取形不如取神，用事不若用意。」周濟云：「詠物最爭托意。」東坡詠梅花水龍吟之「困繡嬌，欲開還閉，夢隨風萬里，尋郎去處，又還被鶯呼起……細看來，不是楊花，點點是離人淚。」詠梅定風波之「休把閒心隨物轉，何事酒生微暈沁瑤肌。」南鄉子梅花詞之「離離一點微酸已著枝。」等句，皆得鄭氏取形不如取神之旨。稼軒則寄意題外，包蘊無窮，如摸魚兒「斜陽煙柳」

之句，痛心君國，情見乎辭。風瑟琵琶，新涼之「鳳尾龍香撥，自開元霓裳曲罷，幾番風月，最苦淅陽江頭客……」云云，周濟謂：「上半闕刺譎逐正人，以致離亂；下半闕刺安江沱，不復北望。」可謂善於托意者矣。故我以為東坡寫物，取神；稼軒寫物，托意。

(二)寫景 王國維人間詞話曰：「詞以境界爲最工。有境界則自成高格，自有名句。北宋之詞所以獨絕者在此。」周濟詞辨曰：「北宋詞多就景敘情……至稼軒白石而爲即事敘景。」詞至者，變爲俚俗，至東坡趨於豪放。然東坡寫景，雖少名句，尙能盡北宋諸家「珠圓玉潤，四照玲瓏」(周濟語)之妙。如蝶戀花之「花褪殘紅青杏小，燕子飛時，綠水人家繞，枝上柳綿吹又少，天涯何處無芳草。」水龍吟之「春色三分，二分塵土，一分流水。」好事近之「煙水茫茫千里斜陽暮，山無數，亂紅如雨。」南鄉子之「晚景落瓊盃，照眼雲山翠作堆。」蝶戀花之「落日還照坐，山青一點橫波……漁村月暗孤燈火。」諸句，或單敘景，或就景以敘情。至於稼軒則常即事以敘景，如書江西造口壁菩薩蠻之「鬱孤臺下清江水，中間多少行人淚，西北是長安，可憐無數山。」鶴林詞露云：「南渡之初，金人追隆祐太后御舟，至造口不及而返。」或謂造口乃徽欽二宗北行所經之地。此殆稼軒借

山水以寄慨耳。又如自湖北漕移湖南同官時所作摸魚兒中之「更能消幾番風雨，匆匆春又歸去，惜春長怕花開早，何況落紅無數……斜陽正在，煙柳斷腸處；」及其弟茂嘉得謫歸時所作別詞賀新郎中之「綠樹聽啼鴉，更堪那，杜鵑聲住，鷓鴣聲切，啼到春歸無啼處，苦恨芳菲都歇……」諸句，觀其迴腸澀氣，恨慨滿腔，非先有本事，而後發，不能到此境界。吾故借周氏之言曰：東坡常就景以敘情，稼軒則即事以敘景。

(三)抒情 東坡賦情婉而雅，如別徐州江城子之「回之彭城，清酒與淮通，欲寄相思千點淚，流不到楚江東。」蝶戀花「小院黃昏人憶別，落花處處聞啼鴉……夢破五更心欲折，角聲吹落花月」等句，其淡雅婉約，雖少游亦不能過此。至其蝶戀花「驀裏鞦韆牆外道，牆外行人，驀裏笑佳人笑，笑漸不聞聲漸悄，多情却被無情惱。」寫出閨牆內女人笑聲，而生無名之煩惱，情致逼真，且音節舒緩，又令人耐味。稼軒賦情有悲壯處，如「身世酒盃中，萬事皆空，古來三五個英雄，雨打風吹何處是，漢殿秦宮。」馬作的盧飛快，弓如霹靂弦驚了却君王天下事，贏得生前身後名，可憐白髮生」等句是也。有哀感處，如「落日樓頭，斷鴻聲裏，江南遊子，把吳鉤看了，把關拍遍，無人會登臨意；」情何人喚取紅巾

翠袖，搵英雄淚；」一閒愁最苦，休去倚危闌，斜陽正在，煙柳斷腸處；」啼到春歸無啼處，苦恨芳菲都歇，算未抵人間離別。」等句是也。亦有灑麗處，如滿江紅「芳草不迷行客路，垂楊只礙離人目，最苦是立盡月黃昏，闌干曲。」祝英臺近「寶釵分，桃葉渡，烟柳暗南浦。怕上層樓，十日九風雨。斷腸點點飛紅，都無人管，更誰勸流鶯聲住。」鬢邊戲「試把花卜歸期，才簪又重數。」等句是也。此所以劉後邨謂其體麗者亦不在小晏、秦郎之下也。夫才子異區，與有偏勝，境有不同，二公賦情，因以異趣。東坡不能作悲壯哀豔之辭，稼軒亦不能作清麗婉雅之辭，豈可強同。

由上觀之，東坡稼軒詞之同異所在，可大白於天下矣。至東坡詞往往不協律（李清照語）東坡喜多用事，又其不同之餘事也。而世人論詞，每以東坡稼軒並稱者，乃耳食而已。惟衡量文學，純屬主觀之事，我茲所論，自以隻眼見到為限，豈敢自信哉？

### 語言文字與文學

陳恩成

吾國教育不普及，讀書的人既很少，讀書而能通曉義理又能作日常實用的文字的人，自然更少了。我一再觀察社會，覺得國人在小學畢業後能寫通順的書札的人不過十分之三，在

中學畢業後者不過十分之七，在大學畢業後者不過十分之九。這真是值得注意的一件事！受過高等教育的中國文，還有十分之一的人連寫尋常的書信還寫不通，而受過中等教育的人竟有十分之三了！吾國文字究竟是什麼怪物呢？望之彌高，鑽之彌堅，牠總有一二點壞處，應當改革。四年前我在廣益中學主編辦事業時，便撰一文，名曰學校課程應加入文法一科，意思是說：「中國人習中國文，由小學到中學畢業，十年功夫用下去了，但這些畢業生中，還有十分之三的人寫一篇書札都不通。可是他們習起素不相干的英文來，到中學畢業只用七年功夫，也應該能寫暢達的信札，說不定還能寫幾篇時事論文。有不能的人們，也不過十分之二罷。那末由這個比較上看起來，中文比英文難讀，究竟是誰的過失呢？中國人不好，天賦愚魯，或有厭中文而喜英文的劣性？不則是中國文字不好，艱深難習？中國人的姿質，當然不是很壞；因為從他們讀素不相習的英文而能有良好的成績上看起來，中國人的天資，當然不是愚魯。但從中國人厭中文而喜英文這一點上着想，我不能說中國人不好，因為厭故喜新自是普通人類的天性。那末中文使人厭，英文使人喜，這其間雖有別的因素，像學英文欲和外人交接，欲通英文以便讀外國書籍得新智

識等等的慾望，逼人熱烈地讀英文；但中文自身總有壞處，會使人厭倦。我又用純粹客觀的態度，把中文和英文盡我所知的各有的壞處和好處比較起來，發見中文不比英文壞；但其間還有兩處不及英文的地方：一是文字自身的問題，一是由於人的運用文字上的問題：

(一) 英文所寫即為所講；中文所寫非所講。

(二) 英人習用文法，示學者以規則，國人不習文法，學者無所遵循。於是文章之事，委之於融會貫通，妙習自然。他的弊病就生出來了：天姿高的人們，啵啵咕啵，熟讀古文，學其腔吻，摹其聲調，仿其神韻，居然五七年後，執筆能文。但大多數中材以下的人，只好一生都不通文翰了。

救第一種弊病的，有國語文學的運動。我深信國語文盛行，必能救所寫非所講的困難。人只要能認識普通用三千字，照著要講的意思寫出文字來，不必耽心字的位置如何排列纒合古文的法則，而這樣淺顯的文字，普通人都懂得。

救第二種弊病，只有使學者皆習文法。而要使學者習文法，只有令學校課程中加入文法一科，以便普及。吾願中華教育改造社，暨教育會，教育部諸人，注意此事。

吾國舊日文法之學，最盛於清時的桐城派。在桐城派以前，本有汪堯宰喜講文法。他在答陳鶴公書上說過：「文家之有法，猶弈師之有譜，曲工之有節，匠氏之有繩度，不可不講，求而自得者也。後之作者，唯知其字而不知其句，知句而不知篇；於是無關而無闕，有呼而無應，有前後而無操縱頓挫，不散則亂，譬如驅鳥合之市人，而思制勝於天下，其不立敗者幾希。古人之於文也，揚之欲其高，斂之欲其深，推而遠之欲其雄且駿，其高也如垂天之雲，其深也如行地之泉，其雄且駿也如波濤之洶湧，如萬騎千乘之奔馳，而及其變化離合，一歸於自然也。又如神龍之蜿蜒，而不見其首尾。蓋凡開闔操縱頓挫之法，無不備焉。」後來桐城派的主要人物姚惜抱講文法，也說：「文章之事，能運其法者，才也，而極其才者，法也，古人文有有定之法，有無定之法。有定者所以爲嚴整也，無定者所以爲縱橫變化也，二者相濟而不相妨。故善用法者非以窅吾才，乃以達吾才也。夫思之深，功之至者，必其能見古人縱橫變化所以爲嚴整之理，思深功至而見之矣；而操筆以俛吾手與吾所見之相副，尙非一日事也。」就這兩個古文學家談文法的話看起來，我人再拿柳子厚與章中立論師道篇講作文的法則參看起來，似乎覺得那一般古文學家已盡作文之能

事了。但是我總看他們的意思都不外要做到如何如何的境地，纔可算得「古文」，「至文」。但是我人要怎樣做方能達到這個「古文」的境地呢？他們卻不會有具體的辦法。歸根結底，只是「變化離合，一歸於自然」，堯宰有法都要變到沒法了。「思之深，功之至者，必其能見古人縱橫變化所以爲嚴整之理……尙非一日事也。」惜抱有法，只是思深功至四字。可惜又尙非一日或一生所能達到目的的事。惜抱有法也就等於沒法，還不脫劉海峯所講「凡行文多寡長短，抑揚高下，無一定之律，而有一定之妙，可以意會，而不可以言傳」的窠臼。從這點看來我總說一句：我國舊日文學家作文，雖各有其法，但都是可以意會而不可以言傳的。他們都不是文法學家，都不曾做出有文法學的專書。他們講起文法來，而且他們公然講起文法來了，只好拿文法來自立門戶，和批評別人的張本。他們太自私了！他們爲自己着想，卻不會爲一般老百姓要懂文法上着想。現在我人不是要學古文，所以我人現在要學的文法，決不是桐城派的文法。

堯宰說文法不可不講求而自得，做文章的人但知用字而不曉得用句，或曉得用句而不曉得成篇。從他這種好高務遠的語氣，我人可以看出他的文法是論篇章的文法。我人也許要講

究講究篇章的文法；但是我目擊我國今日大多數沒有機會讀書的人，大多數讀書七年尚不能通曉和運用日常文字的人，我不能不主張放下論篇章的文法慢講，要先講用字和用句的文法。

這一篇的意思綜合說來就是：我深信國語文學的運動，既能引起社會多數人的同情，國語文盛行後，必能救中國古文艱深的弊病，必能滅除國人所寫非所講的困難，而其結果必能使吾國多數人容易識字，讀書，閱報，寫日常發表意見的文字，且必能使吾國多數人民都有公民常識，明國家存亡的道理，識利用天然力以謀生活；我國文化由此提高，我國的農工都能謀生；失業的游民少了，兵匪也減少了，軍閥也不能利用兵匪以亂國了。要使我國富強，這便是一個根本的方法。現在國亂，患在民愚，想使民智，而且我要使民速智，只有一方面多設平民學校，一方面減少文字上的困難，又一方面吾且導人民以文字上的法，則這個計畫果使實行，則於國語文學運動上，必有不少的助力——有事半功倍之效。

我且引述孫中山氏對於文法學的意見以結此文：

「文法之學爲何？即西人之葛郎嗎也，教人分字，類詞，聯詞，

造句，以成言文，而達意志者也。泰西各國皆有文法之學，各以本國言語文字而成書，爲初學必由之徑。故西國學童至十歲左右者，多已通曉文法，而能運用其所識之字，以爲淺顯的文矣。故學童之造就，無論深淺，而執筆爲文，則深者能深淺者能淺，無不達意，鮮有不通之弊也。中國向無文法之學，故學作文者，非多用功於嗶嗶咕嚕，熟讀前人之文章，而盡得其格調不能下筆爲文也。故通者則全通，而不通者則十年窗下，仍有不能聯詞造句以成文，殆無造就深淺之別也。若只教學童日識十字，而悉解其訓詁，年識三千餘字，而欲其能運用之而作成淺顯之文章者，蓋無有也。以無文法之學，故不能率由捷徑，以達速成，此猶渡水之無津梁舟楫，必當繞十百倍之道路也。中國的文人亦良苦矣。（吾謂中國文人苦，而中國之普通百姓更苦。）自馬氏文通出後，中國學者乃始知有是學。馬氏自稱積十餘年勤求探討之功而後成此書，然審其爲用，不過證明中國古人之文章，無不暗合於文法，而文法之學爲中國學者求速成，圖進步，不可少者而已。雖足爲通文者之參考印證，而不能爲初學者之津梁也。繼馬氏之後，所出之文法書，雖爲初學而作，惜作者於此多猶未覓三昧，訛誤不免；且全引古人文章爲證，而不及今時通用語言，仍非通曉作文

者不能傾略也。然既通曉作文，又何所用乎文法？是猶已繞道而渡水矣，更何事乎津梁？所貴乎津梁者，在未渡之前也。故所需乎文法者，多在十齡以下之幼童；及不能執筆爲文之人耳。所望吾國好學深思之士，廣搜各國最近文法之書，擇取精義，爲一中國文法，以演明今日通用之語言，而改良之也……」

我在去年在王廣基開道悼孫中山的會場中買得建國方略等書，歸到學校展閱一過，讀到中山論文法的意見，就執筆批其眉曰：「中山之意，實獲我心，汪精衛、胡漢民諸人，服膺孫氏最度，但年來奔走，毫無建白足稱，不如歸田讀書，且師中山意著文法書也。」

在民國十一年，我發表學校課程中應加入文法一科的論文時，我尚在中學四年級讀書，隨時我便在一個小學校中試行我的計畫，自己參攷英文文法，編制中國文法，隨教隨編，每週教二小時。小學四年級的學生，頗能領悟，可惜我只試行了半年，在中學畢業後不得不離彼小學，今在此極想兼習說文等書，務窮中國文字的究竟，倘機會予吾，我就要編文法書了。我國不少對於文字學有研究的學者，倘有高興於編文法書，能鑒於馬氏文通的得失，又除去國文法之研究等等文法書的弊病，而

按學校程度，編文法書以便學校採用的人嗎？我願讓他先著一鞭呢！

左右文言文或國語文學的爭論到現在，章士釗先生一輩人還很強硬地維持其「貴族」文學的地位，從不屑以一篇文字和「平民」相見。他們自是嫡系的倉計功臣，他們扶着文字的「正統」，所以看「文章大事」的面目，自然要極力推重古文。照他們的意思，說不定他們還要真真的三代文或六朝文，纔算得有價值。那末，他們自然不得不讓國語文學爲鄙俚冗長，爲沒有價值了。

左右文言文或白話文學的爭論爭久，舊案翻不了許多來講。今觀甲寅第一卷第三十號戴梁家義君的白話文學駁義一稿，我要發表我對於近世國語文學運動的意見，文字革命——或是說文學革命，本來像中國的政治革命，影響天下後世甚大。到底我們不要有這個文學革命呢？當前幾年我最初聽到文學革命的呼聲，最初讀到國語文學的書籍，而且最初寫出國語文學的作品時，我總要問，「到底我們不要有這個文學革命呢？」我自己的答案是：「白話文太冗長，白話文不及淺顯的文言文來得簡淨。但是如果我們照舊用起文言文來，所寫不

顧所講，我們總脫不得咬文嚼字的習氣，做一篇遊清涼山記都要做到張平子的兩京賦一樣高妙，而寫一封信就要學太史公的報任安書一樣精深，說不定來日就討賊誓師，都要文縷縷學起甘誓湯誓一類的渾厚樸奧文字來。這樣的文字固然不朽，只是對古人表意見尚可用，對古人談文學也可用，對今人就費朱註鄭註來解說了。這樣看起來，居今之世，對今人發表意見，還是用國語文好。那末，我人爲應付新時代起見，爲促進新思潮起見，且爲普及教育起見，因爲國語文易讀易懂的緣故，文言文就不如牠還甚。但是反對國語文學的人多着哩！像反對革命的滿清遺孽一樣多！假如他們反對的論調，真由於客觀態度而發，而其中又有多少理由，不還成見，那末他們的言論雖是守舊一些，還可以引起銳意革新的少年人的敬意和對於國語文學本身——少年人所事的本身上，加以更精密的考慮，使有更良好的革新和連捷的進步。但依我看來，梁家義君的言論就沒有這種能力。他的大作不但不能引起少年人像我的敬意，而且反引起少年人的罵聲，至好也給他的大作以一個不值得注意的白眼。我便是初先任情罵牠，後乃照理給牠一對白眼！但後一轉念，我便按下嫉惡如仇的情性，依客觀態度批評牠，借此一發表我年

來對於國語文學運動的意見。梁家義君的意見只是「白話文學根本不能成一名詞。」他這種成見在胸做他的「篇大文，白話文學駁義的主體，後來再慢慢地尋出幾種事由來幫襯幫襯，似乎經這一幫襯幫襯以後，白話文學就要被證爲根本不能成一名詞了。唔？

梁君第一棍就想打倒水滸紅樓在學校中的位置，因爲水滸紅樓係真正的白話文學之故，而且又被採取做學校課本之故。胡適、錢玄同諸先生對於水滸紅樓被採做課本之先，既有很詳審的議論，我請梁君細讀，然後再放眼社會，試看看社會現象，於其中找出一普遍的舉例來，換言之，用統計學的方法，把中國社會上，尤其是學校中的青年，在讀水滸紅樓前，加以精密的普遍的調查，又在他們既讀水滸紅樓後，加以調查，發見水滸紅樓果多害處，然後來說一句「再過十年二十年，新進中學生徒將全不知國文爲何物，而思想亦因浸淫於強盜好漢才子佳人之中，而不覺以獸人放火擄角挾妓爲學生正當之主義」好了，如果他能藉統計學爲助以尋出水滸紅樓生出的不好的通例來，然後再拿邏輯學上的五種歸納法，則去證明他的通例確係合於因果律，那末讓梁君說好了。但是他現在用什麼方法來定水

許紅樓的罪呢？他沒有統計所有學校的現象，他不過借重他的友人程伯霞的茶餘酒後的說話罷了。他更說不上有邏輯方法了。他的水滸紅樓賊害青年，禍誠不減於洪水猛獸一句話，怎麼樣說得通呢？不通，而他偏要說出來，對視他的「白話文學根本不能成一名詞」罷了。他又曾認到水滸紅樓原來也是白話文學，原來又是言理表情記事的絕妙活文學。他所記事表情和言理，智者見智，仁者見仁，浸淫其中的人，各自得其意趣，和文學上敘事言理表情的法則。但不知梁君所見和所得的是什麼？梁君既承認水滸紅樓果有一讀之價值，又承認水滸紅樓可做茶餘酒後小說之觀，固亦不妨小德出入矣。那末，中等學生皆得私閱學校著作課本果有什麼害處呢？但梁君偏要派學校拿水滸紅樓作課本的不是了。他到不曾想到茶餘酒後，神志飛越，正苟安無教，逸則思淫的時候，倘曰水滸紅樓能誨盜誨淫，害先起於茶餘酒後，小德可出入之時，不是在課堂中，研究文學上敘事抒情言理的法則之時，但梁君何故偏要派學校拿水滸紅樓做課本的不是，而偏說那二種小說可做茶餘酒後的「課本」呢？此梁君之說不通者一。

第二步，梁君所不滿意的就是「今之白話文學大家有約

### 回瀾 撈珠錄——文

束朋友生徒，不許再作文言之強制」和「以教育部令，強全國中小學校均用白話」。我答覆他：「教育部果下這麼一個令，這是統一教育制度的意思，使全國教育的設施，向同一方向趨去，期達到全國文字和語言統一的境地。師友間的規誡，這是因為朋友向後退了，拉他向前進；朋友想破壞統一全國的語言和文字的運動，誠他不要做破壞者，不要做懦夫。譬如朋友要做國賊，或甘心做亡國奴，我要規勸他，策勵他，說不定要殺他。在這當兒，梁君有什麼話說？說我專制？梁君不敢說清制試卷不能不寫正確康熙制定的字，而又不可犯那些鳥諱，不可寫「清風不識字，何故亂翻書」，不可寫「維止」，不可寫「春朱非正色」等等，為專制，偏要說那些不會用刀殺人的白話大家約束朋友，教育部令用白話課本為專制？今日吾國人頑鈍呆懦，不經約束，總要偷懶，甘心做亡國奴，總要向後退做遺老，所以我說：「約束和教訓，與雅暱還須下一番功夫呢。」

第三步，梁君舉出法大考試誤解題目的某生和某生誤解天行健君子以自強不息論；好學近乎智，力行近乎仁，知恥近乎勇義；和青苗法之利弊；三個題目，這事越則越矣。我說誤解題目第一是由於此某生也者，不曾受良教育，或由於此某生某生也

者委性稍爲整脚一些；第二是由於文言不醒豁的壞處。我們試想，姿質整脚的人讀十年書也不通，無聊極了！只好到法大去考考試，連被法大某君發見了，也是世上有的事。既不是所有習白話文的學生就會誤解題目，習文言文的學生就不會；又不是習白話文的學生不通的成分多，而習文言文的學生不通的成分少。梁君既沒有統計全國教育的狀況，他所知道的不過投考法大的幾個「某生」罷了，說不定這幾個「某生」還是十年窗下大讀其詩書禮樂十三經的人呢。我國年來教育不精神，原因多着哩！梁君偏拿這一件關於「某生」事件的特殊情形以證關於白話文學影響全國教育興敗的大問題，(To argue from a special case to a general one) 欲藉以定白話文學的罪案，他的議論就陷於邏輯上意外錯誤的反律。(The Converse Fallacy of Accident) 他的議論就不合邏輯，僅可以幫襯他的「白話文就根本不成一問題」的成見罷了。白話文盛行並不因他的議論而生影響，但梁君自己後此總該知機一些。像他的高論在北京茶樓上對他的二三知己談談，還得挨過他們有氣無力的半日時光；在甲寅上發表出來，就未免要替白眼了。

請再談白話文學家的三端精義

梁君活文學死文學的定義，果非無當。我要問，理而理畢，表情而情活躍，記事而事明瞭，這三種條件中，與先生的白話文，缺少那一個？白話文不獨全有這三條件的可能，而且能隨人事之遷遞而變化，應時事之要求而產生，能完全透每一時代，表情記事言理的意義，用今人的語言，對今人說，用今人的文字，寫給今人。那末，白話文學便是活文學。

關於文學的三端精義，梁君沒有話說了，他便直然昧然拿白話文學的運動當做死板板「所寫即所說，不得經翻譯；則粵人當寫粵語，閩人當寫閩語，江浙人當寫江浙語，……各省各鄉亦莫不如是」的運動。於是他的絕奇妙的推理法推出「則中國不將有幾萬幾十萬之文學乎？」的結論來了。梁君且慢高談這個結論！我介紹他和像他一樣見解的人讀吳稚暉先生文存內載吳先生答《君「廣韻注音字母的疑問」》和《君的「廣韻注音字母的疑問」》我並且告訴那一般人，「國語文學的運動——或說白話文學的運動，宗旨是使由此運動而全國語言文字統一。」我便是粵人我並不會聽見胡適吳稚暉諸先生教粵人寫粵語以成文字呢，並且不會教全國人寫異樣的文字。梁家義君的幾十萬種文學從何算起？

再進一步，梁君謂拿他的經驗來考證；他作文「一遠文氣聽其所之，固非句句口中先有一話，然後翻譯爲文也。……自然隨機偶得。」我莫不解梁君那一陣鳥氣，這是天生的本能，或是由學習而得的能耐。假使梁君生而有這種鳥氣，他還應該想想吾國四萬萬人，除梁君外——換言之，除天生而能寫文言文的聖人外，還有三萬九千九百九十九萬餘人不會生而有這種鳥氣，至少還得三五年功夫，把尿翻作溺，上吊翻作懸樑呢。其他其他所謂信筆所爲的妙文，那一句不會辛辛苦苦，把白話翻成文言，寫了幾遍，用去十年功夫，寫得慣了；又讀古人書，背得熟了；於是既知尿就是溺，懸樑就是上吊，適逢其會，就把古人的話當做自己的話寫了出來。梁君居然認做他自己自然隨機偶得，但其他三萬九千九百九十九萬餘人怎能承認梁君的話？

吾國文非由話翻譯而成？乃是把古人的文當做自己的文，東漢西漢，寫了出來的？至於把尿翻作溺，上吊譯作懸樑的過去歷史，梁君承認也能，不承認也能。我不管他，他越說起矛盾話來了。他說：「吾國話有時且實由文翻譯而來。」這一句他要認清，別人非笨，伯除是引用成語，爲甚麼要把古文翻譯作話來用，而不覺得辛苦？他既承認翻譯的勞苦，爲什麼不贊成廢除，或避免

翻譯，那麼一回事，索性做言文一致的功作？那末，做白話文不須翻譯，讀白話文不須翻譯，欲以口說白話文爲人演講，也不用翻譯，這真便利得很。梁君爲什麼既畏翻譯的勞苦，情願用文言文而不贊成用白話文呢？人非笨，伯人非木頭！

更進一步，梁君說詩經，書經，盤語，是當時文人的作品，而且是當時一種高尚文學。這句話有相當的片面理由。但他又搬出「吾友某君」作幫襯了。可惜這個「吾友某君」不是三代時人，時世變異，什麼都不同了；城郭不猶是，而人民更非昔比了。某君的事蹟，便不能拿來證明古人曾經代牛作耕牛歌，代婦作織婦詞了。我人試想想古代社會，文物簡單樸陋，而人以天賦智愚不同，又機會各異，所以以上智者能作文字造書契，中智者能紹述不失，至於尋常之農夫牧子，容有未能；所以詩經，江游漢女葛藟，樵夫贈答歌謠，假令游女樵夫能信口開河，而必藉當時文人筆之於書，或全出於文人因與比以託意，因賦物以寄懷的工作，這亦可信。我說當時文人學士所寫，卽爲所講，或所寫，原不異所講，不過增加新字而已。當時文字甚少，且正在孳乳，浸多以應時事之需求的進步時期。文人學士在感覺着用日常所用文字，以表新增之理事，或情感，不能勝任時，不能不由意標音標進，而以轉

注和假借的方法，再創造新字，以爲特異之事項和情意。新字既出，只有文人學士懂得，平常人不能懂，所以由這種趨勢，造成當時「高尚」文學，也許是應有的事，我人不能忽略這種趨勢，同時我人也不能不認清這種趨勢。這種趨勢是社會自然現象，是白話文不足應時事需求時，文人不得不創造新字，加進原有的白話文裏，以成文學的進步；並不是像後人特意用僻字以誇博洽，用胥篆匪顧，孔園鴻麻，既經叫人看見不懂了，難道古人也有這種閒情逸致嗎？古人的文學只是一步不肯放鬆的進步的，創造的並不是自限於舊文物，嚙爛舊腐物而遷什麼烏氣的，而爲文與言根本不離異的文學。後來時移世異，文字以記載之故，在時間上言則變速而顯著，在空間上言即變遲而微小。語言因爲人民遷徙或即受地理和環境的支配，清土音利，重土音遲，清水音小，濁水音大，重濁大小，高亢柔脆，各異其宜，在空間上言變化速而顯著，在時間上言變遲而微小。由此看來，語言文字在時間空間上的變異不同，可以見文字有直線的進步，而語言有橫剖面的變化。所以我可以說，古時文字，從封泰山禪梁父萬有餘家各種仲尼都不識的文字看來，吾國古代文字，體制雖繁，但自倉頡所傳，已漸趨一致，循符號，圖畫，意標，音標，和轉注，假借

的途徑，衍成一種大篆，大篆確立後，一二能號令天下，定法制的，人，像李斯，或才智之士，像程邈，變文字使由繁趨簡，由難趨易，因利乘便，官吏行於上，人民習於下，舉國一致，所以這種變化，實名以進化較爲恰當。可說吾國文字只有直線上的進化，沒有平面的變異——雖有亦微小不足道，孔子不能識上古封泰山禪梁父的文字，但刪詩時未聞有不識解文字自周以後，未變而進，此可徵信。語言雖說有變化，亦未甚顯，戰國之世，荀子猶作「居楚而楚，居夏而夏，居越而越，夏之與越，相爲正，夏之與楚，相爲扶，故質驗之以地，二南如此，質驗之以水，河漢之川，下流入荊州，而命之曰夏水，其國曰楚，若然，夏楚者，同音而互稱……齊州之音，以夏楚爲下，與河衛絕殊，故曰，能夏則大，然猶謂楚聲南蠻殊，此河衛之間，里巷婦子之私言，未足以爲權量也……故二雅者夏楚之謂也……由是言之，四始之聲，惟楚夏以爲極……詩三百皆以楚言爲中聲。」（見廬書方言第二十四）由夏楚相扶持，夏楚者同音而互稱，和能夏則大，詩三百皆以楚言爲中聲，看來，當時華夏諸國通用語言，當然沒有什麼大異。河衛之間的私言，未足權量，蘇秦張儀以三寸舌，說秦楚燕趙之君，可見見當時諸國語言文字，猶相差不過，孔子刪詩時不會不能領解，就是

駭春秋之世「居夏語夏」的白話發爲文章，所寫卽爲所謂，自然格外容易讀，不經翻譯的勞苦。孔子不是笨伯，而且當時人也絕不做笨伯呢！

梁君又說各國車夫僕婦皆能寫信閱報，乃係既行強迫教育後的成績，原來教育可以強迫！梁君不會說這種舉動是專制是侵犯人擇業和行動的自由權嗎？他若承認這是促進社會進步必要的政策，他將承認吾國教育部令全國中小學校用白話文爲合理了。

最後一步，梁君搬出外國先生來幫襯了。羅素的中國問題一書，我沒有看過，且莫管外國人談中國事多隔靴搔癢的弊病，信如梁君所說，羅素謂中國文化有三大特色：一考試制度，二孔子倫理，三中國文字之重演形。今單講吾國文字重演形的特色，我也知道這真當稱一個大特色，但是我人用白話文，並不會把這個特色抹殺，而李斯、程邈、史游等等一般古人，反先一步把中國字由篆而隸，而草書，楷書，幾個大變遷，象形的特色先消失不少了，真是一個重大的損失，倉頡應當下淚，而且值得保存國粹的人下淚啊！梁君要做倉評功臣，要保存國粹，最好是借復大篆，上規八卦，這個保存中國的文字的特色之功業，非異人任

了！梁君勉乎哉！羅素要笑斷肚腸呢！

隨着梁君的一逞文氣的大文，東一句某君，西一句某生，前一句講抽象的殊特的事由，後一句講無根的實際的應用的大文，我的筆也就緊緊駁復他不得自由，現在容我自自由在表抒我自由的意見了。吾國語言最大的變異紛歧，當在五胡亂華，夷夏雜處，且又流離轉徙，後來遼，夏，金的元的侵擾，宋室南渡等等的事體發生，異族語言和華夏荆楚音各相糅混，造成各種愈龐雜歧異的南方閩粵音，北方的魯豫音，江南的蘇浙音，和西南的滇蜀黔桂音。但這許多種語言中，語根是相同的；他的差異在合口呼和張口呼，在語助詞，在腔吻的變化，和在清濁，大小，高元，柔脆的聲音；但語根是相同的。

不曾習慣幾種北方方言的人，一旦驟和閩粵人遇，一口斷語定閩粵，佶屈聱牙，這種武斷的不求精密考察的精神，實在不能以論中國方言的研究。粵省語言約分四大種：一廣州語，通行珠江流域；一潮州語，通行韓江下游；一瓊州語，通行瓊州島，一客語，通行韓江上游，東江上游，（江西南部和福建西南部）和北江上游。這四種語言代表四隊後先由中原南遷的民衆。瓊州多土著，語言特異。潮粵人先入粵，居韓江下游流域的沃野，廣州人繼

湖麗人入居珠江流域的沃野，客族最後入粵——約在宋南渡後，初本由江西遷福建，後再由閩入粵。因為齊腹的平原先給潮人和廣州人占去了，所以這最後至的客人乃散居韓江東江和北江的上游；又因為最後入粵，所以客人的語言和廣州人的相近，而且尚多中原古音；但有一最明顯的與中原音差異就是：客人讀「聲行病名青醒影驚」等字不叶八庚或九青韻，而叶十三覃或十四鹽韻；「平明生清成程」雖語韻叶十三覃，但字韻仍叶八庚；此外尚有「釘聽傾精」，周州酬仇謀頭儵收，「和，女魚」等字，客人讀起來都異國語，但我告訴讀者，這個異點實在微小，不過張口呼和合口呼的不同罷了。這不過是客人喜讀上列各字作張口呼，而中原民族讀合口呼罷了。廣州語和客人語相差甚微，今不再贅談牠和國語的異同，且談談那一種和福建語相同的潮屬居民的語言。我不大懂潮人語，試舉一二：潮人講食粥如「啖妹」，講幾個錢如「鬼濟」，講汝往何處如「怒庫底個」。上列三句話都使人莫明其妙，人會給他一個「信屈聳牙」的評語。但我細按這幾句話，覺都合中原古音，其間差異也不很大。「啖妹」的音很近「啖糜」；「啖」就是食的意思，糜與粥同義。「鬼」與「濟」與「發」同韻母，且聲相近而音微轉。「怒

庫」略同蘇浙音「俄去」，「底個」本中原古音義，舉此一斑，可想全豹。近世統一國語的運動家稱閩粵為統一國音最難的地方，蘇浙次之，贛湘滇蜀桂鄂皖和黃河流域六省，和東三省皆甚容易。現在我說今欲統一國語而且採用文言一致的國語文學，並沒有什麼困難。粵閩音雖稍異國語，但猶多中原古音，見溪羣疑，閩人讀剛聲，尚存古音之舊。日常談話只有腔吻不同，又難以習慣的語助詞，其實和國語差異的地方不多；這名爲統一國語最難的地方的方言，都容易溝通，同全國其他各種語言同向國語上進行，趨於全國語言文字一致的道。

吾鄉少年喜習國語，尤喜國語文學，吾嘗見閩人亦多同嗜。他們習國語比粵人略難，但他們學成後的發音似較正確。閩粵人性勇敢，他們的努力必能成功，他們將放棄了南蠻鴉舌的徽號。

總結我上述的意義

(一) 我國語言雖龐雜，但多根本相同之處，容易溝通。向標準國語道上進行，達到全國語言一致的境地。

(二) 國語文學比文言文學好，而國語文學的運動是使全國語言和文字都相同的運動。

華盛頓

法人之援  
美



### 七十六、獨立戰爭之經過

西元一七七五年，各州開第二次大陸

會議於費拉得爾非亞，議決舉兵，推華盛頓 (George Washington) 為

總司令，翌年七月，發布殖民地十三州獨立宣言，時英軍方連勝，陷紐

約 (New York)，進據費拉得爾非亞，然美人終不屈；一七七八年美

軍與英軍戰於撒拉多加 (Saratoga)，英軍敗績；時法蘭西方與英為仇

，及聞捷音，驟承認美之獨立，且與結同盟，助以軍艦，法之志士軍人

，亦陸續西渡，加入美軍作戰，於是

華獨立軍氣燄陡增。一七八一年英美軍

大戰於約克登 (Yorktown)，英將康

盛華利 (Cornwallis) 大敗，降於華盛頓

，英軍為之氣沮，歐洲俄普奧瑞典等

國相繼承認美之獨立，英不得已，於

一七八三年與美議和於法京巴黎之威

衍作五言排律，轉覺易盡，大遜右丞。《蝶齋詩話》葉星期云：「盛唐大家，稱高岑王孟，高岑相似，而高為稍優，孟則大不如王矣。」

《原詩》嶠嶠說詩云：「摩詰五言古，雅淡之中，別饒華氣，故其人清賞，蓋山澤間儀態，非山澤間性情也。若孟公則真山澤之樵矣。」按諸家評語，有獨到處，有偏宕處，其實二家詩，優劣不易言，或竟不可分優劣，至異同處，諸家但作泛語，未能證以原詩，作總合之研究，亦非盡美之道，茲本「描寫」抒情「想像」形式「四項」，分論二家之異同。

(一) 描寫

(A) 寫山水 劉勰云：「宋初文詠，體有因革，老莊告退，而山水方滋，儂采百字之偶，爭價一字之奇，情必極貌以寫物，辭必窮力而追新，此近世之所競也。」文心雕龍明詩篇描寫山水，最貴逼真，謝靈運陶淵明俱稱能手，後人罕能及之，唐人王孟韋柳學之，尚不失為名家，而王孟尤能以平淡勝人，王詩如：

言入黃花川，每逐青溪水，隨山將萬轉，趣途無百里，聲喧亂石中，色靜深松裏，漾漾汎菱花，澄澄映葭葦，——青溪天寒遠山淨，日暮長河急，——齊州送祖三

清川與悠悠，空林對偃蹇，——贈張五弟諶  
明月松間照，清泉石上流，——山居秋暝  
人閑桂花落，夜靜春山空，——皇甫岳溪雜題  
孟詩如：

戶外一峯秀，階前羣壑深，夕陽照雨足，空翠落庭陰，——大禹寺義公禪

水迴青障合，雲渡綠谿陰，——武陵泛舟

小溪劣容舟，怪石屢驚馬，——雲門蘭若與友人同往

野曠天低樹，江清月近人，——宿建德江

俱繪聲繪色，惟妙惟肖，然王詩於自然平淡之中，別有一種精緻雅逸之態，為孟詩所未到，則不可不知者也。

(B) 寫田園 王孟詩描寫田園風景及其樂趣，俱極佳妙，王尤刻劃，有逾畫工，東坡云：「味摩詰之詩，詩中有畫，觀摩詰之畫，畫中有詩。」今觀其渭川田家：

斜陽照墟落，窮巷牛羊歸，野老念牧童，倚杖候荆扉，雉鳴麥苗秀，蠶眠桑葉稀，田夫荷鋤至，相見語依依，即此瀟關逸，悵然吟式微，——及輞川閑居贈裴秀才迪

寒山轉蒼翠，秋水日潺湲。倚杖柴門外，臨風聽暮蟬。渡頭餘落日，墟里上孤煙。復值接輿醉，狂歌五柳前。

儼然一幅田家風景圖，顯現目前。其藝術之高妙，直可與陶謝比肩。至清然詩如過故人莊。

故人具雞黍，邀我至田家。綠樹村邊合，青山郭外斜。開筵面場圃，把酒話桑麻。待到重陽日，還來就菊花。

及東陵遇雨率爾貽謝南池

田家春事起，丁壯就東陵。殷殷電聲作，森森雨足垂。海虹晴始見，河柳潤初移。余意在耕稼，因君問土宜。

亦頗能曲曲寫出田家情景，與右丞不相上下。第右丞詩稍得天趣耳。

(C) 狀物 詠物詩不易工，須胸有寄托，筆有遺情，既善刻劃，復能自然，方為上乘。王孟集中，此種作品極少。惟詠雪則

王有「灑空深巷靜，積素廣庭閒。」(冬晚對雪憶胡居士家)孟有「宛轉隨香騎，輕盈伴玉人。」(和張三自穰縣還途中遇雪)之句，然王詩實較孟詩高妙。

故就描寫而論，王主清雅，孟主沖淡。王詩深細，孟詩直率。王得天趣，而孟嫌寒儉。此其異者也。

回瀾 撈珠錄——文

(二) 抒情 鍾嶸詩品曰：「氣之動物，物之感人，故搖蕩性情，形諸舞詠。」詩三百篇多言情之作，古詩十九首，及蘇李詩，亦以抒情勝。嚴滄浪云：「唐人好詩，多是征戍遷謫行旅離別之作，往往能感動激發人意。」(滄浪詩話)誠以此種作品，多情深語摯，最見性靈。王孟詩號稱平淡，然其抒情亦有纏綿悱惻之致，試分類述之。

(A) 戀愛之情 右丞抒寫戀愛，極優美細膩，惆悵風流，如早春行

紫梅發初遍，黃鳥歌猶澀。誰家折楊女，弄春如不及。愛水看妝坐，羞人映花立。香長風吹散，衣愁露沾溼。玉關青門裏，日落香車入。游衍益相思，含啼向綵帷。憶君長入夢，歸晚

更生疑。不及紅笺贖，雙栖綠草時。

又扶南曲歌詞 朝日照綺窗，佳人坐臨鏡。散黛恨猶輕，插釵嫌未正。同心勿遂遊，幸待春放竟。

浩然歌詠戀愛不及右丞之雅贖，然亦自真摯。如耶溪泛舟「落景餘清輝，輕棹弄溪潄。澄明愛水物，臨泛何容與。白首垂釣翁，新妝浣紗女。看似相識，脈脈不得語。」

一一三

(B) 離別之情 「楚臣去境，漢妾辭宮，攜手河梁，傷心瀚上，所謂黯然銷魂，古今同慨，詩人歌詠，以此為多。右丞別離之作，如留別丘為」

歸鞍白雲外，綠繞出前山。今日又明日，自知心不開。親勞糝粗送，欲趨登花還。一步一迴首，遲遲向近關。

離人心事，曲曲寫出。「一步一迴首」，殆有無限低徊。又

別弟紹後登龍寺望藍田山

陌上新別離，蒼茫四郊晦。登高不見君，故山復雲外。遠

樹蔽行人，長天隱秋塞。心悲官遊子，何處飛征蓋？

又齊州送祖三

相逢方一笑，相送還成泣。祖帳已傷離，荒城復愁入。天

寒遼山淨，日暮長河急。解纜君已遙，望君猶佇立。

又送別

山中相送罷，日暮掩柴扉。春草明年綠，王孫歸不歸？

俱一住情深，語語從肺腑流出。浩然則何如？試觀其永嘉

別張子容

舊國余歸楚，新年子北征。挂帆愁海路，分手戀朋情。日

夜故園意，汀洲春草生。何時一杯酒，重與李膺傾？

及送友人京

君登青雲去，余望青山歸。雲山從此別，淚溼薜蘿衣。

亦語長心重，不下右丞。

(C) 哀傷之情 右丞哀傷詩，如哭殷遙

人生能幾何，畢竟歸無形。念君等為死，萬事傷人情。慈母未及葬，一女纔十齡。泱泱塞郊外，蕭條聞哭聲。浮雲為蒼

茫，飛鳥不能鳴。行人何寂寞，白日自淒清。憶昔君在時，問我

學無生。勸君苦不早，令君無所成。故人各有贈，又不及平生。

負爾非一途，痛哭返柴荆。

悲涼淒惋，一字一淚，其聲哀，其音促，如孤猿夜啼，如鮫人

宵泣。潘岳悼亡陶公挽歌，不能專美於前。他如過沈居士山居哭之及哭祖六自虛等首，亦極悲壯淋漓，盡抒情之能事。此種

作品，在浩然集中，竟不可得，或境遇使然歟？

(D) 怨憤之情 不平則鳴，詩人遇不得意事，亦不免有

怨憤之詞焉。右丞詩如被出濟州

微官易得罪，謫去濟川陰。執政方持法，明君無此心。閭

閭河潤上，井邑海雲深。縱有歸來日，各愁年髮侵。

此詩初看似非怨憤，實則起首一句，已現不平。至末二句，

則明言其怨矣。又抒寫閨怨，右丞詩亦高妙，如秋夜曲：

桂魄初生秋露微，輕羅已薄未更衣。銀箏夜久殷勤弄，

心怯空房不忍歸。

浩然詩如春怨：

佳人能畫眉，妝罷出簾帷。照水空自愛，折花將遺誰。春

情多飄逸，春思倍相思。愁心極楊柳，一種亂如絲。

亦頗能道出閨情，第不若右丞之渾脫耳。

據上觀之，王詩抒情，有渾雄悲壯之致。孟情感不如王之

豐富。故詩亦閑淡不能激發人意。王實一多情人也。孟非其匹也。

(三) 想像 詩歌本質，貴能動人，事理真偽，當置不顧。故

詩人常馳其幽思，竊其想像，上九天，下九淵，縱筆所之，不復稿

束，言人所不能言，想人所不能想，令讀者拍案驚奇，斯爲上乘。

葉星期云：『要之作詩者，實寫理事，情可以言，言可以解，解即

爲俗儒之作。惟不可名言之理，不可施見之事，不可徑達之情，

則幽渺以爲理，想像以爲事，情恍以爲情，方爲理至，事至，情至

之語。此豈俗儒耳目心思界分中所有哉？』(原詩)想像在文

學中，有極大價值。王孟於此，俱未注意。然亦有可論者。王詩如

送友人歸山歌

山寂寂兮無人，又蒼蒼兮多木。羣龍兮滿朝，君何爲兮

空谷。文寡和兮思深，道難知兮行獨。悅石上兮流泉，與松間

兮草屋。入雲中兮養鶴，上山頭兮抱犢。神與眾兮如瓜，虎賁

兮收殺。愧不才兮妨賢，嫌既老兮貪祿。誓解印兮相從，何

詹尹兮可卜。

此其理想中之隱居生活也。又雜詩：

已見寒梅發，復聞啼鳥聲。心視春草長，畏向階前生。

及戲題盤石

可憐盤石臨泉水，復有垂楊拂酒杯。若道春風不解意，

何因吹送落花來？

則春草春風，皆若有情，奇思妙想，令人解頤。至浩然詩如

送王七尉松滋得陽臺雲

君不見巫山神女作行雲，霏紅沓翠曉氛氳。嬋娟流入

襄王夢，倏忽還隨零雨分。空中飛去復飛來，朝朝暮暮下陽

臺。君若此去爲仙尉，便逐行雲去不迴。

則想像力之偉，直可上追屈宋，右丞不能過之也。惟右丞

善使自然爲人格化，斯其異耳。

(四) 形式 詩歌表情，無關形式；然形式優美，亦可增加

感情，故立意雖深，不可不必，能字畫句酌，而出之以自然，則亦尚焉。茲分字，句，章，逐論之。

(A)字 鍊字要新要奇，杜甫詩『聲拔洞庭湖』之拔字，『江鳴夜雨懸』之懸字，俱奇險，後人罕能及之。惟右丞『楊花惹暮春』之惹字，『江流天地外』之外字，『大漠孤烟直，長河落日圓』之直字，『直字圓字，差足相礙』。至浩然『氣蒸雲夢澤，波撼岳陽城』之蒸字，撼字，『微雲淡河漢，疎雨滴梧桐』之淡字，滴字，妙無妙，究不若右丞之奇。

(B)句 謝榛云：『凡鍊句妙在渾然，一句不工，乃造物之不完。』(四漢詩話)王孟名句俱渾脫高妙，王如『行到水窮處，坐看雲起時』，與關嘯鳥換，坐久落花多，『渡頭餘落日，墟上上孤煙』，泉聲咽危石，日色冷青松，『落花寂寂啼山鳥，楊柳青青渡水人』，孟如『荷風送香氣，竹露滴清響』，『陰徑猶窈窕，殘流向入溪』，『風鳴兩岸葉，月照一孤舟』。然王稍覺自然，而孟則清淡而已，此其不同者。

(C)章 吳星期云：『王維五律最出色，七古最無味。孟浩然諸體似乎澹遠，然無纏綿幽深思致，如畫家寫意，墨氣都無。』(原詩)沈德潛云：『五言絕右丞之自然，太白之高妙，蘇』

州之古澹，並入化機。』(說詩碎語)故以章而論，五古則右丞與浩然俱極閒淡，七古則二家俱下，五律俱高妙，七律則右丞較浩然為秀雅，五七絕則浩然萬不及右丞之清新自然也。

### 李義山與女道士之戀愛事迹考證 張鶴宰

——為義山之晦澀隱僻辭去一層障翳——

李義山好用隱僻之典故，晦澀之偶對，後世讀者咸以晦澀隱僻病之，不知義山詩之最晦澀隱僻處，尚不在典故偶對間，而在乎錦瑟玉山碧城無題聖女祠及其他諸作命意之難解。孟心史作錦瑟詩考萬餘言，定其詩為義山入蜀後悼亡之作，但其他諸詩尚無明瞭之解釋焉。蘇雪林先生為言於以上諸詩中可見義山與當時之宮女及女道士之戀愛關係，此語頗新奇而有價值。愚以為如能以此說證明，則義山集中一千年來稱為晦澀難解之詩可以渙然冰釋矣。竊心喜先生之言，爰為證諸時地史實，未能稍審也。

集中涉及女道士之詩，最為明顯者，莫如七律聖女祠，重過聖女祠，五言排律聖女祠，贈華陽宋真人，兼寄清都劉先生，月夜重寄宋華陽姊妹諸作。聖女祠所在何處，華陽是否地名，宜先明

辨聖女祠，水經注云：武都秦國東，上有神像狀婦人之容，世名之曰聖女。據此，聖女祠在武都之秦國山，漢書註義山詩，因謂五言排律聖女祠一首，是義山於令狐楚卒後，赴興元爲草遺表，返京道中過此所作，蓋傷令狐之既化，更無知己也。此穿鑿之談耳。詩中既無絲毫涉及令狐，且自興元赴京，亦不經武都。武都在今甘肅成縣西，興元（即令狐楚山南西道節度治所）即今陝西南鄭縣。長安在興元之東北，武都在興元之西北，唐時自興元至長安，可由驛道直詣東北行，何故西北枉行數百里，先登武都之秦國而後折歸長安，於理不可通。愚意，詩中既有「此路問皇都」一句，則祠在皇都附近，必是京下寺觀之一。聖女祠疑即神女祠，許渾神女祠詩云：「停車祠聖女。」神女祠本築於山，所以京下亦有者，殆猶普通寺觀，乃仿造者耳。又宋華陽之「華陽」亦京下女道士觀，而非地名。朱長孺引句容句曲山之華陽天，實誤。香山有春題華陽觀，註云：觀即華陽公主故宅，舊內人存焉，所謂「頭白宮人」楹影堂」者也。後又有重到華陽觀，舊居詩，蓋白公應舉時曾居華陽觀，則華陽亦京下女道士居所，昔爲公主住宅，而今改爲祠者也。宋華陽稱真人，太平御覽三元玉檢經云：「使應爲真人者，度爲女道士。」殆是華陽觀之女冠。義山又有月夜重

寄宋華陽姊妹，題稱姊妹，亦可爲宋是華陽觀之女冠作證。

上既明聖女祠不在武都之秦國山，華陽非句容句曲山之華陽天，二者並爲京下女道士居所，請更言義山與宋華陽姊妹及聖女祠中女道士之關係如何。細玩數詩意義，義山與女道士戀愛之痕迹顯然，殊不足爲諱。五律聖女祠云：「人間應有崔羅什，天下寧無劉武威。」言宮人之出宮爲女道士，非以宮中無寵愛爾者，而世間反有嗜好之人乎。宮人出宮爲道，待後文詳之，此處義山蓋以羅什自喻也。羅什故事出西陽雜俎，言長白山西有夫人墓，魏孝昭之世，清河崔羅什被徵經此，忽見朱門粉壁，有青衣出喚什入內，見一女郎，遂就牀坐，與彼溫涼云云。義山以遇女道士比羅什之遇神仙，故五言排律聖女祠有「香燭逢仙跡，蒼茫滯客途」之句。如謂義山實寫聖女神像，則羅什武威以及寄問敘頭燕珠館何時歸諸語，何乃慢神若此。又月夜重寄宋華陽云：「偷桃竊藥事難兼，偷桃用漢武故事，喻求仙爲道也；竊藥即嫦娥一首中所謂「嫦娥應悔偷靈藥，碧海青天夜夜心」，蓋喻夫婦關係也。義山以此寄語華陽姊妹，言夫婦事爲求仙事所礙，下云：「玉樓仍是水精簾，」蓋終如玉樓簾隔，而不得堂裏自由也。若華陽姊妹果爲虔敬清貞之女道士，與義山毫無不苟，則

義山不當以此種言語慢之。倘以上所言足證義山與女道士確有戀愛關係，則無題「扇裁月魄羞難掩，車走雷聲語未通」，「神女生涯原是夢，小姑居處本無郎」，是義山想思之語。擬意「幾時銷簿怒，從此抱離憂」及碧城「不逢蕭史休回首，莫見洪崖又拍肩」，是義山與女道士失和之語。碧城「七夕來時先有期，洞房應宿至今垂，玉輪願免初生魄，鐵網難糊未有枝」，又是義山與女道士斷絕往來之語也。此外義山集中涉及女道士詩必尚多，不克悉數舉出，愚亦不敢一一強以事實按之。然義山集中言情之作，其用道家神仙掌故者，必與女道士有關，則予所敢斷言者也。

義山所與戀愛之女道士，其來歷所自，亦可得而言。舊唐書文宗紀：開成三年「六月丁未朔辛酉出宮人四百八十人，送兩街寺觀安設」。宮人之所以出宮爲道者，蓋唐代宮人，多由沒人掖廷而來。（看趙翼二十四史劄記卷十九沒人掖廷一啓）或由宦官寵選自良家，其自宮也皆非出自自願。既入宮，君皇之恩又不能逼被久長，宮人之老者已矣，其年青者將何堪其寂寞。爰有猿衣寄鎖，（見唐書紀事）紅葉題詩之韻事焉。惟唐時道風甚熾，君皇迷信於仙道，故宮人欲出宮爲道，可得君皇之首肯。然其出

宮也，豈真爲道哉，特借此聊得少些之自由耳。則此種女道士在君皇耳目所不及處，敢作越軌舉止，亦意中事也。義山和韓錄事送宮人入道詩，即作於開成三年六月宮人入道時。當時張籍王建戴叔倫項斯等皆有送宮人入道之作，散見各人集中，不一一引。（于鵠亦有送宮人入道歸山一詩，言宮人入道處爲山，殆非開成三年六月中事）宮人入道處爲宮旁兩街寺觀，而聖女祠華陽觀即在京中，則義山所與發生戀愛關係之女道士或即在此。此次入道四百八十宮人間，蓋義山在開成三年往返京涇間，明年又調京爲弘農尉，大有與女道士接觸之機會也。贈華陽宋真人云：「淪謫千年別帝宸，重過聖女祠云：『上清淪謫得歸還，寓意在宋華陽及聖女祠。』女道士皆宮人出身。七律聖女祠：「松篁翠殿蓮香幃，龍護瑤窗風掩扉。無質易迷三里霧，不寒長著五銖衣。殆寫女道士之新從宮中出來，躬極奢華。重過聖女祠：「白石巖屏碧蘚滋，上清淪謫得歸還。一春莎雨常飄瓦，盡日靈風不滿旂。一祠中景况極爲寂寞淒涼，觀松篁翠殿龍護瑤窗，大有今昔之慨。殆在會昌元年義山南遊江鄉還京。（義山南遊江鄉不見本傳，馮浩作義山年譜，從篇什中悟得馮氏所作之年譜甚佳，可信也。）時祠已不及從前之盛況矣。又一說：武宗會昌五年

併省天下寺觀，敕上都東都兩街各留二寺，每寺留僧三十人，天下節度觀察使治所，及同華商汝州各留一寺，分爲三等，上等留僧二十人，中等留十人，下等五人，凡毀寺觀四千六餘區，歸僧尼二十六萬五百人。聖女祠同遭毀廢，而義山所與有關係之女道士亦在陪俗之列。義山會昌六年自永樂還京，（義山自永樂還京在從鄭亞爲桂州觀察判官之前，即新舊傳所謂茂元卒後來遊京師，久之不調者也。馮氏年譜不書，未知何故。）重過此祠，見

人去祠堂，不禁感慨係之，故有「芟蕪華來無定數，杜闌香去未移時。玉郎會此通仙籍，憶向天階問紫芝」之語也。

上證義山與女道士確有戀愛關係。執此以讀義山集，則一千年來稱爲晦澀隱僻之詩，皆可得圓滿之解釋矣。第此考證，尙屬粗草不精；予茲所言，果其是也，孰能起義山於九泉之下而問之哉；果其非也，義山豈不將怨我於九泉之下乎？

◎詩

歐美詩別裁

陸志章

洞按志章先生譯歐美名人詩名歐美詩別裁譯筆以文言出之又能暢達流利誠難得矣茲選數首以見一斑 先生西還後又將所著新詩集「渡河」出版藝術之高亦不讓於其舊詩也

以下四章載民國二年之東吳第一卷第一號第二號

死別 "O! Shroud'd Away" by Byron

忍情奪我豔芙蓉。黃土無情葬玉容。夜臺澤垢莫相溷。生死梅橙氣皎潔。晚風搖曳女蘿枝。此日葳蕤誰採擷。繞堦碧水流湯湯。不語垂頭空斷腸。心所思。今天一方游魂歸。踏古道旁飛鳥。飄忽羽衣。欲慰相思定渺茫。鴛鴦長已矣。去去莫留連。生死別經年。子哀誰憐我心甚鬱結。我目何漣漣。嗟嗟我夜矣。為子亦淚下。如流泉。

波蘭革命行 A Sonnet by Tennyson

清宵城頭吹畫角。鬼騎騰空嚇遯朔。三河年少何草莽。十萬橫磨

勢如卷。誰為胡奴困。枉借血雨腥風酒。豈曾記爾祖。彼司得。棍金仗。嚴俄族。督將剪滅。始朝食。敵人之心。膽落波蘭。古多飛將軍。青史高垂。汗馬勳弓刀。血染回。回卒寶劍。魂消。凝碧君。昔魯士人。驚閱。飲馬歸來。渡羅的。今日之事。亦快絕。怒髮冲冠。死北狄。

貧兒行 Wordsworth's Alisa Fall.

月黑欲雨雲冥冥。郵車下坡如奔霆。寒風策策車不停。耳際忽聞哭泣聲。聲掩抑。隨輪轉。驪馬留車下。車看街頭寂。愁無人響。蒼溜點。滴。續復斷。揚鞭一閃。隔風去。復聞哭聲再停。御下車。為問哭者誰。垢面。鬚。攢。敗絮。我衣我衣。淚不止。輕絮戰立。飢風裏。若有千重萬重心。枯棉宛轉。何時已。我問小兒。何心。傷暮夜。夕。于。期。何鄉兒言。就食。還資。海。陸。無行。賊身。無愛。我聞此言。良歎。息。引入車箱。坐我側。相對黯。然。無一言。敗絮猶為。飯。沾。溼。嗚呼。女。兒。子。莫。悲。為我略述。子生。涯。兒曰。我生資。海。籍。姓。是。楚。兒。名。愛。梨。爺。娘。道。我。在人。世。內。鮮。諸。姑。外。阿。姨。言。時。淚。下。如。急。雨。言。罷。仍。指。身。上。衣。車。聲。兩。聲。哭。聲。并。此。聲。難。得。鍾。子。期。須。臾。逆。旅。遊。停。細。細。說。愛。梨。哭。衣。車。為。新。棉。褐。布。裘。嗚呼。若。生。飢。溺。何。時。休。

辭帝京詩也 拿破崙攻 Byron's Napoleon's Retreat.

行。矣。法。蘭。西。我。將。與。爾。暫。別。離。我。名。在。世。界。其。光。常。赫。赫。今。日。天。  
亡。我。子。乃。來。我。當。路。歧。我。名。終。當。歸。鼎。彝。功。罪。自。有。千。秋。知。喋。血。  
飲。刀。不。辭。與。爾。銜。璧。亦。何。悲。此。劍。曾。當。百。萬。師。雄。傑。上。天。千。虹。  
覽。京。觀。之。高。乃。與。亞。爾。爾。斯。齊。今。日。三。軍。同。一。哭。芻。蕘。喪。車。相。追。  
隨。行。矣。法。蘭。西。我。冠。冕。旋。時。子。爲。天。驕。幸。連。兒。我。今。釋。戎。衣。怪。鷗。  
却在。城。上。啼。城。堞。黯。黯。如。死。灰。千。門。萬。戶。生。殘。葉。空。中。不。見。三。色。  
旗。但。見。聯。軍。大。纛。當。風。揮。呼。我。健。兒。當。年。振。臂。揚。天。威。響。標。華。  
與。夷。百。戰。功。不。成。白。骨。殉。此。溝。中。泥。行。矣。法。蘭。西。他。年。自。由。昭。蘇。  
且。莫。忘。不。殺。之。所。遺。千。歲。腐。齒。生。醜。穢。揜。蒼。天。入。紫。薇。征。袍。濕。  
血。如。賜。緋。推。土。重。來。定。有。期。我。將。據。鞍。拔。劍。爲。爾。執。國。應。龍。行。虎。  
步。爲。爾。登。天。梯。還。我。自。由。法。蘭。西。復。我。錦。繡。之。巴。黎。不。信。三。尺。組。  
乃。能。禁。我。上。天。飛。

### 檀島驪歌

趙紫宸

洌按紫宸先生詩有自由集古體白話均多佳作先生於功課之餘時喜吟咏故收蓄甚富

寄駐荷唐在復公使

以下二章載民國三年之東吳第一卷第四號

回瀾 撈珠錄——詩

烏。鳥。汽。笛。作。長。鳴。土。番。把。瑟。送。人。行。高。唱。戀。歌。使。客。驚。絃。絃。掩。抑。  
權。長。征。人。攜。手。笑。語。橫。蘭。杜。爲。佩。照。人。明。男。兒。鬢。髮。似。冠。纓。女。  
手。僂。袂。挹。輕。盈。中。有。贈。花。與。碧。衛。欲。言。嗚。咽。不。成。聲。今。朝。雙。淚。漣。  
繁。英。他。日。花。姿。莫。忘。情。船。輪。轉。動。繁。山。清。羅。市。搖。起。白。雲。生。岸。上。  
舟。中。重。盟。心。與。迥。流。一。樣。紫。海。風。濤。撼。波。濤。平。金。鑪。玉。笛。近。軍。  
灑。來。遠。倍。客。皆。輕。輕。滿。懷。驕。思。向。誰。展。子。欲。無。言。倚。曲。榼。不。堪。惆。  
悵。計。歸。程。

### 寄駐荷唐在復公使

自。識。荆。州。後。逢。人。說。項。斯。高。談。驚。客。座。儒。雅。作。吾。師。峯。壑。盈。接。日。  
（唐君遊美國專爲名山大川雲帆破浪時）唐君自紐約乘舟  
君。荷。蘭。使。署。須。臾。臨。海。國。光。彩。滿。華。旗。

### 擬古出塞曲

姜尚璇

洌按此章載民國四年之東吳第一卷第五號  
八。月。胡。天。已。苦。寒。朔。風。怒。吼。雲。漫。漫。紆。千。山。頭。雀。欲。死。河。冰。百。丈。  
倚。闌。干。日。暮。雪。花。殊。酷。烈。片。片。撲。人。人。面。裂。荷。戈。壯。士。慘。不。驕。驕。  
笳。一。聲。悽。欲。絕。胡。騎。縱。橫。風。雨。來。將。軍。橫。槊。陣。雲。開。腰。帶。貂。裘。金。

東吳大學二十五週紀念特刊

勒馬雄心直指。單于。單于。塵。帳。金。山。驚。瀚。海。三。千。限。馳。逐。流。沙。  
沒。庭。不。能。前。將。軍。令。催。雷。電。速。泥。泥。復。胡。兵。忍。且。堅。前。者。僕。仆。後。者。  
前。那。棋。中。國。黎。元。血。滾。蒼。萬。里。來。窮。邊。君。不。見。三。千。萬。衆。屯。朔。方。  
揮。斥。何。奴。笑。受。降。邊。庭。流。血。已。成。海。秦。皇。漢。武。今。安。在。

蘭陵竹枝詞

例按此八首載民國四年之東吳第一卷第五號

金粉江南劫後灰。北人租地鬻蒿萊。可憐陌上驅騶女。細語微聞  
則個來。

葉船蕩漾怨東風。屈曲蟻浜一線通。記否惠民橋下過。衣香人影  
太匆匆。

香車彩蓋塞通衢。翠向清涼世界娛。色相莊嚴。頂禮拈花笑。到  
世尊無。

聞道清明令節時。迎神稚子競妍媸。寶環纖手充前導。爭說寧馨  
薩氏兒。

當街城闕訝崔嵬。陰雨連宵鬼哭哀。淒絕甘棠橋畔路。鼓樓原是  
斷頭臺。

玉盞盛華信。高僧彩色家家錄。口燈寄語懸新舊。鬼今宵應幸

過關陵

軍樂龍旗蔽隊行。履聲震震快槍聲。大街小巷人喧雜。云是城東  
洋學生。

東城轉向北城隈。古剎巍巍廣廈開。千百頭陀齊合掌。傳呼某氏  
送齋來。

春燕

周亮峯

例按此章載民國四年之東吳第二卷第一號

繡絲繫得昔年紅。及早歸來二月中。已是畫樓人盼久。珠簾高捲  
待春風。

賭棋書感

例按此章載民國四年之東吳第二卷第一號

莫再顛狂說亞東。全枰勝負在其中。君看一著輸難了。此後江山  
景不同。

谿上

趙紫宸

此章載民國五年之東吳第二卷第四五號

督政官政  
府

拿破崙之  
攻奧

諸首領：如羅伯士比等，亦相繼被殺，同歸於盡；過激勢力漸減，穩健勢力大增；一七九五年，國民公會復制定第三新憲法，設督政官政府（Directory Government），由五督政官（Directors）執行政務，法國革命，乃告結束。

督政政府成立後，以奧地利為革命後第一政敵，出軍三路伐之；第一二兩軍為主軍，向來因河方面進攻，為奧所敗；第三軍以科西嘉島



拿破崙

第四編 近古史 第一章 法蘭西大革命

（Corsica）人拿破崙（Napoleon Bonaparte）為將，由意大利北部進攻，踰亞爾伯山（Alps），連敗奧軍；一七九七年，進迫維也納，奧帝大懼請和

其山老島人列肆傍危巒指點瀟姬(日人謂濛神也)雪樹端耳  
 邊已聞鳴玉佩百折始露鮫珠冠風動林開鸚鵡見却立為飄梨  
 花面此時悲喜不可說欲步趨起欲語別來痛哭矣一千年自君  
 渡海涼綵綰記否前生廬山謠今入蓬萊來相見龍姬聞此復大  
 慟淚珠一瀉迷鴻濛赤鳥東來滿坑血染得空青萬樹紅哭罷開  
 扇為我舞羽衣如雪隨風舉綺羅帶結澗溪深山竹欲嘯山禽語  
 帶上何所有上瀟山懸錦生紋帶下何所有下瀟匹練湘妃裙百  
 丈懸流瀉窈窕婦娥廣寒降我欲上探雲不開石龍蹙蹙銷巖洞  
 擺遊怪石臥似癡萬年不瞬雙瞳凍但得憑汝寄深情從今不作  
 相思夢我夢海運碧空寒瀧神化作雙青鸞俯瞻太平琉璃盤扶  
 搖一息三萬里遼東華表不足齒凝眸笑指丹波丸(子所乘日  
 船曰丹波丸)

雲月歌

趙紫宸

此章載民國七年之東吳第一卷第四期  
 行雲飄馬快奔騰迅若扶搖九萬鵬素月澄清明如鏡雲為停轡  
 滯前進開雲濛月兩相融墮入銀濤雲海中海蛟送出海天空並  
 轡馳到亞洲東倚樓登長嘯明月滿清照飛霞片片何處來鑿破

混沌九個斂萬叠千層共月華月容嬌怯情相遮誓若游龍初出  
 水鏡若芙蓉正發花雲如馬雲之君紛紛來下月如襟朗朗對照  
 冰雪心要知雲月兩推移相離奚止八千里相依相傍渾不是若  
 迎若拒何時已月痕雲影各踈曠令人搔首長相思我要月之冰  
 雪心夜夜為發廣寒吟廣寒可接心可見唯恐青天碧海無知音  
 我願雲情似水閒層巖一去不復還銀蟾蒼狗游愁予又恐惟雨  
 盲風動地來羅縷汚我好河山使我難共仙人舞便欲乘風歸去  
 淚已斑空說月明何與浮雲事要之月落雲橫事一般吁嗟乎雲  
 破月來夜色早月擁雲歸天將曉曉夢沈酣不自知但覺雲月滿  
 懷抱

再和謝扶雅

趙紫宸

此章載民國十一年之東吳第四卷第一期  
 乾坤清氣散為詩頃地漫天絕妙詞鐵笛銅壺歌一曲春雲暮樹  
 籠千枝人情深處何妨溺天分高來不免癡東去長江流不盡只  
 綠滄海是相知

東吳雜詩

應業存

此章載民國七年之東吳第一卷第四期

詞按以下十首載一九二一年之東吳年刊

銀笳破夢夜鴻流。頗有關河塞上風。一語解嘲君莫笑。風霜從古勵英雄。（吾校長操每在味爽。冬日每秉燭而起。朔風怒號。濃霜逼地。同學每望而生畏。惟亦有篤嗜不倦者。與致勃勃。不以為苦也。）

披陀都向望中平。入眼峨峨百雉橫。留寫江南兒女怨。蛾眉月子綠楊城。（蘇地平衍。無陵阜之勝。隆隆聳立者。惟城垣耳。吾校與蕪城毗鄰。獨得享登臨之樂。沿城植柳最多。風光煥爛。薄暮晚眺。動人懷想。）

每從牆外聽絃歌。紅豆離離種處多。五尺橫街兩重樹。居然人似隔天河。（吾校與景海女校對門。弦誦之聲相聽。惟鴻溝中畫。兩校學生不許越雷池一步也。同學中有秦徐嘉耦。同時分隸兩校者。盈盈一水。殊難為情矣。）

吐哺分衣事孰謀。沿門托鉢未堪羞。男兒今日肩須重。從此看擔天下憂。（北五省旱災經年。流民遍野。蘇城各校。舉行旱災紀念會。吾校亦參豫其中。屆日分隊出發。手攜瓦缶。沿戶挨索。路人不知多以乞兒嗤之。然吾校學生大都熱腸俠骨。出於至誠。並不以此自疚也。）

回瀾 撈珠錄——詩

與爾同跨短脚驢。共探城左子雲居。揚鞭大有追風意。絕勝江東薄笨車。（蘇城遍地皆驢。行人多履以代步。大都尤以學生為多。每當放假之日。轡鞍相接。鞭絲帽影。絡繹道左矣。）

豈有名垂百代尊。更無人羨兩廡脰。若從舊史徵文獻。略似饕羊告朔存。（三元坊夫子廟。每歲二月上丁舉行祀孔之禮。吾校教員學生每披星往觀。與致百倍。實則此禮名存實亡。有司草率了事。無復前清帝皇時代。雍肅整飭之象矣。）

汽笛河干一再鳴。問誰不動故園情。離人觸處鄉愁有。不獨空庭看月明。（夜深及靜。校中時聞火車輪舟汽笛之聲。嘹亮悠長。凡家在異方者。不免想觸鄉心。平添離恨矣。）

芸芸四樹此同栽。別有臨歧感慨哀。待證當年游釣地。幾回欲去又徘徊。（今年植樹節。吾級獨種四本。他級僅二本而已。蓋吾級此次種後。來年不復能參豫矣。願景撫時。不禁愴然。）

名園近市登層樓。憑檻能消永日愁。閒品春茶狂飲酒。磨人歲月是蘇州。（蘇州茶樓酒肆最多。最著者為吳苑深處松鶴樓。吾校學生每逢放假日。足跡所至。不外此二處而已。一壺相對。消磨半日。此風他處不多見。蘇州則司空見慣。不以為異也。）

敢學前人詠竹枝。風光留讓後人思。斷聞零事傳抄遍。譜入當年

記事詩。(校中風氣年異而歲不同。大抵因時世而轉移。在今日盛行一時者。他年又可明日黃花矣。此詩皆不過記一時之時事。以供閱者作談資而已。)

哭學友林文彬君

謝佐禹

洌按以下五首載民國十四年之東吳第一卷第一期  
文彬余摯友也。去年負笈廈門集美學校。頗勤於學。來書殷殷。以所難請教。方喜其孟晉。乃噩耗傳來。君竟死矣。哀哉。人生到  
此。天道寧論。悽惻之餘。成詩五首哭之。  
天道茫茫不可測。爲鴛爲狗復何親。即今總總林林者。都是輪迴  
劫裏人。

如我憐君有幾人。愛君聰慧正青春。一聲杜宇偏啼血。淅絕天涯  
客裏身。(君吐血死)

君貌君顏豈數奇。何期一病竟如斯。須知噩耗傳來日。正是江南  
葉落時。

遺書細讀有餘悲。恍惚音容若見之。哀到深時無洩處。欲揮利劍  
殺庸醫。(君死實庸醫所誤)

天涯何處賦招魂。月冷風寒集美村。知否有人心碎也。深聞夜

有啼痕。(君固有所愛)

十三、十一、九日

讀迷樓集和亞子鼻杯天韻

凌景葵

洌按以下二首載民國十四年之東吳第一卷第二期  
無限閒情寄酒杯。疑雲疑雨又今回。醉還有意原非醉。才不稱狂  
未算才。磊落終爲名士態。疏慵宜被俗人猜。年來我亦傷心客。且  
向花前說劍來。  
檀板金樽別有天。迷樓韻事夢如烟。但須酒許千年醉。何惜囊空  
十萬錢。卓女當留後約。狂生落魄遇良緣。醒來休說神州事。破  
碎河山不復妍。

假情

徐雉

洌按徐雉先生之詩集「雉的心」和小說「毀去的序文」皆既  
世相見其創作之天才。甚能得讀者之同情。茲錄兩首以見一  
斑  
以上一章載民國十四年之吳第一卷第一期  
她嘴裏唱唱地對我說情話，

兩眼却望着別處地方，

當她伸長着粉頸吻我時，

她的嘴却親在我鼻樑上；

看見鄰家的美少年走過，

她的心又跟着他去了；

若不是我當到她家裏去，

她早已把我忘掉呀忘掉。

當面，她慣把愁容慘顏向我，

背着我却又和別人說笑。

「你去了，我的心猶如刀在剜！」

這是她臨別時親口說的話；

更扯起塞在腰間的絲巾，

遮遮掩掩地揩她無淚的眼睛，

我知道這原是一種把戲，

她玩着已不止一次兩次。

「女郎，我在我自己的園地裏，

回過 撈珠錄——詩

為你播了奇花異卉千萬朵，

但是，唉，女郎，你所報答我的，

祇是些破碎無用的紙花！

我贈你以最珍貴的夜明珠，

而你給我明珠又是顆顯假！

假使她是個聰慧的女子，

當知道這話裏含着的意思。

爲什麼苦澀的藥物裏，

要攪着些甜蜜的糖水？

爲什麼純潔的愛情上，

要鍍着些不必要的虛偽？

唉，狡猾的女郎呀，請你把那，

傾注在我身上的假情收回，

我寧願寂寞孤獨過一生，

永遠得不着一些兒慰安！

——一九二四七二〇於寧波——

懺情

一二七

例按此章載民國十四年之東吳第一卷第二期

任絢爛的春花開又謝，

任漠漠的秋雲聚或散，

從今後將見我古井般的心，

永遠不再起波瀾。

雖有美女如茶，

雖有美女如雲，

從今後將永遠不爲她們，

開我孤寂的心門。

誓不再醉愛情之酒，

誓不再歌頌戀愛，

且撕碎詩箋，丟掉生花筆，

寧願從此埋沒我的天才！

說什麼恩和愛？

說什麼情深如海？

不過是快樂的反面，痛苦的別名，

聽！一聲梵鐘，把我驚醒。

難道只有美人兒可親？

難道兄弟們不是人？

「來呀！讓大家牽着手兒罷！

我愛你們！我愛你們！」

也不必愁落寞，

也不必嘆此身太孤獨；

天上自有明月來相照，

更有星星們慰我寂寞。

呵！美麗的桃色的輕誓！

我恨不能把你來吞

使我胸中的情炎全消，

不再熱烈地燃燒。

姑娘！你莫用明眸睽我；

也莫用琴心挑我；

你那飄渺的歌聲，只能

引起我煩悶，使我厭憎。

石哪野。花們正在笑語不休，

搖曳的香草也在招手；

祇是這荒涼的園中，

已沒有蜜蜂的遊蹤。

——一九二三年舊作——

### 東方（散文詩）

王佐才

例按王君有新詩集一册前欲付梓因印刷艱難卒不果

其詩超脫可愛喜談生命問題與徐雉先生之言情可稱

雙絕

此章載本年之新東吳第一卷第一期

東方的魂呀！東方的太陽呀！

繁星閃閃時，大地上流溢着幽哀的夜意，一切都在沈默中。

回潤 撈珠錄——詩

忽然雲衣飄颻的天使推開了美麗的天門，唱着一片錦繡的生之樂歌，歌聲融合着繁星燦然的幽輝，有如梵鐘在鳴，有如海潮在響，騷蕩的天風更把這歌聲悠悠的吹送到四方八隅，曠野中的牧者睡態惺忪，本已有些倦意，但今日擊了柔往的光輝，耳食了恬美的歌詠，便百般迴腸的凝思起來，彷彿有一種狂奮的海潮在他們心中洶湧着似的。於是他們駐足傾耳了片刻，便不約而同的從廣漠無際的曠野回身去找一個誕生在馬槽裏的嬰孩了。凜凜的寒氣包圍着黑漆漆的馬槽，而雄渾悲切的哭聲却在寒氣中流溢，沈沈的大地，在這哭聲中也幾乎要冰化或火化了！

天雞喔喔的唱着；宿鳥啾啾的叫着；海水憤怒的呼嘯着；晦澀斑斕的雲鱗在東山谷排着，推着，湧着，這時節通紅通紅的血輪碾碎了東山的霧衣，熄滅了繁星的磷火，慢慢的駕着莽蒼的海浪浮上天空，蛟龍捧他，森林抱他，晨風親吻他，哦，人類夢中渴望着的血紅的花而今也實現了！

耶穌，我在這夜神飛遁，旭日東上的時候，飽餐着晨氣，飽飲着晨光，我真的認識了你了！你是東方的魂呀！你是東方的太陽呀！

耶穌，昨夜我做了許多夢，關於人類命運的夢，關於世界將來的夢。許多夢中最使我的腦海中留着深痕的，便是我見了你，正當我夢中倥傯徘徊在鬱蒼的森林中的時候。

那時候晨光矓矓，宇宙間充滿了超逸與靜謐；景色之佳，無可比擬。我即於林之東端，見你悄悄的站立在我面前。亦那深刻着綉紋的白額和深鵲着傷痕的手掌印入我眼簾時，我即不知不覺的低下頭去，陷入了深思的狀態！

一會兒我昂起頭來，定神再看時，你已不見了，但在你站立的地方，却見了一株血紅的花開着，透明的露珠凝在花瓣上。

我知道這非偶然的，所以即跪在花前，默嗅着馥郁的芳香，花香縷縷直從我的鼻孔流到了我的心底。起初我恐手指染着塵世的污點，不敢撫摸他，但是我終於鼓舞了全身的力量，溫柔謹慎的撫摸他。只這一瞬間，我的心靈即擴張着泛溢的愉快了！逗爽的長風拂拂的梳理着我的靈魂，我好如受了什麼暗示的，即在花前懇摯的祈禱，不知血紅的陽光早已皎透了這蔚穆翠綠的森林。

我的祈禱到了最深摯的境界，我的眼淚亦自然而然的奪

眶而出，一滴滴的滴在花瓣上，和露珠融合，被太陽光照成了一條清冷的光流，晃耀炫目，浸透了我全部的生命，全部的靈魂。

忽然從紅花中彷彿發出一種輕銳的聲音，隱隱約約的環繞着我的耳根，如在對我說：「親愛的呀，我暗示了你的使命了。」

耶穌，我在這樣的夢境，便遽然醒來了。現在我知道你偉大的人格確已融化在我的自我裏了！十八年餘的我是怎樣紛擾而多煩惱，今後的我又將怎樣呢？太陽光揭去了我的睡意，在激越的大海浪中爬上了生命的磐石，展開雲臂，揭破霧衣血紅的花開在我的心裏！

漫漫的人間，路途曲折如羊腸，而且滿路上蔓延着刺人的荆棘與蕪藜，安排着陷阱與蹄套。世人貪走平坦的路，却迷入了歧途，前顧後望，更不知那裏是歸路，那裏是去路，於是失望的哭聲和悲切的呼聲便遍處皆是了！杜鵑悽哀的啼着，只為長逝的光陰；螢火慘淡的閃着，只為長眠的愛人；秋蟲啾啾的鳴着，也只為失路徬徨的旅客。

耶穌，你是迷途人的嚮導呀！你赤手標定的給人開闢了一條光明的道路，使人不再蠕蠕於死亡的深淵，不再長嘆短吁，而

天呼號！  
你如把緊閉在金籠中的玲瓏鳥放回美麗的森林，  
朝飛夜宿，重新呼吸着自由新鮮的空氣！  
這樣你又如把玻璃缸裏的金魚帶回廣大無涯的洋海，與綠水青萍爲友，游泳自如！

耶穌，民衆的先驅者呀！

你戴着荆棘編成的白冠，穿着囚犯穿的紫袍，負着沉重的十字架，赤着足踏折了路上的荆棘，使民衆得了無限的欣慰！  
又大聲的在貧民窟中疾呼，驚醒了迷惘中的有生之倫，像春天第一個雷聲霹靂的驚醒了冬伏的蟄蟲！  
因此人類痲痺了的良心一受到你烈火的洗禮，便重新燃起希望的火炬，到民間去打破他一切的偶像，掃除他一切的階級，毀滅他一切毒灌的魔宮！

耶穌，你的火真足以燒破世人的夢，燒沸世人的血呀！

狐狸有洞，飛鳥有棲息的巢，耶穌，惟有你呀，還沒有枕頭的地方，你肩上負着重大的使命，胸中燃着神祕的熱情，雖然有是你的仇敵唾罵你，攻擊你，你不曾如樹上的鳥一樣，聽見一聲爆竹鳴，便驚得飛遁遠颺，不見蹤迹！

你風塵僕僕，臉容蒼白，既不容于客地，也不容于家鄉，你的

遭遇爲何這般的多難呢？  
但是點烈的火山何曾被人遏抑過？  
耶穌，你心中的火山終於受了人的壓迫爆裂了！  
你甚至於被釘在十字架上，微微露出一絲笑容，便瞑目而逝，  
但是你最後的一滴血却滴入了你仇敵的心中，覺醒了他們的迷夢！

耶穌，你的遭遇畢竟成全了你偉大的不朽的人格！

耶穌，你是良善的牧人呀！

良善的牧人總把羊兒引到青青的草場，靜水的溪邊，  
狼來，他便揚着他手中的木杖，把他們趕走，  
有時羊兒迷了途，他便深入虎狼的居式，踏遍了自然的道路，  
誓把一隻迷途的羊找回來。

耶穌，你何嘗不如是呢？  
你要我們播散生命的種子，在肥壤上，不要在道旁，或磽地上，  
或荆棘中！  
你要我們把稗子投在火裏！  
你要我們把斧頭放在不結善果的樹的根上！  
你要我們浪子回頭！  
你要我們愛仇如己！  
你要我們漁人如漁魚一樣！  
你不要我們把新酒盛在舊囊中！  
你不要我們做罪惡的奴隸，魔鬼的侍從！  
最偉大的，你自己還是個木匠，你自己也曾爲門徒洗足！

耶穌，我崇拜你！你自身即是一篇偉大的詩，有如玲瓏的奇花，嬌嫩的怪石，使我讀了，如有青翠磅礴的生命在我眼前湧現！我滿身的血液翻騰了！我火熱的頭腦更有崩裂的樣子！

耶穌，我頭讚你，你自身即是一部偉大的音樂，有如瀉喉的幽泉，有如繁響的松濤，慰藉的音波流傳到人間疲乏人的腦海裏，給人不少的欣賞！我聽了，也如忘却了一切！心神沈醉了！心弦顫巍巍的震動了！我枝枝的纖微裏，放射出顫顫的血花，如噴水泉一樣的噴向人間！

耶穌，你是神奇的射燈的金箭呀！看哪，我十八年餘生活留下的愁恨如晨霧般散了，如炊煙般銷匿了！哦，你的血洗淨了我心瓣上的污跡和一切壓迫的記憶了！

耶穌，一個失路的靈魂安了家了！一隻迷途的小羊歸來了！我現在深悟得人生決不是草葉上的露珠，我要展着兩臂擁抱你，而且到處為你高唱復活之歌，剜出我的心來，獻給你作我的奉禮！

一九二四，十二月，無錫。

### 朝輝曲序

陳洌

(此章載本年之新東吳第一期)

五月八日，校中西人，扮演新劇一幕，劇名朝輝，蓋取其女主人之名而名之也。朝輝，美洲上著，有容色，適法人半月，生子一女，一母子共居山林曠野之間，備極蕭條，而半月，則久出不歸，朝輝日思念之，為製一皮衣，日事縫紉，以待半月之歸。一日黑狼以其夫將歸之消息告朝輝，欣喜之餘，疑信參半。既而其夫果歸，或裝軍服，昂藏男子也。朝輝喜不自勝，以為良人既歸，可以共白頭矣。不料半月之來，蓋將挈其子女歸法國也，朝輝請同行，半月不許，以為有辱國體。朝輝當時如墮五里霧中，轉喜為悲，情思動人。其子憐母之孤苦，願侍終身；其女為浮華所動，願隨父歸。惟半月、朝輝各以子女為己有，爭執不已，乃請決於黑狼、黑狼者，土司也。黑狼以為子女既長，使其自決可也。後子願侍母，女甘隨父。朝輝見良人與女棄己而去，心為之碎，而不省人事者，歷有時許。予觀是劇，心有所感，爰譜其事，而作朝輝曲焉。然余不文，於詩尤少研究，造句則多涉俚俗，用韻則間或重出，斯篇之作，蓋以抒一時之深情，寫人生之悲遇，非敢以云詩也。

民國十四年五月廿日作者識

一片廣漠野，深林映翠微。林下有美人，其名爲朝輝。朝輝備晨餐，爲待其子歸；其子晨出獵，獵獸取其皮。皮多何所用，朝輝縫爲衣。針針入傷處，線線穿相思。「嗟彼遠離人，久滯欲何爲？一別幾多年，曾否損腰支？衣寬猶可整，腰損力難持。但願天做美，人歸衣成時。」朝輝思入微，志壹神飛馳。縫衣針傷手，手傷心不知。既而其子來，獵獸得無數，將獸獻阿母，且把情形訴。朝輝聞其言，心中頗嘉許，吾兒有此技，武勇類乃父。言念及離人，朝輝心轉苦，仰首自歎歎，忍淚悽無語。其子見母悲，問母何所思。母言：「無所思，汝父久別離。此衣將成就，彼歸猶無期；既遠吾心願，奈何負此衣。」朝輝言至此，嗚咽不成辭；忽然見其女，趨前展雙眉，揚聲問阿母：「阿爺歸馬嘶，吾聞黑狼云。阿母曾否知？」朝輝聞消息，半信半又疑，沉思謂其女：「吾兒勿我欺，吾當問黑狼消息從何來？」既而黑狼至，朝輝勤致詞。黑狼謂朝輝：「但信勿復疑，汝不見深林，其葉旣萎萎。汝不聞小鳥，其鳴聲啾啾？微風送輕寒，入林弄交枝。明月幾圓缺，客子賦歸歎。但信勿復問，且待日西移。紅霞雜雲際，遠樹多夕暉。瞻彼遠遊人，會當從此歸。」朝輝聞所言，心情樂且怡。舉眼視兒女，歡顏相戲嬉。回顧手中衣，是否修短宜；且將針與線，急縫莫遲遲。針織心事細，密密金線齊；且縫且疑想，喜時轉

回瀾 撈珠錄——詩

爲悲。「萬一衣成後，歸舟未能維，我思雖可已，衣新誰當披？」漸見夕陽下，遠望行人稀。「豈爲歸途遙，跋涉神旣疲，何如黑狼言，竟與事相違。」俄聞兒女聲，詭譎雜狂喜。聲聲喚阿母，阿爺歸來矣。朝輝舉首視，果見良人至。全身服戎裝，昂藏丈夫氣。急置手中衣，前趨而爲禮。兩兩相抱持，接吻恣情意。彼此久無言，各有心中事。離人此日還，只爲歸國計。朝輝思良久，「此來當不易，豈有遠歸來，再將妻子棄。」滿腔癡狂喜，無言雙淚墜；一對小兒女，在傍自爲戲。時牽阿爺衣，時攀阿母臂，天真寧有殺，快哉彼穉子。不知父母心，彼此旣離異。良久復良久，朝輝方放手；去取新成衣，獻爲父子壽。低聲語良人：「何事服戎成，卽今卸戎裝。林下可長住，此衣吾新製，輕暖勝粗布。良人謂朝輝：「底事歸來，今只因吾父母，新近赴帝畿，家中有遺產，不歸尙何依？且吾王當國，意欲振國威，吾自當歸去，從軍建鼓旗。此衣吾不服，多費汝心機。」朝輝聞所言，芳心劇詫異，「奈何光歸來，而又歸去意。君爲親而歸，報國壯懷志，吾乃一婦人，何能阻君計？爲問君歸去，何日重來？此今年霜降時，滿山紅葉飛，此間多楓林，四野紅如緋。當此佳麗日，吾愛歸不歸？不然隆冬至，積雪彌山隈，萬事皆銀白，有似梨花開。彼時歲既晚，吾愛歸乎？吾當掃落葉，焚之如燃棧。吾當製寒衣，豈致風

雪摧萬一歸未得，且待扇春風，原草連野碧，雜花滿樹紅，深林啼杜宇，天際歸孤鴻；孤鴻且北鶩，豈無動於中，但願君如鴻，有信來相從，不然酷暑至，此林多佳趣，高樹盡鬱鬱，濃陰好休憩，蟬鳴高益清，午夢多甜美，輕風陣陣涼，淅盡酷暑氣，願君此時歸，葛衣吾當製，兒女繞膝前，天倫尤樂事，一良人間其言，冷眼觀朝輝，高聲謂朝輝，一汝好自爲之，吾今從此去，願汝忘如遺，秋冬不能來，春夏難蒞茲，日出與日落，你我各天涯，且盡此日歡，他日勿相思。」

朝輝感此言，失望悲且驚，「君既不復至，吾又何所營，願挈小兒女，相隨夫子行。」良人謂朝輝，「稍安勿多語，吾國本繁華，非可山林比，赫赫王侯居，光輝連屋宇，濟濟卿士門，車馬紛如市，汝本山林人，惟識山林味，一旦涉彼都，詎不遂駭死？且吾本權門，權門貴聲勢，若汝從吾歸，將焉汝位置，謂汝爲吾妻，辱吾既甚矣，謂汝爲奴婢，吾心不忍此，縱吾心可忍，汝又不舉事。」朝輝急應曰：「吾爲君掃地。」良人語轉促，「掃地良非易，廣廈千萬間，掃當從何始？且你本柔弱，終日勞未已，不如留此間，日享山林美，吾當挈兒女，一覽繁華世，多享人間福，榮華與富貴。」朝輝感此言，無言變淚墜，滿腔憤懣情，欲說憑誰訴，其子感母情，願和阿母處，「塵世多驚擾，真情惟有母，阿爺負心人，豈足爲人父。」其女慕浮華，願

隨阿爺去，「母情固難捨，富貴尤急務。」良人挈其女，自去不回顧，朝輝張目望，欲言轉無語，舉手盡情招，蹙蹙亦何補，離人影既杳，朝輝猶延佇，黑雲蔽天空，黯淡有如暮，山川色悲慘，似憶莫能助，小鳥寂無聲，疾風振古樹，朝輝此時情，五內盈苦楚，回頭見，新衣，雙匯，淚如雨！

### 自負

王佐才

此章載本年之新東吳第二期  
呀，今天爲何醒得這般早？

窗外寒風沙沙打樹梢，

人籟闐然，鳥音寂然，

只鄰鷄喔喔連聲的在叫，

揉眼望，窗上已有些曙光，

剎那間，我心血如來潮，

渺小的我雖是滄海一粟，

自然却常常把我懷抱，

最樂的，我現在還是自由人，

能唱我心愛的歌謠。

最幸的，我現在猶存孩子氣，  
能織我微思的布絹，

病牀上我若透了一切色相，

遊魂如爬過了千重霧障，

霧障後只見一體莽莽蒼蒼，

我的魂更如渡過了大海汪洋。

早知荆棘中有幸福的孩子，

那我又何必嗚咽惆悵？

所以我要防失望來啗我心弦，

心弦嚼盡了，生命會絕響，

而况愁絲繫附了雙翼，

好鳥會不能到處飛翔；

所以我更要以愛，光，花

來做我靈魂的糧糧。

我一向如在煙霧冥濛中，

曾未捉住生命的現實；

但我今又如窺透了一層隱幕，

人生逃不了命運的鋒鏑，

儘他人間怎樣冰冷雪淡，

我心頭猶存一點熱；

儘他苦海怎樣風濤險惡，

我依然要戮力揚楫。

因為我堅信不疑，

世界終必有此一日：

痛苦會變成了愉樂，

重擔會變成了贈物。

我從未說過我怕死，

但又何曾說過我怕生？

我儘可常坐海濱石上，

唱七情曲，彈七弦琴。

海島做我親愛的師友，

海日做我唯一的情人。

有時看海浪怒撼崖石，

有時聽海潮飛進梵音，

或有一天在孤島懸絕處，

我將高燃了心靈的明燈，

清絕的照着生命的暗礁，

導渡海的船安穩前進，

一九二四，十二，無錫。

### 楓林中

王佐才

此章載本年之新東吳第二期

晚來我獨自到楓林中，

楓葉飄飄，墜落如雨。

我悄然倚樹而立，

爲要聽落葉蕭蕭的隱語。

天邊的晚霞，地上的楓葉，

同被夕陽染得紅如血；

紅意浸透了我沉醉的靈魂，

而且滲入了我身外的一切。

林外飛過幾點閃爍的鳥鴉，

林內眠着如火如荼的樹影。

本來點綴美麗的生命的花圖，

少不得深紅淺紅的背景。

我默數着我心跳的數兒，

只聽得陣陣西風又悽緊，

我腳下踏着沙沙的落葉，

心弦震顫着，作索索的回應。

於是我俯身把滿地楓葉，

一片片拾起來細看，

我如見了無數生動的圖畫，

眼前突然湧現着奔瀑激湍，

我神志湛然的回身坐在石上，

心中浮起了縷縷秋煙似的詩意；

我又不禁對於我未曾想見的命運，

起了杳茫不可捉摸的懷疑。

一九二五，二十八，蘇州東吳。

### 悼情爲枝榮作序

陳洌

此章載本年之新東吳第二期

年假與枝榮共住，枝榮爲吾言其幼時事；予當時深有所感，幾爲下淚，因許作詩以紀其事。予本根本懷疑愛情者，然自聞枝榮之言，心境發生不穩狀態；蓋所謂情者，究有乎無乎？如謂其有，則如枝榮所言之某女子者，何以不能多觀？如謂其無，則枝榮固親身經驗矣。吾因而有所感，書此以質枝榮，枝榮將何以解吾惑乎？

十五，五，一。

悒悒平居不怨嗟，閉門研討謝紅塵。誰知好學深思士，偏是情場失意人。

兩小無猜情最癡，傷心阿母遞長辭。遂教深鎖侯門裏，欲贈明珠事既遲。

猶記當年出閣時，薛莎和淚寄相思。分明阿母床前語，腸斷今朝欲怨誰。

一入侯門事事非，爲郎顛賴不勝衣。朝朝血淚沾衾枕，羞煞燈前

雙燕飛。

夫婿原非輕薄兒，奈何心事既如塵。幾回低語頻相慰，掩着啼痕故不知。

千古傷心息夫人，不言不語欲誰嗔。妾身一死何堪惜，爲種來生並蒂因。

綠珠欲效墜樓難，地下相逢應賴顏。一死難償千古恨，既留孽種在人間。

九曲珠江鳴咽水，五羊郊外草萋萋。女兒一段癡情事，輸與江城杜宇啼。

垂楊垂柳自黃昏，風雨蕭蕭拂墓門。欲覓孤墳無路到，八千里外賦招魂。

辜負深情莫更論，此心成燼更難溫。茫茫塵世三千界，惟有禪門可託根。

### 丙寅夏夜隨諸兄同侍伯父郊外玩月

劉荔生

聞道東方有蜃樓，樓藏海市無人見。自非王母與握僊，不獲身住蕊珠殿。唯有碧眼黃髮兒，東來海市堪驚羨。高樓廣廈出重霄，寶

馬。鉦。車。奔。似。電。更。有。笙。歌。傳。北。里。朝。朝。夜。夜。來。相。宴。王。孫。公。子。慣。  
稱。豪。博。蕪。一。擲。千。金。賤。豈。知。世。間。多。快。事。終。朝。微。逐。寧。無。倦。吾。儕。  
與。彼。興。難。同。伯。季。趨。隨。明。月。夜。暑。氣。全。消。入。晚。涼。良。宵。自。驕。鸞。輪。  
駕。銀。水。耿。耿。傍。簪。斜。金。波。瀲灩。當。空。瀉。荒。村。野。店。靜。無。人。漸。入。迷。  
途。轉。荒。訝。回。輪。過。傍。樹。陰。行。獨。立。飄。然。疑。羽。化。清。漏。初。移。始。欲。歸。  
歸。途。滿。路。飄。香。麝。畫。閣。珠。簾。宴。未。闌。楚。笛。秦。樓。歌。未。罷。却。哭。青。天。  
碧。海。人。孤。棲。夜。夜。銀。蟾。跨。

秋思

袁樹森

無。邊。落。木。晚。蕭。蕭。秋。到。荒。齋。自。寂。寥。曲。裏。家。山。和。夢。渡。吟。邊。風。景。  
帶。愁。敲。梧。階。冷。月。蟲。音。急。蘆。渚。寒。雲。雁。陣。遙。只。有。多。情。銀。燭。淚。與。  
人。同。惜。可。憐。宵。

加富爾之  
統一政策

北意大利  
之統一

為多數小國，渙散不相統屬，而常受奧國勢力之操縱；故奧相梅特涅嘗謂：「意大利不過地理上一名詞而已」。自十八世紀以來，國家主義（Nationalism）發達，自由統一之思想，深入人心，兼受外方民族侵略之刺激，意人始感統一之必要。意大利諸國中：薩丁王陽瑪諾（Victor Emmanuel）最孚衆望，王用加富爾（Cavour）為相，以聯法排奧為統一之政策，故於克里米之役，出兵一萬五千助法，藉以密結拿破崙第三；



加 富 爾

尋與法結攻守同盟；一八五九年法薩聯軍與奧宣戰，奧軍連戰皆北，及索非里諾（Salerno）戰役後，法奧單獨媾和，薩丁不得已，亦與奧結和約於蘇黎士（Zurich），與割倫巴德（Lombardy）與薩，於是北意大利統一告成。一八六〇年，薩丁以沙或亞

雲鬟香霧長遙傷春傷別何時已無時不憶無衫不淚奴奴苦矣  
絲斷三生情債十載中宵奚睡把酒容擗了哀情斷人天隔誰  
通意悲思卿其知否問更闌芳魂歸來非耶立望珊瑚來止魂  
招何處念鐵燈殘遺香猶在如何堪此倘重泉有知幽期夢裏定  
傾離思

摸魚子

王佩詠

測案此首載民國五年之東吳第二卷第四五號

瑤臺第一妃者徐其姓本吳人從宦潯陽爲太平軍所得因  
入洪宮甚有寵封是號清師逼金陵洪氏仰藥殉相傳妃亦  
自殺從葬淩園如玉鉤斜故事乃未幾而有一女子僞裝挈  
婢至梁溪西村陳生家求宿陳母憐而納之旋即成眷屬自  
言即徐妃婢亦洪府宮人也諶宮中佚事嫵媚不倦無祕不  
呈有聞皆異生走筆述之名曰投暗錄女更出金珠爲生營  
園第生頗其掌曰來徐誌不忘也許君指殿會證次其事入  
說部因感其秘點輒賦此解

記瑤臺珠簾繡幕阿儂承寵曾住故宮禾黍家安在淪落天涯孤  
女情怨處如天寶宮人往事淒涼訴花何太苦幸嬌伴知心鴛鴦

同命瑣尾可相附 紅羊劫慣做摧花風雨投淵加膝無據如今  
花蕊長離蜀何必爾容私撫綠線遇裏問字深香士得雙眉離園  
居探聽勝南翟王景陽宮并反作東昏王

金縷曲

王佩詠

題孫伯玄藏舊拓衛景武公碑

測案此首載民國五年之東吳第二卷第六號

獨對韓陵語試看駟筆鎗遺墨花飛舞振鷺有容安吳品包氏輕  
器知敬書如板推倒同時歐褚尚戈戟森嚴如許石馬嘶風昭陵  
器之集西有翠下開英委颯爽今何處衰鄂烈共千古 蚌搗海上風雲舉想當  
年藥師一妹酒杯遙注博得美人真知己畢竟英雄氣度是龍虎  
功名初步一片貞珉留千載勝凌檀傑開成焦土開卷讀且頌句

菩薩蠻

沈體蘭

測案此首載民國七年之東吳第一卷第四期

繁霜染就江楓亦暮雲遮斷遙山碧繞捲水晶簾窗前映玉蟾  
詩情和夢懶客思同雲積寫韻對殘燈昏騰愁不勝

憶秦娥 秋

劉長菲

普奧之猜  
嫉

普拉格條  
約

戰後普奧  
之形勢



畢 斯 馬 克

君會，修正聯邦憲法，創立中央裁判所，開德意志聯邦議會，而普魯士獨不與會，且表示反對；於是普奧感情日趨險惡；翌年二國因對丹麥領地管理政策不同，卒至決裂。

戰爭以前，普相畢斯馬克潛往法國，與拿破崙第三相結，約其守中立；一面與意大利結攻守同盟；一八六六年，普奧正式宣戰，意亦加入；奧分南北二軍以禦之，南軍屢敗意軍，惟北軍不利。及薩多瓦 (Sadowa) 之役，奧軍大敗，普軍直迫維也納，奧不得已，請和，是年八月普奧二國結和約於普拉格 (Prague)，奧承認(一)退出德意志聯邦。(二)許普組織北德意志聯邦；以普為盟主。(三)奧領丹麥之哈爾斯丁 (Hols-tien) 割讓於普。(四)割威尼斯 (Venicia) 與意，由是奧被擯於北德意

## 生物學會之論文 目次

- I. Foreword .....
11. Systematic Botany..... J. W. Dyson
111. The Important Crops in China and Their Distribution..... Chu Chia Wang
114. A List of Algae Found in Soochow .....
115. Evidences of Evolution from Embryology..... Kai Chi Hsin
116. Evidences of Evolution from Homology..... Feng Huan
117. Inter-marriage between Races .....
118. 植物之死 .....
119. 雜交之體力 .....
120. 孟德爾主義 .....
121. 人類的進化 .....
- .....H. M. Chang  
.....王 志 霖  
.....王 綬 基  
.....王 綬 基  
.....吳 光

## FOREWORD

The Biology Department as it stands to-day, is heir to the past, and represents the fulfilling of plans laid years ago, and realized in part by Professor N. Gist Gee during his twenty years of invaluable service in Soochow University, 1901-1920, and later realized more fully by Dr. C. F. Wu during his four years of service, 1922-1926, the period which included the building of Cline Hall, and the expansion of all the sciences to their present status.

Under Professor Gee the foundations were laid in laboratory equipment, in library books, in organization of courses, both undergraduate and graduate, in the building up of a collection of Chinese birds for the museum, in the development of the local collecting areas, which has led recently to the establishment of the Supply Service Station as a branch of the department, and in the assembling and publishing of lists of Chinese plants and birds. Under Dr. Wu the equipment was practically completed, for the enlarged department as it appears now in Cline Hall, the work in Entomology was opened, and the collection of local insects begun. The Supply Service was well developed and put into a position where it could supply Chinese materials for both middle school and college work of all grades, including graduate work and research.

Beginning with the present staff of six, the courses in Vertebrate Zoology, and in Parasitology will be developed, and the Botany work, largely Morphology in the past, will be brought up on the systematic side. Students are given work leading to general training in Biology and also to specialization, either for teaching or research. The department has had a considerable share in supplying the great need for Biology teachers in China, and counts that as one of its most worthy contributions to the development of Biology in the nation. A list of the graduates who have specialized in Biology, and who have continued their studies, or have taken up teaching of Biology, will indicate in part the returns for the investment made by Soochow University in this department, as a similar list from the other departments of science would indicate the part played by them in the development of Chemistry and Physics in China. The list of such graduates follows:—

### NAMES OF GRADUATES IN BIOLOGY DEPARTMENT

#### FROM SOOCHOW UNIVERSITY

一	胡經甫	HU CHENG FU	B. S., M. A. (Soochow), 1919, Ph. D. (Cornell), 1922, Professor of Zoology, Yenching University, Peking.
四	葉時杰	YEH SHIH CHIEH	B. S., B. A. (Soochow), M. S. (Cornell), 1915 (Deceased).
三	施季言	SHIH CHI YEN	B. S., M. A. (Soochow), 1919, Proctor, Soochow University, Soochow.
	陳納遜	CHEN NAI HSUN	B. S., Teaching, University of Nanking, Soochow University, studying in U. S. A.
	王志稼	WANG CHIH CHIA	B. S., M. A. (Soochow), 1922, M. S. (Chicago), 1925, Professor of Biology, Shanghai College.
	朱元鼎	CHU YUAN TING	B. S. (Soochow), M. S. (Cornell), 19 . . . . ., Professor of Biology, St. John's University, Shanghai.

程克讓	CHEN KO JANG	B. S., Teaching, S. U. Middle School, Soochow.
俞錫九	YU HSI CHIU	B. S., Studying at Yenching University, Peking.
陳子英	CHEN Tzu YING	B. S. (Soochow), M. A. (Yenching), 1922, studying in U. S. A.
蘇行三	SU HSIANG SAN	B. S., Teaching, Chip Bee Normal School, Kulangsu.
郭大文	KUO TAI WEN	B. S., Taiwen Farm, Hangechow.
張和岑	CHANG HO TSENG	B. S., Teaching, Soochow University, Soochow.
陳新國	CHEN HSIEN KUO	B. S., M. A. (Soochow), 1925, studying in U. S. A.
祝海如	CHU HAI JU	B. S., Interne Hunan Yale, Changsha.
陶心治	TAO HSIEN SHIH	B. S., M. A. (Soochow), 1926, Biology Department, Soochow University, Soochow.
馮敷棠	FENG HSLAO TANG	B. S., Teaching, Nankai University, Tientsin.
陸近仁	LU CHIN JEN	B. S., Biology Department, Soochow University.
徐蔭祺	Hsu Yin Chi	B. S., Studying at Yenching University, Peking.

東吳大學二十五週紀念特刊

The articles which follow in this section of the " . . . . " are the work of some of the students and teachers connected at various times with the department, and represent an effort of the local Biology Club, under the presidency of Mr. Wu Tsung Fu, class '27, to get before our University constituency and friends one type of enterprise which has characterized the department.

It is the hope of all the science departments, that continued growth and enlarging service may characterize their work; and that the Cline Hall laboratories, with their opportunities for development, may continue in the vanguard of science during the years to come.

J. W. Dyson.

## SYSTEMATIC BOTANY

J. W. DYSON

The development of the biological sciences in any country can proceed only as the plants and animals of that country are known. The careful systematic study of the flora and fauna, then, will furnish the foundation upon which the other branches of science — morphology, cytology, physiology, ecology, genetics, and others — will build. Since the plant and animal species are the units with which the botanists and zoologists, agriculturists, horticulturists, and foresters work, these units must be ascertained and defined with all the precision possible, and must be made accessible, through published lists and descriptions, to the whole body of scientists concerned.

It is natural that much of the responsibility for this work should rest upon the colleges and universities, and to them especially, here in China, should we look for the training of systematists who will be able to make substantial additions to the knowledge of the flora and fauna of China.

The Biology Department of Soochow University plans to share in this work in botany by undertaking studies in the flora of Kiangsu and in adding in the library a collection of reference books that will be at the service of botanists working in East China. In this way students may be put in touch with one of the important phases of botanical work in China. The larger work already in progress at Canton Christian College, Southeastern University, the University of Nanking, Amoy, Fukien Christian University, and elsewhere, will be of great help in connection with the development of the work in Soochow. The identification of all local collections will be made by Professor E. D. Merrill, formerly of the Bureau of Science, Manila, and now Dean of the College of Agriculture, University of California. Professor Merrill is a recognized authority on the flora of temperate eastern Asia and the adjacent subtropics and tropics.

The organization of a reference library in systematic botany with special reference to eastern Asia, is a very fascinating enterprise, with many unique features involved. Many of the standard works have been long out of print and to secure them is possible only through secondhand dealers, and then only by chance and at a greatly increased cost. The regional floras covering China exclusively are rather limited, and not many of these are now available. It is necessary, as a consequence, to piece together a flora of China from past works, by locating the floras of all the countries which surround China, since the transition in geographic distribution from country to country and region to region is such that parts of the flora of China will be represented in each of the areas to the south, west, and north on the continent, and in many of the island areas to the east. Floras of the following countries have an indispensable place on the reference shelf: Asia, general; India; Malay Peninsula; Cochin China; Siam; Burma; Turkestan; Tibet; Mongolia; Manchuria; Russia; Siberia; Korea; Japan; Formosa; and Hainan. Many of the floras for the Near East are useful, since the

whole of this latitude is embraced also by China. Since it is assumed generally that there were formerly land connections between Asia and North America across the Bering Strait, making plant migrations possible, and since the climates for central eastern Asia and central eastern North America were about the same, there is a great similarity between the floras of the two areas, and reference works covering this part of North America are indispensable in the study of Eastern Asia.

Travelers, explorers, scientists, and missionaries of many countries have worked piecemeal on the flora of China; and one must follow these workers back to their own countries and usually through publications in their own native tongues, such as Russian, French, German, Japanese, and English, besides the standard Latin, in order to benefit by their research. This is particularly true of the pamphlet literature. Fortunately, however, a very large number of valuable books may be had in Latin, English, and French.

The following list of books will indicate some of the more important general reference books now on hand, which form the beginnings of our collection:

- DeCandolle, Prodrromus, 17 vols.
- DeCandolle, Systema, 2 vols.
- DeCandolle, Monographie Phanerogamarum, 9 vols.
- Walpers, Repertorium, 6 vols.
- Walpers, Annales, 3 vols.
- Des Pflanzenreich, 88 vols.
- Dalla Torre and Harms, Genera Siphonogamarum
- Bailey, Standard Cyclopedia of Horticulture, 6 vols.
- Forbes and Hemsley, Index Floræ Sinensis, 3 vols.
- Plantæ Wilsonæ, 3 vols.
- Hooker, Flora of British India, 7 vols.
- Ledebour, Flora Rossica, 4 vols.
- Bretschneider, Botanicon Sinicum
- Bailey and Brown, Flora of Northern U. S. A. and Canada, 3 vols.
- Merrill, Flora of Manila
- Parker, Forest Flora of the Punjab
- Brandis, Indian Trees
- Hooker, Synopsis Filicum
- Christensen, Index Filicum

In addition there are separate volumes and pamphlets for both ferns and seed plants, too numerous to include here. As these are increased further, it will enable the local Biology Department to have a definite part in the program for botanical sciences in China.

A PRELIMINARY REPORT ON THE INVERTEBRATES OF SOOCHOW  
AND VICINITY

N. GIST GEE, CHENFU F. WU

For many years we have made collections of animals and plants in the city of Soochow and vicinity. Specimens thus collected have been identified locally and sent to specialists to be checked or have been sent directly to specialists for determinations. In the year 1919 a small list of animals and plants of Soochow and vicinity was published by the senior author in the *Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society*. Since then many more identifications have been made and lists of such additional names are scattered in various periodicals. In order that some of these lists will once more become available to people who are interested in systematic work, the following tentative list is now published to bring up to date all the Invertebrates that have been collected and determined from Soochow and vicinity. Being limited in space, we are not giving acknowledgments to those who have kindly assisted us in this work. It is hoped that before very long, an annotated list with species synonymy and bibliography will be issued in the place of this preliminary report.

PROTOZOA

Acineta sp.	Euglena sp.
Actinophrys sp.	Euglena spirogyra Ehrenberg
Actinosphaerium sp.	Euglena viridis Ehrenberg
Amœba polyppodia	Gonium sp.
Amœba proteus Leidy	Halteria sp.
Amœba radiosa Ehrenberg	Lacrymaria olor Muller
Amphileptus sp.	Loxodes sp.
Arcella sp.	Nuclearia sp.
Arcella vulgaris	Oxytricha sp.
Blepharisma sp.	Pandorina sp.
Carchesium sp.	Paramecium caudatum Ehrenberg
Centropyxis sp.	Phacus sp.
Ceratium sp.	Podophrya quadripartita
Chilodon sp.	Spirostomum sp.
Chlamydomonas sp.	Stentor sp.
Coleps hirtus Ehrenberg	Stylonychia sp.
Colpoda sp.	Trachelmonas sp.
Diffugia pyriformia Perty	Trichodina pediculus Ehrenberg
Diffugia sp.	Uroleptus sp.
Dinobryon sp.	Urostyla sp.
Epistylis sp.	Vaginicola sp.
Eudorina sp.	Vampyrella sp.
Euglena frignetra	Volvox globator Lecuw.
Euglena oxyuris	Vorticella sp.

PARASITIC PROTOZOA

- |  |  |
|--|--|
| Balantidium coli (Malmsten) Stein, 1862                  | Entevomonas hominis da Fonseca, 1915, emend.       |
| Bodo caudatus (Dujardin) Stein, 1878                     | Hartmannella hyalina (Dangeard) Alexeieff, 1912    |
| Chilomastix mesnili (Wenyon) Alexeieff, 1912             | Herpetomonas ctenecephalia, Fantham, 1912          |
| Copromonas subtilis Dobell, 1908                         | Herpetomonas muscæ-domestica Burnett, 1851         |
| Councilmania lafeuri Kofoid & Swezy, 1921                | Giardia lamblia Stiles, 1915                       |
| Dimastigamœba gruberi (Schardinger) Alexeieff, 1912      | Giardia muris (Grassi, 1879) Kofoid & Christiansen |
| Eimeria canis Wenyon, 1923                               | Iodamœba butschlii (Prowazek) Dobell, 1919         |
| Eimeria debliceki Douwes, 1921                           | Isospora hominis (Rivolta) Dobell, 1919            |
| Eimeria stiedæ Lindemann, 1865                           | Isospora rivoltæ (Grassi, 1879).                   |
| Eimeria zurni Rivolta, 1878                              | Plasmodium falciparum Welch, 1897                  |
| Embdomonasis ntestinalis Wenyon & O'Conner, 1917, emend. | Plasmodium malarie Lavevan, 1881                   |
| Endamœba coli (Grassi) Casagrandi & Barbagallo, 1895     | Plasmodium vivax Grassi & Feletti, 1890            |
| Endamœba dysenteriae Councilman & Lafeur, 1891           | Trichomonas hominis Davaine, 1860, emend.          |
| Endamœba gingivalis (Gros, 1849) Smith                   | Trichomonas muris (Grassi, 1879)                   |
| Endamœba suis Hartmann, 1913                             | Trichomonas parva Alexeieff                        |
| Endolimax nana (Wenyon & O'Conner) Brug, 1918            | Trypanosoma lewisi Kent, 1880                      |

東吳大學二十五週紀念特刊

PORIFERA

GENUS SPONGILLA

SUBGENUS EUSPONGILLA

- |  |         |
|--|---------|
| Sponilla lacustris Auct . . . . .              | Yunnan  |
| Sponilla mieron Annandale . . . . .            | Kiangsu |
| Sponigilla semispongilla (Annandale) . . . . . | Kiangsu |

SUBGENUS EUNAPIUS

- |   |                   |
|---|-------------------|
| Sponigilla carteri var. melli Arndt . . . . . | Kwangtung, Fukien |
| Sponigilla conifera Annandale . . . . .       | Kiangsu           |
| Sponigilla geei Annandale . . . . .           | Kiangsu           |
| Sponigilla fragilis Leidy . . . . .           | Kiangsu           |

SUBGENUS STATOSPONGILLA

- |  |         |
|--|---------|
| Sponigilla clementis Annandale . . . . . | Yunnan  |
| Sponigilla sinensis Annandale . . . . .  | Kiangsu |
| Sponigilla stanleyi Annandale . . . . .  | Kiangsu |

一四八

南北之爭  
點

林肯倡放  
奴論

黨，互相雄視，軋轢彌甚；其間最大之爭議有二：（一）關稅問題：北方工業發達，主取保護政策，南方農業發達，主採自由政策。（二）奴隸問題：北方從事於工商業，主張釋放奴隸；詆用奴為野蠻時代之遺制，背



林 肯

天理，逆人道，妨害國家之統一。南方從事於農業，利在用奴；教會宣言，奴隸制度為神聖事業，放奴即違神意。是南北衝突之夙因也。一八六〇年，竟因選舉問題而決裂；蓋選舉競爭之結果，共和黨首領林肯(Lincoln)當選為大總統；林氏固以倡放奴論而著名者，南部諸州不服，乃與北方分離。

## TROCHELANTHES

<i>Asplanchna</i> sp.	<i>Lecane tuna</i> (Muller)
<i>Brachionus angularis</i> Gosse	<i>Lepadella patella</i> (Muller)
<i>Brachionus calciflorus</i> Pallas	<i>Monostyla bulla</i> Gosse
<i>Brachionus capsuliflorus</i> Pallas	<i>Monostyla closteroerca</i> Schmarda
<i>Brachionus urceus</i> (L.)	<i>Monostyla hamata</i> Stokes
<i>Cathypna flexilis</i>	<i>Mytilina ventralis</i> (Ehrenb.)
<i>Cephalobdella catelina</i> (Muller)	<i>Pedalia mira</i> (Hudson)
<i>Chaetonotus</i> sp.	<i>Polyarthra trigla</i> Ehrenb.
<i>Colurella bicuspidata</i> (Ehrenb.)	<i>Ptygura</i> sp.
<i>Diaschiza forficata</i> (Ehrenb.)	<i>Rotaria neptunia</i> (Ehrenb.)
<i>Diaschiza</i> sp.	<i>Rotaria rotatoria</i> (Pallas)
<i>Dicranophorus forcipatus</i> (Muller)	<i>Sinantherina procera</i> (Thorpe)
<i>Dissotricha macrostyla</i>	<i>Sinantherina semibullata</i> (Thorpe)
<i>Epiphanes senta</i> (Muller)	<i>Sinantherina socialis</i> (L.)
<i>Euchlanis dilatata</i> Ehrenberg	<i>Testudinella patina</i> (Hermann)
<i>Filinia passa</i> (Muller)	<i>Triarthra mystacina</i>
<i>Floscularia ringens</i> (L.)	<i>Trichocera longiseta</i> Schrank
<i>Lecane flexilis</i> Gosse	

## ANNELIDA

<i>Aelosoma</i> sp.	<i>Hemiclepsis casmiana</i> Oka
<i>Branchiura sowerbyi</i>	<i>Hemiclepsis geei</i> Oka
<i>Myrianida</i> sp.	<i>Hemiclepsis marginata</i> (Muller)
<i>Perichæta hupehensis</i> Michaelson	<i>Hirudo nipponia</i> Whitman
<i>Stylaria lacustris</i> (L.)	<i>Mimobdella japonica</i> Blanchard
<b>HIRUDINEA</b>	<i>Odontobdella blanchardi</i> Oka
<i>Erpobdella atomaria</i> (Carena)	<i>Ozobranchus jantseanus</i> Oka
<i>Erpobdella oteoculata</i> (Linne)	<i>Pisicicola olivacea</i> Harding
<i>Erpobdella</i> sp.	<i>Placobdella rugosa</i> (Verrill)
<i>Glossiphonia lata</i> Oka	<i>Trachelobdella sinensis</i> Blanchard
<i>Glossiphonia nuda</i> Moore	<i>Whitmania acranulata</i> (Whitman)
<i>Glossiphonia smaragdina</i> Oka	<i>Whitmania edentula</i> (Whitman)
<i>Glossiphonia</i> sp.	<i>Whitmania pigra</i> (Whitman)

## MOLLUSCA

<i>Aeronaia lanceolata</i> (Lea)	<i>Clausilia shanghaiensis</i> Pfr.
<i>Anodonta woodiana</i> (Lea)	<i>Corbicula fluminea</i> Mull.
<i>Assiminea scalaris</i> Heude	<i>Corbicula sandai</i> Roiv
<i>Bulinus cantori</i> Ph.	<i>Cuneopsis capitatus</i> Heude
<i>Bulminopsis bulminus</i> var. Mildf.	<i>Cytherea lusovia</i> Ch
<i>Bythinia longicornis</i> Benson	<i>Eulota ravidata</i> Benson
<i>Bythinia toucheana</i> Heude	<i>Eulota similaris</i> Fer.
<i>Clausilia tan hunanensis</i> Mildf.	<i>Hypsobia minuscula</i> Annandale

*Lymnaea classini* Neumayr  
*Lymnaea pervia* Mts.  
*Lymnaea plicatula* Benson  
*Melania cancellata* Benson  
*Melania ningpoensis* Lea  
*Modiola lacustris* Von Martens  
*Modiola* sp.  
*Nodularia dactylina* (Heude)  
*Nodularia douglasiae* (Gray)  
*Nodularia grayana* (Lea)  
*Oncomelania hupensis* Greidler  
*Parafossarulus striatulus* (Benson)  
*Planorbis cantori* Benson  
*Planorbis saigonensis* (Cross & Fischer)

*Plectotropis garlachi* var. *hunanicola* Grell.  
*Pseudovivipara hypocrites* Annandale  
*Quadrula leai* (Gray)  
*Schistodesmus lampreyanua* (Baird & Adams)  
*Sphaerum* sp.  
*Stenothyra decapitata* Annandale  
*Stenothyra hunanensis* Mlldf.  
*Vivipara angularis* Mull.  
*Vivipara catayensis* (Heude)  
*Vivipara lapillorum* (Heude)  
*Vivipara lecythoides* (Benson)  
*Vivipara quadrata* (Benson)

MOLLUSCOIDEA

*Lophopodella carteri*

*Plumatella repens*

ARTHROPODA

CRUSTACEA

PHYLLOPODA

*Apus* sp.  
*Branchipus* sp.  
*Eulimnaldia* sp.

*Simocephalus vetulus* (Muller)  
*Sida crystallina* (Muller)

OSTRACODA

*Cypris* sp.  
*Iliocypris* sp.

CLADOCERA

*Bosmina longirostris* (Muller)  
*Camptocercus rectirostris* Schoedler  
*Ceriodaphnia quadrangula* (Muller)  
*Ceriodaphnia rigaudi* Richard  
*Chydorus globosus* (Baird)  
*Chydorus sphaericus* (Muller)  
*Daphnia longispina* var. *hyalina* form *galeata*  
*Daphnia pulex* (de Geer)  
*Daphnia pulex* var. *obtusa* Kurz.  
*Daphnia psittacea* (Baird)  
*Leptodora kindtii* Focke  
*Ledygia acanthocercoides* (Fischer)  
*Macrothrix rosea* (Jurine)  
*Moina affinis* Birge  
*Moina brevicornis* Sars  
*Moina macrocopa* Straus.  
*Pleuroxus denticulatus* Birge  
*Pleuroxus trigonellus* (Muller)  
*Scapholeberis mucronata* (Muller)  
*Simocephalus expinosus* (Koch)

COPEPODA

*Argulus* sp.  
*Canthocamptus* sp.  
*Cyclops albidus* Jurine  
*Cyclops bicuspidatus* Claus  
*Cyclops leuckarti* Claus  
*Cyclops magnus* Marsh  
*Cyclops oithonoides* var. *hyalina* Rehberg  
*Cyclops serrulatus* Fischer  
*Cyclops strenuus* Fischer  
*Cyclops viridis* Jurine  
*Diaptomus lobatus* Lilljiborg  
*Limnocalanus sinensis*  
*Oithona* (*Limnoithona*) *imensis* Burckhardt  
*Pseudodiaptomus forbesi* Poppe & Richard  
*Pseudodiaptomus inopinatus* Burckhardt  
*Sinocalanus mystrophorus* Burckhardt

ISOPODA

*Armadillium vulgare* L.  
*Ichthyoxenus geei* Smith  
*Oniscus* sp.  
*Porcellis* sp.

APHIPODA

*Gammarus pulex*

DECAPODA

*Caridina denticulata* (de Haan)  
*Caridina denticulata sinensis* (de Haan)  
*Caridina nilotica* (Roux)  
*Eriocheir leptognathus* Rathbun

*Eriocheir sinensis*  
*Leander modestus* Kemp  
*Macrobrachium asperulus* (von Martens)  
*Macrobrachium nipponensis* (de Haan)  
*Palaemon asperulus* Von Martens  
*Palaemon modestus* Heller  
*Palaemon nipponensis* (de Haan)  
*Palaemon sinensis* (Sollaud)  
*Palaemonetes sinensis* (Sollaud)  
*Potamon denticulatus* (Milne-Edwards)  
*Rhynchoplax introversus* Kemp.  
*Tympanomerus deschampsii* Rathbun

東  
 吳  
 大  
 學  
 二  
 十  
 五  
 週  
 紀  
 念  
 特  
 刊

ARTHROPODA

MYRIAPODA

*Fontaria* sp.  
*Octocryptops sexspinosus* (Say)  
*Scolopendra suspenipes* var. *dehanni*

*Scolopendra suspenipes* var. *mutilans*  
*Spirobolus marginatus* (Say)

ARTHROPODA

ARACHNIDA

ARANEIDA

*Agelena labyrinthica* (Linn.)  
*Aranea multiplicans* Chamberlin  
*Aranea quadrata* (Clerck)  
*Aranea pia* Chamberlin  
*Aranea sericata* (Clerck)  
*Argiope æquior* Chamberlin  
*Argiope amœna* L. Koch  
*Argyrodes bonadea* (Karsch)  
*Ariannes flagellum* (Doleschall)  
*Chinestela gisti* Chamberlin  
*Dolomedes chinensis* Chamberlin  
*Dolomedes insurgens* Chamberlin  
*Eucta chinensis* Chamberlin  
*Gasteracantha nabona* Chamberlin  
*Hyllus mimus* Chamberlin  
*Leucauge retracta* Chamberlin  
*Leucauge veterascens* Chamberlin  
*Loxocelés rufescens* (Dufour)  
*Lycosa pseudoannulata* (Bosenburg & Strand)  
*Miranda zaponica* Chamberlin  
*Nephila clavata* L. Koch  
*Nesticus alteratus* Chamberlin

*Oxyopes sertatus* L. Koch  
*Pardosa astrigera* L. Koch  
*Pardosa laura* (Karsch)  
*Pholeus opilionoides* (Schranck)  
*Psecurus mimus* Chamberlin  
*Uloborus* sp.  
*Scytodes thoracica* (Latreille)  
*Selenops bursarius* Karsch  
*Theridion tepidariorum* C. Koch

PHALANGIDA

*Phalangium* sp.

ACARINA

*Arrhenurus geei*  
*Ixodes ricinus* L.  
*Ixodes* sp.  
*Lemnocharas* sp.  
*Hæmaphysalis flava* var. *armata*

PSEUDOSCOBRIONIDA

*Chelifer* sp.

TARDIGRADA

*Macrobiotus* sp.

一  
 五  
 二

ARTHROPODA

INSECTA

THYSANURA

*Lepisma saccharina* L.  
*Machilis* sp.

Ephemera

*Cænis* sp.  
*Ephemera* sp.

ODONATA

*Anax parthenope* Selys

ISOPTERA

*Termes* sp.

COBRODENTIA

*Amphientomura* sp.  
*Atropos* sp.  
*Clothilla* sp.  
*Myopsocus* sp.  
*Peripsocus* sp.

MALLOPHAGA

*Colocephalum subflavescens*  
*Dochocephalus platystomus*

*Dochophorus atratus*  
*Dochophorus bifrons*  
*Dochophorus superciliosus*  
*Gonioides dissimilis*  
*Lipeurus longisteaecus*  
*Lipeurus jejunus*  
*Lipeurus tuberculatus*  
*Menopon eurum*  
*Menopon eurysternum*  
*Menopon planiceps*  
*Menopon* sp.  
*Nirmus brachythorax*  
*Nirmus densilimbus*  
*Nirmus incertus*  
*Trichodectes* sp.

EUPLEKOPTERA

*Anisolabis* sp.  
*Labidura riparia* P. de B.  
*Doru* sp.  
*Prolabia* sp.  
*Vostox* sp.

INSECTA (2)

ORTHOPTERA

*Acrida turrita* Linn.  
*Atractomorpha ambigua* Bol.  
*Caloptenus* sp. Con  
*Conocephalus thunbergi* Stal.  
*Crietettix bispinosus* Dalm.  
*Diestrammena unicolor*  
*Epacromia thalassina* Fabr.  
*Geea conspicua* Caudell  
*Gompsocleis mikado* Burr  
*Grylloides chinensis* Web.  
*Gryllotalpa africana* Beany.  
*Gryllus berthellus*  
*Gryllus testaceus* Walk.

*Hirudula bipapilla* Serv.  
*Loxoblemmus* sp.  
*Mecopoda elongata* L.  
*Nemobius nitidus* Bol.  
*Oxya verox* Fab.  
*Oxya vicina* Brunh  
*Periplaneta americana* L.  
*Tenodera aridifolia* Stoll  
*Tenodera capitata* Saus.  
*Tettix japonicus* D. H.  
*Truxalis nasuta* L.

THYSANOPTERA

*Heterothrips* sp.  
*Thrips* sp.

INSECTA (3)

HEMIPTERA

*Agallia* sp.  
*Aleyrodes* sp.

*Anisolabia marginalis* Dohrn.  
*Anisops bouvieri* Kirk.  
*Anisops* sp.

*Appassus japonicus* Vuill.  
*Arctocoris* sp.  
*Belostoma deyrollei* Vuill.  
*Belostoma* sp.  
*Bhatia* sp.  
*Callicorixa* sp.  
*Carpocoris* sp.  
*Cercopis* sp.  
*Gimex lectularius*  
*Cixius pillfer* Melich  
*Cletus bipunctatus* H. S.  
*Cosmocarta bispectula* White  
*Cryptotympana postolata* Fab.  
*Eurostus validus* Dall  
*Eurydema pulchra* Westw.  
*Eysarcaris guttiger* Thunb.  
*Gerris* sp.  
*Harpactor* sp.  
*Idiocerus atkinsoni* Leth.  
*Kirkaldyia deyrollei* Vuill.  
*Laccotrephes* sp.  
*Lapidocoris elegans* Mayr.  
*Leptocoris varicornis* Fab.  
*Lethocerus deyrollei* Vuill.

*Limnobates* sp.  
*Lycorma delicatula* White  
*Lygaeus fimbriatus* Dall.  
*Mesovelia orientalis* Kirk.  
*Micronecta* sp.  
*Microvelia singalensis* Kirk.  
*Nepa cinerea*  
*Nephotettix* sp.  
*Nezara antennata* Scott  
*Notonecta chinensis* Fallon  
*Oedalis marmoratus* Thunb.  
*Oncocephalus annulipes* Sta.  
*Platylomia larus* Walk.  
*Platypleura kämpferi* Fab.  
*Plea pallescens*  
*Podops nigra* Dall.  
*Psophilus costalis* Walk.  
*Psylla* sp.  
*Ranatra asiatica*  
*Ranatra chinensis* May  
*Ranatra linearis*  
*Ranatra unicolor* Scott  
*Riptorus clavatus* Thunb.

INSECTA (4)

HEMIPTERA (Continued)

*Sastrapala bærensprangi* Stol.  
*Serphus* sp.  
*Sphaerodema rusticum* Fabr.  
*Stenodema* sp.  
*Tettigoniella* sp.  
*Thamnotettix* sp.  
*Tibicen* sp.

ANOPLURA

*Hæmatopinus tuberculatus*

*Pediculus* sp.

NEUROPTERA

*Chrysopa* sp.  
*Corydalina* sp.  
*Hybris subjaceus* Walk.  
*Myrmeleon* sp.  
*Ululodes hyalina*

MECOPTERA

*Bittacus sinensis* Walk.

INSECTA (5)

LEPIDOPTERA

*Apatura ilia* Hübu  
*Argynnis sagana* Doubt  
*Argynnis rusiana* Notsh.  
*Bombex mori* L.  
*Charocampa eplenor* L.  
*Charocampa japonica* Boisd.  
*Charocampa oidentandii*

*Cephonodis hylas*  
*Coelytodes modesta* Van H.  
*Colias hyale* L.  
*Crapta caurcum* L.  
*Curetis acuta*  
*Gonopteryx rhamni* L.  
*Jerias multiformis* H. P.  
*Janonia asterie* L.

*Neptis aceris* Lep.  
*Neptis pryri* Buti.  
*Notocripta ournifascia* Feld.  
*Pamphila guttata* Brem.  
*Pamphila pellucida*  
*Papilio aleinbus* Klug.  
*Papilio machaors* L.  
*Papilio polytes* L.  
*Papilio xuthus* L.

*Pieris rapa*  
*Proctoparice convolvul* L.  
*Pyrameis indica* Moore  
*Rhopalocampta benjammi*  
*Syntomis fortunei* Bois  
*Topentis exerta* is Walk.  
*Vanessa callirhoe*  
*Vanessa canace* L.  
*Vanessa* sp.

INSECTA (6)

DIPTERA

*Aedes albopicta* Skuse  
*Anopheles hyrcanus* Pall.  
*Anopheles patoni* Christophers  
*Anopheles sinensis* Wied.  
*Armigeres obturbans* Walk.  
*Chrysomyia calliphora*  
*Chrysomyia megalcephala*  
*Conosia irrotata* Wied.  
*Culex fatigans* Wied.  
*Culex fuscans*  
*Culex pipiens* L.  
*Culex tritaeniorhynchus* Giles  
*Culex virgatipes* Edw.  
*Culex vishnui* Theob.  
*Euidiella discolor* Fab.  
*Hippobosca francilloni*  
*Hyperadonia tantalus* Fab.  
*Lucilia caesar*  
*Lucilia sericata*  
*Megarhinus towadensis* Yamada

*Megaspis zonatus* F.  
*Musca convexifrons*  
*Musca domestica*  
*Musca ventiosa*  
*Ptecticus apicalis* Lw.  
*Ptecticus iliceus* Schin.  
*Phytomyia zonata* Fab.  
*Sarcophaga carinaria* L.  
*Scatophaga stercoralis*  
*Simulium* sp.  
*Sphaerophora* sp.  
*Tipula praopteus*  
*Tipula trigonus*  
*Tipula* sp.

SEPHONAPTERA

*Ceratophyllus fasciatus*  
*Ctenocephalus canis*  
*Holopsyllus* sp.  
*Pulex irritans*  
*Tunga* sp.

INSECTA (7)

COLEOPTERA

*Acoles cribatus* Gyllenh.  
*Aegosomo sinicum* White  
*Amphiops mata* Sharp  
*Amphitobius fagi* Panzer  
*Anomala geniculata* Mots  
*Anomala lucidula* Hope  
*Anthrocephora sinensis* Saund  
*Atzenius strigatus* Say  
*Aulacophora formoralis* Mots  
*Aulacophora nigriphanis* Mots  
*Batochera lineolata* Chevr.  
*Bidessus japonicus* Sharp

*Brachinus sinensis*  
*Calandra oryzae* L.  
*Calosoma chinense* Kirby  
*Canthoroides* sp.  
*Canthydrus* sp.  
*Carabus* sp.  
*Cathartius molossus* Linn.  
*Cetonia orientalis* G. & P.  
*Chrysomela fortunei* Baly  
*Cicindella chinensis* Deg.  
*Cicindella hypocrita* Mais  
*Cicindella psammodroma* Chev.  
*Coptolabrus grandis*

Cosmopsaltria opalifera  
 Cybister chinensis  
 Cybister limbatus  
 Cybister tripunctatus Oliv.  
 Desmidophorus confucii Boheman  
 Dieranocephalus bowringii  
 Dineutes marginatus Sharp  
 Epicauta chinensis Mots  
 Epicauta gorphrami Mots  
 Epicedia sp.  
 Eunectes stricticus  
 Eurytrachelus platymelus Saund  
 Geotrupes sp.  
 Glycyphana bealiae G. & P.  
 Graptosaltria corolata

Gymnopleurus sinuatus Oliv.  
 Halipus sp.  
 Harpalus sp.  
 Helocharis sp.  
 Helophonus sp.  
 Hydaticus fabricii MacL.  
 Hydratrous bowringi Clark  
 Hydrocanthus sp.  
 Hydrophilus cognatus Sh.  
 Hyphydrus orientalis Clark  
 Ilybius apicalis Sharp  
 Laccophilus difficilis Shp.  
 Lachnosterna parallela Mots  
 Lachnosterna sp.

INSECTA (8)

COLEOPTERA (Continued)

Lepidiota sp.  
 Librador japonicus Mots  
 Lucanus fortunei Saund  
 Lucanus sp.  
 Luciola sp.  
 Melanauster chinensis Fo.st  
 Melanotus laticollis Mots  
 Melolontha sp.  
 Mima incisa Mots  
 Mima testæcoviridis Blanch.  
 Mimella chrysoprasea Hope  
 Mimella lucida Mots  
 Mylabris sp.  
 Oides tarsata Baly  
 Oides 10-punctata Billb.  
 Pherosophs jessoensis Mor.  
 Philphydrus sp.  
 Phytalus sp.  
 Pœciloneta sp.  
 Pœcilus sp.  
 Popilia atrocœrulea Bates  
 Popilia cyanea Hope  
 Protocorus longipes F.

Pyrocœlia rufa E. Oliv.  
 Rhomborrhina sp.  
 Sandracottus festivus  
 Sarica unmutabilis Schoenh.  
 Stethorus cashmiriensis Redt.  
 Vulvulus profundus Sharp  
 Xylotrupes dichotomus Linn.

COCCINELLIDÆ

Adalia bipunctata (Linn.)  
 Chilocorus renipustulatus Scriba.  
 Chilocorus tristis Fald.  
 Coccinella septempunctata Linn.  
 Cœlophora swinhooi Crotch  
 Epilachna admirabilis Cr.  
 Epilachna vigintioctopunctata (Fabr.)  
 Epilachna sp.  
 Epilachna sp.  
 Hippodamia tresecimpunctata Linn.  
 Platynaspis sp.  
 Propylea conglobata L.  
 Ptychanatia axyridis Pall.  
 Thea cincta Fabr.  
 Thea 12-guttata Poda.

INSECTA (9)

HYMENOPTERA

Allanatus cinctus nigrifibialis Rohwer  
 Amblyteles sp.

Anthophora acervorum var. squalens  
 Dours.  
 Anthophora sp.

- Apis japonica* Rad.  
*Arge geei* Rohwer  
*Bombus agorum* Fab.  
*Cremaster chinensis* Vierick  
*Cerceris unifasciata*  
*Cremastus* sp.  
*Cynips tinctoria*  
*Diapria* sp.  
*Ephialtes* sp.  
*Halictus nikkoensis* Ckll  
*Leucospis* sp.  
*Paniscus* sp.  
*Pison fabricator* Sm.  
*Polistes hebraeus* Saus  
*Ryoghium* sp.  
*Tenthredina cylindrica* Rohwer  
*Vespa mandarina* Sm.  
*Vespa* sp.  
*Xylocopa appendiculata* Smith  
*Xylocopa pictifrons* Smith
- FORMICIDÆ
- Ænictus fergusonii* Forel  
*Aphaenogaster geei* Wheeler  
*Camponotus barbatus* albosparsus  
 Forel
- Camponotus caryæ* var. *quadrinotatus* Forel  
*Camponotus ligniperdus*  
*Camponotus herculeanus japonicus*  
 var. *aterrimus* Emery  
*Crematogaster laboriosa* F. Smith  
*Crematogaster rogenhoferi* Mayr  
*Ectomomyrmex javanus* Mayr  
*Euponera nigrita chinensis* Emery  
*Iridomyrmex glaber* Mayr  
*Lasius niger* (Linne)  
*Liometopum sinense* var. *sericatum*  
 Wheeler  
*Liometopum sinensis* Wheeler  
*Messor lobulifer* Emery  
*Monomorium carbonarium* F. Smith  
*Monomorium pharaonis* (Linne)  
*Odontomachus hematoda* (Linne)  
*Pheidole rhombinoda* Mayr  
*Plagiolepis wroughtoni* Forel  
*Polyrhachis lamellidens* F. Smith  
*Prenolepis flavipes* (F. Smith)  
*Pristomyrmex japonica* Forel  
*Solenopsis soochowensis* Wheeler  
*Tetramorium caespitum* (Linne)

MORPHOLOGY, ANATOMY, ETHOLOGY, AND TAXONOMY OF THE  
SOOCHOW COCCINELLIDÆ\*

HSIN-CHI TAO, M.A.

On account of their predaceous habits on the plant lice, the ladybird beetles have become more and more interesting to the economic entomologists, but so far very little has been worked out in their external and internal structural characters as well as their life habits. In this work, fifteen local species have been studied and one of them, *Calophora swinhooi* Crotch, has been chosen as the type for an intensive study to illustrate the characters of Coccinellidæ in general. The work was carried on from May, 1924, to January, 1926, and the results are discussed in four divisions: (1) External Morphology, (2) Internal Anatomy, (3) Ethology, and (4) Taxonomy.

\*An abstract of the thesis presented to the Faculty of the College of Arts and Sciences in partial fulfillment for the degree of Master of Arts. This investigation was suggested by and carried on under the direction and supervision of Dr. Chenfu F. Wu, to whom the writer is indebted for his helpful suggestions and kindly criticisms.

## I. EXTERNAL MORPHOLOGY

The adult of *Celophora swinhooi* Crotch, herewith described, is hemispherical in shape and black in color with two prominent red spots on the fore wings or elytra. The head is small, concealed under the prothorax and provided with one pair of antennae, two large compound eyes, and the mouth parts for biting. Each of the three thoracic segments bears a pair of legs, and the meso- and the metathorax each bears a pair of wings. The first pair of wings is modified into sheathlike elytra, which at repose cover the meso- and the metathorax. The abdomen consists of eight simple segments. The female can easily be distinguished from the male by the large size of the body and by the black labrum. The metamorphosis is complete and there are four instars in the larval development.

### A. The Head

#### 1. The Sclerites of the Head.

a. The Epicranium. The vertex, the occiput, and the genae are fused together into a single piece, forming the main portion of the head capsule.

b. The Front. The front is a large sclerite, situated between the compound eyes bounded by the vertex behind, and separated from the clypeus in front by a clypeal suture.

c. The Clypeus. The clypeus is a narrow quadrangular sclerite, light brown in color and separated caudally from the front by the clypeal suture and cephalally from the labrum by the clypeo-labral suture.

d. The Antennal Sclerites. At the base of each antenna on the cephalo-lateral border of the head, there is an annular antennal sclerite which is light brown in color and not chitinized.

e. The Mandibular Sclerites. Below each antennal sclerite, there is a triangular mandibular sclerite or the trochantin of the mandible.

f. The Gula. The gula is a T-shaped sclerite situated at the middle on the ventral side of the head. It forms the base for the articulation of the maxillae and the labium.

g. The Jugular Sclerites. The head is joined to the prothorax by a thin membranous neck, on each side of which there is a weakly chitinized jugular sclerite.

#### 2. The Eyes

The Compound Eyes. Two large and prominent compound eyes are located on the cephalo-lateral margin of the head and concealed by the prothorax, as the head is inserted into the prothorax.

#### 3. The Appendages of the Head

a. The Antennae. The antennae are light brown in color, 11-jointed, and inserted a little below and slightly in front of the eyes. They are clavate in shape and pubescent all over.

b. The Labrum. The labrum, or the upper lip, is a simple, convex, and chitinized sclerite, pubescent all over, and attached to the distal end of the clypeus.

c. The Mandibles. The mandibles are heavily chitinized and each is provided with a pointed tooth at the distal end.

d. The Maxillæ. Each maxilla is composed of five primary parts, which are the cardo, the stipes, the palpifer, the galea, and the lacinia.

e. The Epipharynx. The epipharynx is weakly chitinized and is situated on the dorsal surface near the middle of the labium.

f. The Labium. The labium consists of three principal parts, which are the submentum, the mentum, and the ligula. The ligula bears a pair of 3-jointed labial palpi provided with sense papillæ on the terminal segment.

### B. The Thorax

The thorax consists of three segments—the prothorax, the mesothorax, and the metathorax, all of which, except the prothorax, are covered by the elytra. On the sides there are two pairs of spiracles, one between the pro- and meso- and the other between the meso- and metathorax.

#### 1. The Prothorax

The prothorax consists of the pronotum, the propleura, and the prosternum. The pronotum is a single piece, fused together by all the tergal sclerites. The propleura are each formed by the fusion of the episternum and the epimeron on each side. The prosternum is T-shaped and is bounded on both sides by the propleura.

#### 2. The Mesothorax

The mesothorax is closely fused with the metathorax and the greater part of its dorsal surface, termed the mesonotum is concealed either by the pronotum or by the elytra. The pleurum of the mesothorax, consisting of an episternum and an epimeron on each side, is partly turned under to form part of the ventral surface of the thorax. The mesosternum consists of a single T-shaped sclerite with a furcal pit at the middle of its anterior margin.

#### 3. The Metathorax

The metanotum is strongly chitinized and is also concealed by the elytra. Like the mesopleurum, the pleurum of the metathorax on each side is also turned under, and composed of an episternum and an epimeron. The sternum of the metathorax is much larger than that of the mesothorax and is triangular in shape, being divided into two parts by a median suture.

#### 4. The Legs

Each leg consists of five distinct and heavily chitinized divisions which are pubescent all over. These are the coxa, the trochanter, the femur, the tibia, and the tarsus.

#### 5. The Wings

The front wings become thickened and are modified into a pair of strongly chitinized elytra. Each is convex in shape and black in color with a nearly rounded red spot at the center. The hind wings are large, membranous, and folded under the elytra at repose.

### C. The Abdomen

The Segments of the Abdomen. In the larva the abdomen consists of ten weakly chitinized but spined segments which are typically ringlike. Besides the two pairs of spiracles, one between the pro- and the mesothorax and the other

between the meso- and the metathorax, there are eight pairs of spiracles on the sides of the abdomen, one on each of the first eight segments. The number of abdominal segments is reduced to eight in the pupa and the adult. The abdomen of the adult is dorso-ventrally compressed, composed of eight distinct segments, and provided with five pairs of spiracles on the tergites of the first five segments near the lateral margins. Each segment consists of a tergite and a sternite which are united on the sides. The sternite of the third segment is greatly produced forward at the middle. In the eighth segment the tergite and the sternite do not meet on the sides.

## II. INTERNAL ANATOMY

### 1. The Digestive System

The alimentary canal is a simple tube running through the center of the body cavity and making a half loop in the posterior half of the abdomen. It is divided into three main divisions: the fore-intestine, the mid-intestine, and the hind-intestine.

a. The Stomodeum. The stomodeum, or the fore-intestine, is the anterior third of the alimentary canal. It consists of the pharynx, and the œsophagus which passes through the occipital foramen to join the mesenteron in the anterior part of the prothorax.

b. The Mesenteron. The mesenteron, or mid-intestine, is the largest and longest division of the alimentary canal. It extends to the fourth abdominal segment and posteriorly continues into the proctodeum without marked differentiation.

c. The Proctodeum. The Proctodeum, or the hind-intestine, constitutes the third division of the alimentary canal and is composed of the ileum, or small intestine, the colon, or large intestine, and the rectum.

### 2. The Excretory System

The excretory system consists of ten Malpighian tubules which are long, cylindrical, and opaque white in color. They are attached by one end to the alimentary canal. Six of them are attached in a circle around the junction between the mesenteron and the ileum and four of them in another circular row between the ileum and the colon. Their free ends extend irregularly into the body cavity as far forward as the metathorax. Some of them may extend backward irregularly.

### 3. The Nervous System

The central nervous system of the larva consists of a supra-œsophageal ganglion in the head above the alimentary canal, a sub-œsophageal ganglion also in the head below the œsophagus, three thoracic ganglia, and eight abdominal ganglia, the last one of which being a fusion of three ganglia. In the pupa and the adult, the last seven abdominal ganglia become cephalized and fused into one to lie in the second abdominal segment.

### 4. The Reproductive System

The sexes are separate and can be distinguished externally in the adults by the color of the labrum, that of the male being white while, that of the female, black. Internally, the male reproductive system consists of a pair of testes on the sides of the mesenteron in the abdomen, a pair of vasa deferentia that unite in the fourth

segment to form the ejaculatory duct and a penis which is inclosed in a sheath, provided with a pair of claspers and withdrawn into the body. The female system consists of a pair of ovaries in the abdomen, a pair of oviducts which unite in the sixth segment to form the vagina which is provided with a large bursa copulatrix.

### III. ETHOLOGY

In working out the life history of *Czeloophora swinhooi* Crotch, it was found that the species breed abundantly in nature in the South Garden about a half mile from the University. This facilitated the writer to visit the breeding ground frequently and make observations in their natural habitat. A large number of the beetles has also been bred in the laboratory for the study of their life history from May, 1924, through November, 1925.

#### *Life History*

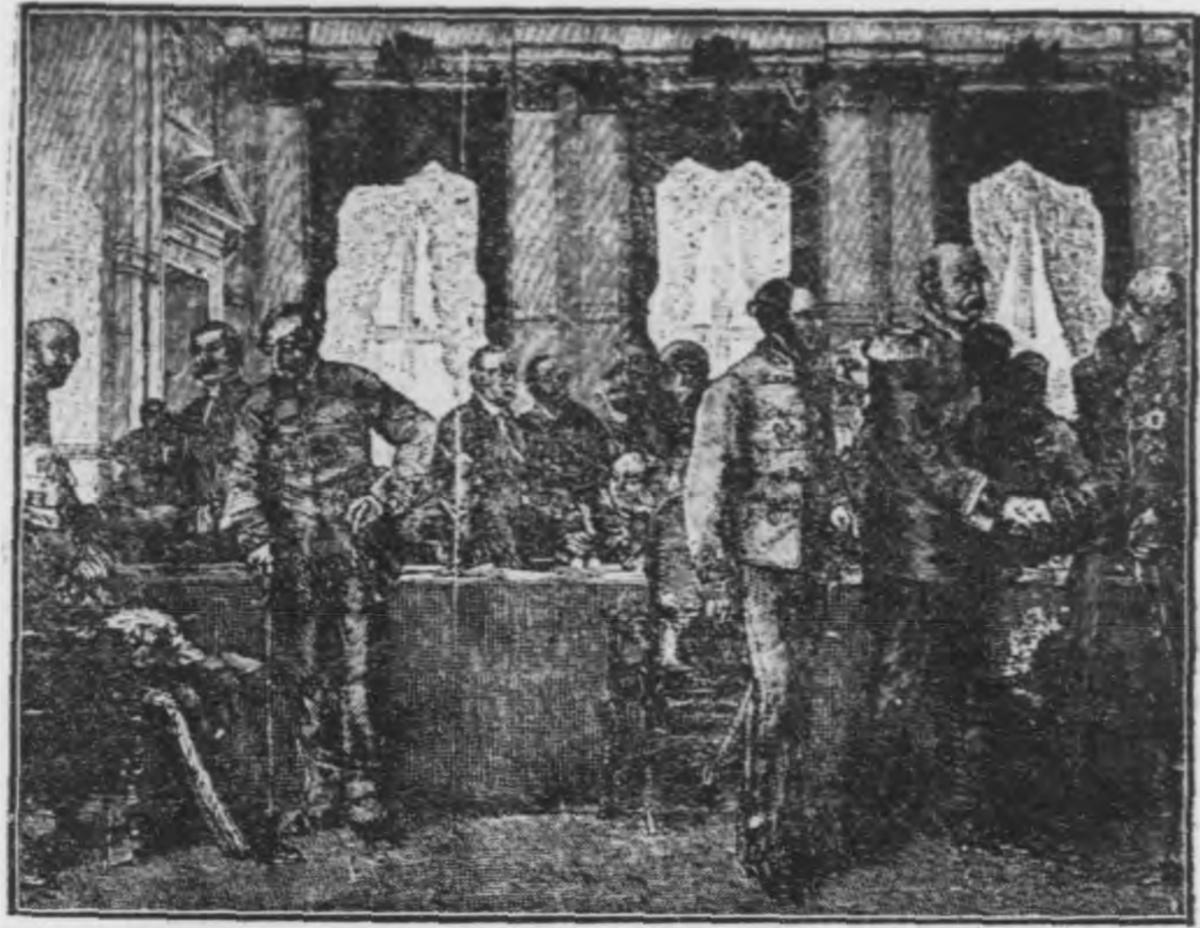
The adults have been found to hibernate during the winter under the bark of the elm. After recording the actual date of the first appearance of the adults in the latter part of April, breeding experiments began in the laboratory. The results of such experiments were compared and checked with the observations in nature.

#### 1. The Egg

The eggs are somewhat oval in shape, measuring 1.37 mm. in length and .63 mm. in width. They are light yellow in color when first laid, but as development goes on they gradually change into an orange-yellow color and then turn gray at about the time of hatching. They are laid in irregular masses usually attached by one end to the under surfaces of the leaves on which the aphids are found. The length of the egg stage is from 1 to 7 days with an average of about four and a half days.

#### 2. The Larvæ

In hatching, the larva forces its way out of the egg with its thorax, and it takes about one and a half hours for one to complete the emergence. The body of the larva is long, somewhat dorso-ventrally compressed and tapering at both ends. The thorax is composed of three segments, the tergites of which are rugose. The abdomen consists of ten segments, and the last one is provided with a brownish yellow anal gland and disc which exudes a sticky secretion. All the thoracic and abdominal segments are pubescent. On the dorsal surface of each abdominal segment there are two bristled protuberances near the center and one spine on each of the lateral margins. On each side of an abdominal segment there is also one bristled protuberance that extends laterad. The thoracic and abdominal segments are provided with different color patches which vary in the different instars. There are three molts and four instars in the development of the larva. Before molting the larva attaches itself to the leaves or other objects by the anal disc. Its anterior end gradually bends under the abdomen and the skin begins to split longitudinally along the median line of the meso- and metathoracic tergites. It takes about two hours for each larva to complete an act of molting. Immediately after emergence the larva of the next instar is light yellow in color, but in the course of 4 to 5 hours, chitinization of the integument and change of color become completed. The larva begins to feed after fourteen to sixteen hours.



伯 林 會 議

羅塞爾維亞之獨立（仍舊）。  
 (一) 縮小保加利亞之境域，其南別設東魯米利亞州，(East Rumilia) 由土耳其與以自治權。  
 (二) 波赫二州之衛戍行政權歸奧，土之伊庇魯斯 (Epirus) 塞沙利 (Thessaly) 一州南部地，歸希臘。(四) 土割喀爾斯亞達罕 (Artaham) 巴透 (Baturn) 等地於俄 (仍舊)。綜觀此會結果，英不費一兵，受土耳其之酬，取得地中海東端之塞浦

露斯島 (Cyrus) 。奧則垂手取得波赫二州。惟俄獲益甚少，是皆由德

伯林條約  
之影響

5. *Cœlophora swinhoii* Crotch  
Head black; thorax black at middle, with large, oval white spots on sides; elytra black with red spots; lengths; male, 5 to 6.5 mm., female, 7 mm. (Figure 5)
6. *Epilachna admirabilis* Cr.  
Head brown with black spots; thorax brown with large black area at center; elytra brown with ten large spots; length, 6.5 mm. (Figure 6)
7. *Epilachna vigintioctopunctata* (Fabr.).  
Head brown; thorax brown with black spots; elytra brown with twenty-eight black spots; length, 5.5 to 6 mm. (Figure 7)
8. *Epilachna* sp.  
Head brown; thorax brown with black spots; elytra brown with eight to ten black spots; length, 5 to 6 mm. (Figure 8)
9. *Epilachna* sp.  
Head brown; thorax black with brown margin; elytra brown with twelve black spots; length, 6 mm. (Figure 9)
10. *Hippodamia tredecimpunctata* Linn. ♀  
Head black with pale anterior margin; thorax brown with black spots; elytra brown with thirteen black spots; length, 6.5 mm. (Figure 10)
11. *Platynaspis* sp.  
Head black; thorax black with narrow white lateral margins; elytra reddish-yellow with black markings; length, 2.5 to 3 mm. (Figure 11)
12. *Propylea conglobata* L.  
Head yellow with black median spot; thorax yellow with large black spot at center; elytra yellow to brownish-yellow, with black markings; length, 3.5 to 4.5 mm. (Figure 12)
13. *Ptychanatis axiridis* Pall.  
Typical form, head black; thorax black with large yellow spots on sides; elytra black with red spots; different forms varying from black elytra with red spots to red or yellow elytra with or without black spots; length, 6 to 7.5 mm. (Figure 13)
14. *Thea cincta* Fabr.  
Head yellow; thorax yellow with black spots; elytra yellow; length, 5 mm. (Figure 14)
15. *Thea 12-guttata* Poda.  
Head brown; thorax brown with white spots on sides, elytra brown with twelve white spots; length, 4.5 to 5 mm. (Figure 15)



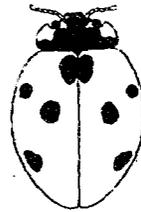
1



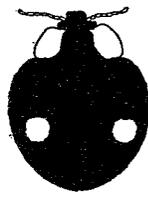
2



3



4



5



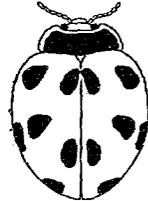
6



7



8



9



10



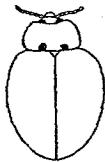
11



12



13



14



15

## THE IMPORTANT CROPS IN CHINA AND THEIR DISTRIBUTION

CHU CHIA WANG

回  
淵  
生  
物  
學  
會  
之  
論  
文

The great extent of Chinese territory is accompanied by a corresponding diversity of floral conditions as well as different types of crops, of which the distribution offers many interesting problems. In the north, there is a big desert interspersed with mountains. The western regions are occupied by high mountains. In neither of them is there much rainfall. A scanty crop is extremely characteristic. The central region, interspersed with prairies and mountains or hills, slopes eastward with increasing rainfall. In this region dense vegetation is to be found. The south and east coasts are bordered by the sea from Kwangsi to Fengtien, about 3,675 miles. There is abundant rainfall which increases southward. This section and its vicinity have long been important for crop production.

From the standpoint of vegetation, therefore, China may be divided into two main regions by a line running from nearly the southwestern part to the north-eastern part. The north and the west cover a big area nearly half the whole territory, but their contribution to crop production, in comparison with the other regions, is almost nothing. In nature the physical condition is quite poor and is thus unfavorable to the growth of most crops. But, on the other hand, owing to the early stage of development of the people's knowledge in modern natural science, no scientific method has yet been worked out to improve this condition. The whole region, in accordance with the condition of vegetation, may be divided into three parts, namely, Mongolia, Sinkiang, and Kokonor. Sinkiang is the most important center of all in its cultivated plants. Wheat, white mulberry, tobacco, and fruits like grape, pear, apple, and watermelon are the principal crops cultivated there.

The other main region is separated into four sections agriculturally; namely, the East-Three-Provinces, Hwangho valley, Yangtze valley, and the South. It is striking that of the East-Three-Provinces, the northern half is occupied by small groups of forests and the southern half is notorious for crop production. The chief crops grown there are soy bean, wheat, millet, corn, hemp, and tobacco. The provinces along Hwangho valley give rise to several major crops, such as wheat, millet, corn, sesame, grass cloth nettle, flax, peanut, tobacco, etc. Fruits like the peach, the pear, the apple, the grape, and the apricot are abundant. The Yangtze valley is an agricultural center in China, where various kinds of crops are grown. The noted ones are rice, tea, cotton, wheat, corn, white mulberry, hemp, grass cloth nettle, sugar cane, pakchoi cabbage, etc. The orchard crops comprise persimmon, loquat, longan, myrica, and orange. The southern section is warm where the well-known crops, in order named, are tea, rice, sugar cane, cotton, tobacco, flax, wheat, and different kinds of fruits. Orange, banana, and pomelo are the special orchard crops.

There are about twenty distinct crops that are most useful and familiar to the Chinese communities, as they constitute the necessary plants in relation to man's welfare. The long cultivation of these plants and the great display of them have made China well known as the most important ancient country in the Orient and have made China a part of one of the three great agricultural centers in the world. We are now concerned with the kinds which the Chinese people use for food, clothing, and other purposes. They are listed as follows:

- A. Food Plants: Rice, wheat, barley, millet, corn, sweet potato, sugar cane, soy bean, peanut, sesame, pakchoi cabbage, bamboo shoot.
- B. Industrial Plants: Cotton, white mulberry, bamboo, hemp, flax, grass-cloth-nettle.
- C. Flavoring and Beverage Plants: Tea, tobacco.

From the above account, it appears that there are many important crops and that the Chinese people have a great deal of work to do in northern and western China as well as in the interior tracts of land. This is, of course, a big problem in agriculture. Nevertheless, so far as plant ecology is concerned, the distribution and origin of these plants should be considered so that the problem may be solved. To trace the origins is to know the nature of habitat in which the plant had its first existence. To follow distribution is to know the living activity of migration of a plant and its adaptive response to various changes of its surroundings, so as to attain its proper life and the welfare of both the individual and the species. In case these important facts cannot be found out, there could be no possibility without long painstaking experimentation for plant physiologist, plant ecologist, or agriculturist to tell in what environment the plants do best and how far they can adapt themselves to their surroundings. Such a problem involves the determination of the geographical existence of plants over the earth's surface, because the distribution and development of vegetation is often limited by environmental factors. We have found that each crop has a considerable range of distribution. For instance, wheat thrives along the Hwangho valley, rice and tea along the Yangtze valley, the soy bean in Fengtien province, the peanut in Shantung, and sesame in Honan. These are the notorious examples. Climate and soil are two chief factors that determine their production.

#### A LIST OF ALGÆ FOUND IN SOOCHOW

CHU CHIA WANG

Soochow is surrounded by small lakes and canals. Ponds, both temporary and permanent, ditches and pools, are numerous here and there nearly all open places. Many kinds of aquatic plants are known to grow in these bodies of water. Of these, the most common and interesting forms are the Algæ, which abound naturally, and can be found throughout the whole year. For many years past we have been trying to collect as many kinds as possible for study. Owing to the limited literature concerning them, it has been impossible for us to identify or study each group, as fully as we had expected. We believe that there are many others we have not found yet, so the list given represents only recorded forms.

#### I-MYOPHYCÆ

The blue-green algæ are widely distributed in all moist places. Some of these algæ form papery layers on the surface of the soil, some form sheaths on wet rocks, damp tree bark, and wet walls, and some float on decaying masses of organic matter in the ponds or ditches. Many of them form a portion of the plankton of lakes and canals, and sometimes are so numerous as to make the water appear colored. They multiply rapidly in reservoirs, and, when they subsequently

die, become a source of annoyance by producing bad odors and tastes in drinking water. The gardeners have found that some of these algae are troublesome weeds on soil in the greenhouses.

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Chroococcus sp.    | 11. Oscillatoria 3 spp. |
| 2. Clathrocystis sp.  | 12. Phormidium 2 spp.   |
| 3. Cloecapsa sp.      | 13. Spirulina sp.       |
| 4. Microcystis sp.    | 14. Anabana 2 spp.      |
| 5. Chamaesiphon sp.   | 15. Cylandrospermum sp. |
| 6. Merismopedia sp.   | 16. Nostoc 2 spp.       |
| 7. Aphanocapsa sp.    | 17. Scytonema sp.       |
| 8. Coelosphaerium sp. | 18. Plectonema sp.      |
| 9. Arthrospira sp.    | 19. Calothrix sp.       |
| 10. Lyngbya sp.       | 20. Rivularia sp.       |
|                       | 21. Gloeotrichia sp.    |

## II. BACILLARIACEÆ

Diatoms occur in all kinds of small bodies of water and even on temporarily damp soil. The rapid multiplication of them in reservoirs, followed by their death, sometimes gives rise to unpleasant tastes and odors. About sixteen genera have been recorded. They are:

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Stauroneis sp.     | 9. Nitzschia sp.      |
| 2. Pinnularia sp.     | 10. Synedra 2 spp.    |
| 3. Navicula 4 spp.    | 11. Coccoeis sp.      |
| 4. Surirella 2 spp.   | 12. Campylodiscus sp. |
| 5. Pleurosigma 2 spp. | 13. Asterionella sp.  |
| 6. Epithemia sp.      | 14. Achnanthes 2 spp. |
| 7. Gomphonema 2 spp.  | 15. Amphora 2 spp.    |
| 8. Diatoma 2 spp.     | 16. Melosira sp.      |

## III. CHLOROPHYCEÆ

About forty genera of green algae have been found in this locality. They abound in every pond, pool, stream, canal, lake, and any other place where there is enough moisture to allow them to live. The small forms occur in every conceivable habitat. Many forms have special places where they thrive best. Usually the green algae are more numerous in seasons when the water level is high. They also fruit most abundantly under these conditions.

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Sphaerella sp.    | 13. Scenedesmus 5 spp. |
| 2. Chlamydomonas sp. | 14. Ankistrodesmus sp. |
| 3. Gonium sp.        | 15. Rhaphidium sp.     |
| 4. Pandorina sp.     | 16. Pediastrum 3 spp.  |
| 5. Eudorina sp.      | 17. Hydrodictyon sp.   |
| 6. Pleodorina sp.    | 18. Botrydium sp.      |
| 7. Volvox sp.        | 19. Vaucheria sp.      |
| 8. Tetraspora sp.    | 20. Chaetomorpha sp.   |
| 9. Protococcus sp.   | 21. Cladophora 3 spp.  |
| 10. Eremosphaera sp. | 22. Fithophora sp.     |
| 11. Coelastrum sp.   | 23. Hormidium sp.      |
| 12. Selenastrum sp.  | 24. Microspora sp.     |

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 25. Ulothrix 3 spp.   | 35. Cosmarium 2 spp.  |
| 26. Chaetophora sp.   | 36. Dosmidium sp.     |
| 27. Stigeoclonium sp. | 37. Staurostrum sp.   |
| 28. Draparnaldia sp.  | 38. Euastrum sp.      |
| 29. Aphanochæte sp.   | 39. Microsterias sp.  |
| 30. Mougeotia 2 spp.  | 40. Oedogonium 2 spp. |
| 31. Zygnema sp.       | 41. Bulbochæte sp.    |
| 32. Spirogyra 5 spp.  | 42. Chara             |
| 33. Closterium 2 spp. | 43. Nitella           |
| 34. Pleurotænium sp.  |                       |

The stoneworts form a group of highly organized green thallophytes constituting a sharply isolated group. Chara and Nitella are two genera found in this locality. They grow in ponds, canals, and lakes, attached to the bottom and covering extended areas with a dense mass of vegetation. These two forms, however, are not so common as other algae such as Spirogyra, Ulothrix, *et al.* Nitella can be found in the ponds at the foot of Seven Sons' Hill where we visit monthly, and sometimes in the canals near the University outside the Fu Men. Chara may be obtained in the springtime from the fishermen who collect this plant with fish as a kind of "Ceratophyllum."

#### IV. RHODOPHYCEÆ

This great group, which is largely marine, is represented locally by one of its few fresh-water forms:

- Batrachospermum sp.

#### EVIDENCES OF EVOLUTION FROM EMBRYOLOGY

KAI CHI HSIN

Embryology is the study of the development of the individual organism from its beginning in the egg to the attainment of the adult condition. The development of the individual is therefore termed ontogeny. The development of a race or the ancestral history of the species is termed phylogeny.

Thirty years ago the recapitulation theory was well universally accepted. According to the theory, ontogeny was regarded as an abbreviated repetition of the ancestral history of the species or phylogeny. Haeckel called this theory "the fundamental biogenetic law."

Here the writer wishes to present some of the facts about the recapitulation theory. From the historical point of view, embryology tells us the history of the evolution of the individual. But as to the duration, how long the individual has evolved to become such a species, nobody can tell exactly. However, the process of the evolution of the species was so slow that it takes many, many millions of years in order to show you the difference how the thing came to be. Therefore it reserves a long margin for us to write the subject on evolution. Now as for our purpose of study in the laboratory to see how the ontogeny and phylogeny have taken place, the typical experiment is to incubate the egg of the chick. For three weeks'

，其暫時相安者，不過武裝之和平而已。

上述爲國際政策之爭，其衝突之顯著者，則爲國際事實問題。英國據有廣大之殖民地，擁兩倍他國之海軍力，久握世界工商業之霸權，居海王之地位，不意新進之德，急起直追，竟成其勁敵。德皇威廉二世（William II）本其雄武之姿，抱大日耳曼主義，內則積極擴張海陸軍，

外則竭力聯絡土耳其，欲藉三B鐵路，經巴爾幹，小亞細亞，衝出波斯灣，而雄飛於印度洋；於是英德在海上成不兩立之勢。德與法本爲世仇，嗣因摩洛哥問題，二國仇怨益深，俄國久欲越巴爾幹半島，而出地中海，然克里米及俄土兩次戰役，皆未能稍償其願；且柏林會議，以波赫二州歸奧，尤爲俄所不滿；乃亟瀋絡巴爾幹斯拉夫族諸國，以牽

guarantee that a second case, used for a comparison with the first, does not likewise appear in cenogenetic disguise? If it once be admitted that not everything in development is palingenetic, that not every ontogenetic fact can be accepted at its face value, so to speak, it follows that nothing in ontogeny is immediately available for the critique of embryonic development. The necessary critique must be drawn from another source."

E. B. Wilson, in "Wood's Hole Biological Lectures," 1884, p. 103, quotes as follows: "It must be evident to every candid observer, not only the embryological method is open to criticism but that the whole fabric of morphology, so far as it rests upon embryological evidence, stands in urgent need of reconstruction. For twenty years embryological research has been largely dominated by the recapitulation theory; and unquestionably this theory has illuminated many dark places and has solved many a perplexing problem that without its aid might have remained a standing riddle to the pure anatomist. But while fully recognizing the real and substantial fruits of the theory, we should not close our eyes to the undeniable fact that it, like many another fruitful theory, has been pushed beyond its legitimate limits. It is largely to an overweening confidence in the validity of the embryological evidences that we owe the vast number of the elaborate hypothetical phylogenies which confront the modern student regarding the origin of any of the great principal types of animals which involve him in a labyrinth of speculation and hypothesis in which he seeks in vain for conclusions of even an approximate certainty."

From the above two articles we see that none of them denies, but all strongly affirm some of the strongest and most convincing evidences in favor of the evolutionary theory.

For vivid evidences let us turn to the individual development of the animal, i. e., the ontogeny of the animal. The story begins from a germ of the parent. The single-celled egg has the essential part, the nucleus which is not quite differentiated but some time may be greatly enlarged due to the presence of yolk, the food material. As the writer has already mentioned previously that the egg starts from the disc of the protoplasm of the outside of the yolk. But the distinct evidence for all vertebrate animals, — fishes, amphibians, reptiles, birds, and mammals, — they have more or less the same similar plan and type of development throughout, no matter how different the mode and structure of the adults are. Not only that; moreover, the evidence seems to be stronger for the writer that there are many vertebrate animals which will prove the recapitulation theory — that is to say, many structural features which are permanent in the lower forms appear in the embryo of higher and more advanced types.

Kukenthal is a specialist who studied the whale tribe, order Cetacea, which includes the right, or whalebone, whales, the sperm whales, the porpoises, dolphins, etc.; the fore limbs have been converted into swimming paddles, but the hind limbs have vanished completely, leaving no external visible trace. However, if we observe the structure internally, we will see that the remnants of the hind limbs of different whales are reduced, the reduction of which vary according to the different localities of the whales. For instance, in the Greenland right whale the hip bone, the thigh bone, and the shin bone are more or less indicated, while in the Finland whales only the hip bone is left and a minute rudiment of the thigh bone can be found; and still in the toothed whales the hip bone is the only thing which can barely be seen as a little remnant and in some of the dolphin whales the hip bone

has even disappeared. Likewise we can see how the snakes have lost their limbs. This is the explanation of such phenomena, namely, by means of the evidences from the embryology.

In the following paragraphs the writer will emphasize the embryological point of view to show that the atrophy or the reduction or the degeneration or degradation of the animals is the process of evolution. In the embryo of insects, especially of the beetles, we see that the pairs of legs are formed within the egg, not only attaching to the head and thorax, but also to the abdomen. How does the process of ontogeny of the egg take place? We see that the appendages on the head were transformed into mouth parts, and on the thorax into legs and wings, and on the abdomen resorbed.

Another instance, in the embryos of the oxen, buffaloes, bison, sheep, goats, antelopes, deer and giraffes, the collar bone is established, at least to some extent. But when we turn to these ruminants, the collar bone is invariably lacking.

In the higher mammals the number of the teeth was originally forty-four, or eleven on each side of both lower and upper jaws. But how many teeth have you in your mouth? The tendency is the reduction of the number of the teeth toward the higher animals, because we do not have forty-four teeth. Such facts are proved in the embryology, because there are still some of the squirrels which have some teeth present underneath the gum.

Now in conclusion let me summarize the phenomena of embryology as related to the theory of evolution. In the study of different plants and animals we find that they vary very widely. But generally we say that the simpler species are the more primitive and the more elaborate have evolved from the simpler forms. The study of embryology gives us additional evidences. As we see, the complicated structure arises from the single cell, the fertilized egg, and gradually it acquires new organs till finally it reaches its adult condition. The series of stages of increasing complexity, seen in the development of the higher forms, reminds us of the taxonomic series in our classification of plants and animals, in which we found all gradations in complexity from the Protoczoa to Vertebrates and from the Protophyta to all the flowering plants.

As the writer has already said the ancestor of mammalia were at first aquatic animals because the embryology of the frog is already sufficient to make it vivid.

Now take the last illustration for the interpretation of the race histories from the study of embryology. The Decapoda of the Crustacea includes the common lobster, crayfish, and the crab. We see that the lobster has seven segments in the abdominal region, while it seems that there is no abdominal segment in the crab. But if we turn the crab upside down we immediately see the indication of the segments. Then the lobster has in each segment a ganglion, but we do not see any in that piece of indication of the abdominal segments of the crab. However, embryology tells us the truth that the crab in its embryonic stage does possess the characters of the lobster. If we talk just a little further, we see how lobsters and crabs are evolved from Mysis. The evidence is that the embryo of the lobster has two branches of legs, called biramous, and the embryonic development of the legs of the lobster resembles very much that of the Mysis. Therefore we find that the lobster might have been descended from the Mysis.

“The embryological repetition of the race history is generally much distorted by secondary modifications which cause all stages in the life history to become more perfectly fitted for their life conditions, but underneath these secondary

modifications we can often see indications of the character of the ancestral forms to which the several embryonic stages correspond." This is Dr. M. M. Metcalf's conclusion.

From these preceding sources it is sufficient to make clear to us that this is the way, this is the view, and this is the evidence of evolution from the study of embryology.

REFERENCES:

- Dendy, A.: "Outline of Evolutionary Biology."  
Metcalf, M. M.: "Organic Evolution."  
Newman, H. H.: "Evolution, Genetics and Eugenics."  
Scott, W. B.: "Evolution."

EVIDENCES OF EVOLUTION FROM HOMOLOGY

FENG HUAN

According to the evolution theory, all higher organisms have been derived from the lower forms. As the surrounding conditions changed, animals and plants, by adopting themselves to the new environment, were gradually transformed into new species. This progressive development of organisms leads to the origination of new types from a common ancestor. The different classes of organisms are linked to each other by a natural kinship, which is the closer the more recent the divergence from the original stock. Since the related animals or plants are descended from the same ancestral type, they must have the same anatomic structure and organization, more or less modified in accordance with differences in function. This fundamental identity of structure in a given class of organisms is spoken as the "unity of type," while the different parts and organs which are built on the same general plan in the various species are said to be homologous.

*Homologous Structure.* A theory of evolution explains to us the fact that there is running through a whole series of forms—let us say Fishes, Amphibians, Reptiles, Birds, and Mammals—a common type of structure, in which the same essential parts though perhaps differently modified according to the life habits of organism, are to be found in the same mutual relations. It is natural that the paddle of the whale is built on exactly the same pattern as the forefoot of a quadruped, and that this in its turn is identical bone with the arm of a man. It is also the fact that the wings of extinct flying reptiles and of the modern birds and bats are arranged according to the same homologous design—that of a vertebrate limb. All these organs consist of the same bones, variously modified to serve their several purposes. It is more natural than to assume that there exists a real relationship between these different structures, each being transformed and adopted to its special function, in the whale for swimming, in the bird for flying, etc. All these animals belong to the same great class of vertebrata, whose skeleton is built according to a uniform type. A similar case of transformation of the same parts into the most varied appliances is that of the mouth-organs of insects. It is natural that the jaws of a beetle, the tongue of a bee, and the long proboscis of a butterfly, are identical structures.

Further evidences of the same kind is furnished by what Darwin has called the "serial homologies." Many animals are divided into a series of segments, each segment being fitted out originally with identical organs. Now, such homologous

structures are often transformed in different parts of the body according to the special needs of the organism. Thus we find in man the upper and lower limbs, though serving such different purposes, built on the same plan, both being adoptive modifications of the typical mammalian limb. In crusters the complex jaws and legs are plainly homologous, for there is a constant relation between the number of anterior mouth parts and the number of remaining legs. On the creation theory, all these facts remain unexplainable, except perhaps on the supposition that unity of plan was implied in the purposeful act of creation. But it would seem that, if intended, such unity has not been carried out with much consistency; for we find homologous structures, though designed for the same purpose, adapted in the most varied ways. For instance, by comparing the forms of wings we can see how differently the object of flight is achieved in the construction of the wings of the various vertebrate animals. According to the evolution theory, this would be only natural, as each species developed on its own lines.

In plants we find serial homology in the several whorls of the flower—sepals, petals, stamens, and pistils—all being metamorphosed leaves, of which there is evidence in the occasional transformation of one into the other.

*Rudimentary Structures.* Another line of evidence is found in the presence, among plants and animals, of certain organs that are quite useless from the point of view of adaptation, but which are nevertheless persistent through whole groups. For example, the wing of the pigeon is an efficient organ of flight; in the New Zealand kiwi or apteryx it is a vestige, not visible externally, being covered over by the feathers, and wholly without function; yet this vestige possesses essentially the same bony framework and the same muscles as the complete and functional wing of the pigeon. Again, the teeth of the rabbit are parts essential to the welfare and the very existence of the animal, and persist throughout life, while in the whalebone whale teeth are indeed developed in the fetal condition, but are thrown off before or shortly after birth, never being of any use for mastication or any other purpose. The conclusion that seems to follow from these facts is that it is at least highly probable that the kiwi has vestiges of wings because it is descended from birds which, like the pigeon, possessed functionally useful wings; and that the whalebone whale has teeth in the fetal state because it is descended from ancestors which possessed teeth in the adult condition.

Another proof of the morphological transformation of species through changed conditions lies in the fact of the wingless insects and blind cave animals. Beetles living on oceanic storm-swept islands run great risk of being carried out to sea during their flight. We find, therefore, that a great number of beetles inhabiting Madeira and other islands are incapable of flight, having lost their wings. As in these cases the beetles are mostly related to those of the neighboring continent, the loss of the wings can only be interpreted as an adaptive modification due to the peculiar circumstances of their mood of their life. The same applies to the loss of sight in cave animals which have been shut up for generations in natural caves without the access of light. Such animals as fishes, crabs, tritons, etc., have eyes which are in various stages of atrophy. That they were not specially created for subterranean life, but have changed since their introduction into the caves, follows from the fact that they are in all cases closely allied to the natural species inhabiting the district.

*Vestigial Structures of Man.* Man is considered as the last outcome of a long succession of evolutionary stages of the animal world. Not only is there a general resemblance between man and his next of kin, the anthropoid apes, but numerous links have remained, giving ample evidence of his animal ancestry. The anatomist Wiedersheim has enumerated as many as one hundred eighty of such purposes in man, which can only be interpreted as vestiges of his animal descent.

A large number of mammalia are able to move their skin by means of subcutaneous muscle, as we see, for instance, in a horse, when thus protecting himself against the sucking of flies. Rudiments of such muscles are preserved in human beings, though most people have lost the power of using them. The tail, which most of the lower animals possess, has disappeared in man, but a rudimentary vestige of it can still be found underneath the skin in the coccygeal bones, which form the caudal end of the sacrum in man. Another rudiment in the vermiform appendix is a small, blind process leading from the large intestine, which, serving an appropriate function in vegetable-feeding animals, has survived as a useless structure in man, and is at times even a source of danger, because not infrequently it is subject to severe inflammation through the lodgment in it of fruit stones, etc.

It is observable that in the infant the feet have a strong reflection inwards, so that the soles in considerable measure face one another. This peculiarity, which is even more marked in the embryo than in the infant, and which becomes gradually less and less conspicuous even before the child begins to walk, appears to me a highly suggestive peculiarity. It has been observed that the grasping power of the human infant is very great. It can support the whole weight by its hands. This power was a life-saving necessity for the young monkey in the woods, but is in man merely a useless survival. Finally, the ears of the lower animals are pointed, and the embryo of the apes still shows this peculiarity in a marked manner. Later in the development of the human species, the outer rim of the ear curves inward upon itself, when the rudiment of the point can often be distinctly traced as a little projection of the rim, giving thus plain evidence of man's animal descent.

#### REFERENCES:

- Herbert: "The First Principles of Evolution."  
 Parker & Haswell: "Text-Book of Zoölogy."  
 Newman: "Readings in Evolution, Genetics and Eugenics."  
 Dendy: "Outlines of Evolutionary Biology."

#### INTERMARRIAGE BETWEEN RACES

H. M. CHANG

As a result of the tendency of migrations, the problem of intermarriage between races has called the attention of many scientists to study whether the mixture of races is harmful or not. Some authors believe that intercrossing is the chief cause of variability, while some have gone so far as to look at it as the sole cause of variation. However, the combination between two individuals of different races can give surprising results. One crossing gives a fool, another a genius — one mating gives sickness and another health, one a criminal, another a

useful citizen. Therefore, the study of this problem gives great trouble in finding the causes of these phenomena, and furthermore brings forth a series of the most difficult problems, as: Does the one race dominate over the other? Does the one race impose on the other its somatic and mental qualities? Will weakness of either be strengthened by mixture with the other race? Will qualities be blended or appear again as separate units? Are these units really units or a scale of qualities with a maximum and a minimum limit? Will we in this mixture of qualities have contrasted characters — characters which in their original combinations appeared as “harmonic” and now in the hybrid appear as “disharmonic” characters?

Many biologists make their experiments and draw conclusions more from lower animals than from men. Nevertheless, the results of these experiments reveal certain analogies with human crosses which doubtless can be referred back to the same principles, the same natural powers.

Mr. Norways, through his experiments, draws the following conclusions:

1. In crossing two or three animal races, it is the single quality that dominates, and not the one race over the other. Such single qualities or separate units are also found in the latter generations of human race-crossings.
2. There are many striking analogies between the results of race crossings (defects) observed among humans and the results from race crossings in animals.
3. The “overgrowth” in F. generation found in animals and humans (distant races), which, according to the current opinion, indicates strength and health, has to be looked upon as abnormal and consequently as a weakness.
4. Crossings between widely different races can lower the physical and mental level. Such disharmony as that described above which has been assumed to occur through a crossing between two races, may become quite distinct in a crossing between more than two races.
5. The figures for tuberculosis are the smallest in that part of Norway where the Nordic race is comparatively pure, and largest in that part of the country where the race mixture is the largest.
6. Prostitutes and the “unwillingness to work” are found more frequently among types showing strong race mixture than among the relatively pure types.

The above conclusions show that although race mixture often increases the fertility, strength, and health in the offspring, yet the width of crossings is, however, limited to a certain extent. The intermarriage between two too distant races has been proved a failure, and would always bring forth evil results, such as physical deformity and mental debasement. But Mr. M. C. Coulter states that “the amount of hybrid vigor varies directly with the width of the cross.” His statement seems to be in conflict with Mr. Norway’s third conclusion above, for Coulter’s statement means that the more distant that races crossed, the greater the amount of hybrid vigor. Nevertheless, he emphasizes it in the latter part that such a statement — “hybrid vigor varies directly with the width of the cross — applies only within certain limits, and he also adds that there are “parents so diverse that a cross cannot be made.”

The last conclusion of Mr. Norway's experiments may not be satisfactory. He said that the race-mixed regions have more prostitutes who are "unwilling to work." However, prostitution is neither a physical nor a mental defect, although, many prostitutes are imbeciles. Imbecility leads to prostitution. It is generally caused by poor laws and corruptions of society. In my opinion the intensity of prostitution should have no relationship to race mixture.

*The Effect of Race Mixture on Certain Physical Characteristics:* Many biologists agree that due to race mixture the soft parts of the offspring are more easily modifiable through functional and environmental causes than the skeletal framework. Although morphological skeletal features are relatively stable and persistent, yet it can be modified in the following ways:

1. Negroid Skull Texture

As a result of race mixture "the surface of the cranial bones of negroid skeletons are often unusually hard and smooth and, for some reason, take on a peculiar yellowish-brown patina, which often gives them an ivory-like appearance."

2. Form of the Nasal Bridge and Nasal Aperture.

In Negroids and Mongaloids, the result of race mixture with Europeans is that the nasal aperture is narrowed, and that the nasal bridge is elevated.

3. Prognathism

"It is very natural that crosses between prognathous and orthognathous races invariably result in a pronounced decrease of prognathism in the hybrid and often in a complete disappearance of this protrusion."

4. Head Form, — Face Form.

The head form and face form are modified by extreme specialization of the masticatory apparatus through race mixture.

Hooton has accumulated a large collection of materials about the modification of soft parts through race mixture. The results are as follows:

1. Variations in Hair Form and Hair Color

Hair samples clearly show dominant, recessive, and intermediate forms. In families where there is any considerable mixture of Indian blood, individuals are likely to occur with straight, coarse, and black, Mongoloid hair.

2. Regional Variation in Nose Form and Lip Form

Any considerable admixture of white blood usually brings about a relatively high and narrow upper bridge of the nose. "The thickening of the integumental lips, and the puffiness and eversion of the membranous lips characteristic of full-blood Negroes are rapidly modified by an admixture of European blood."

### 3. Pigmentation

“Unsymmetrical and progressive pigmentation seems to be characteristic of Negro-White mixtures.” “Those hybrids tend to become much more heavily pigmented in old age and the blonds particularly are inclined to freckle.”

*Some Results of Race Mixture in Hawaii.* The intermarriage between Hawaiians and Chinese in that Hawaiian Islands has been proved to be a success. In most of the measurable traits in which the Chinese and the Hawaiians differ, the first hybrid generation is intermediate between the parents, and there is no evidence of hybrid vigor as expressed in increased size. In relative trunk length the hybrids probably resemble the Chinese more than the Hawaiians, while in head shape there is evidence of dominance of the rounder head of the Hawaiians, which is perhaps exaggerated by its combination with shorter stature in the hybrids. Segregation of parental types is not evident in the small number of subjects of generations later than the first, although in the individual records new combinations of traits of the two parent races are encountered, indicating independent inheritance of separate traits.

The coarse, straight hair of the Chinese is probably dominant over the finer wavy or curly hair of the Hawaiians, although the evidence is not conclusive. The Mongolian (epicanthic) fold is apparently inherited as a dominant, its expression depending possibly on one unit factor.

In general appearance, therefore, the hybrids resemble the Chinese more than the Hawaiians, and it is probable that the genetic constitution of the Chinese includes relatively more dominant factors than that of the Hawaiians. This will tend to give the hybrid population arising from the amalgamation of Hawaiians and Chinese a Mongoloid rather than a Polynesian appearance. However, the fact that the characters which enter this cross do not all blend in inheritance, but that some of them probably depend on relatively few Mendelian factors, make it appear probable that the new population will have a new appearance due to the recombinations of traits from both races and will on this account be for some time to come more variable in its physical (and probably in its mental) traits than either of the conservative racial types from which it originated. The parental types are to become less numerous in the population, the Chinese by exclusion and the pure Hawaiians by natural decrease and out-marriages, so that crosses of hybrids *inter se* will increase, with greater opportunities for the recombinations of traits. Finally, the increasing frequency of hybrids between Hawaiians and white races, bringing in still additional physical traits, will result more and more in combinations of Caucasians, Mongolian, and Polynesian characteristics, out of which extremely diverse types will be formed.

In conclusion, I should say that the practice of race mixture as a whole is a very good way of strengthening the race. Although there are some evil results, yet they are outweighed by the good results. Many white people hate other colored people to marry them, simply because of racial discrimination. A mulatto, the son born of a white person and a negro, will lose his social standing in either society of his parents. This seems to be an evil result of race mixture, but so far as biological effects are concerned, there is no danger at all.

## A LIST OF REFERENCES

### Sample References :

"Second Congress of Eugenics," Vol. II. pp. 41-61; 64-74; 109-124; 178-188.

### Other References :

1. "Outline of Genetics," Coulter. Chapter on "Hybrid Vigor."
2. "Heredity," Thompson, pp. 370, 371.
3. "What is Man?" J. Arthur, pp. 211-220.
4. "Variation of Animals and Plants," Darwin, C., Vol. II., pp. 89-94.

東  
吳  
大  
學  
二  
十  
五  
週  
紀  
念  
特  
刊

## 植物之死

王志稼

植物體生活於自然界中，其生長，發達，與運動，等等，無不受外圍狀態之支配，外圍有變化，植物體生活上亦有變化。試觀花草，春夏之間，葉綠花紅，色至鮮美，秋冬之交，則葉凋花落，形色全非，是等不依常例之生活，雖因有內部的變動，然外圍之影響，實其主因。一年之中，氣候有寒冷，水分有多少，日光有強弱，地方有厚薄，凡此種種，皆足支配植物之生活者也。環境變化，其勢力能左右植物之生理作用若是。則植物能無某種特性以適應之乎？如彼動物，能生育而繁殖者，蓋有適應環境之本能耳。至此數千百萬之植物，日受溫熱，水溼，日光等之作用，機械的壓力，化學的刺激，以及外來寄生菌與動物之侵害，是故植物均有先天的特性，適應外圍，抵抗病害，而全其生活。此種特性名曰「適應性」，或「抵抗力」。惟植物之生理作用，日夜不息，外則抵抗病害，內則工作營生，以爲生活；而外圍勢力，迭相消長，無有定時。則植物體縱有多少之適應性，與抵抗力，斷難堅持到底，與此變化無窮之外圍相抵敵也。於是植物界有特殊之變化出，此無他，先則生長之能力失，後官之作用止，繼則細胞敗壞，而物體枯萎，卒至於「死」。

回瀾 生物學會之論文

凡百植物其生活原形質無論局部或全體之離棄或敗壞，謂之「死」。惟植物之死，異乎動物，有「一部」與「全部」之死之別。植物之缺少個性甚爲顯著，單細胞以上之植物，不問其爲高等，下等，一部之死，不足致全部於不幸；即一大部之死，亦未必能使餘者歸同途也。不寧維是，且此一小部，或一大部之生存者，猶能重新活氣，生發以成完善之體也。當余治植物生態學時，戴爾敦授曾以一有柄之青菜葉，置於一滿貯清水之玻璃缸中，數日後，柄端有鬚狀物發生，又數日鬚狀物乃呈根形，此即青菜葉柄之「再生根」也。是葉雖與其原體相離，而吸收養料之主器已失，然於適當之地位，能再生機能，以補充其缺，固亦植物之特性也。否則，局部之細胞已損傷而死，寧能速補其失哉？又如偌大之松柏，每有一樹二體之呈現，一部發生枝葉，日趨盛茂，他部則枯萎凋零，不能復蘇。他如桃，柳，杏，梅，等樹，春夏則葉盛枝茂，秋冬則枝折葉落。然翌年枝葉復出，按時而變，凡此皆植物對於死亡之特性也。

除以上實例外，植物界具此現象者甚多，不遑枚舉。至若植物之所以能有此特性，而與動物有異者，則有下列數端以明之：

(一) 植物無血液循環系，故死亡部之敗壞物質無由分佈，

一七九

而為害於他部。

(二)植物無神經系，局部雖受外圍特異之刺擊，以至於死，而他部因無敏捷之通達機官，故亦不關痛癢者也。

(三)植物之營生機能，分業不虛，異種之器官甚少，而同類之器官甚多，故雖有局部之器官損傷，或死亡，而於全體之生理作用，無甚關鍵也。

若是乎，動植物之間，其死亡之終點雖同，而死亡之步序有異，大凡動物之死，由局部之死而外延，以及於全體之組織與器官，但每一組織，或器官之消失，亦有前後之不同，因細胞間之將死者，能為害於生活者，使陷於不遂之地位，蒙其影響，同歸於死途。顯動物之有神經系，血液循環系，及多專司之器官者，有利，亦有弊也，植物之具此特殊之性，未始非動植物兩界生存競爭中之一要點也。總之，生物之死，由乎病害，其起因皆以各個細胞生活力之薄弱，不能抵抗外界特殊刺擊之故耳。

植物類中，無論野生，或培養，當滋長發育之時，外界之種種刺激釀成疾病，以害其生理作用，致發現各種之變狀，是即為植物之「病害」，病害既起，有不局部或全部陷於死亡者幾希。

植物因病害而死者，係習常所見之事，吾人每不經意，目為

「乾死」以作了解，豈知其病原之複雜，有非一二言所可了者。除彼治植物病害學者外，誰能道其奧微，不過由植物之「生理」與「生態」二者考察，亦不難得其要略，請約述於后。

植物之病害大概分為二種：(一)生理之病害，(二)寄生之病害。所謂生理之病害者，其源由溫度，水溼，光線，空氣，土肥，風霜等，各種之勢力，變化無窮，損壞植物之器官，致生理作用紊亂，以生變狀，寄生之病害者，係寄生菌，或寄生動物，為病原者，吸收寄主之養料及水分，或損傷芽葉等，皆為大害。

生理的病害，可分為二事言之：(一)機械的損害，(二)營養不良。機械的損害常使成植物之死亡，其尤為顯見者，莫如使植物迎受害菌之侵犯，若不法之樹枝修剪，無謂之林木砍伐，以及植物之為高等動物所噬傷等，最足迎受「致死寄生生物」之傳染，損害植物之生活力，他如冰雹，大風，電流，等亦均係輸送重大之機械的傷害者也。過度之光線，有害原形質與細胞液，并分解葉綠素，妨止同化作用，有時招致高度之水汽蒸騰，以變葉色，而就枯槁。反之，弱光及黑暗又足使植物發育不良，而成白化病。高溫度，易致植物就乾枯，低溫度，易使植物凍死，不待言而自明。惟高溫度僅惹起過度之通發作用，而致乾枯，若即得水，尚能復蘇。

至低溫則又易成霜害，損傷植物之組織，而遽凍死。蓋細胞間之原形質，凍結成冰，既破且壞，植物體遂爾死矣。此其一，低溫多雪，雪中植物易呈褐色，而就乾枯，此其二，低溫之時，陰溼之處，地冰堅結，植物一方受機械的傷害，一方又不良於吸收地中之水分，卒成枯死，此其三。：水溼之缺少，固不良於植物之生長，然過度之水溼，亦易使生疣毛，及呈維管束之障害。蓋植物具有先天之特性，而需定量之水分，苟猝焉出於慣例，未有不罹病而死也。：除日光，溫度，水溼，外，又有風雷電等之變化，使植物呈特殊之變狀。先則乾枯，而繼以死亡。：此外尚有化學作用之原因，如煤煙，硫酸，銅水，氣，等毒質物，散佈空中，或潛伏土內，害葉與枝幹，或害根及地下莖（此即植物之中毒）凡觸之者，則其全體難免於枯死。

凡植物體生理之作用，悉基乎外圍之勢力及物質，植物攝取之，以爲自己生活之機能者也。苟一旦缺乏，則莖枝葉等部分，必呈衰弱之狀態。由是營養力變爲薄弱，漸罹於疾病，以致夭折，故營養不良之病源在養分之缺乏，苟施以所缺之勢力與物質，當可復於健全，固力與物質在植物體中有種種化學的或器械的變化，以爲生理作用之原動力，是以至要而不可缺者矣。

寄生的病害發生於植物之各部，其發病原因雖以物種而異，然其爲害之的則同，無非攝取寄主之養料，而全自己之生活，致阻礙寄主之發育者已。寄生動物分植兩類，寄生植物多屬寄生菌，間有數種之顯花植物，寄生動物多爲昆蟲，及其他下等動物耳。：寄生植物大率不能自營養料以生活，常取寄主之養料而自給。故寄主受此打劫，必至有食物缺乏之虞，維時枝葉，莖等呈枯瘠之狀，或受菌毒，而罹毒病，如兔絲子，擬寄生，等顯花類，爲害猶小，僅攝取寄主之養料耳，若細菌類，變形菌類，（如柰之腐爛病，菸草之立枯病，蕪菁之根瘤病等）種類既多，爲害又烈，往往釀成數千萬株之農作物之病害，損失實大，能勿預防之乎？：寄生動物以飛蝗，浮塵子，蛭，線蟲，蚜蟲，蝨，及貝殼蟲類，爲最多，奪食寄主之養料，或侵害植物內部之組織，如線蟲寄生於穀粒，穀之小粉被奪，因而不實，又如線蟲寄生於荳類等之根，遂生腫瘤，而致萎死，每年植物因寄生動物之侵害而夭折者，又奚可以數計哉。

## 雜交之體力

述者王綬基

### 綱目

#### 第一章 導言

#### 第二章 研究雜交體力之小史

#### 第三章 許氏 (Shull) 論雜交之體力

#### 第四章 伊氏 (Eaeb) 論雜交之體力

#### 第五章 腿氏 (Tonea) 論雜交之體力

#### 第六章 結論

### 第一章 導言

吾國古代雖無人種學之研究，然亦有同宗不姻之說。相沿至今，僅知其然而不知其所以然，此吾國科學不振之原由也。其實同宗不姻之說即所以避免同宗交配而倡雜交之謂也。茲將雜交之學說略述其概要如下以助同志之研究。

### 第二章 研究雜交體力之小史

研究雜交體力最早為郭爾托 (Kohlerer, 1776) 郭氏謂

雜交之後能得生長及生殖力之增加。繼郭氏而起者有赫德南 (Harden), 亦研究此問題而並無新意。參加。殆後達爾文 (Darwin) 亦注意於此。達氏謂雜交能增加個體體量及增進其開花與成熟之期。彼於郭氏所論之外另加一重要之語，謂雜交之物體，其雌雄性之組織，須有差異，否則對於子嗣之體力毫無補益。蓋兩體之原子胚體細胞 (germinal) 無相異之點也。

近年研究雜交之體力者有許爾 (Shull) 伊司脫 (Eaeb) 及腿士 (Tonea) 彼等所論雖有雷同之處，而對於雜交種種現象之解釋，頗多供獻。茲各論之如下。

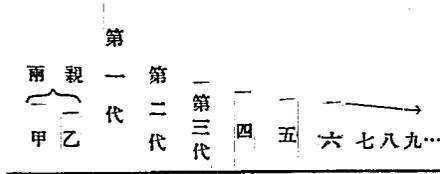
### 第三章 許氏 (Shull) 論雜交之體力

在一九一〇年許氏總結其論為五項：

一、有二種同一來源之玉蜀黍，其自體受精之子嗣對於體量體力及生殖力，均較劣於雜交者。此論為大眾所公認，但有二問題發生。⊙兩族經親屬上數世之交配後其體力逐漸消滅。如斯時用以雜交則能奮起舊時之體力。⊙將存有平常體力之兩親屬互相交配後，是否受同樣之結果。許氏總二問題而答曰：凡兩親屬同樣有良好或惡劣之際遇，均可顯彰其雜交之體

力也。

二、雜交後之第一代固有影響於體力矣。若將此第一代子嗣作親屬交配，其於後裔之體力果何如，許氏曰：體力減消之速度，乃依世代之數而定，此即世代愈下，則體力減消速度愈小，及至其無可再減之時方止。例如下列之第一圖：



第一圖

甲乙兩親雜交後，其

第一代有極大之雜交體力蓄與。如以第一代子嗣相繼作親屬交配，則第二代之體力減少最多。第三代較少。第四第五其體力之減消依次而小，及無可再減為止。苟用自體受精法試之，則其體力之消失較多，惟亦有一定限制。其每世代所消失之體力為常代體力與一定之限制體力相差之半。此種消失

體力之律可以物理學中之用抽氣筒抽空氣為例。第一次抽去原有空氣之半（ $\frac{1}{2}$ ），第二次抽去半之半（ $\frac{1}{4}$ ），第三次抽去 $\frac{1}{8}$ 之半（ $\frac{1}{16}$ ）循此而作，永無止境，而愈後之消失愈微也。

三、同宗兄妹交配，決不能產生雜種及增其子嗣之體力，因其原子胚體細胞（germinal）之組織相同，故對於雜交之體力當無影響也。

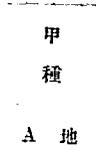
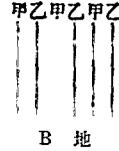
四、如兩族自體受精之植物互相交配，則其子嗣之體力量，及生殖力較大於從未自體受精之植物。由此可知親屬交配，其體力並不永久消滅。如一族有相繼之親屬交配，確可將體力消失，惟一旦與他族雜交，其體力即可復得。此亦顯明胚體原形質（genotype）含有發展個體之潛力也，但此種潛力，非得有切當際遇不能顯見。

五、兩頭莖自體受精之莖例配（Vegetical cross）後，可得同等雜交之體力。

以上許氏之五律，非徒空論而已，茲述其事實如后：有一農夫用數年之選擇工作，得一玉蜀黍新種，彼不欲使此新種與他種雜交而欲保存此純種，於是許氏有解法如下：

以新玉蜀黍種為適合之甲種，植於A地，另取一適合之乙

種與甲種輪睦合種於B地。(見第二圖)於是A地因無他種之雜交,可存純種。B地內之甲種先去雄蕊,而與乙種花起受精作用,則B地所生子實為雜種。其體力則較大於甲種。此足證雜交之體力矣。



### 第四章 伊氏 (Erick) 論雜交之體力

第二圖

許氏所論專指玉蜀黍,而伊氏則廣收各種試驗之結果,然後總論之,故較為廣泛也。伊氏云八十五種被子植物(Gymnosperms)中之五十九種互相雜交,均可增其體力。彼雖未全將八十五種置諸試驗,但彼已將玉蜀黍為異體受精植物代表而以煙草作自體受精植物之代表矣。

伊氏之試驗玉蜀黍與許氏相同,即稟似 (Eranotype) 概同之兩體相交,非惟無雜交之體力,且有體力之減少。由此伊氏即謂雜交之體力與兩親體中相異之因子 (Factors) 數目成

比例,參看第三圖即可明瞭矣。

- (一)  $AABBCCDD \times AABBCCdd = AABBCCDd$  極少雜交之體力
- (二)  $AABBCCDD \times AABBCcdd = AABBCcDd$  較多雜交之體力
- (三)  $AABBCCDD \times AAbbccdd = AABbCcDd$  更較多雜交之體力
- (四)  $AABBCCDD \times aabccedd = AaBbCcDd$  最多雜交之體力

第三圖 (大楷與小楷代表兩種相異之因子)

在第三圖第一項中僅有一組異性接合遺傳體,故其雜交之體力較少,及第二項第三項第四項中其異性接合遺傳體之數逐漸增加,於是雜交之體力亦因此而增也。由此伊氏有異性接合遺傳體之說 (Heterozygosity) 以證許氏之論,今依許氏五律之次序而逐證之。

一、雜種之奮興與否,均視其所含異性接合遺傳體組數之多寡而定。

二、如第一代中之異性接合遺傳體含有百分之百,則後世交配以後能使異性接合遺傳體逐漸分出,以致所含異性接合遺傳體之組數較少於百分之百,故其體力亦逐漸減少矣。

三、兄妹交配緣其血統太近，故無體力之影響，此亦顯明無異性接合遺傳體在焉。

四、兩純種之交配能產生較多異性接合遺傳體之組數，故其結果較為奮興。

五、倒配之結果有同等之異性接合遺傳體，故有同等之雜交體力。

(讀以上五項時請參看許氏五律)

伊氏以烟草作自體受精植物之代表。兩烟草雜交後之子嗣，非惟無體力之奮興，而且減少。伊氏認為確有此種事實，但有時亦有正常雜交之體力。總之，烟草試驗能顯明自體受精所發生之體力較少於異體受精體。

雜交非特能增體力，並能增加細胞之體量，細胞之數，及種子之生活與生長力，及增速成熟與開花之時期及延長其壽命。雖然，雜交之體與良好環境之影響頗有相同之處，因良好環境亦有奮助此等事實也，惟其不同之一點，即當成熟之期，如有適宜環境，則反使花遲開，而雜交體力之影響則不然也。

且也，雜交之體力在植物進化史上亦有價值焉。試觀下列四項。

一、異體受精能使形性固定——每一植物經一次異體受精後，其體力驟增。如將此子嗣有不絕之互相交配，則其形性能調和而固定。

二、雌雄性行之固定——兩種不同胞子接合後，能使新接合胞子變易，而有較大發展及生殖之力及生存之機能。由此可得一較強之新種。故雌雄之接合為物種之特點。

三、保存異體受精種中之不適形性——在自體受精種中軟弱之新形性將淘汰，否則必須與他種交配而潛伏於優性之下。故凡自體受精體中能生存者，定較強於異體受精體；因凡自體受精體能生存者，均含有優強適合之形性焉。

四、胞子體世代(Sporophyte Generation)之起源——在下等植物中每多自體受精，故其配偶體世代(Gametophyte Generation)較為顯著。及高等植物有異體受精，於是其胞子體世代超顯乎配偶體世代。此均雜交體力之功也。

## 第五章 龔氏(Tones)論雜交之體力

龔氏用黃白兩種花粉與白內胚乳(endosperm)受精。其所結之穗乃分黃內胚乳及白內胚乳子兩種。但黃者有異性因

子，故爲雜種，而白者純爲同性因子，故爲純種。如以兩種衡其輕重，則黃者較白者有百分之五增至百分之三十五之多。此可見雜交之體力矣。

如反其道而行之，即以黃白花粉與黃內胚乳受精，則所結子嗣全爲黃色，惟有淡黃及深黃之分。淡黃爲雜種，因僅含有雌性之黃因子，而深黃爲雌雄兩方之黃因子所合成，惟其爲同性接胞子，故其色較黃。若衡其重量，則淡黃者約勝百分之二十。此更足以證明雜交之體力矣。

前章曾述及雜交之體力因兩異體之差度而定。此言誠有限制，何可一律而論哉。試參看下列各種雜交之結果，即能證實。

一、兩親體之差度太遠者，不能交配。

二、植物能交配而子實無發芽之機能（如 *nicotiana*）

三、植物雜交後之子實，雖能發芽而仍爲不能成熟之弱種。

（如 *nicotiana*）

四、有成熟極佳而不能生殖者（如 *culbidge-radiata*）之雜種，及動物中馬與驢雜交後所生之騾。

五、雜交後其體力較大於兩親體而且極肥腴（如玉蜀黍）

六、兩親體如有切近之關係者，則相交後並無雜交之體力

### 發生。

從以上六項觀察，僅有第四及第五兩項能產生雜交之體力，餘則不然，而第六項與第四項中仍有相反之處，故雜交體力因兩異體之差度而定之一說尚有限制也。

伊氏異性接合遺傳體之說 (heterozygosis) 已見於前，特此說僅類孟德爾定律 (Mendel's Law) 中現象之補註，不過稍加己意而已，豈能稱之謂雜交體力現象之解釋乎。蓋雜交體力之增加，即由於其爲雜種也。故欲明此理應有切當之解釋。

凡物種之較強者，含有較多適合形性之數。或問曰，何謂適合形性？適合形性者，即形性之能使物種增加其體力，體量，及生殖力者也。故物種之最強者含有最多適合形性之數。生物中含有最多適合形性者，即是雜種。在伊氏異性接合遺傳體之說中，僅云雜種有體力之奮興，均因其含較多異性接合遺傳體之組數，而並未道及適合形性之關係。故雖有雜交體力之解，尚不能代表一切雜交。如下列第四圖已足以證其非矣。

在第四圖第一項中每親體有三優越或適合之形性，其第一代子嗣中含有六適合形性，故其體力較多。至第二項中每親體有二優越或適合之形性，其第一代子嗣中含有四適合形性，

故其體力之奮興較第一項少。

$$\left. \begin{array}{l} AABBCcdeeff \\ aabbccDDEEFF \end{array} \right\} = AaBbCcDdEeFf = \text{較多雜交之體力} \quad (一)$$

$$\left. \begin{array}{l} AABBccdeeff \\ aabbCCDDeeff \end{array} \right\} = AaBbCcDdeeff = \text{較少雜交之體力} \quad (二)$$

第 四 圖 (大楷代表適合形性小楷為不顯及不適合之形性)

設以強形性均為適合因子，則聚較多適合因子而榮成一體，其體之體力必大。故體力最奮興之植物，乃含有最多優越因子，而植物含有最多優越因子者，為雜種，則雜種為體力較大之植物而無疑也。

### 第六章 結論

雜交體力之學說頗廣，研究者亦頗衆，舍許氏伊氏及聖氏外尚有 Kalm 及 Polew 等之解釋優性律，然所論太屬理想，故不論及總之雜交體力之試驗甚多，其中結果亦有特殊之處，若能適其常而用之，則於人種學上頗有改進之助也。

## 孟德爾主義

述者王綬基

### 綱目

第一章 孟德爾略傳

第二章 孟德爾豌豆之試驗

第三章 分離之原理

第四章 同性接合孢子與異性接合孢子之區別及分辨

### 法

第五章 雙性雜交

第六章 三性雜交

第七章 結論

## 第一章 孟德爾略傳

研究遺傳及雜交者，不可不知孟德爾之歷史及事業，略述其概，一為諸君介紹焉。孟氏 (Johann Gregor Mendel) 為奧僧生，於一八二二年，達爾文同代之人也。潛心於豌豆試驗，略無倦意。經歷凡八載，乃得一定律，即孟德爾定律是也。孟氏將八載苦心所得之效果著為論文，題為『植物雜交之試驗』(Versuch über die Kreuzung der Pflanzenarten)。

die über Pflanzen-Hybriden) 寄與醫師卡爾乃德里，

(Karl Niggeli) 微安那大學 (University of Vienna) 之教

員也。惟卡氏適以旁事煩紛之故，不及顧此新偉著作，是以遲遲

不得佈露於世。迨一八六六年孟氏之傑作始見於『勃羅安自

然歷史學會會刊』(The Transaction of the Natural History Society of Britain) 惟當時有達爾文之天演論，人士顧

此猶不暇，何能再及孟氏之論哉？孟氏偉作因以埋沒。

一八六九年孟氏又發表一論文為『人工受精法所成之

水蘭屬植物雜種』(Über einige künstlicher Beirathung gewonnene Hieracium-Bastarde) 此文在當時亦埋沒

無聞。

在一八六八年時孟氏被舉為修道院院長，院務甚忙，無暇

研究雜交矣。一八八四年孟氏以腎炎病謝世。迨一九〇〇年有

三植物家：一為德人柯倫司 (Correns) 一為荷人特佛理斯

(De Vries) 一為奧人蔡梅克 (Von Tschermak) 繼孟氏未

終之功而重刊昔年孟氏所著論文於是人民公認孟德爾定律

為重要之律而孟氏之名亦震於全球矣。

第二章 孟德爾豌豆之試驗

未述孟氏試驗之前，須明自然自體受精 (normal self-fertilization) 與人工自體受精 (artificial self-fertilization) 之分別。自體受精僅能實現於同一花朵上雌雄配偶子 (gametes) 之結合，兩精子結合所成者謂之接合胞子 (zygote)。逐漸發育即成種子 (seed)。至人為自體受精，則在花粉未成熟之際，先採去雄蕊，然後至相當時期，再以自體他花上成熟之花粉傳遞於已去雄蕊之花上。

孟德爾以培種豌豆之手續，而作研究雜交之根據。其試驗之結果，明示有某種數目上之關係，即此關係名之曰孟德爾定律。今就要而述之如下：

設有一對性質相反之雙親體 (parents) 配合後，第一代子嗣表面觀之，咸屬一律，因每一生物各有其強弱之質，強者能勝弱者，故強者謂之優越性 (dominance)，弱者謂之潛伏性 (recessive)。於是自表面觀之，盡強質之形也。如以第一代子實互相交配，則所生子實之支配各異矣。苟以百分法計之，則二

十五分純似其祖父，又二十五分純似其祖母，而其餘五十分則似其父母，然在表面觀之，其數目之比例為 3:1。今再以孟氏豌豆試驗證實之當更明瞭。

孟氏以長短豌豆各一種，用人工受精法配合，其子嗣咸屬長幹之豌豆。若以此子嗣重行互相配合，其子嗣之結果則長者有七百八十七顆，短者有二百七十七顆。長短數之比約為三與

此後如再將此第二代子實各自受精，則純粹短幹者專生短幹子實，而外形長幹者，則別為兩類，其中三分之一為純粹長幹，故專生長幹子實，其他三分之二，外形雖長，其實雜有短幹之性，故交配後所得豆之長短數，仍為三與一之比例。其真似 (dominant) 之支配與第二代同，無庸多贅也。

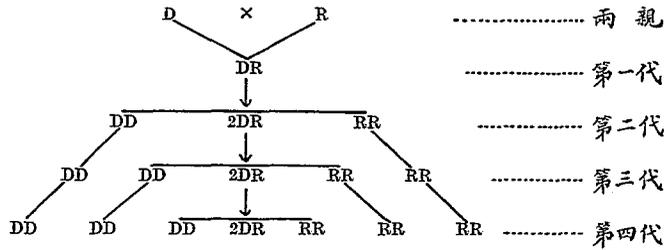
孟氏試驗豆之結果，誠已明瞭，惟對於優越性及潛伏性尚須詳解而使讀者有充分之明瞭。

潛伏性常隱伏於優越性內，然仍安然存在，並未消滅。今以長短豌豆為例，可得公式如下：



與配偶子相比擬者也。

循此分離之原則，凡一個體均由一簇單位形性所構成，正如紫東多數花朵而成花球，但仍可散而重聚他形，其於每一花朵固無所變異也，更有進者，孟氏謂因子決不能獨立，有如化學中之根  $\text{nitric}$ ，又謂不能認因子為性質之芽原體 (Sporidium)，因無一因子或定子專為發展某種性質，故定子既非性之代表又非性之媒介 (Medium)，僅為表現某特別性質不同之原因而已。例如  $\text{H}_2\text{SO}_4$  與  $\text{K}_2\text{SO}_4$  兩化合物中



回潤 生物學會之論文

輕原子與鉀原子之作用祇能表示兩化合物所呈性質不同之原因也。

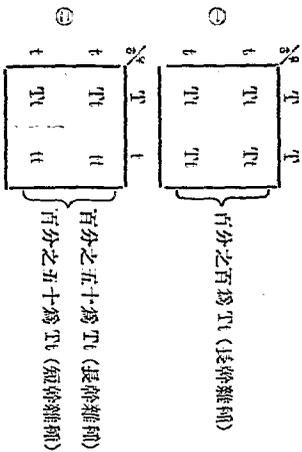
凡屬單性雜交(每親僅含一性)孟氏總其法而立分離之規則：  
 $\text{D}$  優越性  $\text{R}$  潛伏性

#### 第四章 同性接合孢子與異性接合孢子之區別及分辨法

一定子之形性在兩親體中咸有者，則配合後即成同性接合孢子 (Homozogote)，如豌豆試驗中之長幹純種或短幹純種是也。反之，一定子之形性僅在一親體中有之，而在他親體中另具他種定子，則二者配合後，即成異性接合孢子 (Heterozygote)，如豌豆試驗中之長幹雜種是也。就外觀而論時或有形狀相同之結果，因同形性之定子常顯其同一之優越性，其實內容之組織相差遠矣。

或曰：試問欲知何者為同性接合孢子及何者為異性接合孢子，究以何法辨之？其唯一簡易之法即以任何接合孢子與一含有純粹潛伏性之接合孢子相交配然後察其子嗣中形狀數目之不同，即可鑑別其為同性或異性也。如以  $\text{t}$  與  $\text{T}$  代表長短

幹兩性其交配後子嗣之名稱見前)可得下列表式(一)爲同性接合胞子, (二)爲異性接合胞子。



以上二表中所欲測之兩接合胞子, 外表觀之咸屬長幹, 並無分別。惟一經短幹純種之交配後, 其子嗣之支配大異, 故凡一接合胞子經試驗後, 其結果與第一表同者, 則爲同性接合胞子, 若與第二表同者, 則爲異性接合胞子。

### 第五章 雙性雜交

單性雜交乃最簡單之雜交也, 蓋互相交配之物僅含一單獨形性; 故其變化亦少, 苟以含有兩性之物互相交配, 則其所生

子實較爲繁雜矣。孟氏雙性雜交之試驗用光皮黃色之豌豆與皺皮綠色之豌豆交配, 其結果則光皮及黃色爲優越性, 而皺皮及綠色爲潛伏性。優越性常勝潛伏性, 是以第一代所結子實成爲光皮黃色; 惟皺皮與綠色仍潛伏其間而未顯現耳。至子嗣互相交配後, 此兩種不同性質在第二代中卽有四種支配: 一、光皮黃色  $S^wY^w$ ; 二、皺皮綠色  $wg$ ; 三、光皮綠色  $Sg$ ; 四、皺皮黃色  $wY$

如以代數自乘法計之得下列表式——

$$\begin{aligned} &Sg + wY + SY + wg \\ &wY + wY + SY + wg \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} &SgSg + Sg^wY + SgSY + Sgwg \\ &Sg^wY + wYwY + wYSY + wYwg \\ &SgSY + wYSY + SgSY + SYwg \\ &Sgwg + wYwg + SYwg + wgwg \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} &SgSg + 2Sg^wY + 2SgSY + 2Sgwg + wYwY + 2wYSY + \\ &2wYwg + S^wSY + SYwg + wgwg \end{aligned}$$

排疊後得下列九種支配

$$SgSg + 4SgwY + 2SgSY + 2SgWg + WYWY + 2wYXSY + 2wYwE + SXSY + wEwE$$

如以棋盤格表示尤見明晰

	SY	wY	Sg	wg
SY	SY SY	wY wY	Sg SY	wg wY
wY	SY wY	wY wY	Sg wY	wg wY
Sg	SY Sg	wY Sg	Sg Sg	wg Sg
wg	SY wg	wY wg	Sg wg	wg wg

(其結果與自乘法同)

以上四種支配所成之九種生物，為雙性雜交不易之配式。惟此九種生物，以外觀論，祇有四種形色，而實則其性質之別則有九種也。生物之外表相似者，謂之表似 (phenotype)，生物之染質相若者，謂之裏似 (genotype)。裏似之生物其外觀相似，而表似之生物其染質則未必相若。今以上述四種支配所成之九種生物，分其表似及裏似於下：

表似	9SY	3Sg	3wY	1wE
裏似	4S(g)(w)Y 2S(g)SY 2SY(w)Y (九種)	SgSg 2Sg(w)E	wYwY wYw(g)	wEwE

回測 生物學會之論文

孟氏單性雜交之比例為 3:1，其接合孢子之數可以算式代之為  $(3+1)^2 = 16$ 。雙性雜交之比例為 9:3:3:1，其接合孢子為  $(3+1)^2 = 16$ 。如三性則祇將 3+1 乘以三方，四性則乘以四方。依次類推，雖千百性亦可考算；惟性愈多，則支配愈多而分辨愈難，故不便試驗之。至若單性與雙性之試驗，概可得正確之結果也。

### 第六章 三性雜交

上章言及多性雜交之繁，茲以三性雜交言，已覺繁複不堪矣。試就其簡要述之如下：

三性雜交者，生物有三種不同之性質而互相匹配之謂也。如長幹，黃色，光皮之豆 (YY) 與短幹，綠色，皺皮，之豆交配 (yy)。其第一代子嗣成為長幹，黃色，光皮之豆，因長 (Y) 黃 (Y) 直 (D) 三性為優越性也。及其第二代子嗣則接合孢子數為  $(3+1)^2 = 16$ 。支配之結果可分八種表似，其表似之比例為 27:9:9:9:3:3:1。從後列棋盤格中可知三性雜交之第二代有六十四種接合孢子，但其中含有表似者僅八種而裏似者僅二十七種，其支配如後列下面之圖表。



## 第七章 結論

當孟氏之時代，對於細胞上各種學說鮮有研究之者，迨孟德爾主義佈露之後，始漸見發明；故後人得將此等學說證諸孟氏之原理，於是孟德爾主義益見彩色，凡後孟氏而論者，謂之新孟德爾主義 (neo-mendelism) 內容繁夥，為是篇所不及載，今且將以上所論之孟德爾主義總括其要則：

一、單位形性律——從遺傳學上論，一個體生物乃集多數單獨形性所構成，每種形性可名之曰單位 (unit)。

二、支配律——凡一接合孢子中具有兩種相反形性之單元 (Gene) 其優越者常顯形於接合孢子之外，而其潛伏者雖據胚胎細胞之半，常隱藏於身體細胞中，凡不同形性之生物交配後，其優越性與潛伏性之支配，必有一定律。

三、分離律——個體中之形性單位，雖有密切之組織，在雜交時此種單位仍能分離而與他單位併成一新組合也，此之謂分離律。

### 參考書

東方雜誌第二十一卷第五號九七頁至九八頁

回瀾 生物學會之論文

科學第八卷第九期九七五頁至九七七頁

Genetics—An Introduction to the Study of Heredity

—by Herbert Eugene Walter, 1917, pp. 128-

145

Mendelism—by R. C. Punnett

Foundation of Biology—L. J. Woodruff, 1923, pp.

271-282

Heredity & Environment—by Darwin Grant Conklin,

1923, pp. 130-131

## 人類的進化

吳光

要目

### 第一章 緒言

### 第二章 進化學說之歷史

### 第三章 人類在自然界之地位

### 第四章 由解剖學證明人類的進化

### 第五章 由生理學證明人類的進化

### 第六章 由胚胎學證明人類的進化

### 第七章 由古動物學證明人類的進化

### 第八章 結論

## 第一章 緒言

何謂進化 由簡單進而為條理的複雜，由少數部分之散漫結合，進而為多數部分之精確結合，由曖昧渾沌之形態，進而為明確特殊的形態；例如現在各種狗族的形態，異於狗族祖先之形態，蓋狗族祖先之形態，具有現存各種種屬之共同形態；而其祖先之形態，復有狼狐之特徵，貓虎獅之特徵，是以曖昧渾沌，

一九六

混濁不清，厥後逐漸分化 (Differentiation)，因有今日明確特殊之狗狼貓獅虎等各各之形態，是即進化之觀念也。

何謂人類的進化 人為生物之一，亦由演進而來，在宇宙間與他種動物，同具同等之價值，並不處於任何之特殊地位；其進化之程度固不同，然而根本上則無差異也。

常人對於進化之誤解 1. 進化學說非達爾文學說也。達爾文僅以其個人之考察，證明進化學說。2. 進化非長時間變化之謂，例如寄生他動物體中之蠱蟲，其生活方法，自其祖先遺傳至今已歷無數年代於此無數年代之中，自然發生種種變化，其原有應付環境之器官多已消失，所餘者惟吸收與生殖兩種器官而已，似此長時間之變化，適吾人所謂退化也。3. 進化非指人類為登峯造極之種類，蓋人類仍在進化中也。大凡生物進化至於極點，則必淘汰無遺矣。

## 第二章 進化學說之歷史

宇宙萬物，莫不各有其進化之歷史，即進化觀念之本身，亦已經歷數千年之變化，二千年前希臘人如達雷 (Thales) 亞那西門德思 (Anaximandus) 類來克拉圖 (Heraclitus) 等已

視宇宙及其生物為演進的，至於物競適存等學說，愛璧爾克爾 (Empedocles) 早已論及矣，嗣有劉雪波者 (Leucippus) 發表其原子論，德謨克來圖 (Democritus) 更增訂其說，一百年後伊壁鳩魯 (Epicurus) 復集此派伊洪 (Ionio) 學說之大成，而發揮最精詳者，有拉丁詩人魯克來圖 (Lucretius) 之詩『物性』 (On the Nature of Things)，其言人也乃由非人的動物進化而成，其初為野蠻種族無語言，亦無社會，幾經變化後，歷石器銅器鐵器諸時代，遂漸入於文明，自文藝復興後，思想更為發達，而持之最有力者，當推美國之愛拉斯墨司達爾文 (Erasmus Darwin) 曾謂一切生物，皆從一種原始的生命纖維遞傳而來，同時天文與地質學，亦漸立進化之原理，若德國哲

學家康德 (Immanuel Kant) 出其星雲說問世，又法國拉普士 (Laplace) 刊行宇宙淺釋 (Exposition of the System of World)，自後進化論，遂有堅固之基礎，故達爾文斯賓塞 (Herbert Spencer) 以前，早有持進化論者，惟應用此論於生物較為困難耳，及拉馬克 (Jean Lamarck) 之動物哲學出，以進傳與適應為進化之解釋，於是進化論遂成一完全之系統，一八五二年，斯賓塞刊其發展說 (the developmental hypothesis)，達爾文與華來思 (Alfred Russel Wallace) 同時舉生物界之事實，以闡明之，七年後達氏之種源論 (Origin of Species) 出，又二年人類之由來 (Descent of Man) 刊行，於是人類亦列入進化範圍矣。

### 第三章 人類在自然界之地位



回瀾 生物學會之論文

哺乳類分類之大要，既具於前，惟其進化之系統，則尚未能精確指出，所得而言者，即其進化之方法頗似樹枝狀或扇狀，各就其固有之道路而演進，並非有秩序之階級演進，可就其構造以證明此說之非妄，下圖所示，即脊椎動物進化之狀，讀者可按圖索驥也。

### 第四章 由解剖學證明人類的進化

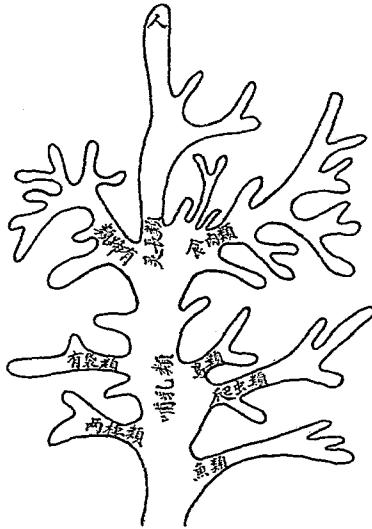
#### 進化

1. 四肢 (Limbs) 若以人手與他動物之前足相較，類似之點甚多，尤與猿猴類之前足相彷彿。

#### 2. 骸骨 (Skeleton)

人與馬之骸骨，無一不能吻合，雖有長短大小之區別，而其功用與形狀，極相類似，若與猿猴類比較，尤可見其相同之點矣。

#### 3. 牙齒 (Teeth) 人類之門齒犬齒小白齒大白齒，皆與他



種動物所有者相類，似其數目則漸趨於減少，例如最初之狐猴有齒四十四枚，較高等之黑狐猴，僅四十枚，更高等者僅三十六枚，現今之人類及舊大陸之短尾猴，則祇有三十二枚，在高等民族中，且有二十八枚者，是以有謂將來之人類，或將進至無齒也。

- 4. 特殊之適應 (Specialization)
  - a. 直立之體格 (Upright posture)
  - b. 拇指運動不甚顯著 (Reduced thumb movement)
  - c. 大腦發達 (Developed brain)
  - d. 能發有節調之語言 (Ability to speak)
  - e. 體面之毛之退化 (Reduction of body hair)
  - f. 脫落性之髮狀胎盤 (Eutherian placenta)
- 5. 遺跡器官 (Vestigial Organs)
  - a. 盲腸 (Cecum) 此器生於大小腸之接連處，於人類非徒無益，抑且有害，猿類亦有此器，但較人所有者為長；若其他哺乳動物，更有賴此為重要之器官焉。
  - b. 毛之排列 (Hair arrangement) 人臂上之毛，自腕至肘，均向上列，而自肩

至肘，則均向下，此與猿猴類極相彷彿。

e. 乳頭 男子乳部有乳腺，更有男子或女子之乳頭，多至六個八個或十個者，此可證明人類為下種動物遺傳，遞變而成者也。

d. 達爾文點 男子當較女子多一耳緣上之錐狀突起物，此乃下等哺乳動物，尖耳之末端退化所成；名曰達爾文點，蓋達氏所發明者也。

e. 眼之遺跡 人之內眼角，有一種小之附屬物，是為第三眼睫 (third eyelid)，退化之遺跡，用以清潔眼珠者也。在多數哺乳動物中此物極大而極發達，在人與猿猴，反為無用之退化物。至今吾人腦中之松子體，尚留有其遺跡。

f. 耳之遺跡 常人輒以外耳為收集聲浪之要品，若試割去之，聽覺上毫不發生妨礙，此外耳具有多數之筋，類皆失其活動之能力，惟中有一條，尚有人能運用之，使其向前向後，然此外耳究屬無用之廢物也。

g. 尾椎骨 脊柱下端之尾間，上可以發見人類祖先之長尾，吾人胎在某時期中，確有與獸類相似之尾，醫院中亦往往有割尾之事，誠非誣也。

## 第五章 由生理學證明人類的進化

疾病之傳染 「人類之微毒，其不能傳染於人類以外之動物者，可得傳染於類人之猿，例如名醫盧氏 (Dr. Wood) 以人之微毒，施於黑猩猩其實驗之結果大獲成功，蓋黑猩猩者，現存之類人猿中，血統最與人相近者也。」——摘自陳映璜人類學

血清試驗上之證明 系統與血清之間，確有關係，若以人血注入犬類或猴類之體中，則發生仇害他血之性，若以之注入黑猩猩體中，則可以和諧混合，德國斯托羅夫氏，曾以種種之血清試驗證明之。其法即取人類及他獸類之血液，令其凝固，遂於表面得浸出之血清 (serum) 若以人類所得之血清，注射於兔，經二三日後，再施注射，如是行之至八九次，乃殺兔而取其血；復以此注射後所得之血清，混於人類之血，立時即生沉澱，若混於普通之犬血清，則不見有何等現象。用此方法，更造以牛兔血清，馬兔血清，犬兔血清，而加以種種混合，則牛兔血清，對於牛之血清生沉澱，馬兔血清，對於馬之血清，犬兔血清，對於犬之血清生沉澱；而馬兔血清，對於馬以外動物之血清，皆不生沉澱；抑或於馬則試以兔，於牛則試以山羊，於犬則試以狼之血清，均生沉澱。

由此試驗之結果，可知馬與驢，犬與狼，牛與山羊相似之點甚多，故隸於同屬也無疑。某學者造人兔血清與猴兔血清四十六種，以之與人兔血清相混合，則見猴以外之動物，一無沉澱。又猴之中有所謂類人猿類，如猩猩者，其沉澱頗著，漸次移至下等猿類則沉澱遞減；故人類與猿類之關係，猶馬與驢，犬與狼之關係；進一步言之，人類與猿類同一祖先，遞降而出者也。（節自陳映球人類學等）

## 第六章 由胚胎學證明人類的進化

嬰孩緊握之能力 (Gower of grip) 嬰孩於墮地後數禮拜，能浮掛已身於平列之棍棒上，經二分之一以上之時間；其脚之部位亦極似類人猿，可見嬰兒有一時期，必攀緣於巢居樹間之母體上也。

人類之發生 生物之個體，由卵以至完成，將生物所屬之種類，自古迄今逐漸變化之行程，於發生期內反復表現之；或實言之曰，個體之發生可以表明其種族之進化，是即德人赫克爾 (Haeckel) 所發見之生物發生之原則 (recapitulation theory) 也。然因年限之差，生活之差，故有稍變形狀，溫等以過

者，吾人既為生物之一，自亦難逃此例，今約而言之，可有下列七期：

第一期 變形蟲狀——僅具有簡單之生活力

第二期 珊瑚蟲狀——腔腸動物之構造

第三期 不確實

第四期 魚類狀——頭之兩側有膠孔數個

第五期 蛙及蜥蜴狀

第六期 獸類狀——臀部有尾

第七期 現在人類——陰部之褶褶雌雄判別

當吾人胚胎，初具脊椎動物之重要性質，如脊椎與腦時，即可與下等脊椎動物胚胎之發達至此時期者互相比擬，其模型相似，而大小長短不等，要點相近，而特徵個性則較差遠。如謂今日之魚類，在昔與人同有共同之祖先則可，謂現在之鯉與鮒等，與從來人類之祖先為同類則不可。蓋所謂經過各種動物之狀態者，殆就昔時彼等之祖先而言，並非指現在之變形蟲，珊瑚蟲，魚類，蛙與蜥蜴，犬與貓等，故謂今日之猿類，即人之祖先，則為謬解矣。

## 第七章 由古動物學證明人類的進化

靈長類產於何時 約在第三紀 (Tertiary) 之始，其時禾本科植物漸遍布於大地，靈長類遂已發生，其始祖策源地，為兩半球之北部，逐漸遷移至非洲印度馬來羣島南美洲等處；至在北美洲者，不久遂已滅亡，稍晚在歐洲者亦遭同劫。而於第三紀之下新世時，諸處仍為南部之猿猴所移植，迄第三紀之上最新世紀時，靈長類又遭滅亡，於是人類乃出。

靈長類何自而來 答案多屬於懸推，但食肉類與靈長類或同為普遍之食蟲類所遺傳而來一說，較為可信，厥後食蟲類復分為二支：一為狩獵於地上之食肉者，一為居處樹上之食果者。後此之發達，則自靈長類之正幹，分出多支：第一為南美洲之猿猴，自成一支，再則為舊世界之猴類，如馬克克猴 (Macaques) 與狒狒 (Jaboons) 之類；若干世紀後，至第三紀之漸新世 (Oligocene period)，正幹上復分出現在之小種似人猿，如長臂猿，西亞之猿，更後再從此支發生大種似人猿 (Anthropoid apes) 大猩猩，黑猩猩，與猩猩等。所餘者為一支普通半人類 (Humanoid) 之族裔，異於其他各種猿猴，吾人之遠祖即亦包括在內，而此半人類究生於何時，至今尚無定論也。

人類樹居生活之結果：

回瀾 生物學會之論文

a. 養成兩脚直立之姿勢

b. 增加膝骨關節運動之自由

c. 增加頭向左右振轉之能力

d. 使筋肉有新排列以達其保持軀體之平衡

e. 使脊骨為一柔韌而穩固之變形柱體

f. 使大拇指與大脚指能向其他手指脚指分開以便攀援

g. 觸覺之功用漸變為重要而嗅覺之功用日減

在三世紀之中新世 (Miocene) 或上最新世時 (early Pliocene)，地球上之氣候更變，遂使半人類之後裔，離樹而居於地上；不知不覺間，取得人類繼續發達極重要之步驟；同時陸地增高，森林減少，猿人不得已亦返至地上，其結果人類乃代興焉。

人類之化石

1. 爪哇猿人 (Pithecanthropus erectus) 在爪哇化石中覓得，其脛骨較今日人類之平均高度約短一英寸，其生存時代當在五十五萬年以前。

2. 海得堡人 (Homo heidelbergensis) 在海得堡發見，其

牙牀骨，介乎人與猴類者之間，生存時代約在三十萬年以前。

3. 利安德托人 (Homo neanderthalensis) 在利安德托山谷發見，其肢體頗鬆弛，眉稜骨大而突出如猿類，上下顎亦極粗厚，能作精工特形之石器，生存時代常在二十五萬年前。

4. 辟而當人 (Pithecanthropus) 在蘇塞士 (Sesing) 所發見，其腦甚大，顱額甚高，構造之情形，與人極彷彿，時代有謂在二十五萬年前者。

5. 原始之人類 (Primitive) 今人式之古代骸骨，已曾在各地發現如多當 (Dordogne) 之孔博恰白 (Comblanchette) 等，皆可謂為穴居人類 (cave man)，其頭顱甚大，額甚高，下頰極明顯，能造粗簡之石器，與雕刻裸體之石像等，時生存時代約在三萬或五萬年以前，古石器時代之文明過後，乃為新石器時代，末則有金器時代，此於人類中為可驚異之上進也。(節自胡先驥譯科學大綱人類之上進一篇)

## 第八章 結論

當宗教勢力，橫行天下時，人類對於自身之來源，輒執上帝創造之說 (creation theory)，謂人類乃上帝所創造，後因犯

罪，遂有諸種缺憾；及後進化論起，方闢其妄，全球為之震動，蓋其證據昭彰，實難否認也。其最要者有七種：

1. 分類學上之證據  
2. 比較解剖學上之證據  
3. 胚胎學上之證據  
4. 古生物學上之證據  
5. 分布學上之證據  
6. 血液試驗之證據  
7. 實驗觀察之證據  
此七種皆證明動物係由演進而來，並示人為動物之一具有高於他動物之特點，亦有低於他動物之變性，凡此皆受進化律之支配者也。至於進化論之真價 (value) 如何，尚有兩點，須一述之。

1. 智力演進之遲緩 據專家言現代人種之智慧，遠不及古代之希臘人中國人，蓋腦髓數量之增加，神經系組織之複雜，可以影響心理上與生理上之變化，而證明智識演進為有限度。優生學與教育，祇能提高民衆智識之程度，而不能自成一種工具，創造更高之智慧。吾人誠難預卜將來有比蘇克拉底，柏拉圖，亞里士多德，老聃，奈端，達爾文更大之天才，若循斯賓塞公式言之，演進乃由簡單之組織，進於複雜各種似人之動物言之，則有更大之組織，是以人類之演進，雖有止境，社會之演進，正在發達不已也。(節自余天休人類的演進)

2. 斷鍊 (Missing Link) 之訪尋 有謂生物之演進，僅發

現於人類以下之動物，蓋演進至人類之動物，至今尚無明確之證據，所謂斷鍊 (missing link) 者是也。

人類之將來 今日之人類，若果由進化演進而來，則將來

之人類將演進至如何程度，此人人欲急得而知者也，據專家之推測，可有以下三種之懸測。1 發達偏重於精神與智力方面，2 進化速度較前增加，3 手與腦之特殊發達，然而此亦懸測之說而已，未可持為定論也。

本篇多為譯文，因時間侷促，不得詳加考證，又有摘於參考書者，恕不一一指明。

#### 重要參考書

陳映璜——人類學

太朴譯——進化從星雲到人類

科學大綱第一卷第五章胡先驕譯

張作人——人之進化——民鐸第五卷第五號

余天休——人類的演進——郭威白譯社會學雜誌第一卷第

二號

Lull, R. S.: Organic Evolution, pp. 641-686

普通參考書

Dandy Arthur: Outlines of Evolutionary Biology, pp.

422-427

薛德精近世動物學下卷

Metcalf, M. M.: Organic Evolution, pp. 163-183

Kidd Walter: The Direction of Trait in Animals and

Man, pp. 68-109

丁文江——動物學

Burington, Heath, Peirce: General Biology, pp. 495

504

動物學大辭典

朱光潛——進化論證——民鐸三卷四號(進化論說上)

Woodruff: Foundation of Biology

Gruenberg, B. C.: Elementary Biology, pp. 434-435

# 永興公司

各中西大小糕餅  
 各色西餅大糕  
 點心售食各物  
 代售罐頭食料  
 罐裝美用食品  
 化裝惠顧  
 倘蒙欣幸  
 盍勝欣幸

地點  
 天賜莊

蘇州城內宮巷

## 城中飯店

### CENTRAL CITY HOTEL

SOOCHOW

本飯店開設蘇城之中心點交通極稱便利萬商雲集之區且元都勝景即在目前建築高大洋房大廳女廳陳設精美寬大異常婚嫁喜慶一切應用堂影地毯掛紅轎轎椅披桌圍均新式繡花極為鮮明自開辦以來荷蒙各界贊許深為榮幸旅館部分共有大小洋房四十間銅床鐵床以及外國木床各種器具皆保全新網絨被褥佈置成宜房間不論大小均有電燈電鈴且自辦發電引擎使用便利夏季且夕用電扇冬季日夜開電爐菜館部分特設清潔雅座開關會餐室特聘京蘇名廚專備漢滿全席零拆碗菜四時點心隨客點用中外名酒汽水冷食一應俱全價目克己研究精美注重衛生現又精益求精加添寬大房間異常舒暢沿街洋台隨意憑眺可稱精舍茶房伺候周到服房待客誠實房間自四角起至二元止菜價定價劃一實為城中之模範一切內容筆難盡述應有盡有無美不備倘荷賜顧不勝歡迎之至

(電話) 旅房 六六五  
 菜部 四六七  
 本飯店主人謹啟

滬錫長途電話掛號一六五

新利洋服公司

SING LEE

High-Class Tailor and  
General Outfitter

NEAR SOOCHOW UNIVERSITY

SOOCHOW

本	裝	質	速	稱	賜
號	軍	美	誠	許	顧
專	衣	價	實	如	無
製	校	格	爲	蒙	任
時	服	克	各	歡	歡
式	工	己	界	迎	迎
西	精	迅	所		

蘇州天賜莊

# TSIN PU

Chinese and Foreign  
Fashionable Shoemaker

## 莊鞋步進

本號專造最新式學士翻鞋及各種  
服裝皮鞋式樣精美物質堅固倘蒙  
賜顧不勝歡迎

發售  
學士翻鞋  
服裝皮鞋

行地點

蘇州觀前大街東首

進步鞋莊廣告

# 齋 芝 采

(只) (此) (蘇) (城) (一) (家)  
本齋自乾隆年間進呈時至今尚設灘於蘇城玄妙  
觀東法泗巷口精製糖食數種工資不計法遊古製  
素蒙 賜顧者適口稱佳非為利者可比今有冒說  
本齋分出幸勿為此輩所欺用特加帖申明以便  
惠顧諸君認識庶不致悞  
於壬寅年設舖在灘對面朝南門面交易添增各  
種蜜饌青鹽牛夏陳皮香檳佛手橄欖揀選水炒  
瓜子佳製煙魚等物  
光緒乙巳仲秋 采芝齋主人識  
(別) (處) (並) (無) (分) (出)

蘇州

# 樓 銀 孚 恒

本號 開設蘇州玄妙觀東首  
坐北朝南石庫門便是

本樓創設姑蘇歷今百有餘年庚申請亂  
遷設上海乙丑移回蘇城元妙觀東首甲  
辰分設閶門西中市大街丁巳分設上海  
英大馬路盤無錫北門內打鐵橋南首已  
未分設常熟縣南街北首此外別無分枝  
一律取用恒孚商號上字地球商標並加  
雙獅為記均經呈奉農商部批准註冊專  
用飭屬一體保護以杜假冒本樓不惜工  
本加始上字足赤條錠葉金精造金銀中  
西首飾兼兌各國金幣專收各路礦金久  
已馳名中外如蒙 紳商學界賜顧請認  
明牌記庶不致悞

支號

蘇州 閶門內西中市大街  
上海 英大馬路集益里口  
無錫 北門內打鐵橋南首  
常熟 城內縣南街北首  
上海 南市小東門大街  
鹽城 西門大街

● 號 七 十 七 話 電 樓 本 ●

# 興昌照像公司

光學專家

照相放大  
精巧絕倫  
花樣新奇  
配景自然  
冲晒膠片  
認真快捷  
約期定貨  
俱不爽誤

刊本照相多  
本公司出  
手

遠近馳名

蘇州觀前街一百四十八號

# Sean You Zoo & Co., Limited

P425 NANKING ROAD, SHANGHAI

TELEPHONE NUMBER

Central 1017, 1018, 1019

啓 部市門 社業實友三 部售郵

西路石路京南海上

七  
八  
九 一〇一 央中話電

本公司著名國貨棉織出品，如牀上用品，洗澡用品，四季布疋等，均質地堅牢，花紋新穎，顏色雅麗，永遠不退，易洗耐用，價又低廉，故用者莫不稱之曰國貨之王。

羅綺暗聞香



雙妹老牌白玫瑰香水



價目大洋一元

雙妹老牌710超等香水



價目大洋一元二角半

雖穿羅綺，而無香氣，則羅綺失其美麗矣。○穿羅綺時，若將雙妹老牌超等白玫瑰香水，灑數滴於內衣或手帕中，蘭麝芬芳，香驚四座，美哉麗者，雖暗亦聞。

我親愛之公子及淑女乎！爾在黃金時代之青年期內，對此動人愛慕之雙妹老牌超等白玫瑰及素心蘭香水，不可一日須臾離也。

廣生行有限公司啓



**ZEE WO & CO**

**JEWELLERS**

Gold & Silver Smiths

121 Honan Road Shanghai



號一十二百一

場球拋路南河



無出其右

分並一家只  
出無家此

老首金洋  
號飾銀裝

上等禮品

精製金銀飾品  
白飾金銀  
首飾金銀  
喜慶紀念  
質物紀念  
紀念品  
色物紀念  
色物紀念  
具備

**COMPLIMENTS**

*OF*

**KWANG YIH**

*22 Museum Road*

*PROPRIETOR*

*HERBERT C. EUYANG*

PLUMBING

SANITATION

HEATING

# GORDON & CO., LTD.

Sanitary and Heating Engineers

137 Szechuen Road  
Shanghai

15 Tung Ting Road  
Hankow

Residences, Schools, Hospitals, fitted up in the best and most modern manner with high grade materials at the most reasonable prices.

Outport work a speciality.

Estimates and schemes prepared and submitted.

## 店 帽 一 唯 國 中

角 街 望  
轉 平



路 二 上  
馬 海

## 和 敦 馬

◎ 貨 國 粹 純 帽 瓜 式 各 ◎

# STANDARD OIL COMPANY OF NEW YORK

26 Broadway

New York



The Mark of Quality

## SOGONY PRODUCTS

Illuminating Oils	Lubricating Oils and
Gasoline and	Greases
Motor Spirits	Fuel Oil
Asphaltums, Binders	Paraffin Wax and
and Road Oils	Candles
Lamps, Stoves and Heaters.	

---

## BRANCH OFFICES in the Principal Cities of

Japan	Philippine Islands	Turkey
China	Straits Settlements	Syria
Indo-China	Netherlands India	Bulgaria
Siam	South Africa	Greece
India	Australasia	Jugoslavia

# The Asiatic Petroleum Co. (North China), Ltd.

Represented all Over Central and North China

## *Importers and Distributors of:*

KEROSENE { "Sycee" (Superfine) For lighting and heating  
                  purposes  
                  " Crown " For lighting purposes

"SHELL" MOTOR SPIRIT For motorboats

"SHELL" MOTOR LUBRICATING OILS For motorboats

"SHELL" DIESEL OIL For internal combustion engines

SOLAR OIL For internal combustion engines

LUBRICANTS For every kind of engine

"SHELL" MINERAL TURPENTINE For cleaning and  
mixing with paints

ASPHALT For Road-making. Roofing and Electrical In-  
sulation

"BLACK SHELL" BITUMINOUS PAINT An Anti-corro-  
sive and water-proof paint for ironwork and a protective  
for woodwork

CANDLES Ordinary and Fancy  
Also Agents for:—Price's Candles

FLOOR POLISH

PARAFFIN WAX

MATCH WAX

STEARINE

蘇州 柳村照相社

新由德國購置美術照相鏡具出品精良欲得美滿照片者請至本社一試便知斯語之不謬也  
本社主人啓

LEA ZUNG CHONG

GENTLEMEN'S TAILOR AND  
GENERAL OUTFITTER

Suits and Overcoats Made to Order, Best  
Material, Latest Styles, Moderate Prices

Near Soochow University SOOCHOW

李順昌

本號開設二十餘年專製西式軍服校軍優料做工精美克己價廉物美請駕臨  
本號開設二十餘年專製西式軍服校軍優料做工精美克己價廉物美請駕臨  
也接洽可

東 蘇州 觀前 大街 祿

蘇州 天一 莊 帽

貢糖蜜餞

果食糕餅

罐頭食品

一應俱全

精造各貨質式優美如  
蒙惠顧竭誠歡迎

兼售

女子羔學生帽 絲絨  
美女帽 大小呢帽 結  
婚禮帽 各種便帽 新  
式童帽 京式皮帽 羅  
宋帽等

(洋回退包) (一劃價定)

地址 玄妙 觀西 青年 會口

Itse Shang Co.

ALL KINDS OF CANDY

香 枝 一

本號開設蘇城觀前正山  
門口數十餘年精製各種  
青鹽蜜餞無不佳妙久已  
馳名凡紳商學界賜顧  
者請認明松鶴商標庶不  
致悞

並無分出

只此一家

一千三百另三

蘇州 觀前 街 光明 科學 眼鏡 公司

江蘇省 物品 第一 等獎 憑金 章商 會名 額人 區

製造目鏡



驗目配光 較市上精美優點

學術經驗有素設備精良器械全  
副測驗目力儀器凡疑難各光均  
可驗配準確不取驗費新式鏡片  
鏡架應有盡有如近今歐美各國  
發明之新製品 敝公司均能照造  
照配各式面部皆以益準配合必  
使目瞳戴在鏡片之中心對準適  
用故較他家之不同焉請一試  
歡迎參觀 電話九九一號

生理目光主任劉柏榮

上海愛多亞路  
四十四號



# 羅森德洋行



中央  
電話  
七二七  
八七號

本行獨家經理歐美十大名廠出品

車牀 洗牀 刨牀 磨牀

鑽牀 鋸牀 起重機 幫

浦 火油引擎 黑油引擎

打米機 麪粉機 皮帶

以及丹國著名 TBT 牌 馬達

發電機 升降機 電表

方棚 電池 電綫 電鈴

等項包辦各種機廠工程電氣建設

電燈廠全部如蒙 惠顧無任歡迎

之至

## LARSEN & TROCK

44, Avenue Edward VII

SHANGHAI

Telegraphic Address:

TROCKLAR

Telephone { C. 7277  
                  C. 7278

上海

# 新新公司

本公司統辦環  
球貨品推銷中  
華國產舉凡名  
貴珍品加意搜  
羅一切日用需  
求無美不備至  
於學界所用中  
西文具運動器  
械久已悉心研  
究務使貨美價  
廉如蒙 惠顧  
格外歡迎

貴客函購貨品郵票匯單通用

## 附設

新新旅館酒樓 新新屋頂花園

水火保險部 銀業儲蓄部

發售各種禮券 貨買可代價

地址：南京路市政廳對門 電話：中央一七二，二七二，三七二

REPRESENTING  
BAUSCH & LOMB OPTICAL CO.  
LEEDS & NORTHRUP CO.  
GAERTNER SCIENTIFIC CORPORATION

**CHINA SCIENTIFIC INSTRUMENT CO., LTD.**

MAKERS AND DEALERS IN PHYSICAL, BIOLOGICAL  
CHEMICAL APPARATUS AND SURVEYING INSTRUMENTS  
UNDERTAKING INSTALLING WIRELESS TELEGRAPHIC  
TRANSMITTERS FOR MARINE AND OTHER USES  
TAKING CARE OF ALL HIGH GRADE AND  
DELICATE REPAIR WORKS

OFFICE: 20 MUSEUM ROAD

FACTORY: YOGHOW ROAD

SHANGHAI

TELEPHONE C. 5692

# 君欲解決子弟之學

轉入學

## 問題乎？

東吳第一中學設立於江蘇吳縣之天賜莊  
附屬於東吳大學自民國紀元前十一年開  
辦經孫公樂文柏公樂文林公樂知等募集  
捐款建築校舍迄今已閱二十餘年負笈來  
學者日增月盛畢業後升入大學或出外就  
事者俱成績斐然本校目的在訓練學生使  
在社會爲有用人才且遵教部法令并酌本  
地情形採用新制惟以學生日多校舍不敷  
故於去秋始本校單辦高中及高中備科一  
年將來俟所購基地建築新校舍後續辦初  
中欲知詳細情形請惠函本校俾寄詳章

東吳第一中學謹啓

### Have You Seen Our New 4-Bank Underwood Portable Typewriter?

The same keyboard as the Standard  
Office Machine

*For full particulars, apply to:*

**DODWELL & CO., LTD.**

Ground Floor of Union Building  
1 Canton Road, Shanghai

*Also Agents for:—*

RONEO Office Appliances, Burroughs  
Adding & Calculating Machines  
" Safe Cabinet " Safes

### —an investment for success

It is noteworthy how many young men who became subscribers to the China Weekly Review in their student days are now holding positions of responsibility and are well on the road to success. The faithful reading of a sound publication like the China Weekly Review makes for success.

## China Weekly Review

4 Avenue Edward VII, Shanghai

J. B. Powell, Editor and Publisher

Subscription Mex. \$10 per annum—  
Trial copies on request

國中華  
貨

A. B. C.

商註  
標冊

裝西時四

料式  
佳新  
價工  
廉善

西大最  
裝禮完  
應服美  
用品出租



衣內爽涼

涼不  
快黏  
舒肌  
適膚

各男中  
種女西  
新汗內  
衣衫衣  
着褲褲



布細華中

顏條  
色紋  
鮮新  
明穎

蚊穿爽  
帳花體  
窗十內  
簾字衣  
布布布

所行發

號六九四路京南

海 上

廠布織衣內國中

廠造製

號七三路脫腦康

# AMERICAN DRUG COMPANY

Successors to Voelkel and Schroeder

Established 1866

OFFICE: 40 Nanking Road

FACTORY: 83 Ward Road

SHANGHAI



Drugs, Chemicals, Pharmaceutical Preparations, Laboratory and Hospital Supplies, Surgical Instruments, Balances and Scales for Analytical Purposes, Filter Paper, Kahlbaum Reagents, Microscopes, Microscopical Stains, Faultless Rubber Goods, Berkefeld Filters, Proprietary Medicines, Toilet Articles, Perfumes, etc.. etc.

Please write for our Price Lists

本藥房專辦藥材化學原料藥  
調劑藥品如丁幾流膏等化驗  
室用品如玻璃器皿等醫院藥  
房一切用品醫療器械分析天  
平藥衡濾紙德國開爾邦試藥  
顯微鏡顯微鏡下所用色素美  
國福德來史上品橡皮器德國  
百格飛家用沙濾缸科發自製  
家用良藥化粧品歐美上品  
香水等無不應有盡有函索價  
目表立即寄奉

上海南京路十四號

科發大藥房謹啓

AMERICAN DRUG COMPANY

40 Nanking Road, Shanghai

OCCULIN EYE DROPS

FOR SORE EYES



每瓶五角  
寄費外加

紅眼或由傳染而來或因飛沙入目原因雖異其證象則同如能注意清潔於初起之時可免加重之患本藥房之沃古林眼藥水專治目疾功效神速不論新舊目疾如暴赤腫痛等無不統能治之且能預防傳染

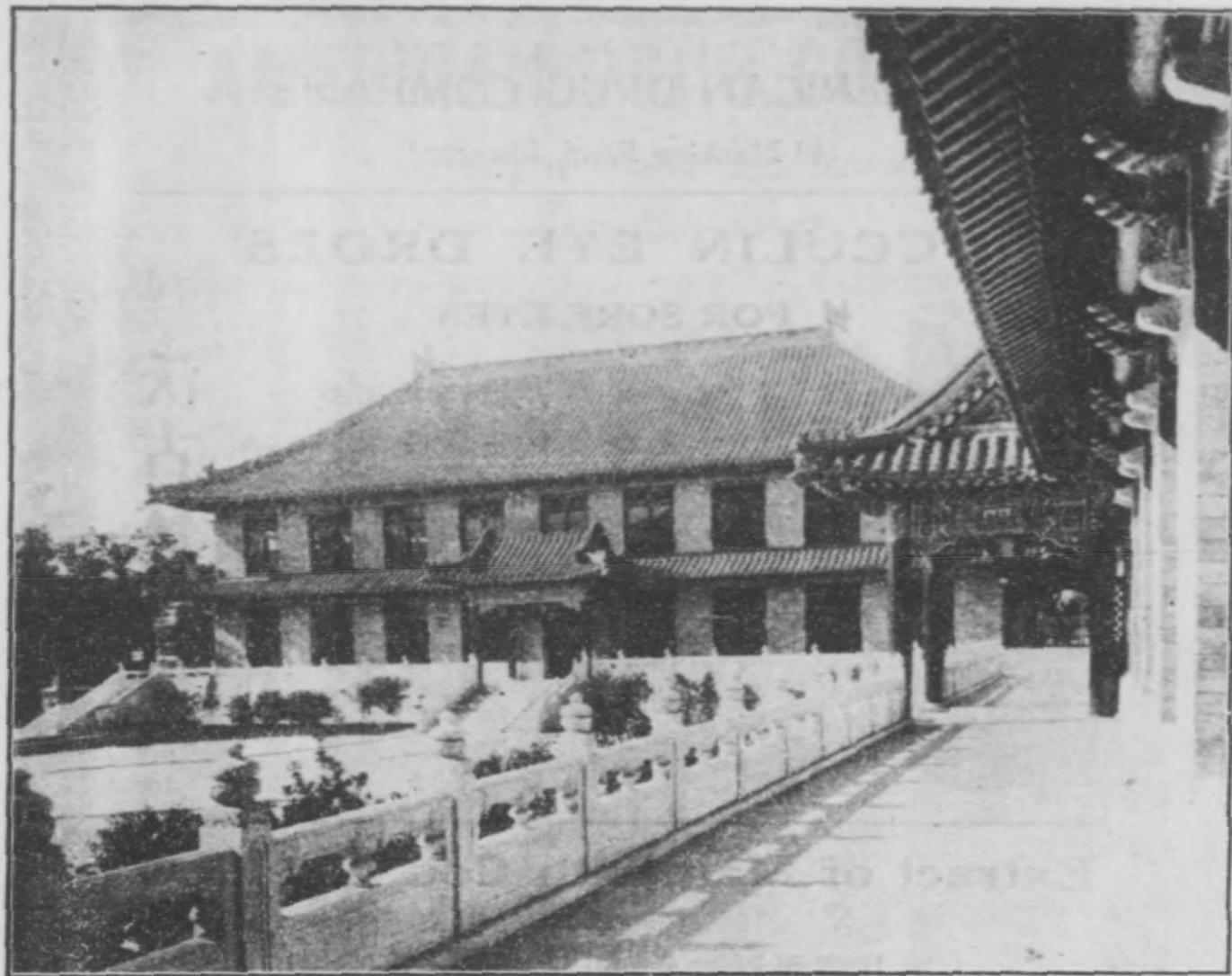
沃古林眼藥水  
治紅眼如神

Extract of Malt with Cod Liver Oil



加味麥精鱈魚肝油  
麥精及魚肝油為無上滋補品因二者均含有維他命極富麥精中更有帶阿司特司功能消化澱粉而魚肝油又為油類中最易消化者故將二者調製不特味美可口且為獨一無二之滋補聖品專治病後虛損癱瘓腳氣癆症氣管支炎以及各種弱症  
每瓶七角半  
寄費外加

上海科發大藥房謹啓  
南京路十四號



**PEKING UNION MEDICAL COLLEGE**

**ANATOMY BUILDING**

(Taken from the veranda of the Chemistry  
and Library Building)

# ***The Peking Union Medical College***

*Offers a five year course*  
to properly qualified men and women students  
*On graduation the degree of M. D. is conferred by*  
The Regents of the State of New York and  
by the Authority of the Ministry of Education of the  
Republic of China

Application for 1927 should be addressed to  
The Chairman of the Committee on Admissions  
and should be received before August 1, 1927.

Special facilities for premedical training, leading to admission to the  
Peking Union Medical College, are offered by the following colleges:

Canton--Lingnan University  
Changsha--Yale in China  
Foochow--Fukien Christian University  
Nanking--Ginling College  
Southeastern University  
University of Nanking  
Peking--Yenching University  
Shanghai--Shanghai College  
St. John's University  
Soochow--Soochow University  
Tientsin--Nankai University  
Tsinanfu--Shantung Christian University

## ***The School of Nursing***

Registered under the Regents of the State of New York and the  
Nurses' Association of China

*Offers to Women Students:*

- (a) a three-year course leading to a diploma in nursing;
- (b) a five-year course leading to the degree of Bachelor of Science from  
Yenching University and a diploma in nursing.

Applications for admission should be addressed to the Dean of the School of  
Nursing.

著名  
瘡疾 哮喘 久咳 補丸 疳積 散丸

內科醫生 唐拾義 治咳專家



總發行所 上海愛多亞路

父子藥房

各埠大藥房均有出售

### 爲君本身計

儲蓄美德也積少成多聚沙成塔卽爲吾人儲蓄之良好教訓  
吾人積儲金錢以備不時之需爲一生應有之事  
社會日益奢華生活漸高吾人涉足其間苟不自撙節任意揮  
霍則不獨日後遇有需用無從着落卽將來個人養老金子女  
教育費亦將無所出至彼時而悔不當年積資儲蓄爲時已晚  
故現在苟在少壯之年在社會服務所得之報酬不但須使其  
收入足敷支出且須各事抱節儉宗旨俾得於正當用途之外  
儲蓄若干存於銀行日積月累將來成一整數鉅款此爲君本  
身計君苟一忖度苟一考慮必然贊同也  
上海商業儲蓄銀行零存整付儲蓄存款辦法每月存洋十五  
元存滿二十年可得洋一萬一千一百四十六元在此年富力  
強之時積此區區之數將來年高卽以此款優遊林下則吾國  
人俗語所謂老來苦三字君可以避免之矣誠計之上者也

### 上海商業儲蓄銀行

總行寧波路九號 電話中央八〇五〇

分行 本埠虹口 蘇州 無錫 常州 鎮江

南京 南通 杭州 臨淮 蚌埠 濟南

天津 煙臺 漢口 北京 長沙

# The World's Best Literature

## IN THE MODERN LIBRARY

bound in flexible style, with stained top and gold lettering

\$2.50 per copy

Anatole France:	Thais
Anatole France:	The Red Lily
Kipling:	Soldiers Three
Maeterlinck:	A Miracle of St. Anthony, Etc.
Meredith:	Diana of the Crossways
James Branch Cabell:	Beyond Life
Anton Chekhov:	Rothchild's Fiddle, etc.
Chesterton:	The Man Who Was Thursday
Henrik Ibsen:	Kedda Gabler, Pillars of Society, The Master Builder
Woodrow Wilson:	Selected Addresses and Public Papers
Gabriele D'Annunzio:	The Flame of Life
Leo Tolstoy:	Redemption, and Other Plays
Turgenev:	Smoke
Oscar Wilde:	Salome, The Importance of Being Ernest, and Lady Windemere's Fan
Antoine Franceais Prevost:	Manon Lescaut
Andreas Latzko:	Men in War
Stephen Crane:	Men, Women and Boats
Hendrik Willem Van Loon:	Ancient Man
Eugene O'Neill:	The Moon of the Caribbees, and Six Other Plays of the Sea
Best American Humorous Short Stories	
Contemporary Science	
Samuel Pepy's Diary	
Best Ghost Stories	
Best Russian Short Stories	

## EVERYMAN'S LIBRARY

Uniform Binding

90 cent Per Volume

Dickens:	David Copperfield
Dickens:	Oliver Twist
Thackeray:	The Virginians (2 vols)
Arnold:	Essays
Cooper:	Deerslayer
Darwin:	Voyage of the "Beagle"
Eliot:	Romola
Fielding:	Joseph Andrews
Huxley:	Select Lectures & Lay Sermons
Mulock:	John Halifax
Newman:	University Education
Turgenev:	Fathers and Sons

*Write for our list of literature at special prices.*

# EDWARD EVANS & SONS LTD.

P. O. Box 970

Shanghai

商務印書館有限公司  
**The Commercial Press, Ltd.**

Shanghai, China

Established 1896

Capital, M. \$5,000,000

Branches, over 30

**Publishers:**

School and General Books, Chinese and Foreign Novels, Periodicals, Maps, and Reference Books

**Printers:**

Visiting Cards and Invitations, Letter-heads and Circulars, Labels, Wrappers, Calendars, and Hangers. Books and Magazines. Banknotes and Certificates, Artistic Reproductions, Postcards, etc.

**Manufacturers:**

Stationeries and Toys, Educational and Printing Supplies, Zincos, Electroplates, Stereotypes, Halftones, Copper and Steel Cuts, etc.

**Dealers in:**

Imported Books, School and Office Equipment, Musical Instruments.

**Sole Agents for:**

Parker Pen Co. (U.S.A.)—Parker Pen and Pencils.  
Ica Co. (Germany)—Ica Photographic Supplies.  
Wright-Ditson Victor Co. (U.S.A.)—Athletic Goods.  
Spencer Lens Co. (U.S.A.)—Microscopes and Lenses.  
The Curtis Publishing Co., Philadelphia, U.S.A.  
Prentice-Hall, Inc., New York, U.S.A.  
The University of Chicago Press, Chicago, U.S.A.

**Offices in Shanghai:**

Main Office and Works:  
Sales Office:  
Hongkew Branch:

26a Paoshan Road  
C453 Honan Road  
North Szechuen Road

**Code Word: Compress, Shanghai**

Phone: Central 8700



# 諸大名醫

## 一致介紹寶華乾牛奶

- (一) 因其為選淨牛奶 "Cortified Milk" (即美國最高標準鮮牛奶) 製成，與別種用含有病菌或滋養分不足之鮮奶製出者，絕對不同。
- (二) 因其所含油質減輕，極易消化。不致引起嘔吐及腸胃病，故其效力絕對等於母乳。
- (三) 因其經最新科學方法——熱軋狀法——"Roller Process" 製出。存有最富之生活素(即維他命 Vitamins) 滋補力極大絕非用別種方法製成者可比。別種奶粉因熱度太高故生活素被毀滅殆盡。
- (四) 因其經兒科專家驗明。用以哺兒。無須橘汁之助。別種奶粉因生活素消失。故不得不用橘汁以資彌補。但滋養力仍相差甚遠。
- (五) 因其最合於哺育嬰兒病後調養，及其他普通用途。
- (六) 因其最佳而最廉非鮮奶所可及。
- (七) 因其質美而裝置又合衛生能歷久不壞非他種奶粉可比。

MOMILK SMILES

母子歡喜



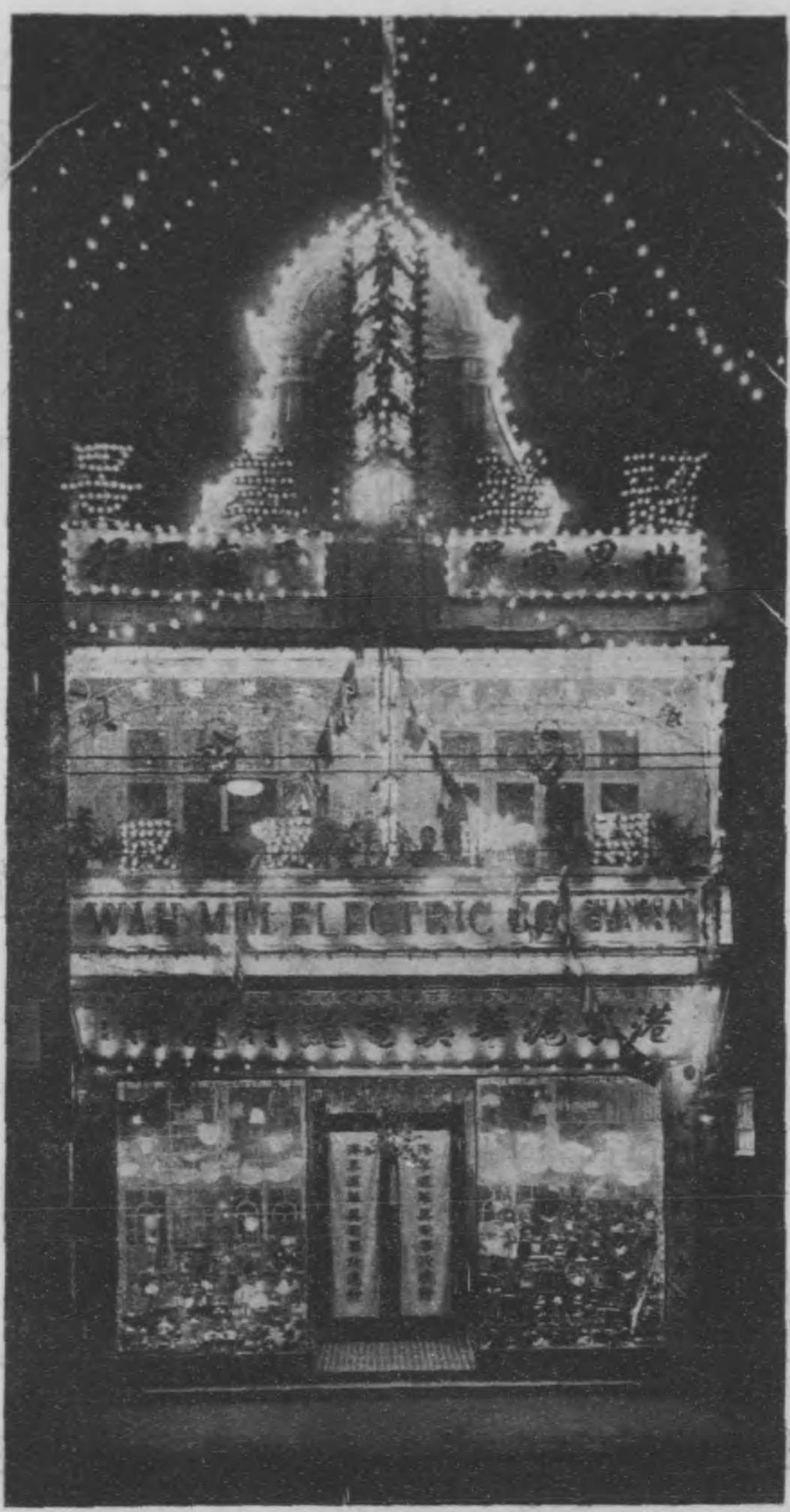
寶華乾牛奶為代  
母乳之無上珍品

美國製造

各大藥房食品店均有出售如  
貴處無從購買請逕函 上海  
敝公司可也  
美國寶華公司謹啓

上海分行四川路五號

# 港粵滬華美電器行滬行



港粵滬  
華美  
電器行  
東家

統辦世界電力用品

承裝水陸電氣工程

行址

上海南京路石路西

電話

中央第三七二二號

# 香港國商民業儲蓄銀行

本行爲我國海內外紳商暨先施永安等  
 大公司同人所合組資本五百萬元專營  
 商業儲蓄銀行一切業務並發行鈔票志  
 在利便各界流通金融營業素持穩健宗  
 旨辦事力求週到妥適現各大商埠均已



設立分行  
 及代理處  
 匯兌尤極  
 便捷滙行  
 自置房產  
 於江西路

甯波路口及貨棧於北蘇州路交通均甚  
 便利如蒙  
 惠顧曷勝歡迎備有各種存款詳章函索  
 即奉

行址 上海江西路甯波路口

## 營業種類

儲蓄存款	數目不拘多少一概歡迎
往來存款	大小中西支票隨意選用
定期存款	不論長期短期利息優厚
匯寄款項	信匯票匯電匯快捷妥適
放款貼現	貼現抵押放款利息克己
信託事宜	各項信託事宜慎重處理
房產貨棧	自置房產貨棧租費低廉
鈔票種類	一元 五元 十元 五十元 一百元 五種
準備情形	十足準備另庫保管準備金
帳務獨立	帳務獨立
鈔票監督	陳炳謙(南洋兄弟烟公司) 黃煥南(上海先施公司) 郭樂(上海永安公司)
代兌處	泰昌莊 衡餘莊 福泰莊 瑞利莊 怡大莊 同春莊 鼎盛莊 元姓莊 恆潤莊 益慎莊 虹口永安儲蓄部

總行 香港  
 分行 上海 漢口 天津 廣州 廣東 香山  
 支行 香港 油麻地 香港 灣仔

# S. MOUTRIE & CO., LTD.

---

MANUFACTURERS OF PIANOS  
PLAYER-PIANOS & ORGANS

DEALERS IN ALL KINDS OF  
MUSICAL MERCHANDISE

MUSICAL INSTRUMENTS OF EVERY TYPE ALWAYS IN STOCK,  
INCLUDING COMPLETE SETS OF BAND INSTRUMENTS

*Agents for*

VICTOR TALKING MACHINE CO.  
ORTHOPHONIC VICTROLAS & RECORDS

*Sole Agents for*

SCHIRMER'S LIBRARY  
of  
MUSICAL CLASSICS

---

Strings and Fittings of Best Quality for all Instruments

## S. MOUTRIE & CO., LTD.

(INCORPORATED IN HONGKONG)

37 NANKING ROAD

SHANGHAI

寶華滋補鰵魚肝油乳

冬季患咳嗽之救星

美國寶華滋補鰵魚肝油乳係用最純潔之哪賊產鰵魚肝油  
和以次亞燐酸化合物煉製而成專治咳嗽傷風肺癆各症當  
癆症初發時常服此乳其病即愈市上各藥不能阻癆菌之生  
殖又無健身補血生肌之特質惟此乳則兼有之故病人服後  
頓覺神清氣爽安適異常冬令常服可以滋補人身各部之器  
官使有健全之作用以抗禦疾病之侵入如傷風咳嗽癆病等  
均無從上身

此乳在美國製造各處藥房均有出售

總發行所 上海分行 四川路五號 美國寶華公司



# CAPSTAN

綉  
盤  
牌

綉  
盤  
牌



The ONE Cigarette



貨國華超

# 烟香龍金白

草—香—人—美

美人可愛  
香烟亦可  
愛香烟而  
為國貨則  
尤可愛



商

撰  
意  
公

品出司公草烟弟兄洋南國中

